

Pacific citizen

5010 1327/01
941 1164116
841 1164116
641 1164116
441 1164116
241 1164116
041 1164116

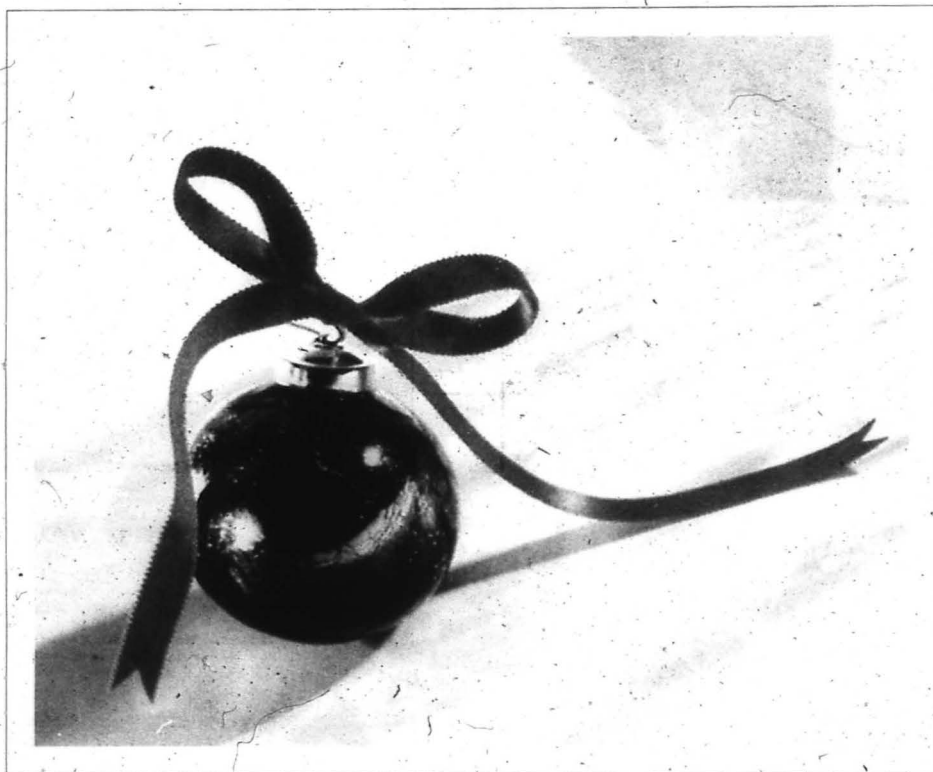


家族
FAMILY

Holiday Issue 2001

SELANOCO

Season's Greetings!



*We wish you and your family
a happy holiday season.*



ORANGE OFFICE:

500 South Main Street Orange, Ca. 92868 Tel. 714-565-5500



SELANOGO



OCJAA

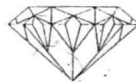
ORANGE COUNTY
JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION



Jack H. Naito
President

505 S. Villa Real Dr. Suite 103 A, Anaheim Hills, CA 92807
Tel: (714) 283-3551 Fax: (714) 283-3423

(562) 598-9523
Established 1965



Imperial Jewelry Co. Inc.

Fine Jewelry
Custom Designing-Repair

Proprietors
Harold & Mary Jonokuchi

11072 Los Alamitos Blvd.
Los Alamitos, CA 90720

ITO FARMS



伊藤農園

HEALTH, WEALTH, & HAPPINESS TO ALL !!!

L. KURTIS NAKAGAWA
PLANNING • INSURANCE • INVESTMENTS

"Here To Help You Build and Preserve Your Estate"

101 S. KRAEMER BLVD.
SUITE 220
P.O. BOX 397
PLACENTIA, CA 92870

714-528-2176
714-528-2409 FAX
LIC. #0593206

Seasons
Greetings

**BUENA
PARK
LUMBER
& HARDWARE**

PHONE 714/522-2864

6586 BEACH BLVD.
BUENA PARK CALIF. 90621

WE DELIVER, CUT KEYS, KEY LOCKSETS, MILLING
AND MANY OTHER SERVICES

'We Love to Help.'

Warm Holiday Wishes

Paul R. Goodman, President, Great Western Hotels, and longtime friend and business associate of the Nishizu Brothers, is pleased to extend Warm Holiday Wishes to you and yours on behalf of Great Western Hotels.

Very special wishes from **Marina Inn, Dana Point, CA.** Our beautiful, quiet, harbor-side hotel conveniently located in Dana Point just three miles south of Laguna.

Beautiful

Convenient

Quiet



To escape to Dana Point Marina Inn
Reserve now!

(800) 255-6843

2001 Holiday Issue

"Family"

Welcome to this year's Holiday Issue. We've chosen the theme of "Family" for our 2001 issue, a topic that has become ever more important since the horror of the Sept. 11 attacks and its aftermath.

With the approaching holidays, our families are foremost in our thoughts as we busily plan get-togethers and scramble to finish our Christmas gift shopping.

This year's slate of writers touched on various aspects of our theme. Many commented on how the events of Sept. 11 affected their families and loved ones, bringing a new closeness to the family unit. We also have stories from new moms, families who have adopted, and anecdotes about growing up in the World War II camps. Our pages are also filled with stories about growing up Hapa and raising multiracial children, highlighting the ever-changing concept of family in the Japanese American community. We also touch on gay and lesbian issues.

We hope you enjoy reading these stories as much as we have. This issue would not have been possible without the support of the various chapters, districts and various individuals who continue to solicit ads for us each year. A special thank you for all your effort. Please refer to "PC's People Who Count" on page 5 for a list of these individuals. I would also like to thank the hundreds of advertisers who continue to support the PC.

As we do every year, the staff compiled a wish list of writers for this issue and luckily many of them volunteered their time. Thank you for sharing your stories and photos with us.

And finally I'd like to say a personal thank you to the staff and volunteers whose efforts make this special issue possible year after year. Thank you for all the long hours, even on weekends.

Staff members include: Martha Nakagawa, Brian Tanaka, Tracy Uba, Eva Lau-Ting, and Margot Brunswick. I'd also like to thank Harry Honda who, although now at the Japanese American National Museum full time, found time to contribute to this year's issue. And thank you to the volunteers who once again found time in-between hectic schedules to help us out: Gayle Jue, Alan Kubo, Eric Uba, and Lindsey Shinoda.

I'd also like to congratulate this year's photo contest winners (their names are listed below). We had a number of submissions, and choosing the finalists for the cover was a difficult decision. Thank you all for submitting your photos.

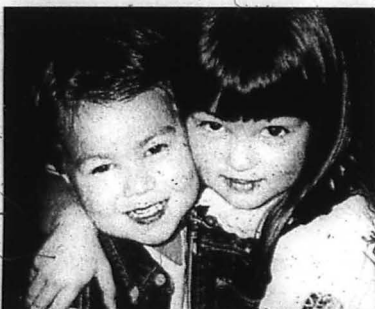
And thank you to all our readers who continue to support the PC. Look for our special New Year's issue Jan. 18, 2002.

Merry Christmas and a Happy New Year to you all!

Caroline Aoyagi
Executive Editor



2001 Holiday Issue Photo Contest



Cover photo:

Pictured clockwise from top left are the winning submissions from our 2001 Holiday Issue Photo Contest. (1) Amy Kato of Torrance, Calif., snapped a huggable shot of her grandchildren, Blake and Paige Poulin. (2) Historical family photo submitted by Mas Shiozaki, of Mt. Prospect, Ill., shown here wearing a derby with a pipe and moustache, and a young Ron Shiozaki wearing a cap at the Westport Lumber Camp, Westport, Ore. (3) Renee Matsumoto and her sons June and Dennis for the first time in 30 years in 1998 in Little Tokyo, Los Angeles. June, who now has three sons, and Dennis, who has five daughters, also had not seen each other since shortly after Renee was born and adopted by her family in Cincinnati. (4) Los Angeles resident Lily Zaima captured four generations in this photo taken in Kaneohe, Hawaii, of Ito Konno Kinase (who will be 112 years old on Dec. 31!), daughter Joyce Iwamuro, granddaughter Janet Leong and great-grandchildren Jessica and Timothy Leong. (5) A 1993 studio wedding portrait of U.S. Navy Lieutenant Damon Sehaha and Tomoko Furukawa, of Yokohama, in Japan. The couple now reside in San Diego with their children Megumi and Kiyomi.

Cover design layout, Tracy Uba;
flag image, Mario G. Reyes.

Pacific Citizen

7 Cupania Circle Monterey Park, CA 91755

Tel: 323/725-0083, 800/966-6157

Fax: 323/725-0064

E-mail: Paccit@aol.com

© 2001 (ISSN: 0030-8579) PACIFIC CITIZEN is published semi-monthly except once in December. OFFICE HOURS — Mon-Fri 9:00 a.m.-5 p.m. Pacific Time

Annual subscription rates: JACL MEMBERS \$12 of the national dues provide one year on a one-per-household basis. NON-MEMBERS 1 year—\$35, 2 years—\$65, 3 years—\$95, payable in advance. Additional postage per year — Foreign periodical rate \$25. First Class for U.S., Canada, Mexico: \$30; Airmail to Japan/Europe: \$60 (Subject to change without notice.) Periodical postage paid at Monterey Park, Calif., and at additional mailing offices.

Permission: No part of this publication may be reproduced without express permission of the publisher. Copying for other than personal or internal reference use without the express permission of PC is prohibited. MICROFILM (35mm) of annual issues is available from Bay Microfilm, Inc., 1115 E. Arques Ave., Sunnyvale, CA 94086.

NEWS/AD DEADLINE: FRIDAY BEFORE DATE OF ISSUE.

Editorials, news and the opinions expressed by columnists other than the national JACL president or national director do not necessarily reflect JACL policy. Events and products advertised in the *Pacific Citizen* do not carry the implicit endorsement of the JACL or this publication. We reserve the right to edit articles.

Executive Editor: Caroline Y. Aoyagi
Assistant Editor: Martha Nakagawa
Editor Emeritus/Archivist: Harry K. Honda
Office Manager: Brian Tanaka
Writer/Reporter: Tracy Uba
Production Assistant: Margot Brunswick
Circulation: Eva Lau-Ting

Pacific Citizen Board of Directors: Ken Inouye, chairperson; Paul Uyehara, EDC; Hank Tanaka, MDC; Grace Kimoto, CCDC; Ken Kamei, NCWNPDC; Ann Fuji-Lindwall, PNWDC; Jeff Watanabe, IDC; vacant, MPDC; Deni Uejima, PSWDC.

Japanese American Citizens League

1765 Sutter Street, San Francisco, CA 94115,
tel: 415/921-5225 fax: 415/931-4671

Founded in 1929, JACL is the nation's oldest and largest Asian American civil and human rights organizations with a 24,000 membership base. JACL has 112 chapters nationwide, five regional offices, a Washington, D.C., office and a national headquarters in San Francisco. JACL's mission is to secure and uphold the human and civil rights of Japanese Americans and all Americans while preserving our cultural heritage and values.

National Board

President: Floyd Moli; V.P. General Operations: David Kawamoto; J.P. Public Affairs: Ryan Chin; V.P. Planning and Development: Karen-Liane Shiba; V.P. Membership: Gary Mayeda; Secretary/Treasurer: Art Koga; National Youth Council Chair: Matthew Nakata; Youth Representative: Amy Matsumoto; District Governors: Alan Teruya, NCWNP: Bob Taniguchi, CCDC: Hiromi Ueha, PSW: David Matsuo, PNW: Micki Kawakami; IDC: Reiko Yoshino, MPDC: Ben Ezaki III; MDC: Clyde Nishimura, EDC.

National Headquarters

National Executive Director: John Tateishi, Business Manager: Clyde Izumi, Membership and Fund Development Director: Lucy Kishiue, Bookkeeper: Eunice Kaneko; Executive Assistant: Akiko Schelske; Data Entry: Tomiko Ismail

Regional Offices

Central California District: Patricia Tsai Tom, Director; Midwest District: Bill Yoshino, Director; Northern California-Western Nevada-Pacific District: Patty Wada, Director; Pacific Northwest District: Karen Yoshitomi, Director; Pacific Southwest District: Beth Au, Director; Carol Saito, Administrative Assistant, Gerald Kato, Youth Director; Washington, D.C. Office: Kristine Minami, Director.

STORY INDEX

Celia Tower The Red Thread to China → Our Adoption Road	6	Adoption, Hapas and the 'Traditional Non-traditional' JA Family	Family Life in 1950s Middle America	
Gil Asakawa Family Values JA Style	7	Joyce Nako Surviving Solo	Mitsuko Omuro Single Shin Issei Parenthood	55
Harold Kameya A Sansei Family's Unexpected Journey	9	Glenn Suravech Thai-ing the JA Line	Maggie Ishino An Unclaimed Jewel	58
Frances Kai-Hwa Wang What Do You Mean, 'They're Not Family?' — Exploring Different Notions of Family in Our Mixed-Up Families	10	Q & A With 'Older New' Mom Patricia Kinaga	K. Patrick Okura Family: Tribute to the Issei	61
Raymond Nakamura A Piece of Cake	14	Martha Nakagawa California State Park Seeks Lost Crystal Cove Nikkei Families	Floyd Mori Family Pride	62
Tracy Uba The Fight For the 'Y'	15	Emily Moto Murase Memories for Junko	Mike Hoshiko The Future of the JA Family	63
Peter Lee Discovering My Roots	18	Mike Hatchimonji Life as Twins	Bill Marutani - East Wind Rape and Warts	66
Kathy Lee Jacques Wife Mother Daughter	22	Ike Hatchimonji Life as Twins	Stanley Kanzaki The Nisei Woman Who Freed the Nikkei	67
Velina Hasu Houston Hapa Culture in the New Millenium	26	Susan North Tanaka The Bilingual Multicultural Family	Steven T. Okamoto You Can Make a Lasting Difference — Introducing the Planned Giving Program	77
Brian Niya Family Ties	28	Harry K. Honda 'Family' in the Spectre of 1942	Frank Abe Book Review - True Tales From Tule	82
Stewart David Ikeda	30	Beth Au Reflections	Books - From Camp to Redress	83
		Jim Yamasaki	Books	115

P.C.'s People Who Count

Pacific Citizen honors the many individuals who solicited new or renewed greetings for the Holiday Issue.

ALAMEDA —Ray Hayame APAN-Gary Mayeda ARIZONA —Joseph Allman BERKELEY —Jim Duff, Jane Ogawa, Al Satake, Jane Suyetake, Ron Tanaka, Valerie Yasukochi, Jessica Kawamura CHICAGO —H. Smoky Sakurada CINCINNATI —Jacqui Vidourek CLEVELAND —Hazel Asamoto CONTRA COSTA —Joan Aoki, Kathy Aoki, Don Delcollo, Mary Ann Furuchi, Kaz Ide June Kodani, Ron Matsuoaka, Ron Oshino, Esther Takeuchi, Yosh Tokiwa CORTEZ —Scott Severson DAYTON —Thomas Flynn DELANO —Takashi Kono DETROIT —Mary Kamidori EAST LOS ANGELES —Kaleigh Komatsu, Mike Himeno, Sid Inouye FLORIN-Andy Noguchi FLOREN-Earl Hanger EDEN TOWNSHIP —Kimi Kitayama FT. LUPTON-Naomi Nguyen FREMONT —Alan Mikuni FRENCH CAMP —Henry Issakari GARDENA VALLEY —May Doi, John Fujita, M. Fujikawa, George Kiriama, Ron Shiozaki, Terrence Teruchi, Bea Wolfe, Lisa Kiyohara, H. Kawase GREATER L.A. SINGLES —Miyako Kadogawa GRESHAM-TROUTDALE —Frank Nishikawa IDAHO FALLS —Walter Sato LAKE WASHINGTON —Don Maekawa LAS VEGAS —John John LYVINGSTON-MERCED —Yo Kuniyoshi, Chris Masuda, Steve Teranishi MARIN COUNTY —Mas Fujii MILE HI —Emily Kutsuna, Sam Mayeda, James Taguchi, George Masunaga, Richard Hamai, Sumi Takeno, R. Yamauchi, Frank Sakamoto, Herb Okamoto, Russ Sato MONTEREY PENINSULA —Aiko & Jeff Matsuyama, Jeanne Nakagawa, Susan Nishiguchi, Greg Sato, Frank Tanaka, George Uyeda, Roz Motuyama, Keith Kawatani, Lyle Quock NEW MEXICO —Stanley Hamamoto MT. OLYMPUS —Ken Nodzu NEW YORK —Lillian Kimura OLYMPIA —Bob Nakamura OMAHA-Jackie Shindo ORANGE COUNTY —Ben Shimazu PACIFIC CITIZEN —Gael Muramoto PARLIER —Irene Kozuki PHILADELPHIA —James Kawano POCATTELLO-BLACKFOOT —Chelsa	Kawakami Viasak PORTLAND —Sharon Takahashi PUYALLUP VALLEY —Carolyn Takemoto, Dudley Yamane RIVERSIDE —Beverly Inaba RENO-Cary Yamamoto SACRAMENTO —Toko Fujii, Elaine Yamaguchi SALINAS VALLEY —Henry Hibino, George Higashi, Shiro Higashi, Kiyo Hirano, Ted Ikemoto, Douglas Iwamoto, Fred Oshima, Craig Yama, Mark Yamaguchi, Gary Tanima SAN FERNANDO VALLEY —Sachie Doi, Sono Kondo, Pat Kubota, Alice Morita, Harry Nakada, Harriet Nishizaka, Sam Uyehara SAN DIEGO —David Kawamoto SAN FRANCISCO —Gen Handa, John Handa, Nikki Hikari, Greg Marutani SANGER —Lloyd Kurihara SAN BENITO COUNTY —Tony Boch SAN JOSE —Adele Hirose SAN MATEO COUNTY —Craig Ichiji, Allen Sakamoto, Allen Ikuta SANTA MARIA VALLEY —Kazuo Oye SEABROOK-Susan Yoshida SEATTLE —Akenji Matsumoto SELANOCO —Jui Fukushima, Eiji Hanki, Kiyoshi Ito, Hiroshi Ito, Tetsu Nakagawa, Clarence SELMA —George K. Takahashi, Tak Tsutsui SEQUOIA —Mike Kaku SONOMA COUNTY —Margaret Wallman ST. LOUIS —Robert Milori STOCKTON —George Baba, Aeko Yoshikawa, George Matsumoto, Grace Nagata, Barry Saliki, Teddy Saliki, Nelson Nagai, Tad Shibata, John Fujii, Kelly Huang, Edwin Endow, Wes Hashimoto, Paul Nakase, Ted Yoneda TORRANCE —George Nakano TULARE COUNTY —Larry Ishimoto TWIN CITIES —Christine Noonan VENICE-CULVER —Tak Shishino VENTURA COUNTY —Mori Abe, Ken Nakano WASHINGTON D.C. —Clyde Nishimura, Lily Okura WATSONVILLE —Mark Mitani WEST LOS ANGELES —Jean Shigematsu, Aiko Takeshita, James Yamamoto, Jean Ushijima WHITE RIVER VALLEY —Daniel Hiranaka WISCONSIN —Renee Murakami
--	--

AD INDEX

Alameda	81	Philadelphia	49
APAN	102	Pocatello-Blackfoot	96,97
Arizona	60	Portland	112
Berkeley	85,86,87,88	Puyallup Valley	100
Chicago	92,93	Reno	88
Cincinnati	94	Riverside	78
Cleveland	94	Sacramento	20
Contra Costa	64,65	Salinas Valley	104-110
Cortez	60	San Benito	76
Dayton	94	San Diego	80,81
Delano	29	San Fernando Valley	52
Detroit	94	San Francisco	70,71,74,75,76
Diablo Valley	57	San Jose	114
East Los Angeles	84	San Mateo	101,102
Eden Township	79	Sanger	65
Florin	57	Santa Maria Valley	57
Fowler	76	Seabrook	49
Fremont	60	Seattle	113
French Camp	60	SELANOCO	2,3,8,12,13,16,17
FT. LUPTON	113	Selma	25,29
Gardena Valley	56,57	Sequoia	60
Greater L.A. Singles	57	Sonoma County	57
Gresham-Troutdale	93	Southern California	21,24,41,44
Idaho Falls	97	Stockton	98,99
JACL Health Benefits	110	St. Louis	94
J.A. National Museum	111	Torrance	78
Lake Washington	113	Tulare County	29
Las Vegas	114	Twin Cities	113
Livingston-Merced	102,103	Venice-Culver	113
Marin	76	Ventura County	89,90,91
Matsui	102	Watsonville-Santa Cruz	17
Mile Hi	32,33,36,37	Washington, D.C.	49
Monterey Peninsula	57,59	West Los Angeles	95
Mt. Olympus	97	White River Valley	88
National JACL Credit Union	114	Wisconsin	94
National JACL Staff		DISTRICT COUNCILS	
& Volunteers	68	Central California	29
New Mexico	97	Eastern	49
New York	48	Intermountain	97
Olympia	88	Midwest	94
Omaha	97	Northern Cal., W. Nev., Pac.	88
Orange County	114	Pacific Northwest	113
Parlier	88	Pacific Southwest	110



The Red Thread

Our Adoption Road

To China

By
CELIA TOWER

The Chinese have a philosophy concerning family ties, it's called the Red Thread. The theory behind the title is that a family waiting for the arrival of their child were linked to the child by an invisible thread — no matter the place, time, or circumstance — sight unseen. It was an unbroken bond, a spiritual connection. My husband Roger and I had never believed in such stories but our fascination with China grew when we decided to adopt our first child from that country in 1997.

Adoption was not a new experience for our family. My mother was adopted when she was an infant. Roger's grandmother was also an adopted child when she and her sister were orphaned right before the Depression. With these two influences in our lives, we knew that our families would be accepting of our children if we decided to adopt.

So it was little wonder when we began to have infertility problems during our marriage that the idea of adoption became a major option for us. However, we were scared of domestic adoption because of the horror stories we had heard of biological parents coming back

for their children and the battles for child custody. Open adoption sounded even trickier with the thought of birth parents, grandparents, and other family members all exercising their say in our child's life and our family. To us, it would be as if we were the child's caretakers, not necessarily the full-fledged parents we wanted to be.

What finalized our decision to adopt was when I miscarried a set of twins on Mother's Day Dazed and half-dead from the blood loss, I was rushed into emergency surgery. The miscarriage took the lives of our children and almost my life as well. After that incident, we decided to shelve our quest for a biological family and concentrate on the alternatives to starting a family.

While I was recuperating I read an article in a magazine about a lady who had traveled to China to adopt her daughter. The story offered initial adoption information and some hope. I thought a Chinese adoption would be a

natural choice for us, since we were an Asian/Caucasian couple, and there would already be a connection because of my heritage. Our family's destiny was in China.

Armed with the magazine article and a computer, we began to surf the Internet for information concerning Chinese adoptions. We found that many families were started by this type of adoption and there was a thriving web community of people eager to share their stories. We also met other local couples who were seeking to build their families through a Chinese adoption. With these new friends, we formed our own Asian adoption support group for families during the summer of 1998.

In the fall, we officially started our adoption from China. We chose our adoption agency and contracted our state's social services to help us with our plans. Our "paperchase" — completing our adoption dossier — took us almost a year to do and in the summertime, two days before our 12th wedding anniversary, our papers were logged into the China Center for Adoptive Affairs in Beijing. Then we settled back and

See ADOPTION/page 19

Family Values

JA Style



By GIL ASAKAWA

For most of my life, I assumed that Japanese family values were solely concerned with stoicism and assimilation, the need to look forward, not look back, and a decided lack of sentimentality about the closeness of family.

When my father died of cancer almost a decade ago, I undertook a search of his family members — a brother in Hawaii, sisters in Detroit and an oldest sister in Seattle. I looked in address books, file cabinets, and through letters, and found nothing.

No names, no addresses, no phone numbers. It was almost as if my father had no relatives. I knew this wasn't true — he had spoken of his sister in Seattle, and we had visited his sisters in Michigan when I was a young kid. Even earlier, we stayed with my uncle in Hawaii, when we moved from Japan to the States. So I relied on my reporter's experience and tracked down an aunt in the Detroit area to tell her my dad had passed away. She gave me my other aunts' numbers, and a number for the uncle in Honolulu, although she admitted none of them had spoken to their brother in years.

Each of my relatives was surprised to hear that their brother George had died of cancer, but none broke down at the news. My uncle was downright evasive when I offered to send him some family photographs from the 1930s that I had found. He refused to give me his home address (I had called him at his work, at United Airlines' Honolulu International Airport offices) and finally gave me his work address to mail him the photos.

My father's family wasn't close, and that's how I assumed all Japanese American families were supposed to be. To me, it seemed natural that these Nisei, who were all born in Hawaii but stuck by circumstances in Japan during World War II, would scatter to the winds and mostly spread out over the United States to forget their childhood experiences. That they didn't keep in regular touch was a natural extension of this diaspora, I figured. Why keep strong ties with each other when the goal was to leave the past behind and start their own families?

It was only after I started researching my father's — and his siblings' — fascinating childhood that I realized that my father was close at least to his oldest sister, my Aunt Miki, who has since died. When I visited her the year after my father's death, I found out she knew all about my life and my brothers' lives, because every time my dad happened to be in the Seattle area for a business trip, he took the time to visit her family. I found it odd that he never kept us abreast of Aunt Miki's family after he returned to Colorado. But then my dad had many mysterious sides to him that still have not been revealed.

My Issei mother's family is more traditionally Japanese — and perhaps more tied to obligation. She keeps in touch with her brothers, sisters and mother in Japan, by phone and mail. She sends regular care packages, and

visits them about once a year. One time she flew to Japan on short notice to visit her mother, who was in a coma and was expected to pass away, only to have *obaachan* wake up when my mother entered the hospital room and ask, "Why did it take you so long to get here?"

My own relationship with my two brothers and mother today is a bit like my father's family, and a bit like my mother's. We unfortunately do not socialize much together, even though we live relatively close to each other. I try to see my mother every week or two, to help her out with things around the house or with paperwork, but sometimes those visits feel like obligations.

In the years since I have been with Erin and her family, I have come to know a more "normal" JA family. She has lots of relatives in the Denver area, and large family gatherings are an expected part of holidays and major life events. We dine regularly with her parents, and we are involved with Erin's son (and my stepson) Jared's schoolwork and busy 16-year-old's life, although he sometimes feels we're merely prying into his privacy.

One thing that I think is more an American phenomenon than Japanese is divorce. In Japan, where marriage is almost universal (it's still rare for a woman to remain single into middle age), the divorce rate in 1992 was 14.5 percent, compared to 47 percent in the United States.

This does not reflect whether women are happy in their marriages, and the percentage has probably gone up since the early '90s. In the United States, divorce is common and often an acceptable way of dealing with relationships that don't work. I know — I'm twice divorced myself.

But children are too often the casualty of divorce. Although many children grow up fine in single-parent homes, it's a hard path. It's much easier when both parents are equally involved in their upbringing, but women usually walk the path alone.

I admire women who have raised their kids as the sole parent and have worked hard to impart strong values despite the dual pressure of motherhood and career. These values, in our case, have been JA values, ripe with Japanese ethics, honor and tradition, and respect for the family unit.

Within this family unit, I am both a newcomer and an outsider, but one in which I am proud to be called a "parent" and proud to call Jared my "stepson." I have enjoyed going to parent-teacher conferences, helping him with his homework, attending roller-hockey and football games, driving him to his first homecoming dance, helping with his driver's education classes and watching him earn the freedom of his driver's license, worrying about his grades, following his friendships, giving him gas and lunch money and hoping he gets a part-time job, talking to him about his hopes and dreams and aspirations, complimenting him for jobs well done and yes, admonishing him for not doing some of the things teenagers are supposed to do around the house but often don't. I accept the risk of his hating me from time to time; if being a parent requires that.

I'm happy that Erin no longer has to shoulder this awesome responsibility alone. I'm happy to be a stepdad, and urge all parents to take a more active part in their children's lives and bask in the rich rewards of the role.

Even when my father was most distant from his family, he held me and my brothers close to his heart. And I hope he sees, from wherever he is now, that I'm honoring him in everything I do, including working hard at being a new parent in a JA family. ■

SELANOCO



GREETINGS

THOMSON & NELSON

A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

15111 EAST WHITTIER BOULEVARD, SUITE 400
WHITTIER, CALIFORNIA 90603-2189

ALEXANDER D. THOMSON
JOHN G. NELSON

TELEPHONE
(562) 945-3536
(714) 680-0674

TELECOPIER
(562) 693-2866

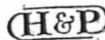
Happy Holidays

Harvey & Parmelee, LLP

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS



13215 E. Penn Street, Suite 101
Whittier, California 90602
562-698-9891
Fax: 562-698-0428



MICHAEL E. PARMELEE

RICHARD SCRIVANICH



KENNETH K. INOUE
C.P.A.

INOUE, SHIVELY & LONGTIN
23041 Avenida de la Carola
Suite 310
Loguna Hills, CA 92653

(949) 586-6640
FAX (949) 586-6137
Email: kkipco@juno.com



Happy Holidays from
David Tatsumi and
-everyone at
Tatsumi and Partners!

Tatsumi and Partners, Inc. • Landscape Architecture
20250 Acacia Street, Suite 230, Newport Beach, CA 92660-1767
949-752-4114 • 949-752-4115 fax • email: tatsumiandpartners.com



METRO WEST
PROPERTIES, INC.

ROY T. FUKUSHIMA
Broker

3401-A E. Chapman Avenue
Orange, California 92669
(714) 744-0100
FAX: (714) 974-1564
E-Mail: metrowest@prodigy.net

- Investment Real Estate
- Property Management
- Syndication



SBD Group, Inc.

Real Estate Development & Investment

Jack H. Naito
Chairman

505 S. Villa Real Drive, Suite 100, Anaheim Hills, California 92807
TEL: (714) 283-8880 • FAX: (714) 283-8885

Happiness & Good Cheer



PaineWebber

John F. Sheehy, Vice President, Investment
Consumer Markets, PaineWebber, Inc.

1100 Town & Country Rd. Suite 1000
Orange, CA 92668
(714) 978-8999

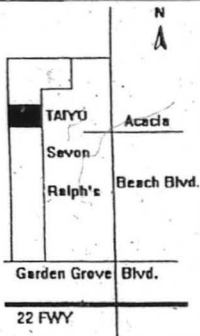
TAIYO Japanese Restaurant

WINTER HOURS
Saturday & Sunday
12:00 p.m. - 3:00 p.m.

Saturday
4:30 p.m. - 9:00 p.m.

Sunday
4:30 p.m. - 8:00 p.m.

Closed on Tuesday
12817 Beach Blvd.
Stanton, CA 90680
(714) 901-5000



Restaurant SHIKI

Specializing in Japanese Hibachi Steaks

1936 E. KATELLA AVE
ORANGE, CA 92667
(714) 633-1765

Hours: Closed Mondays
Tue - Fri
Saturday
Sunday

11:30 - 2:00
5:00 - 9:00
5:00 - 9:00



Sambi

JAPANESE RESTAURANT

Sushi Bar
Teppan Yaki
Regular Dining

FOR RESERVATIONS
Phone (562) 869-1173 • 869-1172



8649 Firestone Blvd.
Downey

Antoine's Hairdressers
12101-A Brookhurst St.
Garden Grove, CA 92640

Antoine's Hairdressers
Visit us on the web: <http://www.antoines.net>

Ann Okazaki
Tel: (714) 530-4520
(Monday thru Saturday)



さんご

JAPANESE RESTAURANT

SUSHI BAR

(562) 594-4456

10692 Los Alamitos Blvd. Los Alamitos, CA 90720
www.sangosushi.com
closed Monday



Holiday Greetings

NOW IN ORANGE COUNTY!

IN MIMI'S PLAZA
13951 CARROLL WAY
TUSTIN, CA 92680
(714) 731-6980 • 731-7085

Two Other Locations

IN HACIENDA CENTER
11683 S. AZUSA AVE.
HACIENDA HTS., CA
(626) 912-0908

IN ALBERTSON SUPERCENTER
927 E. LAS TUNAS DR.
SAN GABRIEL, CA
(626) 287-9973

A Sansei Family's Unexpected Journey

By HAROLD KAMEYA

We were a typical Sansei family in 1988. When our 20-year-old daughter disclosed that she was gay, our family began an unexpected journey.

I was an electronics engineer and Ellen a school teacher. We had attended church regularly with our three children since they were young. Our children did well in school and took part in various sports activities. I had been involved with the YMCA father-son/daughter programs for 12 years. The two older children were in college and the third in high school. Ellen and I had grown up in large extended families in Hawaii and we raised our children with the same values we had learned.

When our daughter disclosed her sexual orientation, we were in shock. We knew little about sexual orientation other than depictions of gay stereotypes. During those pre-Internet days, information was very limited. Our first reaction was fear of what others would think of our family. Both of our sons were very supportive of Valerie from day one.

After our daughter's disclosure, we felt uncomfortable at our Japanese American church, so we began to search for a new church home. In 1990, we discovered the Northridge Congregational church, UCC, was having discussion groups on homosexuality. We had found our church home. Our ministers urged us to live our Christian faith by reaching out to the GLBT (gay, lesbian, bisexual and transgendered) community which is marginalized by some churches. At the Northridge Congregational Church, we have been supported by a group called the Kindred Voices. They are church members who wish to study the issue of sexual orientation as it relates to church and society. The first meeting we attended was at the home of the Rev. Riess Pottenvold and his wife. He was then a professor of religious studies at Cal State Northridge, and he is currently the executive vice president at the Pacific School of Religion in Berkeley.

Our ministers have urged us to speak the truth about the pain and suffering we have seen in the gay community. The harsh judgement and lack of compassion that sometimes characterizes the Asian community has caused pain not only for the GLBT, but also for their parents and



families.

In 1985, the national body of the United Church of Christ (UCC) had urged member churches to study the issue of homosexuality and to work on becoming open and affirming to gays and lesbians. I will never forget a Christian who thanked us

for the work we were doing within the church. He said, "It hurts when your friends reject you because you're gay. It hurts much more when your family rejects you." With tears in his eyes, he said "When my church tells me that God's love excludes gay people, it really, really, hurts!"

We heard countless "emotionally broken" gays and lesbians relate their fear of rejection from family and society, and their fear for personal safety. It became obvious to me that our daughter did not choose her sexual orientation. Why would any intelligent person "choose" to become a target of hatred? I asked myself: Could God have created a diverse world where gays, lesbians and heterosexuals could live in harmony? My conclusion was "Yes!" In 1990 we were referred to an organi-

zation called PFLAG, Parents, Families and Friends of Lesbians and Gays. We felt great relief in meeting and talking to other parents who had gay and lesbian children. Our education in sexual orientation began by hearing the stories of gays and lesbians in the PFLAG rap groups. Founded in 1973

in San Francisco, PFLAG has chapters in the United States and abroad. The typical American family can find information and support almost anywhere in the United States.

We were the only Asian parents when we attended our first PFLAG meeting in 1990. Today, we still are the only Asian parents. In 1990, the *Tozai Times* newspaper printed an article called "A Minority within a Minority." This ground-breaking article told about Tak Yamamoto and other Asian gays. To be out as a gay man in 1990 took courage, and by doing so, he sent a message to us that we were not alone.

In 1990, we spoke on a panel at an AIDS conference sponsored by APAIT (Asian Pacific AIDS Intervention Team). After we told our stories, we were moved by the tears of Asian men who related that they had never before heard Asian parents expressing words of love, support and understanding.

The Asian gay community feels that their parents would not feel comfortable in the Anglo PFLAG organization. Currently, we are working with Paul and Aiko Tsuneishi, Phil and Manan Shigekuni, and Betty and Bob Kobata from the West Valley United Methodist Church in forming an Asian Pacific Islander PFLAG unit. It is heartening to have parents with no gay children supporting us. Their ministry of social justice compels them to help open dialogue within the various Asian communities and to help generate needed support and understanding to our GLBT young people.

The API PFLAG now meets monthly in The Village in Hollywood. The group provides a culturally sensitive environment for the GLBT to meet and talk in confidence with other parents. A list of supportive clergy is available for GLBT people with religious issues. Further information is available through apiplag@yahoo.com.

When our daughter came out as a lesbian in 1988, I was silenced by feelings of Asian shame. Today, after meeting and hearing the struggles of so many Asian gays and lesbians, it would be shameful for us to not speak out for social justice for everyone.

Our long 13-year journey has allowed us to meet scores of Asian gays and lesbians. We have spoken at churches in the Los Angeles area, at UCLA, UCI, CSUN and Occidental College, at high schools and to groups in San Francisco and New York. We speak annually to a psychology class and a mentoring group at UCLA. We also spoke at my childhood church on the island of Maui.

We would like to thank the Pacific Southwest District of JACL for their work in having the biennial JACL conference in Salt Lake City support same-sex marriages five years ago. We are thankful that the JACL recognized the issue as a social justice issue. Several years ago, the New York City JACL sponsored a panel on "Homosexuality in the API Community" at Hunter College. Ellen and Valerie were panelists.

"When our daughter came out as a lesbian in 1988, I was silenced by feelings of Asian shame. Today, after meeting and hearing the struggles of so many Asian gays and lesbians, it would be shameful for us to not speak out for social justice for everyone."

What Do You Mean, ‘They’re Not Family?’

Exploring Different Notions of *Family* in Our **MIXED-UP** Families



By
**FRANCES KAI-HWA
WANG**

Over 200 people attended our wedding. Over half of them were family from my side — aunts, uncles, cousins, great aunts, grandparents — and the rest friends of my family. My Caucasian groom only invited his mother, brother, brother's wife, three college pals, and two of his mother's friends who happened to live in the area. It was not until the dinner banquet and one of them stood up to speak that we realized that his mother's "friends" were actually his mother's cousin and his wife.

I asked, "Why didn't you tell me they were relatives?"

He said, "They're not relatives, they're my mother's cousins."

That was the first of many surprises in my newly married life — that someone could define family

in such an impoverished way — made even more disconcerting by the fact that that someone was now a part of my family.

Family seems such a fundamental thing, yet people conceptualize it and deal with it so differently across age, generation, gender, and culture. After 10 years, my husband and I are still negotiating the culture clash in our disagreements about who counts as our family and how to relate to relations.

Who Counts as Family?

I come from a huge, boisterous, warm family. Reunions are a big deal, gossip travels fast, and squabbles are constant. Not counting spouses, I have two grandmothers, nine aunts, one uncle, 22 cousins, 15 second cousins, five great aunts, three great uncles, 16 aunts/uncles who are my mother's cousins, eight nieces/nephews (my cousins' kids), and my own dear baby brother, plus the relatives cannot keep straight who is in Inner Mongolia and who is in Manchuria.

For me, anyone with any trace of relationship counts as part of the family unit — and the more of those, the better. For my husband, however, "family" was exclusively immediate and nuclear. He counts his mother, his brother, his brother's kid. If you really push him, he will acknowledge one or two aunts and two cousins that they like. I don't even know how many aunts, uncles, and cousins they "really" have.

Ironically, while his immediate family resists counting any more people, I have become incorporated into his brother's wife's Filipino-American family, which is even bigger and warmer than mine. Since she and I have similar notions of family, I feel I belong, and the food is good. I hang out with all the Chinese, Indian, and Filipino in-laws, and we make fun of my husband's brother together — our one common relative.

Then there are the pseudo-relatives, the friends of the family we address as "Auntie" and "Uncle." In Taiwan and Nepal, I learned to address everyone, even complete strangers, as older brother and older sister, children as little brother and little sister. When my children call my Caucasian friends "Auntie" and "Uncle," their father (who call me by my name) protest, "She's not really your aunt, you know."

My husband does not understand this love for big families and asks, "Why would you want to be related to so many people?"

From Family Reunions to Family Feuds — Relating to Relations

At my grandfather's funeral, I saw almost everyone from my mother's side. I was impressed that although we only see each other every few years, because the cousins always hear about each other

through the family grapevine, we know each other pretty well and have a good time together. It saddens me when my children ask indignantly, "How come you have so many cousins and we only have one?"

I always feel refreshed, energized, and very sure of myself after a family reunion. I love being doted on by my aunts because it does not matter what I do or do not do, what career or life choices I have or have not made, they simply love me. For me, relatives are safe havens all over the world. Regardless of where I go or what trouble I meet, there will always be someone I can count on there. When I got lost in a terrifying snowstorm in Niagara Falls, all I had to do was make one phone call, and 30 minutes later, my sixth great aunt and seventh great uncle

came trudging through the snow to pick me up.

With a big enough family, you also have a fair collection of colorful characters and bizarre stories that you can trade with your friends — crazy aunts, gangster uncles, dot-com cousins, and family feuds that date back to before World War II. My friend Anita and I love to trade stories about our mothers, for which she puts on her mother's South Indian accent, and I put on my mom's Chinese accent.

"I always feel refreshed, energized, and very sure of myself after a family reunion. I love being doted on by my aunts because it does not matter what I do or do not do, what career or life choices I have or have not made, they simply love me."

One day another friend, Nona, joined us with her relatives' North Indian accents, and we realized that we had all the same "crazy relatives," just with different accents.

My aunts used to spend all day Sunday on the phone, gossiping. Twelve years ago when I was set up on a date by relatives, news of how it went spread from the boy's mother in Michigan to Niagara Falls to Toronto to San Jose to Los Angeles then back to me in Michigan in under 12 hours. By today's standards, that is interminably slow. Then my aunts all got fax machines and started zapping 20-page letters back and forth. Then they discovered e-mail and began spamming the family (for free!). My aunts moved to chat rooms when instant messaging became too slow. They even developed their own set of conventions and shorthand for referring to family members and for Chinese words. Now they all have cell phones and pagers. Whenever I go home to California for a visit, one of my first stops is always at my Aunt Suzie's house where I get caught up on all the family gos-

sip.

Even feuds speak to the passion and resilience of family. With such a large family as mine, someone is always feuding with someone, but after a while those two become friends again, and two others have a falling out. Even when the conflict seems unresolvable, when one has dramatically "divorced" the other, they can still come back together again eventually, the original disagreement forgotten ... at least until the next big fight.

By contrast, my husband's family is much more formal and reserved. They never just drop in, and they never stay long because they do not want to impose — four days tops if they are flying all the way cross-country, as compared to my family's two-week minimum ("such an expensive flight, you have to get your money's worth"). I find Thanksgivings with his family disorienting because there are only seven people — two families — who gather for only four hours. You call that a reunion? And they always breathe a big sigh of relief when the last relative is finally gone. I have learned to be grateful that I do not have to be as involved with his family, as my side keeps me busy enough, but it still seems so strange to me. If that is how they feel about their blood relatives, how must they feel about me?

Negotiating 'Dad' v. 'Mr. Wang'

With such different pictures of what and how a family should be, you can imagine the situations that arise.

After my wedding, I was surprised when I was informed that I could not call my mother-in-law "Mom," the way Chinese people do, but had to call her by her first name. After 10 years, I still cannot bring myself to call her by her first name, because even though that is what she wants, it feels so rude to me. Instead, I do not call her anything. I am torn because I believe one should always defer to the older person in order to show respect, but what do you do when that person wants contradicts what you feel is respectful?

At the same time, my husband also cannot bring himself to call my parents "Mom" and "Dad," so instead he calls my parents by their first names. My dad says that he still cannot get used to it. My uncle laughs that it could be worse. His Caucasian son-in-law still calls him "Mr. Liu."

There are other situations where different cultures call for different, often opposite, etiquette. A friend told me of when her Chinese parents made a special trip to visit her Caucasian mother-in-law in order to pay their respects. Her mother-in-law was offended because they came uninvited. How can you resolve something like this where not only the actions, but the underlying values are contradictory (and nobody knows what the other is thinking)?

When there are such big cultural differences in regard to something we hold so dear, like family, it is difficult to reserve judgment. When I was executive director of a Meals on Wheels program that delivers hot meals to homebound seniors who live alone, I was embarrassed to tell Asians what I did. Non-Asians always reacted positively: "What a good program," or "It is so great that you can help these seniors live independently in their own homes." The Asians, however, always reacted with pity: "Those poor people, living by themselves in their old age. Americans do not take care of their elders properly."

Now We are Related on Both Sides

A Chinese-Canadian friend who is married to an African-Grenadian man tells me that she and her husband have not had culture clash with regard to family. They were expecting much more difficulty in their interracial marriage, but since they both come from large extended families with immigrant mindsets, they are used to dealing with family in the same way, especially with regard to issues such as sending money home to family (to fix Grandma's teeth or to buy

younger brother a plane ticket), and having their mothers and grandmothers help raise their children.

Now that my husband and I are building a family of our own, I would like to think that we are creating our own common ground with regard to who is and is not family by taking our children to spend time with different relatives, teaching our children to call our friends "Auntie" and "Uncle," creating our own holiday traditions. In truth, however, my husband just rolls his eyes and follows my lead, since I am the one who cares about "Family" with a capital "F," and it has no meaning for him.

But we have finally found one single point of agreement. We recently discovered that my Aunt Suzie's nephew — her husband's sister's son, so some sort of cousin even though the relationship is completely by marriage (my grandmother says there exists a specific Chinese term for this relationship) — is also my husband's brother's college fraternity brother. My husband finds it so bizarre that I consider this person a relation, not to mention how seriously his brother takes his fraternity, that he now jokes that he is related to Albert Chang on both sides — from my side and his side. ■

"My friend Anita and I love to trade stories about our mothers, for which she puts on her mother's South Indian accent, and I put on my mom's Chinese accent. One day another friend, Nona, joined us with her relatives' North Indian accents, and we realized that we had all the same 'crazy relatives,' just with different accents."

Frances Kai-Hwa Wang is a second-generation Chinese American from California and the Culture and Family contributing editor of Asian American Village Online at www.IMDiversity.com.

SELANOCO



Season's Greetings

AUTOMATIC TRANSMISSION • TUNE UP • BRAKES • ENGINES
AIR CONDITIONING GENERAL AUTO REPAIR



OKIMOTO'S

AUTOMOTIVE CENTER, INC.

Roy & Miki
Russ & Rod
16400 S. Pioneer Blvd., Norwalk, CA 90650

MEMBER: SELANOCO CHAPTER



HAPPY HOLIDAYS!
From the Shibas:
Ed, Karen-Liane,
Cassie, Jiko & Ani



*Merry Christmas
from the
Ed Wada's*



Season's Greetings

JERRY LEONARD, C.L.U.

INSURANCE SERVICES INC.

CREATIVE USES OF LIFE INSURANCE
TO FUND BUSINESS AND FAMILY NEEDS

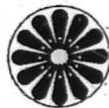
(310) 791-8444
25500 HAWTHORNE BLVD., SUITE 2130,
TORRANCE, CA 90505 6828



新年のご挨拶を申し上げます。

ORANGE COUNTY JAPANESE AMERICAN ASSOCIATION

Social and community
service to



the Nikkei population of
Orange County

OCJAA

505 South Real Drive, Suite 103A, Anaheim Hills, CA 92807

Tel: (714) 283-3551 Fax: (714) 283-3423

オレンジ郡日系協会

M. IRIYAMA

(714) 521-8287

Season's Greetings



Mas Lawnmower

7561 Commonwealth Ave.
Buena Park, CA 90621

GARDENING EQUIPMENT • SALES & SERVICE

May the redemptive spirit
of this season enable us
to look forward to a more
just & peaceful future.

Mary & Kazuo
Miyashita

15920 Youngwood Dr
Whittier, CA 90603

Auto Body Repair & Refinishing
DOMESTIC • FOREIGN • FIBERGLASS

OKUDA BODY SHOP, INC.

Terry Okuda

320 N. Anaheim Blvd. • Anaheim, CA 92805
(714) 774-3204 • Fax (714) 774-4909



*Merry Christmas
and a
Happy New Year*



TRICO

Industrial • Commercial • Hotels • Mobile Parks

TRICO Trading Company Inc.
6855 Western Avenue, Suite N
Buena Park, CA 90621
(714) 522-7253
Fax (714) 522-7258

WESTMONT REALTY WESTCREEK CORPORATION

Sacramento
Expo Inn
Center of Sacramento Commerce
Cal-Expo & C.S.U.
(916) 922-9833

BEST WESTERN
Branson Towers
Branson, Missouri
800-683-1122



Columbia, Mo.
Best Western Columbia Inn
Home of the University of
Missouri
573-474-6161

Season's Greetings
from
United California Bank



**united
california bank**
Member FDIC

1-866-BANK-UCB

Being good to you is good for us.

SELANOCO

Happy Holidays

Dr. & Mrs. Sam H. Kawanami



Howard R. Hawkins
Attorney at Law

2146 Bonita Avenue
La Verne, CA 91750

(909) 593-1388
Fax (909) 372-4554

Jay Y. Fukushima, CPA

Jay Fukushima, MBT, CPA
Taxation Specialist

1010 Crespi Way ■ Salinas, CA 95901
(408) 758-8077 ■ Fax: (408) 758-6778
E-mail: JFukushima@AOL.com

*Holiday Wishes for
Health and Happiness
Throughout the New Year*

**ANN, JAMIE, ALISON
MARK OZAKI, DDS**

(562) 941-2201

Peace & Joy Be Yours

CHARLES & ALMIRA IDA

4948 E. Brookside Ave., Orange, CA 92867

HAPPY HOLIDAYS



TOM T. KADOWAKI, D.D.S., INC.

GENERAL DENTISTRY

CINNAMON SQUARE
659 BALL ROAD ■ CYPRESS, CALIFORNIA 90630
(714) 952-2565

Best Wishes

Kent T. Ochiai, D.D.S.

PROSTHODONTICS
IMPLANT DENTISTRY

1601 N. Bristol St., Suite A
Santa Ana, California 92706
(714) 542-9606

CRAIG Y. TAKESHITA, D.D.S.

GENERAL AND COSMETIC DENTISTRY

CERRITOS PROFESSIONAL PLAZA
10945 SOUTH STREET, SUITE 105A
CERRITOS, CA 90703

Happy Holidays

CAMBRIDGE DENTAL CARE

SCOTT NISHIZAKA, D.D.S.
Family Dental & Endodontics
900 Katella Ave.
Suite A
Orange, CA 92667
(714) 538-2811
FAX (714) 538-5911
E-Mail: sandnishi@aol.com
www.cambridgedentalcare.com



ORTHODONTIC

TEAM

FRANK K. YORITA, DDS, BDS, Inc.
Board Certified Specialist
12777 Valley View St., Ste. 222
Garden Grove, CA 92845

(714) 893-7539

Fax (714) 893-6736

SELANOCO JACL PROFESSIONAL DIRECTORY

DENTISTS

Tom T. Kadowaki, D.D.S.
6159 Ball Rd., Cypress (714) 952-2156
Randall T. Kanemaki, D.D.S.
8751 Valley View St., Suite B, Buena Park (714) 827-2545
Fred H. Matsumoto, D.D.S.
11416 South St., Cerritos (562) 860-5597
Michael K. Matsumoto, D.D.S.
11416 South St., Cerritos (562) 860-5597
Wayne Nakamura, D.D.S.
2523 S. Euclid Ave., Ontario (909) 983-0908
Scott Nishizaka, D.D.S.
900 E. Katella Ave., Suite A, Orange (714) 538-2811
Craig Y. Takeshita, D.D.S.
10945 South St., Suite 105A, Cerritos (562) 924-7769

CHIROPRACTORS

Dr. Ken Iwaki
11700 E. Artesia Blvd., Artesia (562) 865-0569

OPTOMETRISTS

Dr. K. Leo Uyeda
5426 Beach Blvd., Buena Park (714) 522-6703

PHYSICIANS

Africa S. So, M.D. (Pediatrics, Neonatology)
100 E. Valencia Mesa Dr., Suite 100, Fullerton (714) 525-4185

OPHTHALMOLOGISTS

Constance Yamaguchi, M.D.
4100 Long Beach Blvd., Suite 108, Long Beach (562) 426-3925

ORTHODONTISTS

Frank K. Yorita, D.D.S.
12777 Valley View St., Suite 222, Garden Grove (714) 893-7539

PERIODONTISTS

Donald S. Clem, III, D.D.S. Periodontics & Dental Implants
220 Laguna Road, Suite 3, Fullerton (714) 441-0436

PROSTHODONTISTS

Gregory H. Kuwahara, D.D.S.
1041 E. Yorba Linda Blvd., Suite 7, Placentia (714) 986-1699
Kent T. Ochiai, D.D.S.
1601 N. Bristol St., Suite A, Santa Ana (714) 542-9606

Donald S. Clem, III, D.D.S., Inc.

Diplomate, American Board of Periodontology

Periodontics & Dental Implants



220 Laguna Road, Suite 3
Fullerton, California 92635
Telephone: (714) 441-0436



**Family Eye
MEDICAL GROUP**

ADULT & PEDIATRIC OPHTHALMOLOGY
CONTACT LENSES / OPTICAL
REFRACTIVE SURGERY
OCULOPLASTICS
STRABISMUS

4100 Long Beach Blvd., Suite 108
Long Beach, California 90807-2696

(562) 426-3925

Season's Greetings



Dr. Ken Iwaki

Chiropractic
CARING
FOR YOU

11700 E. Artesia Blvd.
Artesia, CA 90701-3804
(562) 865-0569

GENERAL DENTISTRY

Holiday Best Wishes

8751 Valley View Street, Suite B
Buena Park, California 90620

**Konishi
DENTAL LAB**

- CERAMICS
- GOLD CROWNS
- COMPOSITES
- IMPLANTS

Robert & Marian Konishi
14140 Alondra Boulevard, Suite L
Santa Fe Springs, California 90670
Telephone (562) 921-4882
Fax (562) 404-8858



Happy Holidays

**DR. LEO UYEDA
OPTOMETRIST**

(714) 522-6703

McCOMBER CENTER
5426 BEACH BLVD.
BUENA PARK, CA 90621

Holiday Wishes



Gregory H. Kuwahara, D.D.S., Inc.
PROSTHODONTICS

1041 E. Yorba Linda Blvd., Suite 7
Placentia, CA 92870
(714) 986-1699
(714) 986-1690 fax

FRED H. MATSUMOTO, D.D.S., INC.
MICHAEL K. MATSUMOTO, D.D.S.

11416 South Street
Cerritos, CA 90703-6611

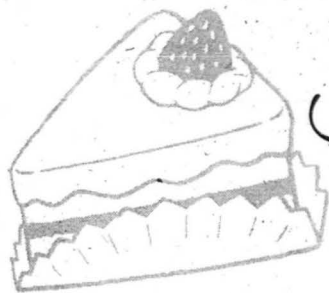
Telephone: (562) 860-5597
E-mail: MKFHDDS@aol.com



Africa S. So M.D.

PRACTICE SPECIALIZING IN PEDIATRICS • NEONATOLOGY

100 E. Valencia Mesa Dr.
Suite 100
Fullerton, CA 92635
(714) 525-4185



A Piece of Cake

By RAYMOND NAKAMURA

Lenora and I wanted our wedding to be a little different, to reflect the different facets of who we are. We decided to get married at a West Coast First Nations hall, have a Chinese banquet, take photos at a Japanese garden, and give out puzzles as wedding favors. Planning all that was a lot of hard work. But the thing that took the cake was the wedding cake itself.

You'd think it would be a cake walk. You walk in, look at the catalogue, pick one you can afford and walk out. But after entering the bizarre, white, frilly underworld of bridal fairs, where they have everything you can imagine if you have no imagination, you can get overwhelmed with choices.

We made an appointment with the manager at True Confections, a dessert place we visit when we have lost interest in our waistlines, which is often. Lenora had seen pictures of something called a crock of stuff or burning bush or something like that. It was a pile of cream puffs intermingled with flowers.

We met a full-bodied woman who took her cake seriously. She was more of a cake goddess than a mere manager. "We could, of course, make you a *croquemouche*," she said, using the French pronunciation of the thing I said. "But I will tell you that it can be tricky to serve and it is not inexpensive. Let me show you some alternatives."

We flipped through albums of past projects. Tall ones, short ones. Square ones, round ones. Formal ones, whimsical ones. White ones, colored ones. Stenciled images, stamped images. Real flowers, sugar flowers. Soft buttery icing, hard, rolled chocolate. So many possibilities. And that was just the outside.

I let ideas simmer on the back burner of my brain, while we moved on to the question of the cake itself. First was the question of quantity. We figured that after a 12-course Chinese banquet, including two dessert dishes, the guests shouldn't be that hungry. So we just ordered enough undecorated cake for each table to sample, instead of providing 200 individual servings.

Then it was a question of flavor. The cake goddess offered us everything from chocolate to fruit mousse. We took home eight or

nine different kinds to test. Like I said, wedding preparations can be a lot of hard work.

We had enough calories to satisfy a small army, but we just invited one other couple to help us choose. I have a cousin with discriminating taste who is not one to turn down free dessert. She and her man came over the next night. We each tasted each species and scored it from 1 to 5, using "universal appeal" and "general aesthetics" as our primary criteria. This was a new experience for me because I usually judge food according to how much I get. By the end of the evening we had met our annual requirements for fat and sugar, and decided that the triple fruit mousse with berry sauce was the *crème de la crème*.

After about a week, I finally came up with a killer concept that Lenora could live with. It combined elements of both our backgrounds. In Japanese weddings, the big symbols are the Japanese crane and the tortoise. The crane is a symbol of happiness and the tortoise of longevity. In Chinese weddings, the icons are the Chinese dragon and the phoenix. The dragon represents the male and a phoenix represents the female. I also kept in mind that red and gold are lucky colors for the Chinese. The restaurant was making signs with our names in gold characters on a red background. We were wrapping the wedding favors in red with gold ribbon. I would be wearing a vest covered with gold dragons and my face would turn red every time I bent over to tie my shoes.

My vision was a two-tiered structure, with four overlapping bands of hard, rolled red chocolate spiraling around it. The upper

edges would be wavy and trimmed with a misting of gold. On every other band, imprints of golden Chinese dragons and silver Japanese cranes dancing upward toward heaven, or at least toward my mouth. I wanted to combine Japanese and Chinese imagery yet simplify the design and save on the number of rubber stamps I would have to create. I thought a dragon looked more distinctive

ting a little carried away with the symbolism. "Okay. How about Homer and Marge Simpson?" "No." Picky, picky, picky.

The cake goddess suggested something organic. I saw some twisty bamboo things, but they looked a bit heavy and a collapsing wedding cake would not be auspicious. Eventually we decided on curly willow. We found a branch in a flower stall at the

market, with just the right amount of curviness. We left it to the minions of the cake goddess to cut it down to size, spray it gold, and arrange it in a bouquet emerging from a circle of red confectionery roses.

Finally the big day arrived. We performed the customary anachronisms early in the reception so the photographer could capture the Hasselblad moments for posterity. After the bouquet tossing and garter flinging, we moved on to the cake cutting. My cake-tasting cousin delivered our *pièce de résistance* to the Chinese restaurant on time and in one piece.

Lenora looked resplendent in her white dress and flowing organza jacket. The white wedding dress was a western symbol for a western custom and would also provide a less competitive backdrop for the cake. The show-stopping gold

brocade kimono and stunning red dress with gold phoenix and dragon designs came later in the evening. I, of course, was just a prop for this showcase, but my black tails and rented gold vest did not look too shabby either, if I do say so myself.

The dream of our cake was now reality. After all the effort we had put into making it, cutting the thing seemed almost sacrilegious or perhaps sweet sorrow. But we took the plunge anyway and it tasted as good as it looked. I was relieved to know that in the end, you can have your cake and eat it too. ■



Writer Raymond Nakamura and his wife Lenora pose with their two-tiered gold wedding cake.

than a phoenix and figured that the crane would be better at flying than a tortoise, *gamara* notwithstanding. I did not mean to imply that weddings are only about male happiness.

The cake goddess was pleased with our design but insisted that we needed something to top it off. We bowed to the wisdom of her pastry prowess but struggled for a solution. Obviously, we couldn't just go with a plastic bride and groom. I looked for Pez candy dispenser heads of a dragon and a crane, but without success. "How about a dinosaur and Big Bird?" I asked Lenora. "I think you're get-

The Fight for the 'Y'

Trial Date Set for April in Soko Bukai Case

It's a case of a historical wrong being righted today, a chance to rectify the pre-war racism of the early 1900s when California's "alien land laws" prevented Japanese and other Asian immigrants from owning property.

So it was almost unheard of that in 1921 a group of Bay Area Issei women sought out and raised enough funds to purchase a residence facility for the Japanese YWCA, which provided social services to Japanese women and girls as an independent arm of the Soko Bukai, an association of Nikkei Christian churches. Their only viable option was to buy it in trust of the San Francisco YWCA, whose own facilities were segregated at the time.

By
TRACY UBA

Now, 80 years later, the question of who maintains ownership of that property — the Soko Bukai or S.F. YWCA — is in the hands of a court. San Francisco Superior Court Judge Lillian Sing recently set the trial date for April 22.

"This case is not just about a building. It is about the incredible legacy of these Issei women who faced some of the worst racism in this country. They were doing things back then that were about improving the level and status of women," said Paul Osaki, executive director of the Japanese Community and Cultural Center of Northern California, one of the groups supporting the Soko Bukai.

The dispute began in April 1996 when the S.F. YWCA attempted to sell the property, located at 1830 Sutter Street in Japantown, for \$1.65 million, claiming sole title to the building and denying the existence of a trust agreement, according to Don Tamaki, one of the attorneys working pro bono for the Soko Bukai.

After negotiations to resolve the dispute failed, Soko Bukai filed a lawsuit in September 1997, contending the S.F. YWCA board of directors reneged on a 1921 agreement

to hold "paper title" to the property for the Japanese YWCA.

"Their position since 1997 has been there's no evidence of any trust," Tamaki said. "There's nothing to negotiate when you're dealing with that attitude."

"I think the fact that the Y has been so blatantly arrogant ... has really upset a lot of people, their failure to recognize that these laws have become unconstitutional and they're hiding behind them," added Osaki. "They say there was no agreement with these Issei women to just continue to sell it and own it and that's that."

Lead attorney Peter Hart, of Wright, Robinson, Osthimer & Tatum, the firm representing the S.F. YWCA, was unavailable for comment by press time.

Tamaki contends, however, that both the Abiko diaries — written by Yonako Abiko, a founding member of the Japanese YWCA and the woman who led the fund-raising campaign — and S.F. YWCA board minutes corroborate

evidence of a trust agreement.

A May 25, 1920, diary entry spoke of Abiko visiting the law offices of "Mr. Calden," an attorney who allegedly helped other Japanese Americans create trusts as a way to sidestep property restrictions for immigrants.

Years later, on March 23, 1934, the YWCA board adopted a resolution which read: "That the building be continued to be used for purposes of the Japanese YWCA and if at some future time, any change in the use of the building should be considered, such change would be submitted to the Japanese Board of Directors and its approval be secured before the change be considered in effect."

"To [Abiko's] credit and to the credit of the Issei women that she led, she came up with a fairly sophisticated maneuver around this thing. It was unusual for women of any race at that time and even more



Historical photo of the Japanese YWCA in San Francisco's Japantown circa 1935.

See SOKO BUKAI/ page 19

SELANOCO

Season's Greetings

Peter and Makiko Ota

Tustin, California

HAPPY HOLIDAYS

TANAKA'S

George, Susan, Emily & Graeme
Long Beach, CA

Holiday Wishes

Asao & Kyoko

KUSANO

& Family

4266 W. Olive Ave.
Fullerton, CA 92833

Season's Greetings

THE KUBOTAS

Mike, Marian, Glenn & Carl

Kim & Kirk

STROMBERG

John & Carrie

Kendyl & Jordyn

YOKOYAMA

Ron, Carolyn, Leanna,

Justin and Melissa

MORINISHI

SEASON'S GREETINGS

JIM & YAS OKAZAKI

MISSION VIEJO, CALIFORNIA

HAPPY HOLIDAYS

Kiyoshi & Junko Ito

18832 Christina Ave.
Cerritos, CA 90703

Season's Greetings

Kenneth & Dorothy IKEMOTO

Klete & Teiko IKEMOTO

Kary IKEMOTO

Cerritos, CA

Nori Imagawa

2326 N. Lowell Lane

Santa Ana, CA 92706

Season's Greetings

Mas & Aiko

Takeshita

Margaret

KONISHI

13202 Aclare St.
Cerritos, CA 90703

PROPOSED 2001-2002 SELANOCO JACL OFFICERS

President	Hiromi Ueha
Vice President	George Tanaka
Treasurer	Frank Kawase
Membership	Jun Fukushima
Recording Secretary	Evelyn Hanks
Corresponding Secretary	Todd Hasegawa
Civil Rights	Alice Ishiguro
	Ken Inouye
	Mike Kawamoto
	Naomi Yu
Programs	Ken Inouye
	Pat Kawamoto
Scholarships/Awards	Hiromi Kamei
Investment Committee	Kurtin Nakagawa
	Clarence Nishizu
	Betty Yamashiro
Youth Representatives	Ron Demen
	Erin Inouye
Tomo No Kuo	Dwight Takemoto
Chibi No Gakko	BJ Watanabe
Legacy Fund	Jun Fukushima
1000 Club	Hiromi Kamei
Insurance	Kurtin Nakagawa
Historian	Karen Luane Shiba
Newsletter	BJ Watanabe
	Frank Kawase
PC Representatives	Clarence Nishizu
	Kurtin Nakagawa
PSW Delegates	Jun Fukushima
	Hiromi Ueha
	Karen Luane Shiba

PROPOSED 2001-2002 SELANOCO JACL BOARD OF DIRECTORS

Richard Hanks	Michael Matsuda
Denise Higuchi	Ted Mizuno
Nicole Inouye	Sherly Mochizuki
Eric Kawaguchi	Kirk Nakamura
Kuni Kondo	Edwin Shiba
	Ryan Sakamoto



KKRC ANTIQUES

Specializing in antique decorative accessories

Ken Kusumoto
5103 Richfield Road
Yorba Linda, CA 92886
(714) 996-8796
kkrcantiques@aol.com



Happy Holidays

Fumi Karasawa

Happy Holidays!

Hiromi Ueha,
Kari Leyva,
and Chandler Smith

Season's Greetings

John and Nancy Brown

13749 Ashworth Circle
Cerritos, CA 90703

HOLIDAY GREETINGS

Jim & Nancy Tanizaki

Melody & Stephan

Lake Forest, CA 92630

HAPPY HOLIDAYS

FROM

DENISE HIGUCHI

Happy Holidays to our JACL friends!

BJ Watanabe, Ron Osajima,
Jason (16 yrs.) and Kelly (11 yrs.)

5025 Via Lucia
Yorba Linda, CA 92886
BJWatanabe@aol.com

HAPPY HOLIDAYS!



Betty Reid Elliot Ken Yamashiro

INVESTMENT REAL ESTATE
PROPERTY MANAGEMENT

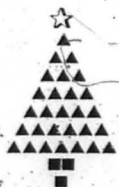
FORTUNE WEST PROPERTIES

DAN FUKUSHIMA

P.O. Box 727
Placentia • CA 92871
fwsp@earthlink.net

(714) 961-0990
Fax: (714) 961-0991
Pager: (714) 324-7657

Season's Greetings Zuma



Zuma Business Parks
6910 Oslo Circle, Suite 206
Buena Park, CA 90621
Telephone (714) 670-0537

Henry Nishizu

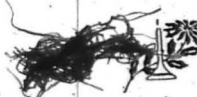
Joyous Greetings

Mr. and Mrs. John Ishii

6564 Pinon Ct.

Chino, CA 91710

HAPPY NEW YEAR



Richard & Evelyn Hanks
Rick, Mimi & Jennifer & Lyn

Best Wishes for a Happy Holiday Season

Doris & Henry Kumada

12551 Semora St., Cerritos, CA 90703

Season's Greetings



Open Monday thru Friday
Hours: 8:00 A.M. to 5:30 P.M.



Bruce & Jim's Automotive
Complete Auto Repairs

11431 Westminster Blvd
Garden Grove, CA 92643
(714) 534-2835

Owners
JIM SHINTO
BRUCE SHINTO



Long Beach Judo Dojo

Head Instructor: Masaaki Nakaoka, 7-Dan
1766 Seabright Avenue
Long Beach, CA 90810
Community Center
Phone 562-426-3246

SOUTHEAST JAPANESE SCHOOL and COMMUNITY CENTER

14615 Gridley Road, Norwalk, California 90650
(562) 863-5996

WATSONVILLE - SANTA CRUZ

WATSONVILLE-SANTA CRUZ JACL

GORAL April 5 800-24th Ave #3, Santa Cruz, CA 95062



Best Wishes in the New Year

Yoshida Farms, Inc.
330 Berry Rd.
Watsonville, CA 95076
(831) 722-2054

Happy Holidays

*Best Wishes for
the New Year*

Mas & Marcia Hashimoto

Rosie Y. Terasaki, dba
Terasaki Enterprise
Bookkeeping & Secretarial Services

Office Address:
21 Brennan St. #12
Watsonville, CA 95076
(831) 768-1568

Season's Greetings
**ODA'S
BARBER SHOP**
186 Main St.
Watsonville, CA 95076

Best Wishes
**Fujita's
Garden, Inc.**

Sales & Repair of Chainsaws,
Small Engines &
Gardening Equipment
Sharpen Equipment
2400 Freedom Blvd.
Watsonville, CA 95076
(831) 722-0778
Chiyeo & Kathy
Philip Fujita • Yoshio Fujita
Donna Fujita

SEASON'S GREETINGS!



Shig & Ruby Kizuka

571 Vivienne Dr.
Watsonville, CA 95076



MEHL'S

Colonial Chapel
The Mehl Family

SINCE 1929

*The only family owned and operated funeral
home in Watsonville*

222 East Lake Avenue

Watsonville, CA 95076 • (831) 724-6371

Season's Greetings

YAGI'S TACKLE SHOP

14 Porter Drive, Watsonville, CA 95076

724-6174

Chiyo Yagi

Betty Yagi

Season's Greetings
**YUAI BEAUTY
SALON**

LILLIAN KIZUKA BANOVAC
YOSHI KAWASAKI

115 East Lake Avenue
Watsonville, California
Tel: 722-9322

Season's Greetings
**Gene & Emi
Hirano**

Season's Greetings ...
**Ben and Yoko
UMEDA**

GERALD T. KONDO, D.D.S.



390 S. Green Valley Rd.
Suite 2
Watsonville, CA 95076
(831) 728-1322



WATSONVILLE BERRY CO-OP

416 Salinas Rd. P.O. Box 825 Watsonville, CA 95077-0825

*Happy
Holidays*



Season's Greetings

**Watsonville-Santa Cruz JACL
Senior Center**

150 Blackburn St.

P.O. Box 163

Watsonville, CA 95077

HAPPY NEW YEAR
Kadotani Auto Repair, Inc.

1865 Main St., Watsonville, CA 95076
(831) 728-4212

Kay's Garage

259 Rodriguez St.
Watsonville, CA 95076
(831) 724-9466
Kay, Yo, Bruce
and Jeri Kaita

TAIKO JO



**JOE BOWES
JAPANESE STYLE
DRUM & STAND
MAKER**

**JOZUKE • ODAIKO
MAIDAIO
KODAIKO
(831) 726-1799**

Season's Greetings

Coastal

Berry Company



*Wishing you
A Joyous Christmas and a
New Year of Peace
and
Happiness*

P.O. Box 1570
Watsonville, CA 95077

HOLIDAY CHEERS

Watsonville-Santa Cruz JACL

2001 OFFICERS

President	Marcia & Mas Hashimoto	Official Delegate	Paul Kaneko
1st Vice President	David Kadotani	Senior Citizen Project	Carmel Kamigawachi
2nd Vice President	Lester Aoki		Shig Kizuka
Secretary	Mark Mitani		Iwao Yamashita
Treasurer	Stuag Yamamoto		
Auditor	Alan Uyejima		

BOARD OF DIRECTORS

Jerry Arai	Gerry Kondo	Rosie Terasaki
Sandi Crouser	Rod Misaki	Ben Umeda
Jennifer Gavin	Mark Mitani	Willie Yahiro
Marcia Hashimoto	Jeff Sumida	
Paul Kaneko	Mark Takeuchi	

SELANOCO

Season's Greetings
RUTH M. GOYA

108 So. Royal Place
Anaheim, CA 92806

Thank You and Best Wishes to All
Mrs. S. & Family

Holiday Greetings
The
**STEVE ASAHINO
Family**

Holiday Greetings
**George & Yasi
YASUKOCHI**
11727 Excelsior Dr
Norwalk, CA 90650



Holiday Greetings

**Jun & Toshiko
Fukushima**
Cerritos, CA

HOLIDAY GREETINGS FROM
THE INOUE FAMILY

Ken, May, Nicole, Erin & Shannon
19321 Worchesler Lane
Huntington Beach, CA 92646



Hiroshi & Tami Kamei

519 S. Peralta Hills Dr., Anaheim, CA 92807-3520



SEASON'S GREETINGS

Henry and Miwako Nishizu

8610 Hillcrest Rd., Buena Park, CA 90621



Merry Christmas

Kawase Family

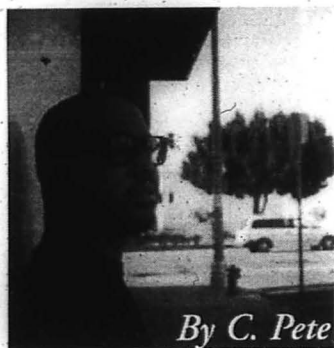
Frank, Joan & Jennifer

*...peace on earth
mike and pat kawamoto
cerritos, california*



Happy Holidays

**THE FUSATO FAMILY
CERRITOS, CA 90703**



By C. Pete Lee

Discovering My JA Roots

Dogodogodogo-DON.

dogodogo-DON.

The beats were in perfect synchronicity in my hands and in my head, as I played "Ashura," a taiko piece composed by Rev. Masao Kodani of the Kinnara Taiko group based at the Senshin Temple in Los Angeles. I've been in Kinnara since May of 1998, and taiko has been beyond an amazing experience. There's something about taiko. Something besides the bachi's, the drums themselves, the sound perhaps? There's something special about that sound — what it resonates, in me.

Yohei started it all. He befriended me in the first grade in Mr. Soo Hoo's class at Wilcox Elementary in Montebello, Calif. Throughout junior high, our best-friendship opened my eyes and mind to many things Japanese and Japanese American. He turned me onto Dragonball (before it became Dragonball-Z and an international phenomenon), Nintendo (the OG one, with the OG Super Mario Bros.), *furikake* and even the Japanese language. Yohei was a Shin Issei, as both his parents were Japanese immigrants. While he went to Japanese school at Asahi Gakuen every week, I picked up *hiragana* and *katakana* and learned simple phrases from him. I read the Dragonball *manga* out loud,

as if it meant something.

As a kid, I loved many things Japanese. Since the fifth grade, my mom would say that one day I'd marry someone of Japanese descent, unconscious of her own biological and ethnic make-up. A lot of people mistake my mother as Japanese. Born in 1938 and adopted as an infant by my grandparents, my mom would tell me that her mother was my grandfather's first wife, who died from a tragic accident. I never knew my grandfather. He died way before I was born. But I knew and loved my grandmother, who was his second wife. She raised my three older siblings and me.

Before she passed in 1988, she mentioned something to me that I wished I had investigated more. My grandmother said that my mother was partially Japanese. Young and naive, I didn't understand the significance of that information. I only thought about it more later in life, as I would question my siblings and my own ambiguous ethnic appearance. Some would even say we didn't "look" Chinese. What was the truth? Did it even matter? I've asked my mother what grandma talked about, but she's not too sure herself. She does know that she had been adopted by the people who I'd known as my grandparents. But she comforts herself thinking that my grandfather's first wife was her biological mother.

Could I be a quarter Japanese? Still truly oblivious of my own biological make-up, I have always identified

myself as Chinese American, since I grew up speaking Cantonese and English. Does this fact of not knowing affect my ethnic identity, or even somehow influence my daily activities? Perhaps, perhaps not.

Growing up in Montebello, my friends were varied, and many came from different backgrounds, which gave me a sense of multiculturalism. But this fact did not detach me from my appreciation, pride and love of my Asian heritage. Rather, it encouraged me to delve into further exploration.

In college, Asian American Literature and other courses in Asian American Studies and Women's Studies enabled me to discover many situated perspectives, as well as a collective body of ideologies that spoke to me and my hybrid identity. There were many unheard and disenfranchised voices. There was power in difference, and I embrace it.

Writing book reviews for *Giant Robot Magazine*, playing taiko with Kinnara and being involved in performance art over the past few years, I am proud to have integrated my cultural heritage into my hobbies and my daily life. I am still learning, and being involved in community projects and events is just the beginning of this process.

I haven't spoken to Yohei in years. He moved to Japan during college. But I'm sure he'd be thrilled to know that I can still read *hiragana* and *katakana*, and play taiko. ■

ADOPTION

(Continued from page 6)

began our nine-month wait, just like being pregnant, for a referral of a child.

On a cold and rainy day in February, the phone rang from our adoption agency with our news. The adoption director told us that our daughter was waiting for us in Jiangxi Province. Her name was Zou Yong Zhong, which means "being forever loyal," and she was a healthy 13-month-old toddler. She was abandoned when she was two days old and was now living in a foster home. We eagerly waited for her picture to arrive and a week later we were staring at a tiny photograph of Zou Yong Zhong. Her head was shaved and she sat there unsmiling but there was something in her eyes that called to us. It was then that we knew in our hearts the Red Thread story was true. She was tied to us with an invisible thread of love.

The next few months of waiting became a flurry of baby showers and congratulations, until the night we boarded a China-bound plane to meet and retrieve our daughter. By then, we decided to name her Bailey Rose Yong Zhong — an American

name for a new American girl and the keeping of her Chinese middle name to honor her birth parents.

When we arrived in China, however, we were in for a big surprise. Something had happened to our daughter between the time we accepted her referral and her actual

head and ran down her right arm to her elbow. Luckily, the foster mom had taken good care of her burn and it had completely healed by the time we arrived in May.

The orphanage director never alerted us or our adoption agency to Yong Zhong's injury because she was



arrival into our arms. In late February, she had suffered from a water burn accident at her foster family's house. She was toddling around their home and accidentally spilled a cup of hot water on herself. The hot water splashed onto the back of her

unaware it happened until the day she went to escort our daughter to us. Later, we found out that water burns among Chinese children were a common accident because the Chinese boil their drinking water and leave it out to cool. Luckily for our girl, the

burn did not damage the muscles in her arm nor the use of her hand. We accepted Zou Yong Zhong on the spot despite her injuries.

The next few weeks in China were spent getting her adoption finalized, her Chinese passport, and a U.S. entry visa. Our agency had well prepared us in the States for any paperwork pitfalls and all we had to do was enjoy ourselves as if we were on vacation. We understood that there would be no maid services, chauffeurs or buffets of ready cooked meals waiting for us once we got home, so we took advantage of this life of luxury before it was over. We also spent every moment forming attachments and bonding as a family. Roger's mother and my sister, had accompanied us on our trip and were happy to spend as much time with Bailey as they could, so by the time we boarded the plane to go back home, we were one big happy family!

Our China adoption was a positive experience for us, and we have started paperwork through our adoption agency to adopt another child from China. To date, our documents are almost ready and we expect to hear news of our next child so we can bring him/her home before the end of 2003.

Zai Jian! ■

Community Gears Up for Soko Bukai Trial

Continued from page 15

unusual for Japanese Americans," Tamaki noted.

"The irony is that if the YWCA in the 1920s was visionary and courageous enough, despite its segregationist policies, to allow something that was marginally legal but the right thing to do, and you compare that to the YWCA board in 2001, it's in stark contrast."

In 1913, California passed the Alien Land Law, the state's first legislation prohibiting Japanese "aliens" from owning property or serving as guardians of property for their American-born children. In 1920, voters passed an initiative closing further loopholes, making the law even more restrictive for those deemed "ineligible."

"From a California historical perspective, the alien land laws represented the most virulent kind of anti-minority legislation that California ever passed, and the YWCA shouldn't be permitted to profit from that," Tamaki said.

He estimates that by the time the case goes to court, Soko Bukai's legal team

(including attorneys from Cooley Godward LLP and Minami, Lew & Tamaki LLP) will have donated about \$1 million worth of pro bono work.

Meanwhile, several community leaders, including Osaki, Kimochi Executive Director Steve Nakajo and JACL NCWNP Regional Director

up our costs and delay the trial," said Wada, who mentioned that a Soko Bukai rally in July drew over 500 supporters, including Yonako's daughter, Lily Tani Abiko, who recently passed away on Nov. 20 at the age of 85.

Cathy Inamasu, of Nihonmachi Little Friends, a program housed at the YWCA

which has served the community since 1975, is currently on a month-to-month lease with the YWCA, and although they've started a capital fund-raising campaign, efforts to find an alternate site in Japantown have not been successful. "Because we serve this population, it would be best for us to stay in Japantown, but if we're forced to move out of there, we most likely won't end up in Japantown."

The YWCA building is also currently home to the Harrison Out of School program for African American teenage girls, which has been in operation since 1971.

"The historical significance of this building," Inamasu said, "given our shrinking communities, is that it's one of the last in the three remaining Japantowns, and we need to preserve it as a tribute to the Issei." ■

If you would like to make a donation to the Soko Bukai to help defray costs of the case, send checks payable to Soko Bukai/Domei, c/o Pine United Methodist Church, 426 33rd Ave., San Francisco, CA 94121.

"From a California historical perspective, the alien land laws represented the most virulent kind of anti-minority legislation that California ever passed, and the YWCA shouldn't be permitted to profit from that."

— Attorney Don Tamaki

Patty Wada, have been or are currently waiting to be questioned by YWCA lawyers, who have subpoenaed corporate records and plan to take over 40 depositions.

"Everyone knows [our organizations] are not part of the lawsuit. It's just a tactic to run

which serves single mothers and 36 Nikkei children ages 2 1/2 to 5 years old, recently spent two days being deposed by YWCA counsel. "It makes you feel like you're the one on trial. It was painful," she said.

Inamasu said her program,

SACRAMENTO



In Memoriam of Toko Fujii

1920-2001

Leader, mentor, friend
We'll miss you, Toko.

Sacramento Chapter

Holiday Greetings from

Illa & Don Collin
Tom & Amie Fujimoto
George & Sachi Hironaka
Kuni & Rose Hironaka
Midori F. Hiyama
Dr. Edward & Yuriko Ishii
Sam & Jean Kaneko
Kazuo C. & Molly M. Kimura
Ard & Mary Kozono
Mr. & Mrs. Thomas Kunithe
Bessie F. Matsuo
Mary Ann S. Miyao
Kanji & Shizuye Nishijima
Sally & Keiji Oshima
Anne & Ed Rudin
Kan & Bessie Sanui
Sumiko Sue & Yasuo Sasaki
Harry & Mae Shigaki
Stinson S. & Betty M. Suzuki
Harry Yokoyama

In Memory of
Dr. George G. Muramoto, D.D.S.



TROPHIES & PLAQUE CENTER

Awards & Recognition Since 1974

- Plaques, ribbons, executive gifts
- Expert engraving • Plastic signs
- Trophies in stock for all activities

2156 Fourridge Rd.
Sacramento, CA 95822
(916) 427-0328 • (916) 421-9850 fax

KATHY PIERCE

ASIAN COMMUNITY CENTER

7801 Rush River Drive
Sacramento CA 95831
(916) 393-9026

Volunteer Programs
Information & Referral Volunteer Programs

ASIAN COMMUNITY NURSING HOME

7801 Rush River Drive
Sacramento CA 95831
(916) 393-9020

Culturally based activities and menu,
quality skilled nursing care

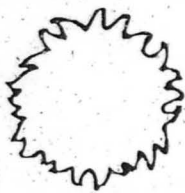
Look for the opening of our new center
At

7375 Park City Drive

- Wellness Programs
- Lifelong Learning
- Information
- A new location for community meetings

A Special Note of Thanks to
Dr. Richard Ikeda, at

HEALTH FOR ALL



HEALTH FOR ALL
ADULT DAY
HEALTH CARE CENTERS

910 S STREET
SACRAMENTO, CA 95814

AND

2730 FLORIN ROAD
SACRAMENTO, CA 95822

916 393-4861

FAX: 393-2711

Richard Ikeda, M.D., Executive Director

Season's Greetings

The Sacramento Chapter Japanese American Citizens League

2124 10th Street, Sacramento, CA 95818
(916) 447-0231 fax (916) 447-0111

OFFICERS:

President
First Vice President
Second Vice President
Secretary
Treasurer
Historian
Youth Coordinator
Past President

Gary Kuwabara
Elaine Yamaguchi
Diane Tomoda
Tim Tanaka
Ralph Sugimoto
Gene Itogawa
Suzanne Sasaki
Dr. Richard Ikeda

BOARD OF DIRECTORS

Keith Adachi
Lori Fujimoto
Tom Fujimoto
Kuni Hironaka
Randy Imai

Michael Iwahiro
Gary Kikumoto
Erin Komatsubara
Hiroko Ninomiya

Dean Okimoto
Michael Sawamura
Miyoko Sawamura
Shigeru Shimazu
Genevieve Shiroma



SEASON'S GREETINGS

from

Tokio Marine Management, INC.

Supporting the Japanese-American Community
with Personal and Commercial Insurance for
over 25 years.

SOUTHERN CALIFORNIA

NORTHERN CALIFORNIA

(626) 568-7600
800 E. COLORADO BLVD.
PASADENA, CA 91101

(650) 295-1180
1825 S. GRANT ST., STE. 570
SAN MATEO, CA 94402

EBISU SUPER MARKET

えびすスーパーマーケット

(714) 962-2108, 962-2072

新鮮な生鮮食品、豊富で安い日本食品

FOUNTAIN
VALLEY

Ebisu

BON MARCHE BAKERY & CAFE

ボンマルシェ BY EBISU

ベーカリー&カフェ

(714) 963-7573

手作りケーキ、クロワッサン
日本風洋食、スパゲッティ

MEN DOKORO EBISU

めん処 えびす

(714) 964-5993

ラーメン、そば、うどん 麺専門店

EBISU SHOTEN

JAPANESE BOOK STORE

えびす書店

(714) 968-9182

日本の書籍ならおまかせ



18930-40 BROOKHURST STREET, FOUNTAIN VALLEY, CA 92708

LAW OFFICES OF NAKASAKA

A PROFESSIONAL CORPORATION

*Business Law
Intellectual Property Law*



- ◆ **Business Formation/Dissolution**
Formation/Dissolution of Domestic/Foreign Entities
Corporations; Limited-Liability Companies; Partnerships
Advice for Choice of Entity
- ◆ **Business Contracts**
Commercial Lease Agreements
Confidentiality/Non-Disclosure Agreements
Employment Agreements
Non-Compete Agreements
Exclusive/Non-Exclusive Distributorship Agreements
Licensing Agreements
- ◆ **Intellectual Property Rights**
Federal/State/International
Trademarks/Service Marks (Logos/Designs)
Copyrights
Patents (By of Counsel)
Trade Secrets
Unfair Competition
- ◆ **IRS Negotiation and Defense**
Delinquent Income Tax/Payroll Tax
- ◆ **Criminal Defense**
Felonies/Misdemeanors

● Volunteer Attorney for the Jewish Community

(213) 621-2052

World Trade Center
350 South Figueroa Street, Suite 190
Los Angeles, California 90071
E-mail: keilaN@pacbell.net



KEIRO SERVICES

40 years of caring

Keiro Services
Los Angeles, CA 90033
(323) 980-7513

Keiro Retirement Home
Los Angeles, CA 90033
(323) 263-9651

Keiro Adult Day Health
Care Center
Torrance, CA 90504
(310) 353-2230

South Bay Keiro
Nursing Home
Gardena, CA 90247
(310) 532-0700

Keiro Intermediate
Care Facility
Los Angeles, CA 90033
(323) 263-9655

Special Care Unit
at Keiro Nursing Home
Los Angeles, CA 90031
(323) 276-5700

Keiro Nursing Home
Los Angeles, CA 90031
(323) 276-5700

Wintersburg-Keiro
Adult Day Care Center
Santa Ana, CA 92706
(714) 740-2011

Umbrella of Care

Wife Mother DAUGHTER

By
**KATHY
LEE JACQUES**

Writing this was difficult. It's been harder to write about my own experiences than I had thought. My life has changed so much in the last two years. I've moved twice, changed jobs twice, got married, had a baby and stopped working to stay home with my daughter. These changes do not seem so significant in black and white. It is because of these changes, however, that I am now a wife and mother as well as a daughter. I appreciate so much more what it means to be a woman and, having survived the emotional challenge of life's changes, am a much stronger individual today.

Two years ago, I was a single woman in her 30s focused on work and finding the right guy. My mother was putting a lot of pressure on me to settle down and start a family. (She was starting to panic since the good childbearing years were slipping away quickly.) I am the only child in an immigrant Chinese family. Mom has always told me that my duty is to provide for and take care of my parents as they age. As I

got older, providing grandchildren for my parents became another duty on the list.

My Chinese duties did not mix very well with the American values that I learned while growing up as part of the "me" generation. I felt that my first duty was to myself. That meant falling in love with the right person and taking care of my own needs first. My mother thought that I was being selfish and suggested a therapist to help me get over it. My therapist, however, felt that I had a healthy, non-codependent view of life and that my mom needed help to get over her codependence.

My mother is more codependent than she will ever admit. For instance, she has spent the majority of her adult life worrying about someone else. She will always put her own needs after those of everyone else.

My expectations of Chinese culture, she is a martyr and she cannot understand why I am not the same way. Now that I have a daughter of my own, I am constantly on guard

against becoming a martyr like my mother and putting any guilt trips on my child. I want her to have the benefits of her Chinese heritage, but I don't want her saddled by old, useless traditions. Fortunately, my husband is Irish-French American and does not have outdated Chinese expectations of proper female behavior.

Despite his being non-Chinese, my parents were thrilled when Kevin and I got married. Frankly, I don't think they would have cared if he had horns and a tail since they thought there was no hope left for me. I am lucky that my husband and parents get along well despite language barriers and cultural differences. Kevin has been very supportive of taking care of my parents and is very open to learning about our culture. My parents have also taken Kevin into their hearts as their son. Even the extended families have managed to get along well. I realize our situation is blessed since

not all families blend well, especially families that are so different. I am glad that our daughter, Keara, was born into a loving family.

When Kevin and I realized we were pregnant, we spent many hours discussing our hopes and expectations for our child. In thinking of my child, I remembered what it was like for me growing up Chinese in an American world. My parents moved to Los Angeles from Hong Kong when I was four years old. They did not speak English and did not understand or embrace American culture. While I was in school, I was an American. I spoke English, ate American food, played American games and had American friends. When I got home, I became Chinese again. I never felt confused about it until I started college.

It was then that the Chinese value system began competing with the American value system. It was no longer okay to



take care of me first since I was old enough to be responsible for others first. Everything I did that gave me pleasure made me feel guilty. I felt guilty going out with friends because I should have been home helping my parents. I felt guilty spending money on myself because it should have gone to my parents. It was not that my parents did not love me or were ogres. It was just part of being Chinese and all the centuries of traditional baggage that comes

to go on besides the experts is how my mother raised me. While mom and I never had a touchy-feely mother-daughter relationship that involved a lot of communication, I never doubted that she loved me. Mom would do anything and suffer anything for me. She made sure that I knew how to do basic things like cook for myself and do my own laundry. I always hated all the chores that she made me do, but now I appreciate being able to take care of my own household.

My mother made me strong and independent because she wanted to make sure that I could take care of myself. While she never understood completely what I was able to achieve at school and on the job, she was always proud of me. I could tell by the way she would tell her friends that I wasn't so smart, but at least I was lucky enough to have a high-paying job as a manager in a large company. Mom has never and never will be able to tell me directly that she's proud. I have learned to accept the back-handed compliments as her way of telling me just how much she loves me and how proud she is that I am her daughter. Now that I am a mother myself, I understand how much care and effort mom put into raising me. I am very thankful that my mother made me her priority.

As a parent, I also want to teach my daughter to be a strong, independent woman who can take care of herself. The things that I worry about right now are not how I will help my daughter deal with issues about drugs and sex. Instead I worry about how I can help her develop the right foundation now so that she will be capable of making the right choices and decisions for herself. Like my mother did with me, I plan on making Keara my priority. That is why I decided to stop working and stay at home with her. I am very lucky to have the option of staying home with Keara. I realize that not every mother has that luxury. It is not a decision that I regret although there are days when I would go work for free just to get a little mental stimulus. Those moments usually melt away as soon as I realize just how quickly my baby is growing up.

We were very careful in selecting our daughter's name because we wanted them to be reminders of her diverse cultural background. Her name is Keara Lee Lai-Yin Jacques.



Keara was selected

because it is the female derivative of Kieran, the name of an Irish saint. I gave her Lee as her middle name because she is an offspring of the Lee family as well as the Jacques family. My parents gave her the Chinese name Lai-Yin, which means beautiful and happy.

Keara is now 10 months old. It seems like only yesterday that I brought her home from the hospital a small, helpless person who just slept, ate, and cried. In the last 10 months, I've watched her learn how to roll over, sit up, crawl and babble. Each day she becomes more aware and alert of the world around her. I am in awe of her ability to learn and absorb information. It amazes me how quickly she can learn new behaviors and understand what different words mean. She is now capable of telling me exactly what she wants through gestures and words that only we can understand.

As Keara gets older, I plan on spending as much time with her as possible. There are so many things that I want to introduce to her and experience with her. I want to teach her to speak Chinese, to read Irish and Chinese fairy tales to her, to teach her the difference between religion and faith, and, most importantly, the values and principles that my parents passed on to me. I hope that my child will respect her elders and value education. I want her to be a good friend, daughter, wife and mother. Most importantly, I want her to love herself as much as I love her.

Postscript

I am in the hospital with my mother. She is resting now and recovering from a cerebral hemorrhage that took us by surprise in the middle of the night. Thankfully, the hemorrhage occurred in a part of the brain that did not impair mobility or cognitive ability. Selfishly, I am glad that she is alive because I am not ready to let my mom go yet. There is so much that I still have to learn from her and so much that I want to share with her. ■



along with being a Chinese woman. My American self did not always like my Chinese self in those days.

I do not want my daughter to ever be saddled with the same baggage or identity crisis that I had. On the other hand, I want her to have the richness of Chinese culture. I want her to grow up with access to the history, the poetry, the art, the music, the language, the food. (Food is always important to the Chinese!) After all, it's a part of her history as well. I also want her to grow up knowing her Irish-French heritage. My husband's family is more American than Irish-French now, but there is still a richness of culture to be passed on to Keara. Kevin and I have the challenge of helping our daughter find her own identity in a multicultural family.

There is no magic formula to raising Keara. I have more books on how to raise a child than I will ever have time to read. And, in the books that I have read there is always a caveat that what works for one child may not work for another. All I have

SOUTHERN CALIFORNIA



Sunday Worship
9 and 11 am
Christmas Eve Worship
4 and 7 pm

May the Christ that comes into the world
to make all things new bring to you
and our world a new day of peace and prosperity
in this Christmas Season and the New Year

From the members and friends of
FAITH UNITED METHODIST CHURCH
Keith Inouye, Derek Nakano, Joe Suzuki, pastors
2115 West 182nd Street • Torrance, CA 90504 • 310-217-7000

Japan California Products, Inc.

544 Stanford Avenue
Los Angeles, CA 90018

Specializing in Asian Fruits & Vegetables

Telephone
(213) 622-6386
Fax
(213) 622-9038
Email
info@japancalproducts.com

Specialties in
Progress



CALIFORNIA BANK TRUST

賀正

Yoshiko Yamazaki Yoon
Vice President & Manager
(310) 316-9190 (310) 316-0521 Fax

Del Amo Financial Center
21515 Hawthorne Boulevard
Torrance, CA 90503

Happy New Year www.calbanktrust.com



*Wishing you
A Joyous Christmas and a
New Year of Peace
and
Happiness*

Little Tokyo Service Center

231 E. Third Street, G104
Los Angeles, CA 90013 • (213) 473-1602

Family and individual counseling, parenting, immigration,
welfare, escort, translation information and referral services



A Blessed Christmas to All

St. Mary's Episcopal Church

961 S. Mariposa Avenue, Los Angeles (213) 387-1334

CHRISTMAS EVE December 24 Candlelight Choral Prelude, 9:00 p.m. Choral Eucharist, 9:30 p.m.	CHRISTMAS DAY December 25 Choral Eucharist, 9:30 a.m.
---	---

The Rev. H. Alix Evans, Priest-in-Charge
The Rev. Canon Richard Van Horn, M. Div., Assisting
The Rev. Jimmy Shiode, Deacon Assisting



*Wishing Everyone a Wonderful
Holiday and
a Happy New Year*



8360 Melrose Avenue
Los Angeles, CA 90069
Tel: 323.655.5600
Fax: 323.655.4855

The New Otani Hotel & Garden New Year's Eve

Good-bye 2001! Welcome 2002!

New Year's Eve Dance Party

at

The New Otani Hotel & Garden

Celebrate the beginning of the
New Year with Big Band Music
(D.J.)

Join us for a fun-filled evening ...

Door Prizes

Party Hats and Noisemakers

Champagne Toast and

Long-life Noodles

\$35.00 per person

*Cocktails from 9:00 pm
Champagne Toast and Long-life
Noodles at 12 Midnight
Dancing throughout the evening
Dance Package from
9:00 pm - 1:00 am
in the Golden Ballroom*

For information call
(213) 253-9268

NEW YEAR'S EVE CELEBRATION DINNER

AZALEA RESTAURANT AND BAR

The New Otani Hotel and Garden would
like to say Thank You for choosing us to be
your host as we come to the close of
another year and celebrate a new one.

BLACK ANGUS PRIME RIB

Crisp heart of Romaine lettuce served with
our own Caesar dressing and crowned
with Prosciutto Ham. Black Angus Prime
Rib with a choice of au jus or horseradish
sauce and served with a baked potato and
fresh-seasonal vegetables. A glass of our
House Champagne and Creme Brulee.

Adults ... \$35.00
Children ... \$20.00

BLACK ANGUS PRIME RIB AND LOBSTER

Crisp heart of Romaine lettuce served with
our own Caesar dressing and crowned
with Prosciutto Ham. A Lobster Tail and
Black Angus Prime Rib with a choice of au
jus or horseradish sauce and served with a
baked potato and fresh seasonal vegeta-
bles. A glass of our House Champagne,
and Creme Brulee.

Adults ... \$55.00
Children ... \$35.00

Dinner will be served from
6:00p.m. to 9:30 p.m.
For reservations please call

Azalea
(213-253-9235)

Located on the lobby level of The
New Otani Hotel and Garden.



The New Otani

HOTEL & GARDEN • LOS ANGELES
120 S. Los Angeles St., Los Angeles, CA 90012
www.newotani.com

亦 RAFU SHIMPO

SELMA

WAYNE T. OTA, M.B.A., C.P.A.

1954 HIGH STREET
SELMA, CA 93662
(559) 891-0938
FAX (559) 891-7842
CA INS. LIC. #0801348

5211 N. FIRST
FRESNO, CA 93710
(559) 226-4634
FAX (559) 226-4177



Securities offered through H.D. Vest Investment Securities, Inc.
Advisory Services offered through H.D. Vest Advisory Services, Inc.
6333 North State Highway 161, Fourth Floor - Irving, Texas 75038 • (972) 870-6000

(559) 897-2464

(559) 224-8302

Paul Yamashita, O.D.

Doctor of Optometry
General Practice • Children's Vision
Contact Lenses • Vision Therapy

1811 Lewis Street
P.O. Box 367
Kingsburg, CA 93631

5151 N. Palm,
Suite 530
Fresno, CA 93704

SEASON'S GREETINGS

**WILLIAM TUCKER JR.
ERNE SOUDERS**

FARM, LIFE, BUSINESS, AUTO & HOME

2133 High Street, Suite E, Selma, CA 93662
(209) 896-8880 From Fresno: 843-5318



YANO CHIROPRACTIC CENTER

**Dr. Randel M. Yano
Dr. Alan K. Zenimura**

3275 McCall Ave., Ste. 100
Selma, CA 93662
(559) 896-9500
Happy Holidays!!

Season's Greetings



- MICHELIN
- TOYO DUNLOP
- BRIDGESTONE
- B.F. GOODRICH
- FIRESTONE
- AND MOST MAJOR BRANDS

11010 E. Mountain View
Selma, CA 93662
(559) 896-1822

DARLING OIL & TIRE

• CALL US FOR ROCK BOTTOM PRICES •

**Holiday Inn
Swan Court**

And

Spike & Rail Restaurant
The Central Valley's premier Banquet Facility.
Centrally located between Visalia and Fresno.

(559) 891-7000

**Ana Wilson
Sales Director**

(559) 891-8000
Hotel Reservations

2950 Pea Soup Andersen Blvd.
Selma, CA 93662

Jorge & Yribarren Season's Greetings

Certified Public Accountants

Larry M. Jorge CPA
Steven B. Yribarren CPA
Christine Statton CPA



**TAX & ESTATE PLANNING
INCOME TAX PREPARATION
BUSINESS & FINANCIAL
SERVICES**

3410 McCall Ave., Ste. 106 Phone (559) 896-1542
Selma, California 93662 Fax (559) 896-2368



**Nakamichi
PHOTOGRAPHY**

Portrait - Wedding - Commercial

Glenn Nakamichi
www.NakamichiPhoto.com
Gnakamichi@prodigy.net

Phone or Fax
(559) 896-5240
(800) 498-1899

3400 McCall Avenue, Suite 112
Selma, California 93662-2560



**China Garden
RESTAURANT**

BUFFET-OR MENU
OPEN DAILY: 11:00 - 9:00
SUNDAYS: 11:30 - 8:30

Lunch: \$5.95 • Dinner: \$7.95 • Sunday All-Day Dinner: Buffet \$7.95
(10% off for all senior citizens over 60 years old)
Subject to price change

(559) 896-3633
FAX (559) 896-6265

FOOD TO GO
BANQUET-ROOM AVAILABLE
ORIENTAL GIFTS

ANDY &
BETTY WONG

2719 Whitson at Floral
Selma Plaza

**WAYNE STOGBAUER
PEST CONTROL ADVISOR**

TONY LEWIS

Britz Fertilizers, Inc.
TRAVEL BRANCH

HOME
(559) 897-4009

OFFICE
(559) 897-5151
(800) 441-1321

SEASON'S GREETINGS



PAGE FUNERAL CHAPEL

The Page Family: George & Vickie

ARRANTS and McCall

SELMA, CALIF. (559) 896-1240



Tully's StarMart
Highland Texaco StarMart

George Tokunaga
President CEO

12019 S. Highland
Selma, CA 93662-9003
(559) 891-1421
Pager (559) 262-1290



Other's Talk ... the Fahrney's Deliver!

We treat you like family!

FREEWAY 99 at FLORAL in SELMA
FORD/GM-834-5391 TOYOTA-891-2727

**Golden Dragon
Chinese Restaurant**

Mandarin, Szechuan Cuisine & Hong Kong Style

Lunch Buffet \$4.65

Dinner Buffet \$5.95

Food to go
Banquets or parties available
All you can eat

Open 6 days a week

TUE-FRI 11:15 am-4:00 pm

4:00 pm-9:00 pm

SAT-SUN 11:30 am-9:00 pm

1950 E. Front Street
Selma, California 93662

(559) 896-0170

(In front of the police station)

HAPA Culture in the

By VELINA HASU HOUSTON

All in the Family

I am a part of many families. My membership in my immediate family as a single parent and my membership in my extended family as a daughter, sister, cousin, aunt or sister-in-law are incontestable. In like manner, my membership in the community of women, the intelligentsia, or the community of theater are indisputable.

Throughout my life, however, my membership in some of my ethnic families has been challenged and even disputed. By "ethnic family" I am referring to the ethnic communities of which I consider myself a member. Being a Hapa of native Japanese, Blackfoot Pikuni Indian, and African American extraction, I have ties to those monoracial communities — sometimes tenuous, sometimes considerable.

My chief ethnic family, the Hapa community, is the only ethnic arena in which my belonging is not only sacrosanct, but expected and organic. Now that the Hapa community is embarking upon a third decade of community development, I think it is wise to reflect upon the history that brought us to a position of strength.

Multiracial Identity Comes of Age

Progressive multiracial culture is relatively new, born into U.S. discourse in the late 1970s and continuing with fortitude to present-day. Within this period, several textual constructs have emerged including scholarly books and articles, dissertations, documentaries, cinema, popular periodical literature, multiracial organizational literature, popular media discourse, dramatic literature, poetry and prose, as well as visual expressions of art and performance art.

These works have initiated public discourse that is reconfiguring the way that multiracial individuals shall be identified, and is attempting to dispel the myths and stereotypes that have plagued multiracial identity in the United States since the days of the plantation. Examples of these works include:

1) "The Ethnic Identity of Racially Mixed People" by Christine C. Iijima Hall, an unpublished dissertation completed at the University of California at Los Angeles in 1980.

2) "A Social History of a Multiracial Identity: The Case of Black Japanese Americans" by Michael Thornton, an unpublished dissertation completed at the University of Michigan in 1983.

3) "Eurasians: Ethnic-Racial Identity Development of

Biracial Japanese-white Adults" by George Kitahara Kich, an unpublished dissertation completed at the Right Institute in 1982.

Because of its bicultural and binational aspects that complicate society's efforts to categorize it racially, the Amerasian or Hapa ethnicity has lent credence and support to the growth of the overall multiracial community's movement with the United States and its project: to allow those of multiple races and ethnicities to embrace and identify with all of their cultures, and to identify themselves as multiracial.

I construct the term "progressive multirace" to put a

name to the essential and critical contemporary ideas and future hopes of the multiracial movement's project. The collective culture of progressive multirace is what Benedict Anderson describes as a "sub-nationalism" within the borders of old nationalisms "once thought fully consolidated." In today's sociopolitical climate, an ethnic community cannot be fully consolidated without consideration and genuine embrace of mixed-race individuals in their ranks and the embrace of the sociopolitical needs they may have that differ from a respective community's mainstream agenda.

Of the various monoracial communities of color, the Asian American community has made the most strides in accepting the Hapa community as part and parcel of its past, present, and future. Perhaps it has little choice because of the

increasing rate of interracial marriages among persons of Asian descent and persons of other ethnic backgrounds. In the past, colleagues in the AA community expressed a desire for the Hapa community to be woven into the political fabric of their sociopolitical community. Today, however, AA community leaders seem to be recognizing that along with collaboration exists a need for Hapas to organize as their own family. This is complemented with a fervent effort to find ways for Hapas and AAs to work together toward the realization of common goals that enrich and support both communities, which, of course, are forever linked.

It is my hope that the same can occur with other monoracial communities who have blood ties with Hapas, but who have not yet found ways to work together politically and to break bread with each other socially. Given what I have seen of my teenage son's generation, I am hopeful that they will carry the torch into even greater cross-community relations.

About fifteen years ago, I wrote an article for the



Writer Velina Hasu Houston with her son Kiyoshi Houston.

New Millennium

Pacific Citizen about the hard, but uncommonly spectacular, adventure of growing up as a transnational individual of my multiracial blend. One of the things that made that journey easy was having parents who intrinsically understood the multiracial reality of their offspring and who did not allow themselves to be compromised by the one-drop, hypodescent view of race that permeated the United States when I was growing up (and that continues to do so today). In addition to having multiracially prescient parents, I also had the good fortune of being reared in a transnational Hapa environment in which being Hapa was a normalized identity (from the perspective of the large international community to which I belonged) rather than a peculiarity that confounded the monoracial majority.

Membership in that international family (situated in the midst of a provincial Kansas community) exposed me in an intimate way to diverse ethnicities and cultures — Japanese, African American, Filipino, French, Italian, white American, Chinese, Korean, Thai, Vietnamese, British, Taiwanese, et cetera — that expanded my understanding of the world and transformed me into a cosmopolite of the first order. When people used to ask me how a girl from a small Kansas town had such a global perspective on humanity, I replied that I learned it spending time in the kitchens of the foreign mothers of my transnational, multiracial peers.

When I wrote the *P.C.* article, I was newly arrived in California. Coming to California was a significant cultural transition for me because, in a deeper and broader way than I had before, I understood that being Hapa was being a part of a sub-culture within monoracial communities whose embrace of our difference was often tenuous, sometimes merely tolerant, and sometimes entirely absent. In the article, not only did I address my positive perspectives on being Hapa, but I also deliberated upon the ways that various ethnic communities reacted to the Hapa factor in their midst.

Ultimately, the early encounters that I had with AAs (prior to that, my experience was with my own people: Japanese immigrants and other Hapa Nikkei like myself) coupled with my historical encounters with African Americans helped to politicize me. This was largely due to their resistance to Hapa identity and the fact that they sometimes even resisted Hapa membership in their communities. I encountered the challenge of not being "Asian enough" to create Japanese characters and not being "black enough" to create African American characters in my creative writing endeavors. When my liberal AA friends invited me to community organizing events, many were disturbed by my presence even though I was one of the few who was sociopolitically productive.

Although life in Kansas had been challenging due to old-fashioned racism, the new-fangled racism that I encountered in California was astonishing. In Kansas, I was seen as an immigrant outsider, a view which acknowledged my Hapa identity (albeit as a negative) but, in California, I was not even allowed to be what I was. My membership in communities was called into question along with my right to be multiracial — even though I already was and am.

The Birth of a Movement

In the same time frame, something else was occurring that further politicized me. Just as African Americans had experienced the Black Power movement and AAs had experienced their own political power movement in the 1950s and 1960s, a combination of divergent forces led to a similar type of politicization and call to action among multiracial people, including Hapas.

This phenomenon came at just the right time for me. Along with my sister, H. Rika Houston, Teresa Williams-Leon, and Philip Tajitsu Nash, I formed a Hapa nonprofit community organization called The Amerasian League in the mid-1980s. We opted to use the term "Amerasian" in order to embrace and include both foreign-born and domestic persons of multiracial Asian ancestry, which was not an embrace that existed within the context of other ethnic community organizing, such as in the AA community which was purposefully skewed towards domestic Americans only.

"Throughout my life, however, my membership in some of my ethnic families has been challenged and even disputed. By "ethnic family" I am referring to the ethnic communities of which I consider myself a member. Being a Hapa of native Japanese, Blackfoot Pikuni Indian, and African American extraction, I have ties to those monoracial communities — sometimes tenuous, sometimes considerable."

Our goal was to build an international network of multiracial Asians, and educate the public and the media about Hapa identity. We also wanted to mentor young Hapas, particularly those whose views about their identity were in a state of confusion usually due to confrontations with external society about the right of Hapa identity to exist. We conducted panel discussions, poetry and dramatic readings, held picnics and other social events, and, in 1990, held a Hapa conference at the University of California at Los Angeles. It was a small conference, but a landmark for the Hapa movement because it brought together multiracial Asians of diverse backgrounds — including white, African American, and Latino ancestries — and also included multicultural Asians who were not ostensibly of mixed race but had been born and raised in South American countries, whose cultural identity was both Latin and Asian in perspective. The discussions were healing.

As our ability to sustain The Amerasian League waned due to the rise of our individual professional careers, we decided to fold the corporation. Fortunately, Cynthia

Family

By BRIAN NIIYA

Ties

On a recent visit to my parents' place on the other side of the island, I happened to wear my glasses instead of the usual contact lenses. Combined with the short haircut I've sported since moving here, the better to keep cool, my mom noted how much I looked like her father. My first thought was, "that's an insult!" But in looking at pictures from the 1930s, I have to admit that my grandfather and I do bear a resemblance. Strangely, the resemblance goes beyond appearance.

I never knew my maternal grandfather. I was fortunate enough to know my other three grandparents, but he died long before I was born. An Issei, Shiochi Asami journeyed to Hawai'i as a young man in the 1910s, joining family members who were already here. A budding intellectual, he worked for the *Nippu Jiji* newspaper, one of the two major Oahu Japanese American newspapers before World War II. He became the right-hand man of *Nippu Jiji* publisher Yasutaro Soga, becoming the managing editor of the paper. He wrote a regular column in the newspaper and also wrote extensively outside the newspaper, publishing a book of poetry in the 1930s. Unlike many Issei men, he married an educated woman around his own age. My grandmother taught Japanese school before she and my grandfather married. They had a family of

ment camp at Sand Island with many other Issei community leaders. Thus began an odyssey that would take him and his family to Crystal City, Texas, then to Japan during the war on a prisoner exchange ship, a one-year foray in Singapore, followed by the ill-fated journey from Singapore to Japan on March 31, 1945. The ship he and his son were on, the *Awa Maru*, was mistakenly sunk by an American submarine in an episode widely regarded as America's biggest wartime mistake. My mom was not quite 15 at the time. She spent the remainder of the war years in Japan, before returning to Hawai'i in 1947 to rebuild her life. To add insult to injury, the family's new house had also been lost.

My mom married my dad, another Nisei from Hawai'i, in 1959 and moved to California a couple of years later, where I was born and would spend the first 35 or so years of my life. I entered college intending to be an engineer, but discovered Asian American studies and eventually went to graduate school in that area. Since then, I have

worked as writer, editor, curator, etc. (I'm always tempted just to call myself a "symbolic analyst") mostly focusing on JA history and culture. I began to write a newspaper column in the Los Angeles JA daily in 1994 and have been writing one ever since. I've also written extensively outside of the newspaper column and have published a couple of books. As I began to learn more about my grandfather, the similarities began to mount. And now, I'm beginning to look like him too?

Well, there's more. I married a fellow Sansei who is about my age (and who is now a teacher) and became a family man three years ago with the birth of our first child. We moved from California to Hawai'i five years ago and live a few miles east of the house on 22nd Avenue. And do you know who our daughter most resembles? My mom, of course. They have the same personality and temperament, along with similar interests in books and

music and arts and crafts. I suspect each is the others' favorite person in the world.

To be sure, there are some differences between my grandfather and me (and between my mom and daughter). He had five children, we're only going to have one. His wife was a stay-at-home mother; mine is the principal breadwinner in the family. I have no interest in poetry. My grandfather loved the ocean, while I've never cared for it, though my attitude could well have been shaped by his fate. To this day, I try to avoid boats. (Though I'm considering taking up kayaking; is this a good idea?)

Until recently, I was never much of a believer in genetics and the passing down of traits from generation to generation within a family. I think I've changed my mind now.

Though of course I've never met him, I've begun to feel close to my grandfather in recent years. I wonder if he were to suddenly reappear, what he would think of this turn of events. I'd like to think that, when informed of the similarities between him and me, he would say, "that's an insult!" ■



Celebrating a New Year — Writer Brian Niiya's mother's family welcomes in the New Year at the old house on 17th Avenue in Kaimuki, Hawai'i. Niiya's mother is the little girl sitting on the right side of the table; his grandfather sits on the left side, third from the front. The picture was taken around 1938 or 1939.

five children.

According to my grandfather, he instilled that love of books in me. He also insisted that his children learn to read and write Japanese; thus my mom and her siblings are among the relatively few Nisei who are literate in Japanese. She remembers him as being stern, but loving, though that description may fit most Issei fathers. In 1940, the family moved to a new house on 22nd Avenue in the Kaimuki section of Honolulu.

For the most part, I didn't know any of this growing up. What I did know about him was that he died (along with his youngest son, who was 10 years old) when his boat was torpedoed in 1945. The story leading up to that event is a long and sad one, beginning with his being picked up by local authorities on the evening of Dec. 7, 1941, and taken to the intern-

SELMA

MORGAN STANLEY DEAN WITTER

JOE MONIS
Senior Vice President
Financial Advisor



9 River Park Place East, Suite 400
Fresno, CA 93720
800-735-3405 559-433-1330
559-433-2099 Fax
CA Insurance License #0A44122

BANKERS LIFE & CASUALTY

Life • Health • Annuities
Medicare Supplements • Long Term Care

HOWARD L. JACKSON
St. Lic. #0603820

Work (559) 225-9236
or (661) 337-9236
Fax (559) 225-9238
Home (559) 431-0603

Dr. Larry M. Tsutsui

Chiropractic Orthopedic Group of Fresno

4678 N. First Street Telephone: (559) 226-3400
Fresno, CA 93726 Fax: (559) 226-3963

SEASON'S GREETINGS

Our entire staff wishes you a
happy holiday season and a healthy
new year.

Norman Senzaki, D.D.S.

3410 McCall Avenue, Suite 110
Selma, CA 93662
(559) 891-7538

Merry
Christmas



CAL'S VILLAGE PHARMACY

CAL & CHARLENE
NISHINAKA
1225 Rose Ave.
Selma, CA 93662
(559) 896-8600



*The
Little Bridge
Farm*

Grower of:
Grapes • Peaches
Nectarines • Plums

Elmer W. Kobashi

10482 East Mountain View • Selma, CA 93662 • (209) 896-2707

Season's Greetings South County Veterinary Hospital

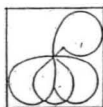
1811 Whitson St., Selma, CA 93662
Phone: (559) 896-8616
R.E. HATAYAMA, D.V.M.

AMODEO HEARING HEARING AIDS & SERVICES

Joe Amodeo, BC-HIS

OFFICE: 222-9255
FAX: 222-2209

330 WEST SHAW
FRESNO, CA 93704
3 BLOCKS WEST OF BLACKSTONE



sidney mukai design+build

814 "E" street • fresno, california 93706 • (559) 237-3746

Lic. 417649

Season's Greetings SUNNYSIDE PACKING Company



Quality Fruits and Vegetables

MAIN OFFICE
PHONE (559) 896-7200
3200 So. HIGHLAND AVE.
POST OFFICE BOX 828
SELMA, CALIFORNIA 93662

NELSON'S

ACE Hardware

SPORTING GOODS & GIFTS
2051 HIGH STREET
SELMA, CA 93662
PHONE (559) 896-3404

LUMBER & BLDG. MATERIALS
2104 E. FRONT ST.
SELMA, CA 93662
PHONE (559) 896-3450

DOUG NELSON
Owner

FAX (559) 896-3491

CREIGHTON MEMORIAL CHAPEL

FUNERAL DIRECTORS

LICENSE #FD-497

1588 LINCOLN STREET
KINGSBURG, CA 93631

PHONE
897-2908



Season's Greetings

MADERA FORD-MERCURY

200 Madera Ave. at Freeway 99, Madera, California 93637
Madera 674-6771 Fresno 264-9723

SCHRACK DRILLING & PUMP COMPANY

Serving the Valley Since 1920



Jim Schrack

12555 E. Rose Ave.
Selma, CA 93662

Contractor Lic.

#C57-684927
(559) 896-3045

TULARE COUNTY



DR. AND MRS. GORDON NAGATA
MICHELE & KEITH

Cutler Rexall Pharmacy

(209) 528-4791
40655 Road 128, Cutler, Calif. 93615

SEASON'S GREETINGS!

TULARE COUNTY JACL

Season's Greetings and Best Wishes

United Market, Inc.

1665 E. El Monte Way
Dinuba, CA 93618

Dinuba Health Mart Drugs

"HAVE YOUR DOCTOR CALL US"
175 North K Street, Dinuba, CA 93618
591-3421

Gerry Nagata

Gary Niino

Season's Greetings

KOMOTO PHARMACY

Brian, Mary, Kevin & Lisa Komoto

1017 ELLINGTON ST., DELANO, CA 93215
(661) 725-9489



Season's Greetings
DELANO JACL
DELANO, CA 93215

AZUMA, Sam 1617 7th Pl
KONO, Takashi & Chikako, Midori, Musashi 454 Ninth Ave
NAGATANI, Ed & Mits 17196 Ave 24
OKINO, Saburo 1820 Albany St
TAKAKI, Masaru 1618 Belmont St

BAKERSFIELD, CA

KAWASAKI, Tom & Hatsumi 604 Quail Park Ct 93309

AND ELSEWHERE, CA

NAGATANI, Jim & Betty 11928 Canridge Rd, San Diego 92128
NAGATANI, Ron & Kris, Morzag 4806 Templeton St, Ventura 93003
NAGATANI, Sharon & Kare 2182 Gill Village Way #604, San Diego 92108
SHORT, Keith & Sandy, Lindsay, Austin 13575 Spruce Ln, Poway 92064

Season's Greetings

from the

CENTRAL CALIFORNIA DISTRICT COUNCIL

CLOVIS • DELANO
FOWLER • FRESNO
LIVINGSTON-MERCED
PARLIER • REEDLEY
SANGER • SELMA
TULARE COUNTY

Regional Office
1713 Tulare St. #124
Fresno, CA 93721
(559) 486.6815

Patricia Tsai Tom, Regional Director

Adoption, Hapas and the 'Traditional Non-traditional' JA Family

by **Stewart
David
Ikeda**



When I first saw her in Arizona that Christmas of 1993, she was sleeping in my grandparents' room. I tiptoed inside and waited until my eyes adjusted to the dark. A faint whispering noise made it sound as if she had a cold. Squinting, I could barely make out her cheeks raising and lowering with small breaths. Yet, I immediately recognized her as one of us.

I don't mean that I accepted her, despite her newness, her foreign origins, her racial distinctiveness. Nor do I believe that it was simply a mystical or chemical or emotional bonding between an innocent and an adult who had eagerly anticipated her coming, though that force was strong. And I don't even think it was how her arrival eased the ache of my grandfather's death in this very room not long before. Rather, I mean that I experienced an instantaneous sense that my new cousin — born in Guatemala, adopted by my Sansei aunt and *hakuji* uncle that bittersweet Thanksgiving — already belonged.

Even before I parted the curtains to view her features in the morning light, the baby had exhibited a distinctly Ikeda-like stoicism. Formative months in a clean but understaffed orphanage gave her a certain patience in both solitude and company. She had not cried upon waking, but soothed herself with a kind of soft crib singing for some time until we noticed her. She did not protest being picked up by a stranger in a strange dark room. Nor did she panic when her parents did not appear for over an hour, having taken advantage of the many willing baby-sitters to take a rare outing together.

We quietly sized each other up. She tested the foreign bristles of my beard and mustache with her fingertips. They were warm and a bit moist, and it made me feel overly hairy and brutish. And for my part, I marveled at the light-tanned complexion of her round face, the straight, just-short-of-black bangs, the slightly folded lids that spoke to her part-native origins. Mariana appeared for all the world to be the biological offspring of her new adoptive parents. In short, a Hapa, like me.

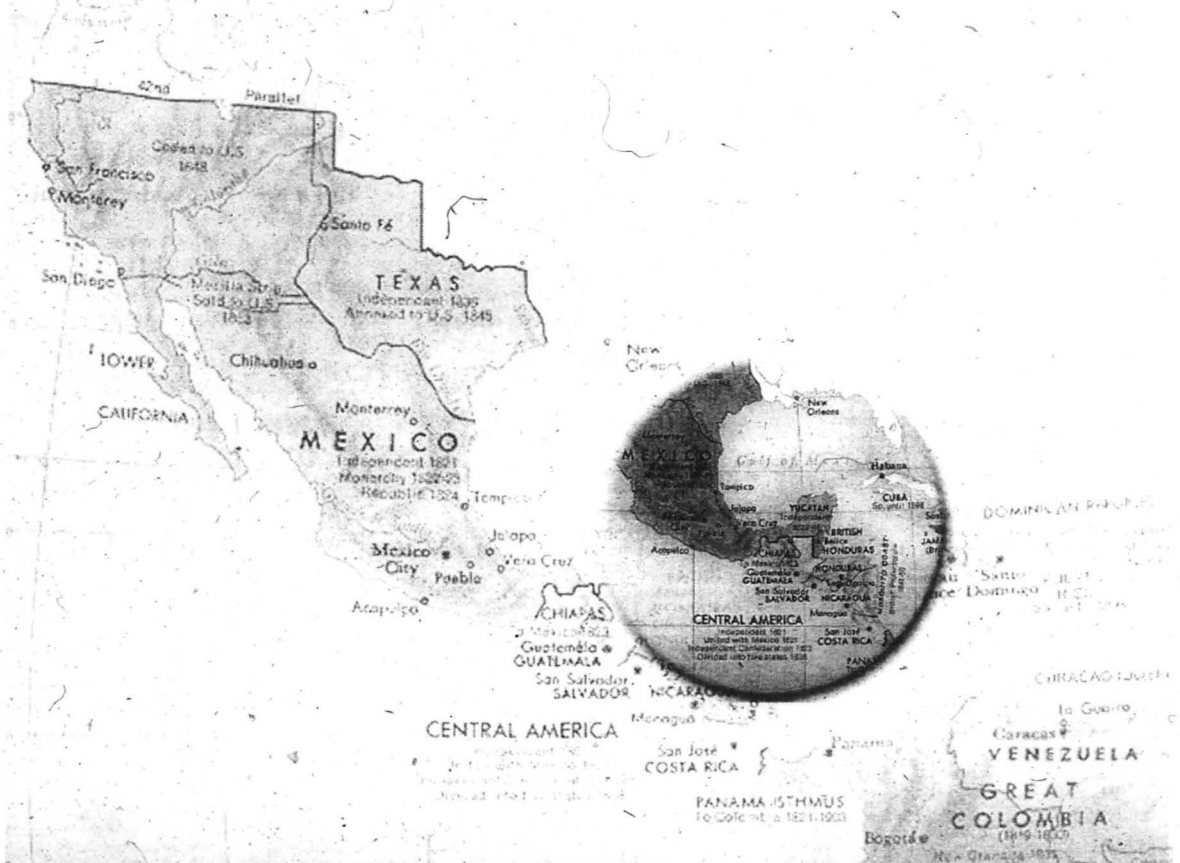
High Anxiety in Japanese America

Since then, I've had more experience and occasion to reflect on the little Yonsei from Guatemala, and what she means to me both personally and for what I envision for Japanese America in the 21st century. It is commonplace that JAs overall have been "diluted" in the limited blood-quantum statistical sense, evidenced in our high out-marriage rate and, most concretely, in our younger generations' mixed-race bodies. It is somewhat less common to observe that our collective wartime upheaval and subsequent hyperassimilation have left even our "pure" Yonsei, with two Sansei parents, "culturally diluted," too. As a diasporic people — like the Jews, forcefully dispersed, wandering, surviving in our separate ways — we face a mounting struggle to maintain our distinctiveness, stories, and heritage.

On a national book tour a few years ago, I was fortunate to speak with hundreds of Nisei. I recall one at each stop (usually a woman my grandmother's age) struggling to the podium under five or six copies of my hardback book. She gripped my arm fiercely while I personalized each one for a different grandchild who "doesn't know anything about our side of the family, isn't interested in it, and isn't Japanese at all. How did you get interested in this?" she wanted to know. Ironically, Sansei and Yonsei always asked, "How did you find out about this?"

A long-standing generational communications gap had created a kind of cultural amnesia among JAs. Mainland Nisei had spent so many years not talking about their lives, distancing themselves from things Japanese, forgetting what their parents had taught them. Meanwhile, grandchildren living scattered in mostly white neighborhoods across the country, thousands of miles from the nearest J-town, had little opportunity to form a sense of JA cultural identity. Later, after redress, when grandparents were ready to answer questions about the family history, the grandchildren had too little background exposure or knowledge to know what questions to ask.

"Thank you for writing about this," that Nisei lady would whisper. Full of anxiety, even panic, she wanted desperately to know what will be left of our Japanese heritage in the near future and seemed to fear a kind of extinction. I was not the first author to write about immigration, exclusion, internment, and assimilation, and certainly not the best. But I think what she meant was that the handful of then-young Hapa writers like me who had chosen to explore JA lives in print created some hope that her own family's interest would also be there before it was too late. What she was really saying, I think, was thank you for not letting "our family" disappear.



Unexpected Forms

I believe that a distinct JA culture can and will survive, but perhaps — as Mariana's Guatemalan origins and place as an Ikeda suggest — in an unexpected form. It will be preserved only very purposefully as family heritage, not automatically as a geographic accident, racial legacy, or birthright. There may be more of us in this century who don't in fact "look Japanese" or speak Japanese than those who do. If most JAs will look like Mariana and me, we must accept that the JA experience is inherently multicultural and changing — something different from our Japanese roots that we are making up as we go along.

When she was a baby, it was easy for the other Hapa cousins to project onto Mariana those Japanese-y traits that connected her more closely to ourselves. Changing her diapers, my cousin and I scrutinized slight dark areas at her lower back and decided they were "Mongolian spots." In writing and conversation, I have always truncated her name, lending it a pronunciation after the fashion of the Japanese Mariko, the name of a great-aunt.

At the same time, we were conscious of her unique origins. My cousin Gillian, who had studied Spanish in school, played clapping games with Mari in that language. My aunt and uncle made the larger adjustment of moving from their generally homogeneous East Coast suburb to a more multicultural neighborhood in a diverse Arizona school district. As a consequence, Mari may ultimately learn Spanish despite her family's linguistic deficiencies. A good thing, and not only because of her roots. Like me, she will continuously be greeted and questioned on the street by Hispanics who presume her Spanish fluency based on her appearance. Like me, she may also be taken for Middle Eastern, Mediterranean, perhaps Turk, and

will elicit surprise to explain that her maternal family is Japanese.

In any case, she already has a nascent sense of what sets her apart from her mainstream peers. Like her cousins, "she knows she's different in some way from the blonde, blue-eyed kids in school," her father says. But, asked if she has a conscious sense of herself as the daughter of a multicultural, multiracial, and ethnically Japanese family, he confesses, "I don't know. She's a kid, you know? She's like a sponge and just takes everything in and processes it somehow," often without a lot of discussion.

Also like her cousins, she will have a consciousness of her immigrant roots. For one thing, Mari's parents determined early on to disclose the story of her adoption.

Further, she has seen the arranged marriage photos of her great-grandparents, heard the stories of their pioneering emigration from Japan, played with *katakana* language cards, studied the hanging scrolls, tasted the curries, and lived with what heirlooms her family.

But these surfaces — physical appearance, and cultural trappings like sushi and *ikebana* — I wonder about Mari's emotional and psychic sense of self as she ages. Will she, too, feel a particular comfort among Japanese and East Asian Americans? Will she desire to travel to Japan to visit our family's villages, admire JA role models, fantasize about living in Hawaii as a mythical place populated by a majority of people "like us"? Will she date Asian Americans? Or, will the story of her birth and racial roots pull her more forcefully? Will she study Spanish and be able to navigate Guatemala should she choose to visit the land of her birth parents or Japanese so that she can converse with visiting relatives? Or both or neither? And how much does it matter?

(New) Traditional Families

Such reflection arises this time every year as I recall the anniversary of her arrival. Further, I am one of those cursed relatives who selects kids' gifts based on what's good for them — educational and empowering. I frequent multicultural toy and book businesses, but when it comes down to it, I never know what to buy. An Asian doll or a South American? This year, I'm weighing Yoshiko Uchida's "The Bracelet" about a little girl's internment against "1621," a book about Thanksgiving from the historical perspective of Wampanoag Indians. Sometimes I tie myself in knots and ultimately settle for a book about Hanukkah or a crafts kit.

I can be accused of over-thinking and perhaps inappropriately politicizing these decisions for a little girl who would herself probably opt for anything featuring Harry Potter. But don't we all want our kids to see themselves positively reflected in the world around them, to be proud of their heritage and full of self-esteem, and to learn about other cultures and perspectives?

I've been thinking about this, too, because in the past few years, two Sansei relatives and another family friend have all adopted children, as it happens, from China. As it also happens, all are in interracial relationships. These children will look superficially more like their mothers, and thus like a "traditional" JA family. They will also stand out in any gathering of their much more numerous Hapa cousins.

The longer I think about our "non-traditional" family, it begins to seem in fact very traditional in ways that matter. In hours of conversation with my friend Frances Wang, a Chinese American writer and my colleague on Asian-American Village Online, I

MILE HIGH

Peace & Goodwill Bud & Chuckie Stark

1000 S. Monaco Pkwy #92
Denver, CO 80224

Happy Holidays

John M. Yonekura

9133 Ulita St.
Westminster, CO 80631

Happy Holidays

Mrs. Himi Morishige
8417 Everett Way, #A
Arvada, CO 80005-2344

Happy Holidays

Tosh & Michi Ando

2511 Locust Street
Denver, CO 80207

Holiday Greetings!

Floyd & Rose Tanaka

204 Madison St.
Denver, CO 80206

Season's Greetings

Chieko Ito Page

Boulder Nissan
2285 28th Street, Boulder, CO 80301
1-866-826-0583
E-mail: ChiekoPage@McLeodUSA.net

Eiji and Jumiko Horiuchi

825 S. Glencoe St.
Denver, CO 80246

Holiday Wishes

Yukiye Nogami

5000 W. 75th Ave. #121
Westminster, CO 80030

Happy Holidays!
**Betty Jean and
Martha Inouye**

12210 WCR 14-1/2
Fort Lupton, CO 80621

Season's Greetings
**Bob & Kyo
Fujimoto**

5847 Union Street
Arvada, CO 80004

Peace & Goodwill
Frank & Minnie Yoritomo

3010 Gardenia St.
Golden, CO 80401-1453

Best Wishes in the New Year

Farmers' Insurance Group Seiji Tanaka Agency

8120 N. Sheridan Blvd., Ste #B-308, Westminster, CO 80003
303-427-7906

Season's Greetings
**Harry & Betty
YANARI**

4324 Quail Street
Wheat Ridge, CO 80033

Happy Holidays
**James & Samie
Imatani**

P.O. Box 99
Henderson, CO 80640

PEACE & GOODWILL

Sam & Ruth Suekama

844 S. Ivy
Denver, CO 80224-1415

Peace & Goodwill

Charles & Violet Kagiyama

3978 S. Syracuse Way
Denver, CO 80237-2133

PEACE & GOODWILL TO ALL

Eddie & Jennie Ito

288 Kathryn Dr.
Loveland, CO 80537-6138



Season's Greetings
**Wells Fargo Bank
of Colorado
and
Lan Donovan**

Happy Holidays
from Denver
Tofu Co.

3825 Blake St.
Denver, CO 80205
303/295-6848

*Mr. Haru
Uyamamoto*

Season's Greetings
Frank Higa

8425 Lamar Dr.
Arvada, CO 80003
303.456.7986

Happy Holidays

**Jayne K.
Yoshimura**

1046 W. 102nd Ave.
Denver, CO 80260

Peace & Goodwill To All

HAMANO FAMILY
Mary, Andy, Pearl Hughes
1255 - 19th St #1610
Denver, CO 80202-1434

Happy Holidays

Fuji Murakami
Asian Art Appraisal Service
P.O. Box 24999
Denver, CO 80224-0999

PEACE & GOODWILL TO ALL

Herbert & May Okamoto

5831 S. Jamaica Way
Englewood, CO 80111

Happy New Year
**Herb & Dorothy
Inouye**

5155 W. Quincy Ave, #C101
Denver, CO 80236

HAPPY HOLIDAYS

JOHN J. TANIGAWA

LAKEWOOD, CO

Peace & Goodwill To All

Dr. Mark & Linda Shimoda

41 Spyglass Drive
Littleton, CO 80123-6659

Peace & Goodwill

**Mariagnes Aya &
Med Medrud**
3155 Stanford Avenue
Boulder, CO 80303-5345

Happy Holidays

*from the Katsumas
Kevin, Emily & Keith
15133 East Sunnison Place
Aurora, CO 80012*

Season's Greetings

**ROBERT M. & CHIYO
HORIUCHI**

80 S. Quebec Way
Denver, CO 80230-8623

Happy Holidays!

Jean I. Fujimoto

901 Steele Street
Denver, CO 80206

Season's Greetings

**Sueo and Taeko
ITO**

Arvada, CO 80003

Peace & Goodwill To All

**Etsu & Sachii
Hisamoto**
6640 W. Orange Dr.
Glendale, AZ 83301

HAPPY HOLIDAYS

**DENVER - TAKAYAMA
SISTER CITIES**

**KITTY COMSTOCK
CHAIRPERSON**

(303) 355-2752

256-A S. Monaco Pkwy
Denver, CO 80224-1105

PEACE AND GOODWILL TO ALL



HAPPY HOLIDAYS



Denver, Colorado

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

IN MEMORY OF TOM MASAMORI

*Our deep appreciation for all the many
expressions of kindness and sympathy*

Lil Masamori and Family

2010 Lamar Street
Denver, CO 80214-1048

Peace & Goodwill To All

Gene & Kimiko Side

225 S. Grape Street
Denver, CO 80222



**May the Holiday Season
Bring you much joy**

Ms. Masako Takayoshi

777 Ash Street, #303
Denver, CO 80220

Peace & Goodwill

the George Fukui family

Bruce & Debra Pine, Bryan,
Brad & JoAnn, Bill & Laura

7110 York St.
Denver, CO 80229-6603.

PEACE & GOODWILL

Eye-Sight Optical

Dr. Mas & Sumiko Kanda

1460 S. Federal
Denver, CO 80219



MILE HIGH

Peace & Goodwill
In Memory of Irene Mayeda Iritani
 Dan Yukio Iritani
 Englewood, CO 80111
 303-694-9359 • E-mail: diu6062lim@juno.com

Season's Greetings
Richard Hamai

333 East 16th Avenue #613
 Denver, Colorado 80203

Happy Holidays
 George & Sets
 Takeno

2707 South Clarkson St.
 Englewood, CO 80110

Holiday Greetings
 from the
Mile-Hi City

**Dr. Ayako
 Wada-Mayeda**

5634 S Eaton St.
 Littleton, CO 80123-0698

Peace & Goodwill
Richard & D.J. Ida
 565 S. High St., Denver, CO 80209-4524

Peace & Goodwill
Thomas K. Mayeda, MD, PC
 Internal Medicine

7373 W. Jefferson Ave., Ste 103
 Lakewood, CO 80235

**Holiday
 Greetings**
**Louise
 Nakatsuka**

AKEMASHITE OMEDETO
GARY R. GARTNER, ESQUIRE
 UNITED PROPERTY BROKERS, INC.
 BROKER ASSOCIATE
 3615 S. Tamarac #100 Denver, CO 80231
 Bus (303) 671-9511 Fax (303) 694-2520

HAPPY HOLIDAYS TO ALL

*Mrs. May Torizawa
 Micheal and DeDe*

1900 Meade Street
 Denver, CO 80204

Mountain Pacific Travel

555 E. 8th Ave., Denver, CO 80203

(303) 837-9233

Carrol Tsutsui & Family

1st Oriental Cafe

101 Madison St., Denver, CO 80206

303-355-1688

Merry Christmas and Happy New Year

Best Wishes To All
Henry Wong's INC
DBA MING'S DYNASTY
Chinese Restaurant

4251 E. Mississippi Ave.
 Glendale, CO 80222
 303-757-4923

Season's Greetings
Midtown Dental
 S.Y. Doida, DDS, PC
 Bradley H. Doi, DDS
 Kurt K. Tsumura, DDS
 Kevin L. Theroux, DDS, MS
Family, Cosmetic & Surgical Dentistry
 1800 Vine St., Denver, CO 80206-1122
 (303) 377-2345

AKEMASHITE OMEDETO

Japanese Restaurant

(303) 355-2777

Kenji
 Yujiri

**Sushi
 Heights**

Lunch Mon-Fri
 11:30 - 2:00
 Dinner Mon - Sat
 5:00 - 10:00

2301 E. Colfax Ave. (at York)
 Denver, CO 80206

HOLIDAY GREETINGS

Authorized
 Sales & Service

PowaKaddy

KADDY KART REPAIRS

13419 Braun Rd., Golden, CO 80401

279-5976

Tom Uchida

Independent Companies Working Together

**MEIRO
 BROKERS
 INC.**
 Making It Happen!

Tanigawa & Co.

Florence Tanigawa

Broker

9187 West Jewell Ave.
 Lakewood, CO 80232

R
 REALTY

Off. (303) 988-7771
 Res. (303) 985-7102
 Cell (720) 290-9503

Peace & Goodwill
**PRESTIGE REAL ESTATE
 GROUP, LLC**
Rich Masaki, CRS, GRI
 Broker Associate, Owner

9200 E. Panorama Dr., Ste 140
 303-799-9898 Englewood, CO 80112

PEACE & GOODWILL TO ALL



**Lehrer's
 Printing &
 Office Supplies**

1165 S. Jason Street • Denver, CO 80223
 (303) 777-4900 • FAX (303) 765-0890

Geisha Steak House & Sushi Bar

- Sushi Bar
- Teppan Tables
- and Dining Room



(303) 696-8471
 Peter Nguyen

7950 E. Mississippi Avenue
 Suite A&B
 Denver, Colorado 80231

HAPPY HOLIDAYS



Holiday Lanes
 10350 W. Colfax Ave.
 Lakewood, CO 80215
 303-238-0407
 303-238-4376 FAX

Home to Nisei Bowling League

Bowling, Banquets, Restaurant, Lounge
 Cindy Girard, Dave & Becky Allen

**Sumi Takeno
 Karen & Kim
 Allan, Vincent, Maxime**
 1663 Steele St. #607
 Denver, CO 80206

Merry Christmas to Our
 Friends from
 Hawaii to Colorado

**Reverend Amy
 Wake & C. Kent
 Coarsey**

6565 W. 84th Ave.
 Arvada, CO 80002

DOMO!



hapa THE HAPA CARD

DENNIS PAGE

**hapa On The Hill
 Sushi Grill**

1135 - 13
 Boulder 80302
 303.447.9883

**hapa Sushi Grill
 & Sake Bar**

117 Pearl
 Boulder 80302
 303.473.4730

2780 E. Second Ave.
 Cherry Creek 80206
 303.322.9554



**Sakura Square
 Tamai Tower
 Tri-State Buddhist Church Apts., Inc.**

- Gracious Downtown Living for the Elderly.
- Studio, 1 & 2 Bedroom Carpeted, Air-Conditioned Apartments. Utilities included in Rent.
- Convenient Access to RTD, Grocery Store, Restaurants, and Hair Salon in Complex. Parking Garage. Walking Distance to Shopping, Clinics, Hospitals, Churches and Entertainment.

Akebono Restaurant
Denver Buddhist Temple
Haws & Company
Honya (Bookstore)
Japan Consultants
Japanese Association of Colorado
MEM Travel Agency

Museum of Contemporary Art
Nonaka Hairstyling
Pacific Mercantile Company
Rocky Mountain Jijo
Sakura Square Dental Suites
Yoko's Express

1255 19th St. Denver, CO 80202 Phone: 303/295-0305 Fax: 303/295-0304





Solo

Surviving

By
JOYCE NAKO

I'm perimenopausal, which means I experience hot flashes that seem to go on forever. I frequently feel I am dying, or rather, I wish I were dead. I experience anxiety attacks, mood swings so severe that friends think I'm mentally unhinged. I thank God I still have friends. For the most part, my women friends are at the age where some of them have already experienced it, or look with deep trepidation at me for a glimpse of their own not-too-distant futures.

My husband died four years ago, leaving me childless. I have two dogs, Yorkies, and have recently acquired a sweet yellow tabby kitten. They replace the huge void since my husband's passing. After four years, I still experience deep waves of seemingly unending grief that fill whole days before passing.

I cried last night as I contemplated writing this essay. My business partner suggested that I'm not ready to write it. But I made a commitment, with a deadline, and I feel it necessary to support other women as they, too, will face issues of aloneness, of solohood; most of us will outlast our mates by the average of seven years, I recall reading somewhere. My circumstances, thus, are issues all women face sooner or later. *Kurushi, kanashi*; suffering alone again.

As a younger widow (I am 52 at writing this; I turn 53 on Dec. 21), I have learned that few people my age understand

what the ending of a long relationship is like. We fought endlessly. That had to be the true test of friendship, I guess. The ability to have great knock-down, drag-outs and still burst out laughing at the end of it. A shared life is what I miss most.

He had been outgoing, a talker. I am patient, quiet and shy; writers frequently are.

I research and study my own pain, the relentless search to discover the path to this post-menopausal zest I keep hearing about, as I stare in the mirror at an aging face, graying hair. And I think: was I ever so attractive that someone actually wanted to marry me? Wow! Did I luck out. He must have been blind; he actually proposed. Such are the thoughts of an aging matron in a youth-oriented society where half-naked women rule the airwaves.

In three years, at age 55, I'll be a full-fledged senior citizen, able to eat lunch at my local senior citizen's center for \$2. While I was labeled a senior already two years ago at the center, it only meant I could go on field trips, but I still had to pay full \$5 meal prices. I can participate in classes at the center through a program associated with our nearby community college. I took a tai-chi

wan class there and watched older people last way longer than me. I finally dropped the class because I kept having to leave early to rest at home.

I can hardly wait to qualify for senior-discount rates in restaurants. My younger friends look askance at my seeming nonchalance and even gleeful anticipation of my future. They do not yet know that older does not mean dead.

My dogs helped, as did Tigger Mouse, my kitten, who amuses me with her antics. Plus she purrs, which helps me to relax for some reason; it's like a mantra, the sound of a cat's purr. It seems to fill one's whole being. I think it's better than meditation. At least, it works for me. "Whatever works, do it," has become my motto.

Grief puts a lot into perspective. It tests your character, your strength of purpose, your wherewithal. And you come out the other side with a fuller appreciation of what is left: your own spirited journey toward an unknown future that has been doubly blessed because it was shared with someone who saw your worth.

In closing, I offer a proverb I wrote after my husband died: we're born, we die; it's brief, it's sweet. ■

Untitled

Red, the color of blood
Red, the color of
my period
Mixed with
black
Blood drying
Old
Mine

© Joyce Nako 1997



HAPA

HAPA

HAPA

Nakashima and Susy So Schaller had established another Hapa organization (Multiracial Asian International Network) in the San Francisco Bay Area that continued the same important work we had been doing including creating linkages with Vietnamese Amerasians who were newly arrived in the United States from Asian refugee camps.

Now both The Amerasian League and MAIN have faded into Hapa history, but all of the individuals involved with those organizations as well as numerous next-generation Hapas work together in supporting Hapa interests. Hapa Issues Forum (HIF) was founded in 1992 at the University of California at Berkeley. Dedicated to enriching the lives of Asian Pacific Islander Americans of mixed heritage and developing communities that value diversity, HIF has grown into a viable national nonprofit organization with several community-based and student chapters. In addition, the organization creates leadership development opportunities for youth and individuals, and also seeks to create bonds with the AA community to further common goals.

Another organization of merit is Long Beach, California-based Rising Soul. The group was founded by several Hapas who have native Japanese mothers and African American fathers. Their goal is to preserve their Japanese culture via culinary and cultural arts, as well as fellowship with each other. Their membership includes male Hapas, as well as next-generation Hapas of various ethnic compositions. Annually, they hold a Labor Day picnic in Long Beach.

Over the last 20 years, the overall Hapa movement has grown as a result of this community organizing. I look at this growth and the growth of the overall multiracial community as positive signs for Hapa integrity and self-development, but also for humanity in general. As film-maker Vincent Ward said, "To map someone else's territory is the first step in possessing someone else's land..." Hapas and multiracial individuals cannot allow monoracial communities to map our territories for us. In an organic, grassroots fashion, we have begun mapping our own territory and "possessing our own land," meaning that we must define our identity as an individual community and our place in traditional monoracial communities in order to exist in a way that does not allow multiracial identity to be impugned, manipulated, abbreviated, or compromised. This is the advent of progressive multirace.

Protecting Our Bodies, Our Ways of Life

In 1993, the former mayor of Los Angeles, Tom Bradley, asked me to be the keynote speaker for his annual APA heritage banquet. I challenged the audience with a speech about the realities of the "AA" community versus the fiction of it. Against the fiction of its being wealthy, model-minority, and primarily Japanese, Korean, or Chinese American, I presented the other portraits of ethnic, racial, and economic diversity. I pointed out the number of other ethnicities among "AAs" such as Sri Lankans, Afroasians, Eurasians, Indians, Polynesians, and so on and so forth, as well as the fact that AAs have a poverty rate twice as high as that of non-"Hispanic" whites. I gave figures about AAs on welfare

and told stories about AAs who do not have a snowball's chance in hell of being admitted to top universities. I discussed the racism among different AA ethnicities and the lack of information that AAs have about immigrant ethnic groups in their midst, indeed, in their "community."

Such fragmenting issues face every "community," which is why, at the end of the day, these communities appear to be more imagined in their solidarity than authentic. That is not to take away from the validity of the sense of community, but that certainly should make such communities aware that other communities that possess such diversity and such frequent heterogeneity also may have just as much right to call themselves communities as any other group; even the group who calls itself "Americans" who are truly United States of Americans and who often forget that anyone from Canada, Central America, Latin America, or South America is also an "American." While these sub-groups or communities often attempt to disallow multirace in multirace's attempt to exist as a community, they are equally as vulnerable to fractures that can threaten the viability of their communities.

A particular group's identity is measured over time and space, and deserves specificity in the consideration of what credible options exist for them, according to Cornel West. Pointing out that identity has to do with "protection, association, and recognition," he states that, "People identify themselves in certain ways to protect their bodies, their labor, their communities, their way of life, in order to be associated with people who ascribe value to them, who take them seriously, who respect them; and for purpose of recognition, to be acknowledged, to feel as

Mixed-race Mixed-Race Multiracial

if one actually belongs."

Many progressive multiracials do not feel that, in monoracial groups, value is ascribed to them as multiracial beings; nor do they feel that they are taken seriously unless they forfeit all races/ethnicities within them of which monorace does not approve or desire; nor do they feel fully acknowledged in terms of multirace, multicultural, or multination. Thus, progressive multiracials have merged to be associated with each other and take their multirace seriously. While defying traditional racial categories, multirace is forced to negotiate with and alongside such convention, thereby constructing its own categorical community in the hope that, when it is all said and done (if it ever will be), we can all be simply and not so simply human, which is just another construct.

Asian Pacific Islander American = Hapa

As a community, multirace is still a novitiate in the arena of community development and invention — albeit, an increasingly sophisticated one that seeks to imagine itself with persevering style. An important step in that imagining began with the 2000 U.S. Census in which, for the first time, multiracial Americans were able to self identify their multiple heritages. In the 1990 census, almost ten million U.S. citizens refused to describe themselves as one of the four traditional racial categories and chose the category "other." The National Research Council estimates that, "by 2050, the number [of United States citizens identifying as multiracial] would be 1 in 5." According to *Mavin* magazine, in some large cities today, already "1 in 6 babies born is multiracial." In the 2000 census, 14 percent of Asian Pacific Islander Americans (2.3 million) in the United States checked more than one race. Hapas are one of the fastest growing factions of the APIA community. ■

MILE HIGH

Season's Greetings
from

**Dr. ANTHONY
& KAZUKO TU**

Fort Collins, CO

Holiday Greetings
from

**Wayne, Chris
Nicole & Michelle
ITANO**

1995 Dartmouth Ave.
Boulder, CO 80305
(303) 499-4248

www.itano.net

BEST FINANCIAL MORTGAGE INC.

Shelley Migaki, President

6265 E. Evans Ave. #2
Denver, CO 80222
(303) 756-8138

Happy
Holidays

**George & Mary
Masunaga**

35 S. Grape St.
Denver, CO 80246

Season's Greetings

**Haruko T.
Kobayashi
& Family**

111 Emerson St.
Apartment 1424
Denver, CO 80218

Season's Greetings
from

**BOB & JOANNA
SAKATA**

Brighton, Colorado

Greetings
Merry Christmas &
Happy New Year

**Flo & Ben
Miyahara**

Season's Greetings
to all our friends

**Dr. & Mrs.
James Terada**

797 Night Hawk Cir.
Louisville, CO 80027

Merry Christmas - Happy New Year

**Dr. Frank F. Sakamoto
and
Toshiko K. Sakamoto**

6423 South Dailas Court
Englewood, Colorado 80111
(303) 694-4790

SEASON'S GREETINGS

**Nobuo & Toshie
Furuie**

2960 Eppinger Blvd.
Thornton, CO 80229-3846

Season's Greetings

**Russ & Terry
SATO**

571 South Estes St.
Lakewood, CO 80226

Happy Holidays
to my friends

William Yoshida & family

8873 W. Mexico Ave.
Lakewood, CO 80226

Happy Holidays

Helene C. Ioka

12451 E. Caspian Dr.
Aurora, CO. 80014-1988

Season's Greetings

James Hada

2390 Vance St.
Lakewood, CO 80215

HAPPY HOLIDAYS

**Don and Rose
Tanabe**

11011 Brighton Road
Henderson, CO 80640

Happy Holidays

**Deborah & Bob
SAKAGUCHI**

4060 Broadlands Lane
Broomfield, CO 80020

Akemashte Omedeto!
Happy New Years!

 **Samurai** 侍

Restaurant & Lounge

New Owners: Tomo Tsukayama,
Scott Bergin, Craig Bergin

Colorado's Finest in
Japanese Cuisine

FULL SUSHI BAR
5 East Arapahoe Road
Englewood, CO 80112
(303) 799-9991



PEACE & GOODWILL TO ALL



Sam I. & Terry Mayeda

2256 S. Hoyt Ct.
Lakewood, CO 80227-2257

**Denver Central
Optimists
Extends
Holiday
Greetings**



Best Wishes To All

Gene Ito

5199 E. Morning Glory Pl.
Highlands Ranch, CO 80130

HOLIDAY GREETINGS
FROM
THE ROCKY
MOUNTAIN MIS
VETERANS CLUB



Wishing all a
Joyous New Year
from our new offices at Sakura Square.



**Japanese Association
of Colorado**

1215 19th Street
Suite A
Denver, CO 80202

Holiday Greetings
**Nonaka
Hair Styling**

1255 19th St.
Denver, CO 80201
(303) 295-1754

茶華
道道

Kyoko Kita

Teacher
Sogetsu Ikebana (flower arranging)
Onohosotenke (tea ceremony)
4425 Carr Street
Wheatridge, CO 80033
Phone (303) 420-4740

Season's Greetings
Akemashte Omedeto!

Teruo, "Ted" Matsui



BANZAI
RESTAURANT

Japanese Food
and Sushi Bar

6655 Leetsdale Dr. • Denver, CO 80224 • 329-3366

MILE HIGH

Season's Greetings

**Dr. Sam K. & Melinda Mayeda
Max, Mitchell, Mallory**

Golden, CO 80403-2145

Peace & Goodwill

ORBIT DESIGN

Andy & Julie Cleary
Denver, CO 80214-3011
(303) 433-1616

Rocky Mountain JMO

Jpn Community
Newspaper
Sakura Square
(303) 295-1848
P.O. Box 1073
Denver, CO 80201

Yoko's

EXPRESS

Home Style

JAPANESE FOOD

George & Yoko Nagai
1255A 19th Street
Denver, CO 80202
(303) 292-2323

PEACE & GOODWILL

MASSEY & MARY NISHIYAMA

2780 W. 40th Ave
Denver, CO 80211-2042

Happy Holidays • Happy New Year
FUDGE TASHIRO & FAMILY

1365 Cherry Way
Brighton, CO 80601

Happy Holidays
Jinko & Esther Yamaguchi

2072 So. Paseo Way
Denver, CO 80219-5241

In Loving Memory of
Dr. William Yasushi Takahashi

FERRIS, JULIA & TAMA
1600 Mariposa Ave
Boulder, CO 80302

Holiday Cheers

Dr. Charles & Rose Fujisaki

3894 S. Poplar, Denver, CO 80237

Season's Greetings
George and Jane Hada

Wheat Ridge, CO 80033

Season's Greetings
Jim & Matsumi SHINBARA

6625 Locust St.
Commerce City, CO 80022

SEASON'S GREETINGS TO ALL RUTH YAMAUCHI

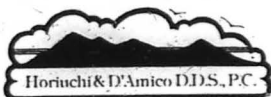
6803 W. 32nd Ave.
Wheat Ridge, CO 80033

Holiday Greetings
Best Wishes for the New Year
Drs. Glenn D. & Christine Darr

SAKAMOTO

Derek, Claire and Devin
5172 S. Ironton Way
Englewood, CO 80111

May the Holidays Bring
You, Peace and Joy

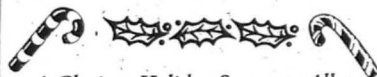


Paul Y. Horiuchi D.D.S.

3131 S. Vaughn Way • Aurora, Colorado 80014 • 745-1400

Holiday Greetings
Joseph & Dorothy Maruyama

696 Ridgeside Dr. Golden, CO 80401



A Glorious Holiday Season to All
James & Til Taguchi

5263 S. Cody St.
Littleton, CO 80123

Peace & Goodwill

**Pat (Mayeda) Hayashi,
Brian Hayashi, Debi & Jason Dodson**

10165 W. Yale Pl., Lakewood, Co 80227-2746

HAPPY HOLIDAYS

Bill

HOSOKAWA

140 So. Upham Ct.
Denver, CO 80226-2050

PEACE & GOODWILL

**ANN O. NAKAMURA, D.D.S.
MICHAEL A. NAKAMURA, D.D.S.**

6475 Wadsworth Boulevard, Suite 217, Arvada, CO 80003-4437
Telephone: (303) 425-4253

Happy Holidays to all

**In Memory of Min Yasui
True, Iris, Laurel and Holly**

1150 So. Williams Street
Denver, Colorado, 80210

HAPPY HOLIDAYS



**NISEI POST #185
& DENVER J.A. VETERANS CLUB**

Home of two Congressional
Medal of Honor recipients

**HERSHEY MIYAMURA
GEORGE "JOE" SAKATO**

SEASON'S GREETINGS

Ruby A. Mayeda

YOUR GOOD NEIGHBOR STATE FARM AGENT

Englewood, CO 80112-1256 303-775-3366

Mile Hi Season's Greetings



HOLIDAY CHEERS

Tom & Shelley Migaki

5200 W. Princeton Dr.
Denver, CO 80235

Peace & Goodwill to All

**Dr. Douglas V., Marty Mayeda
Douglas K., Teri**
Monument, CO 80132-8826

Kerry S. Hada

Attorney At Law

MBA, JD

Licensed in Colorado and Hawaii

Law Offices of Kerry S. Hada P.C.
6426 South Quebec St.
Englewood, CO 80111

Phone (303) 771-3030
Fax (303) 741-5619
E-mail: kerryshada@qwest.net

Greetings & Best Wishes

Joseph

AKIYAMA

3291 S. Holly Pl.
Denver, CO 80222

Akemashite Omedeto! Happy Holidays — Ken

Health and Happiness

KANE COMPANY

917 S. Main St., Longmont, CO 80501-6400
Land Development • Real Estate Investments

Jim, George & Jane Kanemoto

SONODA'S

S U S H I S E A F O O D



Kenny Sonoda

Japanese Seafood House
Sushi and Seafood

(Southeast)

3108 S. Parker Rd.
Aurora, CO 80014
(303) 337-3800

(South)

9623 E. Countyline Rd.
Englewood, CO 80112
(303) 708-8800

(LoDo)

1620 Market St.
Denver, CO 80202
(303) 595-9500

Best Wishes
for the Holidays

**Pacific
Mercantile
Company**
SINCE 1945

FINEST ORIENTAL FOODS
IN SAKURA SQUARE
1925 LAWRENCE ST.
DENVER, COLO. 80202
303-295-0293



"Thai-ing"



Photos from top to bottom:
Glenn with father Mangkorn Suravech; Glenn's step-siblings — Betty, Glenn, in center, Raymond in the back with glasses and Teddy; Glenn with mother Jo Ann Suravech.



PHOTO: MICHEY BIGGER



By
GLENN SURAVECH



Last week I had the pleasure of watching my 13-year-old half brother play in his first organized football game. It seemed like he had been practicing with his friends all year for this game — which has become an unofficial tradition at his school.

Known to the youngsters at Madison Middle School in North Hollywood as the "turkey bowl," this game matches up about 40 eighth grade boys in a flag-football contest to mark the Thanksgiving holiday. And so with all the cuts, scrapes and grass burns he weathered throughout the year, it was finally time to show what he had worked so hard for.

My brother's name is Raymond. I sat behind three of his friends who cheered him on from the sideline where we were situated. Hearing me cheer along, one of the teenagers leaned back to tell me that he and Raymond are in the same fourth-period class together. My girlfriend and I watched the game from the bleachers shared by an ocean of seventh and eighth graders.

Raymond wore the number 76 on his jersey — a good large number for a 5-foot-8-inch, 155-pound Thai American linebacker. His teammates and opponents were just as big and husky too. Raymond was one of only two Asians on either squad — the other was a healthy-sized Filipino kid.

For most of the game, the two sides bustled about the field back

and forth as neither team managed to gain the upper hand with a touchdown. The youngsters in the bleachers started to get restless, the sun beat harder on our heads and the clock inched closer to the ever dreaded bell that marked the end of the fifth period class time and subsequently the end of the game.

Finally, the offensive squad on Raymond's team spotted a weakness in the opponent's defense as their quarterback dropped back into a shotgun formation. There was a boy playing wide-receiver who was about three-inches taller than his defenders. The ball was shuttled to the quarterback; he fell into the slot and leaned in for a pass that sailed above the heads of the lanky receiver.

Raymond and his teammates huddled in a dog pile in the end-zone. Only minutes remained as the opposing team tried desperately to tie the game. But to no avail. Raymond's first game ended in the win column.

My first organized sporting event came in a different way — a loss. But not simply that. First of all, football wasn't a sport that my peers and I liked to play. As with most Japanese American kids growing up in Monterey Park and Montebello, Calif. in the late 70s and early 80s, we certainly did not seek the brutality of contact sports — much less have the adequate build to compete in such a sport.

For me, the first organized event

was a basketball game for the Community Youth Council (CYC) sanctioned Montebello Jets. That was in 1978 at Eagle Rock High School. Putting on the basketball uniform for the first time was every bit as exciting as running up and down a basketball court for 30 minutes — not to mention the sugar-induced high after the game devouring glazed donuts and inhaling Coca-Colas.

Despite being vertically challenged, a lot of JAs in my neighborhood played basketball. In fact, it seemed like my friends and I played basketball every chance we got. I remember playing before school, during lunch and after school. I had a basketball court, my friend across the street had a court and so did my other friend at the end of the cul-de-sac. We played basketball during the scorching summer months and during the chilly winters. When we couldn't play outdoors, we managed to muster a game indoors with a Nerf basketball in the doorway of my neighbors house.

Part of growing up JA in my neighborhood was playing basketball with my friends. Even my other JA friends who lived in other cities played CYC basketball for teams like the Mustangs, Sabers, Wanjis, Tigers and Bruins. Yet with all of this realization, something was never quite right. Despite running the court, wearing the uniform and looking the part, I still wasn't quite JA enough. The reasons would eventually materialize.

School Days

The first day of school at Macy Intermediate in Monterey Park

was a bittersweet memory. Sweet because my friends and I were in a new school together. Bitter because during roll call for each class the teacher could never pronounce my name quite right. I cringed in anticipation when the teacher read the names of the latter half of the roll. And then in some cases, a teacher would add commentary by asking me if I was Slavic or Russian. Which didn't help much because it became fodder for other kids to tease me on the playground — calling me "Sura-bitch" and "Son-of-a-bitch."

Even some of my own Asian American peers questioned the origin of my surname. For a 10-year-old, this was all too much to handle. Not only were the non-Asian teachers butchering my name, but so were my Asian and JA friends. But why did they care? Why was it so important for them to know? I looked like my JA peers, I dressed like them and I even talked like them — occasionally using Japanese words my Sansei-mom taught me like *bakatare* and *musubi*.

But before I knew it, I was trying to convince people that I was just as JA as my friends. Not so much to avoid the verbal harassment, but because I thought it was simply easier. Having to delve into my ethnic background was a complex issue which I didn't even know much about.

Furthermore, and probably more accurately, my father never made an effort to offer me that information. Sure, I do recall a few instances where my dad talked about his stint in the monastery and learning muay thai or kick boxing. But I didn't know much more than any non-Thai person who knows how to order panang at the local Thai restaurant.

Also complicating the issue was my parent's divorce when I was 12. Around this time I started playing saxophone in the school band. By doing so, I was hoping to fade into a void of ethnic anonymity and to escape the mental pressure of the divorce. Soon the once hot and heavy topic of my surname finally began to cool and the emphasis on my Thai ancestry diminished into the background.

With my father out of the picture, it was easier to bury any emerging issues about my Thai ancestry. Visitation was not a big priority for my dad. And after about a year of weekend visits, my dad disappeared from my life for the next 14 years. As a result, my priority shifted toward playing music and looking cool with a pair of corduroy pants, an Earth, Wind and Fire concert t-shirt, brushing my hair with the part down the middle and a comb sticking out of my right back pocket.

Now that my mom was forced to

the JA Line

be the sole bread-winner and acting as both mother and father, my "Thai-ness" became more repressed. On the other hand, being a JA was bolstered by visits to Little Tokyo, Nisei Week celebration and family gatherings with my aunts, uncles and cousins — all of whom are JA. My father, to my knowledge, had no relatives in the United States for me to interact with. I conceded to becoming a full-fledged JA; an "SJ" (super Japanese) if you may.

My mom also enrolled me in the Boy Scouts around this time. I hold several fantastic memories about being a member of the mostly JA troop sponsored by Evergreen Baptist Church — which was located in Boyle Heights at the time. Being a member of Troop 361 broadened my exposure to other JAs who lived outside of my neighborhood.

I don't ever recall that being ethnically Thai and Japanese was so much an issue in the troop as it was being Asian at summer camp where we were often racially harassed by white kids. This was one of my first experiences with racism as a child. The elder scouts in my troop were impetuous of this treatment and would often get into fist fights with other kids — at times conducting our own form of justice by vandalizing their campsites at night.

This whole experience brought new meaning to the Boy Scout motto of "be prepared." In our case it meant be prepared for racial slurs and then be prepared to fight back. I can't say that the Boy Scouts taught me much about reverence to God and country. However, it gave me a healthy taste of reality outside of my AA community and JA comfort zone.

Later Years

Schurr High School in Montebello in 1980 was an even balance of AAs and Latinos (mostly Chicano). My school sat close to the border of Montebello and Monterey Park; a relatively new high school compared to the much older Montebello High School down the street. Schurr is located in an interesting part of the city that encompasses a wide cross-section of economic classes. For the most part, the kids that went to Schurr were from middle-class families and neighborhoods.

Reaching high school was no feat for me. Getting through it, however, was challenging. I stopped playing organized sports and put time into my musical training — mostly on my own at this point. My peer group began to change in high school as well, straying away from the mostly male dominated athletic group to a more gender-mixed circle whose emphasis was on social status and education — the latter which I didn't fair well at but I was still welcomed into the group nev-

ertheless.

Teachers continued to stumble through my name during roll call but I would quickly correct their pronunciation before they or anyone else could make it an issue. A few teachers wouldn't even try saying it. They would just call my first name, "Glenn? Glenn? Sssss." Also, by then, most of my peers from Macy were in my classes and the question about my name was old

was fully immersed in music — writing songs, doing poetry and starting my first band. I squeaked through my senior year by the seat of my pants and reluctantly moved on to college where I studied journalism.

After about three years of school, I got my first writing job at the *Rafu Shimpō* in Los Angeles. While only cutting copy and rewriting press releases and obituaries, my expo-

And what about my name? Well as it turned out, I didn't really know how to pronounce it correctly myself. I later learned that for me and most others, the anglicized pronunciation is "Ser-ra-vech." In Thai, the pronunciation is "su-rah-Weck" — rolling the "r" as in Japanese or Spanish.

After some fortuitous events, I managed to reconnect with my father in 1994. Our first meeting was at a Thai restaurant over a lav-

ish spread of pad thai, panang, larb, tom yum and jasmine rice. This was also the first time I would meet his new wife, who is Thai, and my three siblings.

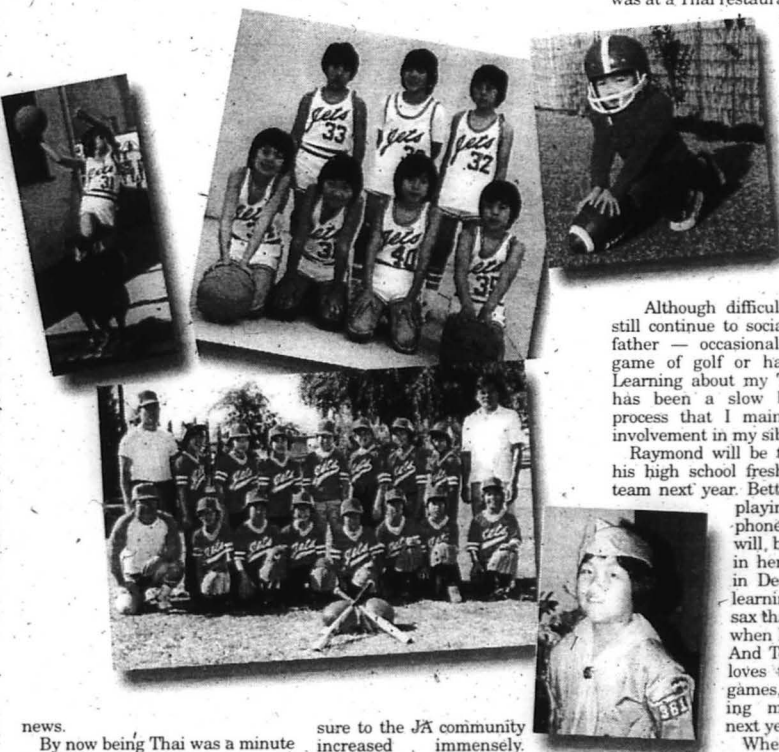
Although difficult at times, I still continue to socialize with my father — occasionally sharing a game of golf or having dinner. Learning about my Thai ancestry has been a slow but fulfilling process that I maintain through involvement in my sibling's lives.

Raymond will be trying out for his high school freshman football team next year. Betty, 12, started playing alto saxophone this year and will be performing in her first concert in December. She's learning on the old sax that I started on when I was her age. And Teddy, 10, who loves to play video games, will be starting middle school next year.

When I was 12 and people would ask me about my ancestry, the typical response was, "Japanese." Nowadays, when people ask me, I say, "Japanese Thai American." A couple of weeks ago, I met a woman who asked me about my background and the origin of my surname. I proceeded to explain that it's an uncommon name because it's short by comparison to most Thai names. I also spent a few minutes trying to demonstrate the correct pronunciation to her.

We carried on a few more minutes about Thai culture and then we parted ways. But as I walked away, I had to stop and laugh to myself because I realized that I had forgotten to tell her that I was also half-Japanese. ■

Glenn Suravech is a musician and a guitarist for the Los Angeles-based pop-alternative band *Visiting Violette*. Visit the band at VVline@aol.com.



news.

By now being Thai was a minute issue. My peer group was a good mixture of AAs — mostly American-born Chinese and Japanese — who never really questioned my identity. I remember a lot of time spent trying to be cool and socializing. Also, the West Coast popping and breakdancing scene was in full swing as my friends and I looked forward to attending school dances and house parties.

A typical Saturday night would be going to the movies or a dance, socializing with friends and capping the evening with a burger and fries at Carrows Restaurant in Rosemead. On the weeknights when I should have been studying, I holed up in my room with a pair of headphones listening to U2 records and "comping" licks on my guitar.

Discovery

As a senior in 1985 and about five years since I last saw my dad, I

sure to the JA community increased immensely. Because of my previous exposure to the JA community through my mom, I fit in rather easily.

A couple of months on the way to my first crack at writing my original story — a theater review. I stumbled through it like the rookie I was, but when the time came to put my name on it, I had a flashback to intermediate school where teachers couldn't pronounce my name right.

Now, thousands of JAs across the country would stumble reading my surname. I felt like I had come full circle. No matter how far removed from my Thai ancestry I had become, I realized that it would always be a part of me through my name or otherwise. Working for a paper that in some ways encouraged JAs to embrace their culture and ancestry, I was in fact pushing away one-half of myself — the Thai side.

Q & A with 'OLDER NEW' MOM Patricia Kinaga

Patricia Kinaga recently gave birth to her first child at a time in her life when most mothers are helping their children with college applications. Kinaga, a partner in a major national law firm, Seyfarth Shaw, who specializes in employment law, talks about the joys and challenges of becoming an "older parent." She also discusses pregnancy law and a new law concerning breast pumping in the workplace. Kinaga is married to Peter Wong, with whom she had Brandon.

Pacific Citizen: Why did you wait to have a child?

Patricia Kinaga: It wasn't really a conscious decision to wait. Yes, I was expending much of my energies in establishing my career, but I didn't actually say, I'll wait to have a child until after I'm a specific age. In fact, I implore my younger friends to not wait, because our biological clocks cannot be turned back!

P.C.: Did the pregnancy affect your hectic life as an attorney and community activist?

P.K.: Yes, I've actually cut down my time on community activities, while retaining my workload for the firm. I never took a pregnancy leave. Instead, I took a week off after delivering the baby to recover from the C-section, and then worked from home for about one month. Working from home was possible because our home computer is connected to our computers at work.

The biggest challenge was working around my baby Brandon's sleeping and eating cycles; as with all infants he was on a 24-hour schedule — eating around every 3-4 hours (a combination of nursing and formula). Nursing was a challenge (not so easy at first, but ultimately as rewarding as I'd hoped — given the recent studies which suggest a strong link between breast milk and an infant's cognitive development), for which I received invaluable advice from my friends who'd been through it before (e-mail was great!). I worked on a 24-hour schedule based on his needs — in other words, there were many nights when I worked from 3 a.m. to 6 a.m., because that's when he happened to be sleeping! But not to complain — my body quickly adjusted to these unusual sleep patterns.

After the first month, I started working at the office three to four days a week, then eventually back to five days a week.

However, I try not to work too late and try to stay away from the office on the weekends — once little Brandon arrived, I found myself not wanting to spend too much time away from him — every moment with him is so precious!

P.C.: Was it physically difficult to give birth at your age?

P.K.: I was blessed with an easy pregnancy — no morning sickness, and just the usual heartburn and swelling ankles. I did have to take a battery of tests before getting pregnant — to check that I was in good physical shape. During the pregnancy I didn't enroll in any special exercise program, although I hear there are some good yoga classes for mommies to be. I also did the usual "watch what you eat" — in fact, junk food didn't taste all that good; I craved tomatoes and other fresh fruits.

P.C.: Any childcare tips?

P.K.: We were advised to research the childcare providers as soon as possible, well before the due date. It turns out that this advice was for good reason because the better childcare centers have waiting lists of up to two years. Doing this research before the baby is born is well worth the time, because as soon as the one arrives, you don't want to leave her/him with just any ol' center around the corner, and running around interviewing centers and other providers will be logistically more "challenging" as you attempt to juggle little junior, your career, the baby seat, diaper bag, etc.!

P.C.: What if you had experienced difficulties during your pregnancy? Are there laws which would have provided you the ability to take a leave of absence?

P.K.: Yes, under California law, a



woman working for a company with at least five employees may be eligible for up to 88 days of unpaid leave for medical difficulties arising out of the pregnancy; the employer may require a doctor's certification. The leave must be paid if the employer provides paid leave for other types of disability leave.

Under federal law, a woman working for a company with at least 50 employees who becomes disabled due to pregnancy may be eligible for up to 12 weeks of leave. An employer may require the federal and state leaves to run concurrently. However, an additional 12 weeks leave may also be taken under another state law, for what is known as "baby bonding" under the California Family Rights Act. So yes, I could have taken a leave if I had medical complications during the pregnancy.

P.C.: You say that you are still nursing? Has that been difficult given that you work full time in the office?

P.K.: Yes, keeping up my milk supply has been challenging; I try to pump every three or four hours at work, and I carry a battery pack in the car in case I have to pump in a place without an electric outlet. Interestingly, a new law recently signed by the [California] governor requires that private employers provide a

reasonable amount of break time (I find it takes me 15 minutes to pump, then clean the equipment and get back to my desk) to employees desiring to express milk, and use of a room or other private area other than a toilet stall, close to the employee's work area.

This bill provides an exemption for employers whose operations would be seriously disrupted by providing such a break time, but if the employer is already providing a break for other purposes, the employer should also permit an employee to express milk during the same break.

P.C.: Any closing thoughts?

P.K.: These first nine months as a new mother have been as thrilling, rewarding and fulfilling as I'd ever imagined. I can almost "hear" his mind inputting information like a computer, a mile a minute. Everything he hears, sees, touches, breathes — and eats! — are forming the building blocks for his precious life ahead.

As a result, every minute of interaction with him is like gold, and I plan my days and nights accordingly. Yes, my career and community life are still important, but I view them from a different perspective because of Brandon, and perhaps even more after Sept. 11. ■

SOUTHERN CALIFORNIA



KEN NAKAOKA CO.

Real Estate Services

Season's Greetings
Have a Healthy and Prosperous 2002

PACIFIC SQUARE CENTER
1630 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, California 90247

(310) 323-4444
Serving the Los Angeles South Bay Area Since 1955
Homes, Townhomes, Investment Properties... Call Us!



The Japanese American Optimist
Club of Los Angeles would like to
wish you all a very joyous and
safe Holiday Season

Wayne Fujita
President

COSMOS AUTO GROUP, INC.
KEN'S BODY SHOP
AUTO & TRUCK BODY REPAIRS & PAINTING
YUKIO OGIHARA
PRESIDENT
463 EAST 4TH STREET
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90002
PHONE (213) 488-9338 FAX (213) 488-9776

YAMA'S AUTO BODY SHOP
自動車修理・塗装

TAK YAMAGATA
OWNER

400 E. GARVEY AVE.
MONTEREY PARK, CA 91755
TEL: (909) 573-9022
FAX: (909) 573-2942
BEPPER: (909) 402-7115

Kamiya & Takahashi
Insurance Agency Inc.



Edward Kamiya
神谷 エドワード

373 Van Ness Avenue, Suite 200
Torrance, CA 90501
Phone: (310) 781-2066
Direct: (310) 781-2069

Fax: (310) 781-9411
CDI # 0562701
kamiya@worldnet.att.net

Unique Catering

Wishing Everyone
a Happy Holiday

Paul K. Tran
Unique Catering & Associates
(323) 727-0012

RONALD T. WATANABE, D.D.S., INC.

Happy Holidays!

ARBOR
DENTAL GROUP

GENTLE, PRECISE DENTISTRY

Tel: (949) 551-1443

Arbor Village Center

14785 JEFFREY ROAD, SUITE 205
IRVINE, CA 92618



Christ Presbyterian Church
of Hollywood

Worshiping, Reaching and
Building Together
Rev. Ted Esaki

Church Address
4011 W. Clinton St.
Los Angeles, CA 90004
(323) 665-3581

Home Address
499 Grandeza St.
Monterey Park, CA. 91754
(323) 980-9970

SEASON'S GREETINGS

FIA INSURANCE
SERVICES, INC.

AUTO-HOME-BUSINESS-LIFE-BENEFITS

FUNAKOSHI • ITO • AIHARA

99 So Lake Avenue, Suite 300, Pasadena, CA 91011
TEL: (626) 795-7059 FAX: (626) 792-2321
License No. 0175794



EMPRESS HARBOR
SEAFOOD RESTAURANT

111 North Atlantic Blvd., #350
Monterey Park, CA 91754
Tel: (626) 300-8833
Fax: (626) 300-8707

Empress Harbor | Atlantic | Garvey

SEA EMPRESS
SEAFOOD RESTAURANT

1636 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247
Tel: (310) 538-6868
Fax: (310) 538-2620

Redondo Beach Blvd. | Western | Sea Empress | Normandie

For there is born to you
this day...
a Savior,
who is Christ the Lord.

Luke 2:11



Evergreen Baptist Church
of San Gabriel Valley

Meeting for Sunday Worship at Rio Hondo College
3600 Workman Mill Rd., Whittier, CA 90601

8:00 a.m. Worship Service
9:30 a.m. Church School for all ages
11:00 a.m. Second Worship Service

Church Office at 1170 Durfee Ave., Suite L
South El Monte, CA 91733

Phone: 626-527-3966 FAX: 626-527-3965
Email: info@ebcgv.org



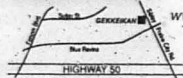
GEKKEIKAN SAKE
We invite you...

Enjoy a complimentary tasting of "Haiku", our newest premium sake, and "Plum Wine", a traditional favorite.

Our state-of-the-art brewery, Japanese garden and koi pond are open for self-guided tours Monday through Friday from 10:00 a.m. to 4:30 p.m. Guided tours for groups of eight or more are available by appointment.

Looking for a special present? You will find that our gift shop offers a selection of specialty items perfect for holiday giving.

GEKKEIKAN SAKE
1136 Sibley Street
Folsom, CA 95630
(916) 985-3111
www.gekkeikan-sake.com



Season's Greetings

Satoshi Kamada M.D.
Internal Medicine/Cardiology



340 W. Central Ave. #132, Brea, CA 92821 (714) 529-7088
16300 Sand Canyon Ave. #601, Irvine, CA 92618 (949) 453-1201
Office Hours By Appointment

**WE WISH EVERYONE A SAFE
AND JOYOUS HOLIDAY SEASON!**

OKUMA ENTERPRISES, INC.

~ Automobile Sales and
Leasing since 1962 ~
Monterey Park, California 91754
(323) 981-1480
(800) 936-5862

HOME OF NAGON
Black Hair Dye

Happy Holidays



上田百貨店
S.K. UYEDA DEPARTMENT STORE

350 EAST FIRST STREET
LOS ANGELES, CA 90012
TEL. 687-4812

230 EAST FIRST STREET
LOS ANGELES, CA 90012
TEL. 624-4790

"Old-time
Cantonese cuisine
at its best!"



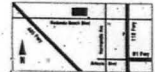
Tin Sing
RESTAURANT

The South Bay's favorite place
for Noodles, Egg Rolls
& Won Ton Soup

(310) 327-3177

1523 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, California
(Between Harbor & Western)

Family Dining/Take Out Orders
Elaborate Facilities for up to 170
Open Daily for Lunch & Dinner
11:30 am to 9:30 pm

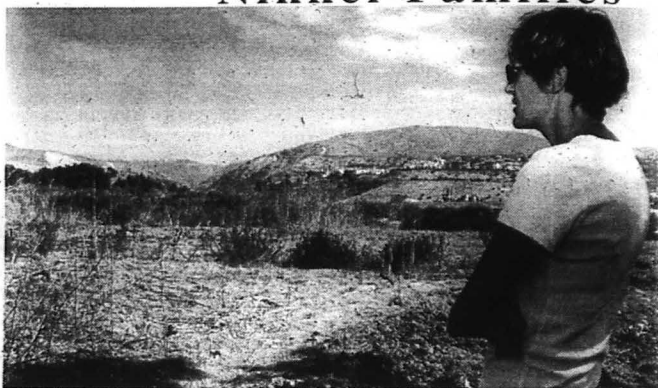


We accept VISA, M.C., Discover & American Express

California State Park Seeks Lost Crystal Cove



Nikkei Families



Larrynn Carver gazes towards the bluffs where a Nikkei community once existed.

California State archaeologist Larrynn Carver navigates a sandy dirt road that runs along the coast of the Crystal Cove State Park in Orange County, Calif.

She points towards the bluffs where three dump sites of a now vanished Nikkei community were discovered. Then she points to Pacific Coast Highway (PCH), which cuts right through the state park and notes a strip where several foundations thought to have belonged to former Nikkei homes were taken out a few years ago to improve and expand PCH.

Overlooking the Pacific Ocean, Carver points to a grey structure, which was once used as a Japanese language school.

"I've been asking around, but for the most part, people don't know a whole lot about the Japanese American community that used to be here," said Carver. "There hasn't been one consistent person here over the years that would have the memory that knows these things."

What Carver would like to do is locate descendants of Nikkei families that used to farm the Crystal Cove area before they were forcibly relocated during World War II.

The information will be used to develop a new visitors facility at the Crystal Cove State Park, said Carver, an associate state park archaeologist for the Inland Empire/Orange Coast districts. Crystal Cove State Park is located between the cities of Laguna Beach and Corona del Mar in Orange County.

It is believed that a smattering of Nikkei families began populating the Crystal Cove area around the 1920s. Because Crystal Cove

was privately owned, it is believed that the Irvine Company initially allowed the Nikkei families to squat on the land before formalizing lease agreements years later.

State records and aerial photographs taken in the 1930s indicate that Nikkei families farmed peas, corn, tomatoes and strawberries.

There are no records of a Nikkei fishing industry, although the families lived right on the coast.

"I haven't heard of a fishing community, but you know, it would only make sense to me when there's this great reef out there," said Carver. "The fishing would've been really good so they may have not done it commercially but I would imagine they would've done it, at least, just to eat."

When WWII broke out, records indicate that the Crystal Cove Nikkei community was forcibly evacuated to the Poston War Relocation Authority camp. They never returned to the area after the war.

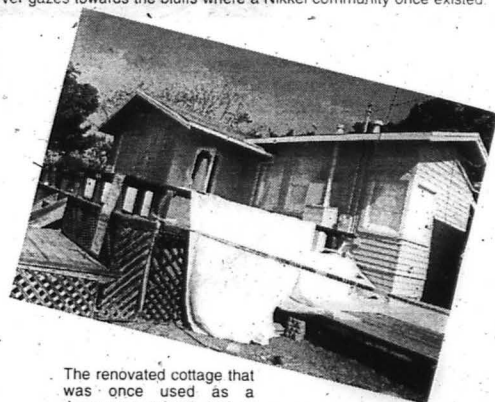
For the next four decades, this pre-war Nikkei community was largely forgotten. It wasn't until 1980, when the area became a state park that state researchers began examining the history of Crystal Cove, thus unearthing the pre-war Nikkei community in the process.

At that time, State Park Interpreter Marvin Bienes contacted Dr. Arthur Hansen, history professor and director of the Oral History Program at

California State University, Fullerton. Through Hansen's help, Bienes was able to locate and conduct short oral history interviews with three Nikkei families — the Fujita, Honda and Miyada families.

Hansen, who has done extensive work on the history of the Nikkei in Orange County, was encouraged by this renewed interest in the Crystal Cove Nikkei community by the state park. He felt that it was "long overdue for historical preservationists in Orange County to multiculturalize their site documentation," and that "Crystal Cove represents a manifestly clear case in point where the significant presence and role of the Nikkei need to be documented for posterity."

Two trash dumps were also unearthed in 1981. In a memorandum, Geary Hund, a



The renovated cottage that was once used as a Japanese school before World War II.

Department of Parks and Recreation staff person, indicated that some of the items he found during his inspection included "broken pieces of china with 'oriental' designs," and that "one piece clearly showed a pagoda and another beige piece, without any design, appeared to be half of a 'rice bowl' broken in two pieces."

A third historical dump site was uncovered in 1990 on private property adjacent to the Crystal Cove State Park. A report on some of the findings at this trash dump filed by the Managing Archaeologist Roger Mason said in part: "None of the ceramic vessels are whole. There are fragments of 10 porcelain bowls, some of which say 'Made in Japan' on the

base." Carver said they have no plans to excavate the dump sites. "We want to minimize any sort of damage to the area so there are no plans to excavate them," she said. "But whenever something new turns up on the surface after a rain or something like that, we record it."

As for the Japanese language school building, it, along with 45 other wooden frame structures located at the mouth of Los Trancos Canyon, has been registered with the National Registry of Historic Places.

It is not known when the Japanese language school structure was built. When the war started, the structure was relocated a few yards and used by the Marines guarding the coast. After the war, the structure was remodeled for use as residential space. The original one room was partitioned off, and over the years, other rooms such as a guest bedroom, half bath and garage were added.

Crystal Cove's history is not limited to the Nikkei community. The land was owned by the Irvine family from the early 1900s. When the Irvine Company deeded a part of its ranch road in 1924 to the state highway department, the state constructed a new coastal road, known across Southern California today as Pacific Coast Highway.

In Search of Crystal Cove Families

This list was compiled by state researchers who searched through the Poston camp roster for Nikkei family names with Corona del Mar or Laguna Beach addresses. The listed ages are that of individuals in 1942. Some family names may be misspelled due to difficulty in reading the documents or mistakes by the original notetaker.

Name	Age	Gender	Name	Age	Gender	Name	Age	Gender
Fujita Family								
Masao	45	m	Midori	23	f	George	21	m
Mitsuko	30	f	Hisako	16	f	Charles	19	m
Masami	7	m				Don Shusa	17	m
Tadashi	5	m	Kadowaki Family			Ruth	15	f
Musaji	1	m	Tsune	62	f			
			(mother-in-law of Matsuoka family)			Nakasaki Family		
Furukawa Family						Osute	49	f
Tokuoro	53	m	Kato Family			Harumi Bill	24	m
Masano	43	f	Ryoi	49	m	Kisaye	23	f
Miyoko	20	f	Kiyoko June	13	f	Kae	18	f
Paul Masafumi	18	m	Ken	5	m	Shigem	14	m
Shiro	14	m				Namiki Family		
Sei	10	m	Matoba Family			Isao	24	m
Honda Family			Takao	28	m	Tokuye	21	f
Unzo	42	m	Chisako	25	f			
Yoshime	49	f	Kazuo	2	m	Oku Family		
Helen Chiyome	24	f	Frank Tadao	1	m	Shizuo Oku	48	m
Hiroshi	21	m	Matoba Family			Sakamoto Family		
Hisashi Henry	23	m	Shizuo	48	f	Seihachi	55	m
Yoshiko	11	f	Yutaka	26	m	Sumiko	11	f
Ayoko	8	f	Sakae Johnny	18	m	Mitsuyo	9	f
Masaru	6	m	Matsuyama Family			Masanobu	8	m
Shigeru	2	m	Shinichi	55	m	Shizuko	5	f
Toshio	14	m	Matsuoka Family			Shimizu Family		
Honda Family			Tomio	40	m	Junjiro	39	m
Juzo	54	m	Toshiko	31	f	Ochika	38	f
Tsune	45	f	Minoru Robert	9	m	Sunao	18	m
Yachiyo	22	f	Michiko Violet	8	f	Tsamu Sam	17	m
Seichi	21	m	Sumio Stanley	5	m	Osamu	14	m
Jean Tomie	18	f	Teruo Norman		m	Tsukasa	12	m
Ishida Family			Toshinaga Family			Manabu	8	m
Yasuyuki George	55	m	Ragio	62	m	Junko	10	f
Mikiye	41	f	Masu	47	f	Isao James	5	m
						Mitsuru Warren	3	m

With a newly paved road, residents from neighboring Los Angeles County flocked to the seaside for recreation. It didn't take long for the area to attract the attention of Hollywood's silent film industry. The cove's balmy weather and palm trees became a popular backdrop for movies needing a tropical, South Seas type

of background.

While state documents indicate that exact information is lacking, it is believed that some of the early silent movies filmed in the area include "Rain," starring Gloria Swanson and Lionel Barrymore, and "Half a Bride," featuring Esther Ralston and Gary Cooper. ■

Contact Information

Anyone with information is asked to contact Larrynn Carver, associate state park archaeologist for the Inland Empire/Orange Coast districts, at 17801 Lake Perris Drive, Perris, CA 92571; 909/443-2410; or fax: 909/443-2406.

Seeking Nisei Students

From the 1930s

In 1935, Issei Paul Tsunegoro Hirohata,



Paul Tsunegoro Hirohata

a journalist for the *Rafu Shimpo* and *Japan Times*, self-published a book titled, "Orations & Essays by the Japanese Second Generations of America," a collection of valedictorian speeches by California Nisei students.

Very few copies of this book exists today, and Hirohata's granddaughter, Joyce, would like to republish this volume.

As part of this project,

In Search of 1930s Nisei Students

Name	School	City in California	Year
Florence Akiyama	Sanger High School	Sanger	1932
Chizuko Doi Edison	Technical High School	Fresno	
Thomas Hirashima	Carpinteria High School	Carpinteria	1933
George B. Inagaki	Sacramento High School	Sacramento	1932
Mary Toshiko Miyamoto	Clovis Union High School	Clovis	1933
Kiyoshi Murakami	Gardena High School	Gardena	1934
Goro Murata	Montebello High School	Montebello	1926
Yoshimi U. Nagayama	Gardena High School	Gardena	1934
Jimmy Nakamura	Jefferson High School	Los Angeles	1927
Sakaye Saiji	Ketella School	Anaheim	1932
Yuriko Sanwo	Kerman High School	Kerman	1933
Akiyo Sawada	San Juan Grammar School	San Juan Bautista	1932
Ida Ikuye Shirohata	McKinley Junior High School	Pasadena	1932
Toshio Yamagata	Fowler High School	Fowler	1933
Dorothy Chiye Yoshida	Sweetwater High School	National City	1932

Hirohata is searching for the students (or their surviving relatives) to see what became of them. She hopes to collect life stories and add pictures to the speeches in the new edition.

To date, she has found 34

people out of 49. Fifteen people are still missing. Hirohata is asking the community's help in locating the remaining 15.

If you have any information or know how Hirohata may speak to a

surviving relative, friend or classmate, please e-mail hirohata@earthlink.net or write: 4200 Park Blvd #132, Oakland CA 94602 or call/fax: 510/336-2481.

For information on the project, visit the Website at <http://home.earthlink.net/~hirohata>. ■

SOUTHERN CALIFORNIA

Wishing you the Joys of Christmas throughout the New Year 2002

Since 1950, JEMS has been sharing the Good News to the Nikkei community in the USA, Japan and South America.

JAPANESE EVANGELICAL MISSIONARY SOCIETY

948 East Second Street, Los Angeles, CA 90012
213.613.0022 WEB: WWW.JEMS.org



California State Nisei AA Baseball Tournament will celebrate the 50th anniversary Labor Day 2002. Former players, coaches and families are invited to celebrate with us. Call (323) 661-8769 for information.



Yamaha Music Education System
Creating Music for Tomorrow...

YAMAHA MUSIC CENTERS

• IRVINE •

WOODBRIDGE VILLAGE CENTER
4620 Barranca Pkwy Irvine, CA 92604
(949) 559-5440/Fax (949) 559-4527

• LAGUNA •

LA PAZ SHOPPING CENTER
27932 La Paz Rd., #D Laguna Niguel, CA 92677
(949) 360-7490

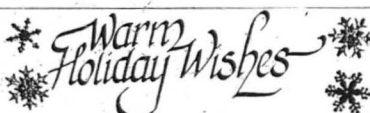
• TORRANCE •

MEADOW PARK PLAZA
22817 Hawthorne Blvd., Torrance, CA 90505
(310) 375-8717/Fax (310) 375-9267



Celebrating our Golden Anniversary

In Memory of
CPL. YOSHIHARU AOYAMA
World War II Hero



Los Angeles • Miami • Las Vegas • Reno

Corporate Office:
550 CERES AVENUE
LOS ANGELES, CA 90013
PHONE: (213) 612-0350
FAX: (213) 612-0119

Season's Best Wishes Yamaguchi Termite Control Service

Inspections & Estimate • Termite Reports for Escrows
STATE LICENSE NO. 1052

Paul & Kei Yamaguchi (323) 663-1161

Seasons Greetings

HIGASHI HONGANJI BUDDHIST TEMPLE

Rinban Noriaki Ito
505 East Third Street • Los Angeles, CA 90013
Tel: (213) 626-4200 • Fax: (213) 626-6850

LUMBINI CHILD DEVELOPMENT CENTER

Open 5 Days: 7:30 a.m.-6:00 p.m.
(213) 680-2976
Facilities within the Temple

Come share the joy of Christmas at the



Maryknoll Japanese Catholic Center

St. Francis Xavier Chapel

222 S. Hewitt Street • Los Angeles, CA 90012
(213) 626-2279

Capital Resources and Insurance, Inc.

Wishing Your Family
the Happiest of Holidays
and a
Wonderful New Year

Rick Kagawa CFP™, CLU, LUTCF and Staff
15061 Springdale Avenue
Huntington Beach, CA 92649
(800) 281-4442

Happy Holidays

From the Members and Organizations
of the East San Gabriel Valley
Japanese Community Center



1203 W. Puente Ave
West Covina, CA 91790
Phone (626) 960-2566 Fax (626) 960-0866

America, The Beautiful

KINJIRUSHI Brand

蒲原 孝郎
支店長

Tak Kambara
General Manager

365 Van Ness Way, Suite 504, Torrance, CA 90501
TEL (310) 782-8700 FAX (310) 782-8755

HAPPY HOLIDAY SEASON

51st Anniversary of the Korean War

During this holiday season and
time of remembrance, we invite
you to visit the Japanese
American War Memorial Court at
the Japanese American Cultural
and Community Center, 244 So.
San Pedro Street, Los Angeles,
California.

We also have a memorial list-
ing the names of the 247
Japanese Americans who died in
Korea during the war located in
Imjin-Gak, Paju City, South Korea.

Japanese American Korean War Veterans
410 W. Amerige Avenue, Fullerton, CA 92832-1709
Tel. (714) 992-5461 • Fax (714) 525-9761

KENNETH K. SAKAMOTO, M.D., FACC
DIPLOMATE, AMERICAN BOARD OF INTERNAL MEDICINE AND CARDIOVASCULAR DISEASE

COAST

CARDIOLOGY • INTERNAL MEDICINE

323 NORTH PRARIE AVENUE, #417
INGLEWOOD, CA 90301
4644 LINCOLN BLVD., #414 (310) 673-3545 • 4201 TORRANCE BLVD., #360
MARINA DEL REY, CA 90292 TORRANCE, CA 90505
(310) 821-8087 (310) 792-8916

EMERGENCIES (310) 673-3945



Happy Holidays
from
The Nikkei Bridge

An organization serving the Japanese American community
and enriching the lives of its young adult members.

www.nikkeibridge.org

SEASON'S GREETINGS

AKIMOTO CHIROPRACTIC OFFICE

712 East First Street
Los Angeles, CA 90012

(213) 617-9224



Angels are Everywhere!

Thank you Maychelle for
donating your life saving marrow
to a 4-year-old patient! ASM
thinks everyone for registering
and we will continue to work for
hope!

Asians for Miracle Marrow Matches
231 E. Third St., Suite G107
Los Angeles, CA 90013
Web site: www.asianmarrow.org

Dear Junko

Memories

for

Junko

By EMILY MOTO MURASE

Dear Junko,

This has been a year of ups and downs for our family. Since you are only two years old, you will have little recollection of the year's events, so I thought I would recount them here, in the hopes that they will reveal a few life lessons that will be of value to you someday.

January: We started off the year in Los Angeles with daddy's side of the family at Auntie Edith and Uncle Ken's home in West Los Angeles. It was a happy time, catching up with dozens of cousins, aunts, and uncles who gathered from as close as a couple of doors down and as far away as New York City, sharing in *Oshogatsu* delicacies (you especially enjoyed Auntie Edith's famous *chawan mushi*), and listening for Auntie Mimi's radio clip on National Public Radio. A Japanese American New Year's always involves a family gathering and food enough to nourish the entire community and then some!

March: Just like last year, we celebrated *Ohina Matsuri*, the Japanese Girl's Day holiday, at *Ojiichan* and *Obaachan* Murase's house. This year, you weren't too excited about wearing your kimono, so you wore a party dress instead. Someday, you will have to learn the order in which the *ohina* dolls are to be displayed: the empress and emperor on top, followed by the three ladies-in-waiting, then the five musicians, the three footmen, and the two guards at the bottom. Every hand-painted doll, every hand-crafted accessory has a special place on the display.

April: For my work, I took a trip to Japan while you stayed home with daddy. I went to see my cousins who live on a farm house in Tottori. They have lots of kids, just a little bit older than you. I dearly want you to get to know your Japanese relatives, and pick up a working knowledge of the language, so we discussed having you come for



annual visits, once you are old enough. *Obaachan* was determined that me, my sister Mimi, and my brother Geoffrey would grow up bilingual and bicultural and her efforts have really paid off. Even Uncle Geoffrey who, unlike me and Auntie Mimi, has not lived in Japan as an adult, can make himself understood in Tokyo!

May: This was our toughest time of the year. After battling a long illness, Grandpa Taniguchi passed away. You loved your grandpa so much and he loved you very much too. When you are older, you will learn all about his dedication to the JA community in Fresno, his years of service to the JACL, and his many accomplishments in life. With your infectious smile and boundless energy, you helped everyone, especially Grandma Taniguchi, Auntie Mary, and Uncle Ian, get through this difficult period.

June: We celebrated Grandpa Taniguchi's life with family and friends. He embodied the three values central to our cultural heritage: *on* (obligation), *giri* (duty), and *ninjo* (humanity). We heard stories of the many people he helped, sometimes unknowingly, throughout his life. Later, we took time to celebrate your second birthday, a gentle reminder that along with death comes life.

July: Auntie Mimi and Uncle Greg moved back to San Francisco after spending many years on the East Coast. You used to be afraid of Uncle Greg because he was Caucasian. But now he is one of your most favorite uncles because he likes to lift you high into the sky! Auntie Mimi and Uncle Greg are expecting a baby boy, your very first cousin, who will be biracial. They decide to name him Kenji, after his grandfather. All of your

aunties and uncles love to babysit you, especially Uncle Geoffrey and Auntie Christine!

September: Terrorism of unimaginable proportions shattered the peaceful skies over New York and Washington and we worried about your cousins Keiji and Noah who live not far from the World Trade Center. We were very relieved to learn that they were safe, but the country embarked on war and we entered a time of grave uncertainty.

November: As we have done each year, we gathered with family and friends at Asilomar near Monterey for a post-Thanksgiving retreat at the Nora Sterry Lighted School (Santa Monica) except, this year, grandpa was not there for you to play with. You told everyone that he is in heaven where he is catching lots of big fish. Fishing is a hobby shared by nearly everyone in the family, and by countless other members of the JA community!

In the New Year: You will be welcoming a little sister in late January! You will have to show her the ropes in terms of our many family traditions. From *Oshogatsu* to *Ohina Matsuri*, from "*ohayo gozaimasu*" in the morning to "*oyasuminasai*" at bedtime, from eating *tofu to natto*, there will be many aspects of your JA heritage that she will have to learn. As part of your *on* and *giri*, you will be her teacher, and a good one, I'm sure.

Love,
Mommy

Emily Moto Murase resides with her husband Neal Taniguchi and daughter Junko Bryn in San Francisco. She can be reached at emurase@stanford.edu.

If there is a claim to fame that my brother Ike and I can make, it is that we were the first Japanese American male twins born in the Imperial Valley. It ain't much, but what the heck.

We were born in El Centro, Calif. in 1928. We were given Japanese names without a middle name (like most Japanese) but were soon given the nicknames of a pair of twin characters in a comic strip of that time, "Mike and Ike." If you remember the strip, you are old. But I'm glad for it because I never cared for my given Japanese name. I can't speak for Ike because we're fraternal twins and don't think alike as often do identical twins.

I don't remember anything of our early years in the Imperial Valley, but many a time some former resident, who was much older, would say to me, "Oh, you two boys were a handful. You'd come to our farm and get into everything!" I don't remember a certain cat incident to which Ike refers. All I can do is plead the innocence of a child. Sometimes having two boys of the same age getting into mischief must have been a lot for Mom to handle. I can still hear her say, "You two boys are driving me crazy!" We have a much younger sister, Gloria, who probably had a calming effect on Mom after the two of us.

It would be easy to say we were a study in contrasts. Very early on in our lives, we started to develop different personalities. I think that perhaps we began to dislike being compared to each other. Ike became more fastidious, while I was, I would say, the more relaxed, easy-going kind of guy as I am even today.

One Christmas, we received bicycles, and Ike went to great lengths to keep his bike shiny and clean. He would even shine each spoke. A small leather loop was hung on the wheel hub to keep it shiny bright. Even to this day, Ike keeps his car and truck spotless, dusting and washing them frequently. I like to keep my car clean too, but I don't wash it with such regularity. Back in the day, Mom had a Chevrolet that Ike kept shiny. One day, Mom rear-ended another car and bent up the grille. Ike stopped cleaning the car until the damage was repaired.

Me? Well, I think the bike helped to sharpen my mechanical aptitude. I could take most of it apart, grease the bearings and assemble it without any leftover parts. Some time before kindergarten, we moved to Phoenix, where Dad started his seed business. I remember that next door was an automobile repair garage owned by Mr. Yoshiga. I used to watch Mr. Yoshiga as he worked on cars. It was probably there that I developed my interest in things mechanical.

Identical twins, we have learned, usually have very similar personalities. Ike and I, as fraternal



Life as Twins

by *Mike Hatchimonji*

twins, have our separate likes, dislikes and abilities. While we share many friends, we also have our own separate circle of friends.

About the time we were ready for first grade we moved back to California, first to Rosemead then to El Monte, where we attended school from second to eighth grade. We first went to El Monte's segregated school, Lexington Street School, which was just over the back fence from where we lived. Lexington was for Asian and Hispanic kids up to the fourth grade. Black people were not even allowed to live in town. Mom and Dad were unhappy about Lexington and talked to the principal of the white kids' school, Columbia Street School, about being allowed to enroll there. The principal of another school, Mountain View, happened to be there and said we could go to his school. It was a mile away, but we transferred there.

At Mountain View, we were two of only four JA students. The other two were Ruth Higa and Tatsuo Hinoki. All of our friends and neighbors were white. Back in Phoenix, we were probably very fluent for our age in Japanese, but in El Monte we soon forgot the language and spoke only English. Our parents both spoke English; Dad was a graduate of New York's Columbia University and Mom came to the United States in her teens. What Japanese we knew couldn't last in that environment. At one time we enrolled in Japanese school, but that was a bad experience. The teacher was a real meany. Ike and I were a little older than others in the class and the teacher ridiculed us for being so dumb. She would whip the students with a stick. To this day, my knowledge of Japanese is such that my dear wife Grace won't allow me to utter anything in the language. I really mess it up.

Ike, on the other hand, had acquired an ear for languages. He can carry on a credible conversation in Japanese and as a foreign service officer for the U.S. Agency for International Development he learned Vietnamese, French and Spanish in order to serve in foreign countries. As for me, I make a real mess out of Spanish too.

When we entered the Pompna Assembly Center in 1942, I underwent a sort of culture shock. More Japanese than I imagined existed and so many that

See TWINS/ page 73



by *Dke* Hatchimonji

When Martha Nakagawa of the *Pacific Citizen* asked me and my brother Mike to write an article about our lives as twins, I wondered what she wanted. Would it be about our similarities or differences? While being a twin is not that unusual, I suppose there are both similarities and differences between our lives and those of single-born individuals with siblings. Knowing other sets of twins, it is interesting to find out what their lives were like, so I suppose the same applies to us as well.

We were born in 1928 in El Centro, Imperial Valley in a hospital which no longer exists. Mike, I am told, was born about 15 minutes before me, making him older. In a traditional Japanese family where the eldest son inherits the family estate, that 15 minutes could be crucial. In the valley, most of the Japanese population worked on small farms trying to scratch out a living in the hot, dry and sparsely populated desert, just north of the Mexican border and set inland from San Diego some 100 miles. Our father and mother were married a year earlier, after which they opened a small vegetable seed business selling to the Japanese producers in the valley. In those years, the economic depression created hardship for everyone, especially for people like the Japanese who had limited resources.

Anyone familiar with the history of the Japanese in Imperial Valley knows of the obstacles they faced. Racial prejudice was harsh and producing crops in the arid desert where others failed was a daily challenge. Their hard work, however, paid off as they pioneered the raising of many crops never produced before.

Our immigrant parents were proud to have two boys at once, but the job of raising us in America in the conditions of the time presented many challenges. Having twins in the Japanese community was big news in those days. Our mother had to be a good housewife and parent at the same time. It was a struggle to keep the family business going and to provide food on the table. Even when food was short, our parents made sure we were well nourished, while they did without. Our father worked hard to earn a living. Most of the farmers who bought the seeds were poor and had to pay for their purchases when the crops were harvested

and marketed. As vegetable farming goes, some years were good, while others were not. And as a small merchant, who relied on his customers' success, there were risks.

When we were old enough to ride in the family car, Dad took us on his rounds to the farms of his cus-

tomers. I've been told that as boys, we were real troublemakers. One story goes that we grabbed someone's cat and tried to force it into their kitchen stove, which was wood burning. Why we would do such a cruel thing remains a mystery. Another story is the protection we had from our big German Shepherd dog, who, when we wandered away toward the busy street in front of our house, would block us with his body, gently shoving us away from danger.

Twins, as you may know, are born either identical or fraternal. Identical twins result from one egg which splits into two and yields two babies that look very much alike. Fraternal, which we are, result from two separate eggs so as twins don't look as much alike. Mike and I were mixed up when we were kids but nowadays look only somewhat alike in size, weight and other characteristics. Some fraternal twins I've noticed look quite different and are thought to not even be the same age.

As twins go, our personalities are different. Though raised in much the same environment and given equal treatment by our parents, the development of our personalities was different. Mike was more of an extrovert and I was more of an introvert. I was more conscientious about neatness and he was less so. Mike was more scientifically curious and I was less so. Academically, we were about the same, receiving nearly the same grades in school. In Heart Mountain, we both joined the Boy Scouts but were in different troops. We were both members of the Boy Scouts drum and bugle corps, which we enjoyed very much. We also attended the same Christian church, sang in the choir and went to the same social events. Neither of us was very good at sports.

Our fathers differed in that Mike pursued his love of physics and teaching. I joined the foreign service and worked mostly abroad as an agricultural advisor in developing countries like Vietnam, Nicaragua and Africa. We're both married, Mike to Grace for 50 years and me to Ruth for 44 years. So far, we have four grandchildren, Mike and Grace have three. As some believe, in succeeding generations twins are born again, but so far no other twins have shown up.

We have a younger sister, Gloria, the last of the family's three children. Being the only sister of two older brothers is a unique relationship, one that both Mike and I can relate to as we had two sons each, followed by one daughter. Aside from our deceased parents, Gloria is the only one who has

See TWINS/ page 73

NEW YORK

Season's Greetings

**Toshio &
May
HIRATA**

1835 Driver Avenue
Lancaster, PA 17602

Fulfilling New
Tomorrows with
Peace and Joy in
2002

**N. Taeko
Okada**

49-44 56th Street
Woodside, NY 11377

Season's Greetings
'Now' and Always

Monica Miya
New York, New York

Season's Greetings
**John Hayakawa
Torok, Esq.**

70 South Elliot Place
Brooklyn, NY 11217
(718) 875-4697

Season's Greetings

**Matsuko Tsuruoka
AKIYA**

820 West End Ave. 10C
New York, NY 10025

Season's Greetings

**Gene & Vi
TAKAHASHI**
Westport, Conn.



GAMBARE !!

SEPTEMBER 11, 2001

A tribute to Minoru Yamasaki, Architect, World Trade Center
JACL's Japanese American of the Biennium, 1962



GREETINGS

Shig Tasaka

802 W. 190th St.
New York, N. Y.

Season's Greetings
**Ken and Jane
Yasuda**

275 Missouri St.
San Francisco, CA 94107

**George & Kimi
YUZAWA**

167 De Long Ave.
Dumont, NJ 07628
Los Angeles Amache

Happy Holidays
Sue Sumida

Kubo
2126 East 66 St.
Brooklyn, NY 11234

Season's Greetings

**James & Susan
NISHIMURA**

Long Island, NY



Holiday Greetings

Harry F. Abe
21 Joyces Way
Bay Shore, NY 11706

BEST WISHES
Woodrow and Hisayo Asai

501 W. 123rd St., Apt. 5G
New York, NY 10027

jassi

275 Seventh Ave., 12th Floor
New York, NY 10001
(212) 255-1881

Season's Best Wishes

Mari Sakaji
Director

Japanese American
Social Services, Inc.



Greetings from our new address

JOHN & MARG IWATSU

6050 Boulevard E. Apt. 15H
West New York, NJ 07093



Happy Holidays

Bonne Nouvelle Année

**Violette, Robert
& Winona
Moteki**

Brooklyn, New York

A PRAYER FOR WISDOM
AND COMPASSION

**COURTNEY T. GOTO
STEVEN C. NAGATA**

FORT LAUDERDALE, FL



Happy Holidays

Sarah M. & Francis Y. Sogi

733 Ulumaika St.
Honolulu, HI 96816

Peace and Harmony

**New York
Buddhist Church**

Rev. T. Kenjitsu Nakagaki

Happy Holidays and
a Joyous New Year
from

The Stephan Family
Mary Nishimoto, David & Mark

Peace and Hope

from
Lillian C. Kimura



Season's Greetings

RON UBA

149 Main Street, #2E
Millburn, NJ 07041

PEACE ON EARTH & GOOD WILL

Sam & Sumi K

134 Lefurgy Ave.
Dobbs Ferry, NY 10522

PEACE ON EARTH

GEORGE & LILLIAN ISHII MUKAI
BAYSIDE, NEW YORK

Peace and Hope for all Mankind!

Tomoko Ikeda Wheaton
New York, NY 10023



Season's Greetings

**Nobuko Cobi Emoto
Narita-Ash**

2 Victor Court
Oyster Bay, New York 11771
(Butte High/Gila River)

Goldman, Sachs & Co.
One New York Plaza | New York, NY 10004
Tel: 212-902-2109 | Fax: 212-357-8156
e-mail: kenta.takamori@gs.com

Kenta Takamori, CFA
Vice President
International Equities



EASTERN DISTRICT

As the District most directly affected by
the four horrific acts of terrorism on September 11, 2001,
we pledge ourselves — now more than ever — to endeavor to be
"better Americans in a greater America."

JACL Eastern District Council

Governor Clyde Nishimura Washington DC

Vice Governors

Margaret Yamamoto New England Lillian C Kimura New York Toshi Abe Philadelphia
Masaaki Ono Seabrook Roger Ozaki Southeast Lily A-Okura Washington DC

Treasurer James C Kawano Philadelphia National Student/Youth Council Mari Ueyehara Philadelphia

Pacific Citizen Editorial Board Paul M Ueyehara Philadelphia

National Education Committee Teresa A Maebori Philadelphia National Investment Committee Grayce K Ueyehara Philadelphia

New England ♦ New York ♦ Philadelphia ♦ Seabrook ♦ Southeast ♦ Washington DC

WASHINGTON D.C. JACL

ENOKIDA, Irene Masayo 6308 Pioneer Dr, Springfield, VA 22150
HIROSE, Hanako T. 3116 Graceland Rd, VP-108, Silver Spring, MD 20904
HOSHIDE, Doris C. 1993 Milboro Dr, Rockville, MD 20854
ICHIIJI, Joe & Susie 6944 Windmere Cir, Rockville, MD 20852
IGASAKI, Paul, Louann & Aiko 1259 Quaker Hill Dr, Alexandria, VA 22314
IZUMI, Carol & Frank Wu 4423-35th St, NW, Washington, DC 20008
KADYA, Jean 10938 Bloomingdale Dr, North Bethesda, MD 20852
KOSOBAYASHI, Miko 1884 Columbia Rd NW, Apt 800, Washington DC 20009
KURODA, Julia 5400 Vantage Point Rd #504, Columbia, MD 21044
KURABARA, Ken & Rose 11812 Charles Rd, Silver Spring, MD 20906
MASAOKA, Etsu 5406 Uppingham St, Chevy Chase, MD 20815
MATSUMOTO, Amiko 3812 Keller Ave, Alexandria, VA 22302
MINAMI, Claire 4701 Willard Ave, Apt 426, Chevy Chase, MD 20815
MURAKAMI, Fred & Yun 2511 Babcock Rd, Vienna, VA 22181
NAKATANI, Laura 119 N Preston St, Alexandria, VA 22314
NEKORA, Francis & Barbara 2400 Lakeshore Dr, Alexandria, VA 22308
NISHIMURA, Clyde 6071 Heatherwood Dr, Alexandria, VA 22310
NOSE, Akira & Yule 21 Windmere Court, Rockville, MD 20852
OKUBO, Sumiye 6238 Kingfisher Lane, Alexandria, VA 22312
OKURA, Patrick & Lily 6903 Friendship Ct, Bethesda, MD 20817
REDDEN, Eugene & Yasue 6313 Berkshire Dr, Bethesda, MD 20814
TAKEMOTO, Kenneth & Alice 11308 Mitscher St, Kensington, MD 20895
TSUTSUMI, Cheryl 1515 S Jefferson Davis Hwy, #806, Arlington, VA 22202
UCHIDA, Craig D. 15134 Deer Valley Terrace, Silver Spring, MD 20906
YAMADA, Gerald, Nancy, Garrett & Erin 10316 Mountington Ct, Vienna, VA 22182
YAMADA, Gordon & Kiyo 1915 S Arlington Ridge Rd, Arlington, VA 22202

Washington, D.C. Chapter

Sixty years ago
In Washington, DC
A wise man
Gave forth to Congress
And our community
A simple Creed
Whose words
Still ring true today
In these trying times
We are and must be ...

Chapter Board of Directors

Laura Nakatani & Craig Uchida (Co-Presidents)
Carol Izumi • Amiko Matsumoto • Clyde Nishimura
Sumiye Okubo • Lily Okura • Patrick Okura
Kim Nakahara (past Co-President)

Education Committee

Carol Izumi & Susan Higashi Rumberg (Co-Chairs)
Yuka Fujikura • Joe Ichiji • Norman Ikari
Jean Kariya • Fumi Nishi • Marilyn Nagano Schlieff
Daniel Teraguichi • Shiho Thompson

Better Americans in a Greater America

PHILADELPHIA

SEABROOK JACL

ASADA, Mark & Iddy 120 Old Deerfield Pike, Bridgeton, NJ 08302
CAULK, Richard & Pauline 177-0 Tenby Towne, Delran, NJ 08075
DAVIDSON, Rich & Akem 122 Albertson Ave, Bridgeton, NJ 08302
FUTUYME, John & Setsuko 39 North Park Dr, Bridgeton, NJ 08302
IKEDA, Richard & Harriet 39 Cedarwood Ln, Chadds Ford, PA 19381
KAWANAGI, Stan & Irene 25 Birdsall Dr, Bridgeton, NJ 08302
KOVANAGI, Rose S. 1702 Woodman Dr, McLean, VA 22101
MILLER, Ron & Misono & Sonoko Iwata 203 Howard St, Millville, NJ 08332
NAKAWATSASE, Aiko & Terrie Hamashima 6 Beebe Run Rd, Bridgeton, NJ 08302
OGATA, Mutsue 131 Dealtown Rd, Pittsgrove, NJ 08318
ONO, Charles, Frances & Linda 66 Roberts Ave, Bridgeton, NJ 08302
ONO, Aki & Esther 88 Seely Rd, Bridgeton, NJ 08302
OYE, Ted & Sunkie 1792 Wynnewood Dr, Vineland, NJ 08360
WURTEL, Ken & Hisako, Jeremy 14 Dawson Dr, Bridgeton, NJ 08302
YOSHIDA, Sharon 4 Mallard Ln, Bridgeton, NJ 08302
YOKOYAMA, M/M Taro & Terry 12 Acorn Dr, Bridgeton, NJ 08302

Wishing Peace & Prosperity to All

Hiro & Sumie Nishikawa
31 Caenarvon Lane
Haverford, PA 19041-1048

email: ahnshikawa@att.net

GOD BLESS AMERICA

The Mihara Family
Kuniaki, Cissy & Adam

26 Watson Dr
Mt. Laurel, NJ 08054

Season's Greetings! Philadelphia Chapter

President A Hiroshi Nishikawa
Secretary Setsuko F Yim Treasurer James C Kawano
Past President Toshi Abe
Membership Kuniaki Mihara
Scholarship Miiko S Horikawa Newsletter Eiko H Ikeda
Mary M Burke Joyce Horikawa
A Bunji Ikeda Donald H Kajioaka
Paul M Ueyehara

PHILADELPHIA JACL

HIGUCHI, George, Ruth, Naomi & Leslie 306 Surrey Rd, Cherry Hill, NJ 08002
HORIKAWA, Dick & Em 309 Rutgers Ave, Swarthmore, PA 19081
HORIKAWA, Herb & Miiko 716 Old Lancaster Rd, Bryn Mawr, PA 19010
IKEDA, A. Bunji & Eiko H. 217 Tyler Rd, King of Prussia, PA 19406
IKEDA, George K. & Jane Y. 912 Lawrence Dr, Emmaus, PA 18049
KAWANO, James & Shigeo 503 Valley View Rd, Merion Station, PA 19066
KITAGAWA, Arthur S. 2220 Avon Rd, Ardmore, PA 19003
KUIJUBU, Dean 514 North Calhoun Blvd, Los Angeles, CA 90004
MIHARA Family 7 Kimihara@as.ithm.com
NAGAHASHI, Stan & Yoshi 41 Beely Ln, Ambler, PA 19002
NISHI, Masao & Wendy 12222 Park Bend Dr, Dallas, TX 75230
OKAMOTO, Allen & Yone 215 Tallyho Dr, Ambler, PA 19002
TAMAKI, Tom & Marion and Family 1522 Sandy Hill Rd, Plymouth Meeting, PA 19462
TODA, Mary 142 Medford Leas, Medford, NJ 08055
UYEHARA, Hiroshi & Grace 685 Bridlington Way, Medford, NJ 08055
UYEHARA, Paul & Mary Yee, Olivia & Kaz 4628 Hazel Ave, Philadelphia, PA 19143
YAMAKURA, Joseph 1731 Lombard St, Philadelphia, PA 19146
YAMATANI, Mas & Bunny, Kirk, Keith 1925 Gibson Dr, Hawthor, PA 19940

STARS & STRIPES FOREVER

Season's Greetings

Bill & Vicki
MARUTANI

191 Woodside Drive
Mt Holly, NJ 08060

Peace & Goodwill

The Kawano Family

James & Shigeo
Arn, Sandy, Tom & Mark
Jamie & Madelyn
Mrs Toshiko Sakamoto





the bilingual multicultural family

by Susan North Tanaka

My husband George and I celebrated our eighth wedding anniversary recently. Our wedding was what we believed to be a perfect melding of our cultures. We were married in the Episcopal Church by my family priest, who asked both Jesus and Buddha to bless our union. We "lei'd" each other's parents as part of the ceremony. I even submitted to being squeezed into a too-small kimono for some formal photographs before the wedding.

When George and I were dating in college, we used to say that we were an "I.R. Couple" (I.R.=interracial). At that time, we believed that our differences were only cosmetic. Our bond would cross cultures because we were children of the world and couldn't be defined by our passports (mine American and his Japanese).

We truly believed that we were both sophisticated and educated enough to create a family that successfully blended our languages and cultures. My own family can be considered interracial (my dad is half Korean and my mom is your basic WASP). Additionally, I am from Hawaii, lived in Asia and studied the Japanese language and culture in college. Despite having a rather homogenous racial background, George lived in Europe and the United States for most of his life and at this point more American than Japanese.

Our vision was to raise our children bilingual and multicultural. The problem with this plan was what little Japanese I learned, I'd forgotten by the time we had kids. Since I am with them more than my husband, our family language became English. As a parent I quickly slipped into the same traditions that we had in my family growing up and because in general women are the keepers of tradition, my husband

followed along. Although there is an Asian flair to my family traditions (i.e., I make a pretty good fried rice, we use chopsticks and the turkey is stuffed with kimchee/stuffing at Thanksgiving), we somehow became distant from my husband's culture and language.

We hadn't realized how much until we started getting involved with the Japanese American community. One day before going to a JA event, my four-year-old daughter asked, "Are we going to see the Japanese people today?"

We have since enrolled her in Japanese school on Saturdays, and she is not only learning the language but also starting to feel that she is part of the JA community. We are now doing more of everything Japanese — books, videos, food and phrases. My two-year-old son is already asking to go to Japanese school like his big sister.

As George and I continue to try to define a linguistic and cultural identity for our immediate family, we realize that this is not a new or even unique problem for many Americans. Families in this country have been struggling to blend language and culture for more than two centuries. Many families have done it more successfully than we have.

In the years since our bilingual/multicultural wedding, we continue to try to raise our family in the same vein. We now understand it as a worthwhile challenge and not as a natural result of the union of two "children of the world." We are definitely not as sophisticated as we once thought we were. ■

'Family' in the Spectre of 1942

By HARRY K. HONDA

ONE FIGURE in the annals of the War Relocation Authority (WRA) history which I found difficult to find was the "number of families" evacuated though the expression, "family" or "families," abounds in the pages of its Final Report (1946). But you do find the number of persons. The Relocation Division report notes, "Approximately 113,000 persons of Japanese ancestry, two-thirds of them American citizens, were living in freedom in California, Washington and Oregon" on Dec. 7, 1941. "Within less than a year, all of them were gone from these States."

What may be a reason for not spotting the number is that breadwinners in the families were arrested by U.S. government agents (G-men) as dangerous enemy aliens, thus breaking up the family unit — especially for statistical purposes.

In April 1942, the U.S. Army and WRA officials convened with the governors and attorneys general of the Western states at Salt Lake City to explore the resettlement program (i.e., "assisting evacuated persons to resettle in other parts of the country"), and also to seek their understanding and cooperation. Most of them, the governors and attorney generals, however, were not sympathetic. Some expressed bitter animosities toward settlement or purchase of land by any Japanese in their States.

The lone governor who would welcome evacuees (Colorado Gov. Ralph L. Carr) paid a political price for his principles. "So hated were the Japanese Americans (in Colorado) that his career in politics was finished," recalled Bill Hosokawa in his column.

Some governors indicated definite suspicion or conviction that California was using the interior states as "dumping grounds for an old problem." Some feared the temper of the people in their states could not be controlled unless the evacuees were brought under guard. Some refused to recognize that the U.S.-born Japanese had any rights. And some demanded the federal government guarantee "to remove any and all Japanese remaining at the end of war." The West Coast hysteria of 1942 might be akin to the fear of terrorism born from the fever of Sept. 11th.

Eisenhower Disappointed

At the close of this conference, WRA Director Milton Eisenhower (the younger brother of General Dwight E.) was extremely disappointed and said immediate requests for evacuee workers would have to be denied. Soon after his decision was known, agricultural interests in the Intermountain states began requesting the release of evacuees for work in the sugar beet fields. So strenuous and insistent were the requests, which were in direct conflict with the statements of governors and public officials expressed at the conference.

Seasonal workers were eventually allowed to leave assembly centers and camps to take jobs outside after answering a questionnaire that included the disingenuous Questions 27 and 28 as documentary proof to the commanding general of the Western Defense Command

that the WRA had met the conditions set forth by the Army.

Word got around in the farming communities that these newcomers were federal charges and that anyone acting against them would be answerable to federal officials. There were occasions when WRA threatened to withdraw workers and, as a result, employers saw to it that reception was immediately improved.

Divorce and Dole Were 'Haji'

The greatest difficulties in relocation planning arose among families with dependency problems or serious social maladjustments, the WRA final report admits. Special efforts were made to get more families and older people to relocate. WRA knew that the Issei were not ones to go on dole nor get a divorce. They knew: "Preservation of the family was foremost."

In fact, the WRA Relocation Office worked with local social agencies prior to movement of the family or individual from the center where the evacuees obviously needed continuing financial assistance or social guidance. To aid relocation or resettlement, the WRA removed the limitation on weight of personal property which relocating families could have shipped at government expense, such as equipment, tools and fixtures necessary to an evacuee's trade, business or profession. There was, however, a 5,000-pound maximum limit.

Pullman accommodations were available for the sick and the infirm relocating with their families. Coach fares were authorized for those making a final investigation of relocation opportunities, if approved.

When the WRA announced Jerome Relocation Center would be closed June 30, 1944, the residents got four months

notice. The small population of 6,600 residents and the close proximity to Rohwer allowed the center to close on schedule. It was the first center to shutdown. The warm Seabrook Farm story comes to mind here as the first group there hailed from Jerome.

WRA 'Bugs' the Army

About this time, it appeared the exclusion order might be lifted and that it would lead to general dissolution of all relocation centers. WRA's relocation program continued unabated. Cities such as Chicago, Minneapolis, Cleveland and New York had a surplus of ordinary jobs and adequate housing was available.

At the same time, the jobs in the relocation centers were becoming more difficult to fill. Most of the unattached young people and self-reliant families were gone. Many with large families, on the other hand, feared it would be difficult to even support the family on the outside. As the WRA feared, the final report reads:

"Center living was being accepted as a small way of life by many and complacency in regard to it was common. Apathy marked the attitude of an increasing number. It was apparent that continued center living was not only demoralizing but was tending to disintegrate the fiber of a people who had, previous to Evacuation, been self-reliant, sturdy and independent."

"Children were being especially affected by the segregated nature of camp life; by lack of contact with other Americans."

The WRA also believed that most of the people would leave voluntarily if they could return to their former West Coast homes. WRA repeatedly brought these facts to the attention of the Army and urged the earliest possible rescinding of the general exclusion order. And it happened.



With Permission: Stone S. Ishimaru, TecCom Productions

Tacoma evacuees arrive in their automobiles at the Puyallup Assembly Center in Washington.

Exclusion Order Lifted

The Army rescinded the exclusion order on Dec. 17, 1944, which had been in force since March 1942. The lifting of the order was effective Jan. 2, 1945 — the most significant event in the life of the Evacuated People and the program of the WRA. Leave permits were no longer required. The WRA would relocate families back to the West Coast by train, though this was complicated because of military demands. The country, at war, still needed the skills and manpower represented by the center population.

However, a survey of the situation in April, 1945 (one month before VE Day), showed most evacuees still in the centers were in no hurry to return to the West Coast. They learned that finding jobs and housing as well as favorable community acceptance was difficult. Rabidly anti-Japanese prejudice and discrimination still existed.

Other facts bothered the evacuees with the camps about to close:

(1) The average age of the Issei ranged between 60 and 65 and they were now dependent upon their sons for assistance and support, but many were away serving in the U.S. Army. Thus, the Issei were reluctant to consider relocation.

(2) The complete destruction of their financial foundation built over a half century was a factor, a condition now known as mental suffering.

(3) And because of the acute shortage of adequate housing, the basic need in resettlement was lacking. As the Nisei sons put it, "Naki-naki, many opted for trailers that were even smaller than the camp barracks apartment."

Here's another look at family in the Nikkei experience. Sad, isn't it? Let's not forget it! ■

SAN FERNANDO VALLEY

*Warm
Holiday Wishes*

Best Wishes

DRS.
DAVID & DONNA
UYEHARA

Christmas Blessings

Dr. Clifford & Mrs. Beverly
OYAMA
Jeffrey, Erin & Randi
412 San Fernando Mission Rd.
San Fernando, CA 91340



Happy Holidays

Dr. Morris & Mrs. Susan
NAKAMURA
Brett, Troy and Greg
18808 Bermuda St.
Northridge, Calif. 91326

Peace & Joy

Dr. Mark & Mrs. Loreen
Uyehara
and Sarah

15989 Yarnell St.
Sylmar, CA 91342

HAPPY HOLIDAYS THE TSUTSUI FAMILY

DR. ARTHUR & MRS. JEAN
Allan, Duane, Dawn,
Megan & Myles,
Neil, Kelly & Ocean
19222 Clymer St.
Northridge, Calif. 91326

Season's Greetings

Wesley T.
Uyehara, M.D.
1237 E. Main St.
Alhambra, CA 91801

HOLIDAY CHEERS

James and
Dr. Mary Oda
17102 Labrador St.
Northridge, CA 913258

Happy Holidays

Albert S. Isa
CPA

CUSTOM DESIGNING

TRI-ARTS

ALLAN H. TOKUNAGA
Silk Screen Printing (818) 982-4236
7854 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605

Happy Holidays

Matsuda Dental Arts

Tommy T. Matsuda, C.D.T. • Lindy M. Matsuda
22720 Ventura Blvd., Ste 1, Woodland Hills, CA 91364
(818) 225-0455

**MERRY
CHRISTMAS!**

OWNER, SHIG TSUCHIYAMA

West Valley Nursery

HOUSE & GARDEN PLANTS, TREES
GARDEN SUPPLIES, GARDEN TOOLS

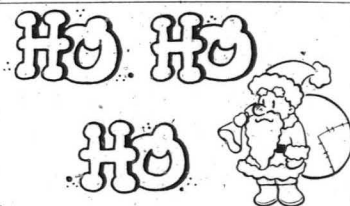
19035 VENTURA BLVD
TARZANA, CALIFORNIA 91356
(818) 342-2623

HOLIDAY GREETINGS FROM NIKKEI VILLAGE, INC.

Nikkei Village Inc., is a non-profit venture by the San Fernando Valley Community Center, providing federally subsidized low income housing. Your inquiries are invited. Further information may be obtained by contacting Ms. Chico Yoshida, Manager, Nikkei Village Housing Inc., 9551 Laurel Canyon Blvd., Pacoima, CA 91331. (818) 897-7571. And, for information on Nikkei Senior Gardens, an assisted living facility for the elderly, contact Harold Muraoka, (818) 886-2676, or Harry Nakada, (818) 765-9803.

MERIT REALTY

Homes - Investment - Properties - Business Opportunities -
Exchanges Valley-Wide Listings
Charles Shoda and Associates
7810 Lankershim Blvd., North Hollywood, CA 91605 (818) 765-1501



AKUTAGAWA DENTAL STUDIO

SEASON'S GREETINGS

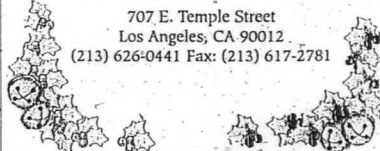
ROBERT AKUTAGAWA 6325 Topanga Cyn Blvd., #233
Woodland Hills, CA 91367

Season's Greetings

Fukui Mortuary

FD# 808

707 E. Temple Street
Los Angeles, CA 90012
(213) 626-0441 Fax: (213) 617-2781

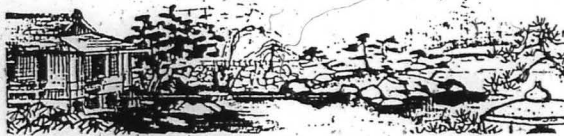


Season's Greetings

All Post Offices in State of California

ARAKAWA, Wallace/May 21637 Ambar Dr. Woodland Hills 91364
ASAKA, Lily/Mitsu Woodland Hills 91364
DOI, Thomas/Sachie 15576 View Ridge Lane, Granada Hills 91344
GOHATA, Yori/Nancy 14299 Carl St. Azusa 91331
GOKA, Chiyoko/Kamiya
HASHIMOTO, Clara 14456 Foothill Blvd. #54, Sylmar 91341
HIROTA, Larry/Wendy; Brad, Lauren, Brent Woodland Hills 91364
HONMA, Thomas/Mary 10638 Garden Grove, Northridge 91326
IKUTA, Iry 7613 Ethel Ave, North Hollywood 91605
SHIMOTO, Jaro/Mary 8948 Collett Ave, North Hills 91343
KANEKO, Helen 4487 Hazeltine Ave, Sherman Oaks 91423
KAWAMOTO, Doreen Michi 10833 Shaga St. Sun Valley 91352
KIMURA, May
KOMATSU, Tom/Flora
KONDA, Sono
KUBOTA, Pat
KUSHIDA, Albert/Mitzi; Doreen
NAKADA, Harry/Helen
NISHIZAKA, Jarry/Harriet; Scott, Stacey, Steve, Susan
OKITA, Dennis/Barbara; Kyle 10600 Forbes Ave. Granada Hills 91344
OKITA, Toshio/Joyce 5828 Cahill Ave. Tarzana 91356
OTSUKI, Harry/Kathy 17534 Orma Dr. Granada Hills 91344
SHIGEKUNI, Phil/Marion
SHIRAKI, Geraldine 20784 Tribune St. Chatsworth 91311
TAKAHASHI, Alan/Sue 9687 Stonehurst Ave, Shadow Hills 91352
UYEHARA, Sam/Irene 19615 Village St. Northridge 91324
YAMAGUCHI, Sumiko 3350 Blair Dr. Los Angeles 90008
YAMAMOTO, Taketori
YAMASHITA, Mas/Norma Jean
..... 10720 Baton Rouge Ave. Northridge 91326
YOSHIDA, Ronald/Miye 10836 Des Moines Ave. Northridge 91326

Greetings to All the Japanese garden 水芳園



The San Fernando Valley is home to an authentic "Japanese Garden," created by noted Japanese garden designer, Dr. Koichi Kawana. Docent-led tours by appointment only. Open strolling some afternoons and Sundays, please call for information. Entry \$3, Seniors and children are \$2.
Phone: (818) 756-8166.

Holiday Cheers

Dr. Bo and Mrs. Ikuyo
SAKAGUCHI



Greetings to SAN FERNANDO VALLEY JACL CHAPTER

2002 BOARD

President Tak Yamamoto
Program Chair Nancy Gohata
Coordinating Council Rep. Doreen Kawamoto
Treasurer Tom Doi
Recording Secretary Sano Kondo
Corresponding Secretary Barbara Okita
Cheer Committee Chair Wendy Hirota
Nominations and Election Chair Mitzi Kushida
Membership/Insurance Chair Marion Shigekuni
Legislative Chair Phil Shigekuni
P.C. Holiday Issue Chair Pat Kubota

Newsletter and Circulation Nancy Takayama
Scholarship Chair Sumi Yamaguchi
District Delegate Nancy Gohata
Carnival Chair/Nik. Vill. Rep. Ron Yoshida
Recognition Chair Naomi Suenaka
Publicity Harry Nakada
Historian (position unfilled)
Board Members Sachie Doi, Nathan Kurosawa,
..... Brian Moriguchi, Harriet Nishizaka,
..... Nancy Oda, Alan Takahashi,
..... Jami Tanihana, Sam Uyehara

Reflections...

By
BETH AU

This is the time of year that we reflect upon all those things for which we are blessed and thankful for. One of the things that brings me joy is my recent marriage to Lee.

Lee and I have been together for more than 10 years. We met as graduate students at UCLA. Although we share many core values, we come from different cultures. I am of Asian descent, and although it sounds like he could be Asian too, Lee is not. He is of Eastern European descent, or more specifically, Lee's Jewish.

In this age when out-marriage within the Japanese American community is on the rise, it is no surprise that I too am now part of this phenomenon, if you can call it that. Although we are considered an "interracial" couple, I see us as just "a couple."

Of course, things haven't always been easy. In fact, eight years ago we were victims of racial intolerance. The experience was so unsettling that it threatened our relationship. In the summer of 1993, after visiting Lee's relatives, we drove across the country from Florida to Los Angeles. We stopped in New Orleans on the way. It was an overcast, hot and humid day in the French Quarter with occasional rain showers.

We had just ducked into a café to have lunch before we left for our long drive through Texas. No sooner had we ordered our food

when a rather loud, obnoxious and inebriated old man (70 years plus) came in and ordered a beer. He kept looking at us while we waited for our lunch and after a few minutes of deliberation, he finally came up to us and started pointing a finger at me saying, "You're Chinese! You're Chinese! He's not! White and Blacks are okay. But not White and Yellow!"

When the waitress realized that we were being harassed, she had the cook assist her in escorting the old man out of the establishment, but he insisted that he wouldn't leave until he finished his beer. After pouring it into a plastic cup for him, he reluctantly was led to the door, but not without reiterating his feelings by yelling, "White and Yellow don't mix! They're bad! You're bad!"

Here was a total stranger yelling at me about my relationship and how, in his opinion, it was wrong. I was shocked and stunned speechless. In fact, I was so shaken, that I told Lee that I needed to leave. I think somehow I felt that at that place at that moment, then all of the bad things that were said to me would be left behind too. I've never walked so fast in my life. In fact, I drove us out of New Orleans so fast that I almost got a speeding ticket.

So what does this experience have to do with interracial marriage? It made me realize that the only thing that matters in a relationship is the couple's love for one



another. Although we don't always look at everything from the same cultural perspective, Lee is always supportive of the things that matter most to me. In spite of our cultural differences, we have very similar values. We were both raised to value an education (because it is something that can't be taken away from you) and to have compassion for all people and all things (because it allows you to appreciate what you do have).

Although this experience was unpleasant to deal with at the time, it is one I reflect on every now and then and know that it happened for a reason. As an ancient Chinese proverb states, "A journey of a thousand miles begins with a

single step." My journey began with that racial experience in New Orleans that changed me fundamentally. I realized that I should not run away from racial harassment and discrimination, but instead combat it.

This experience motivated me to get involved with the fight for justice and tolerance, and ultimately, to my work with JACL and the Asian Pacific Islander community in Los Angeles.

As I continue on this life's journey with Lee, I know we will share these lessons with our own children someday because there is no reason for them not to be proud of their mixed ancestry in this ever-changing world. ■

Beth Au is the JACL-PSW district regional director.

Family Life in 1950s Middle America

by Jim Yamasaki

The recent demolition of the World Trade Center in New York and parts of the Pentagon in Washington, D.C., suddenly brought the issue of family into focus. Coincidentally, the *Pacific Citizen* announced "family" as the subject of its 2001 Holiday Issue a week after Sept. 11.

I am retired and live with Betty, my wife of 53 years, and our thoughts immediately were directed to our two sons and their families, including our three grandchildren. Our two sons are grounded in the Christian faith, for in our marriage we were determined that they would be exposed to a religious faith so they needn't struggle as I did trying to understand God. Our parents were Buddhist, but they, and we, had no long-term formal relationship with the temple. I met Betty at the First Baptist Church in Chicago where Nisei of the Christian persuasion from the relocation camps congregated every Sunday, mainly to meet the new arrivals from the camps. Dr. Jitsuo Morikawa, pastor of that church, eventually married us.

With the terrorism attacks, there was a sudden need to join with others of faith to pray for those that were stricken and for their families. And so we went that next Sunday to our local Japanese American church (Crossroads Community Church in Mission Viejo, Calif.), which is also attended by many non-Japanese.

There, we found the Sansei families together, many with non-Japanese spouses. They are starting the journey of life

and are suddenly faced with a national crisis. This recalled for us our beginnings, which started in Chicago in 1948. We too had gone through a crisis — World War II. For me, that included Pearl Harbor, incarceration in a relocation camp, release and draft into the Army, returning to school via the GI Education Bill and

graduation to face the outside world.

Although Betty and I lost our parents early in our lives, I recall that the Issei in particular were extremely fussy about whom their children married. Since we had no parents, I suppose we were not very good candidates for marriage, and the fact that we

were poor didn't help.

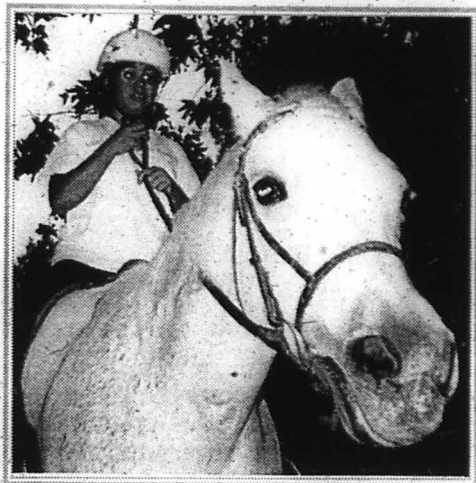
It amazes me that Issei parents were less inclined to think in terms of "betting on the come." They surely must have realized that many Issei faced difficult periods in their lives and were not able to reach their goals due to the environment they lived in. Some acquired wealth by applying themselves, but they were also blessed with the "luck of the draw." Given these conditions, it was unfair of them to condemn the families with less luck in considering them for marriage. We had no parents to object to what we did with our lives, but we also did not have parental support. We were free to make our own decisions but we had to live with the consequences all alone.

Betty worked to bring in money while I worked to get a degree in electrical engineering from Northwestern University in Evanston, Ill. (paid for by the GI Education Bill). After graduation, my first job was as a product engineer designing monitors for the consumer industry. Two years later, my fortune took my wife, my 11-month-old son and me to the tri-city community of La Salle, Peru and Oglesby in the middle of Illinois, 100 miles from Chicago. I was willing to tackle life away from any Japanese to make my way into the American mainstream. Betty went along with my spirit of adventure, for she perfectly fit as someone I needed to venture into unfamiliar white America. She had no qualms about the challenge. She put her trust in

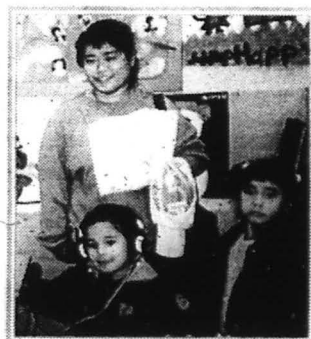


See YAMASAKI/ page 72

Single Shin Issei Parenthood



By
MITSUKO OMURO



When asked about parenting, the first thing that crosses my mind is the clear memory of my son's kindergarten class:

"I pledge allegiance to the flag of the United States of America and to the Republic for which it stands" It was an October Monday morning and the kindergartners, proudly putting their right hands over their hearts, were pledging allegiance to the flag. It was certainly a pleasing sight and the first time I had ever seen my son Takashi reciting the pledge.

Even today, seven years later, I still remember this scene vividly. Why? Because I suddenly realized that my son was a U.S. citizen, not Japanese like I was. He would grow up with both American and Japanese cultures, something I never experienced myself. And I couldn't imagine what it was going to be like for us as a family.

Parenting is not an easy job for any parent. It has been a challenge for me. I am a Japanese immigrant living in America and a single, working mother of two. Takashi, and my daughter Tomoko. I've been going through the challenges and issues that many American working mothers and single mothers experience like finding responsible, reasonable childcare, handling feelings of guilt, and effectively managing my time and finances. In addition, I, along with my two children, have faced various cultural issues.

One of the biggest issues we've faced as a family involves Japanese language education. Do you want your children to speak Japanese? If yes, how do you teach them and what level do you want them to reach? If no, are you able to communicate with your children in English? When Takashi and Tomoko were still toddlers, I asked myself these questions and discussed the issue with my Japanese friends. After all, this was such a common interest among young, Shin-Issei parents like me.

Many said, "We have to teach our

kids Japanese, because we mothers are Japanese. What are we going to do if our kids can't communicate with us or with relatives living in Japan? If our kids grow up to be bilingual, it will be easier for them to find better paying jobs. Don't worry about English because they will learn it at school. And, for teaching Japanese, sooner is better Mitsuko-san."

I agreed. I wanted my children to be bilingual in English and Japanese. I wanted them to communicate freely with my parents (their grandparents) in Japan, helping to strengthen the family bonds.

Since my children were born I have spoken to them in Japanese. At night, I usually read them Japanese picture books and almost every year I have taken them to Japan to see their grandparents.

When they reached school age, besides attending American public school on weekdays, I didn't hesitate enrolling them into Japanese Saturday school. Asahi Gakuen provides supplemental Japanese education to Japanese children temporarily living in Los Angeles due to their father's business relocation. In recent years, more and more local Japanese immigrant children attend the school. It is said that Asahi Gakuen students can keep up with their counterparts in Japan and for that purpose they are expected to study hard.

This Saturday Japanese school became very difficult, causing many headaches for me and my children. We needed to work together to finish huge amounts of homework every week

See PARENTHOOD/page 69



GARDENA VALLEY

Greetings
and
Best Wishes



**GARDENA
PHARMACY**

1134 W. Gardena Boulevard
Gardena, California 90247

(310) 324-5652

**WADE and JULIANN
INOUE**

WANDA S. HIGAKI

SEASON'S GREETINGS
CNBY Coffee Cafe
1841 W. Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247-1830

Season's Greetings
from
**Beatrice "Bea"
Wolfe**

season's greetings
**George and
Mitsuko
Nakashima**

**Bill and Sachi
ISHII**
16826 S. Raymond Pl.
Gardena, CA 90247

CHIEF DEPUTY CITY CLERK



(310) 830-7600
FAX (310) 513-6243
701 EAST CARSON STREET, P.O. BOX 6234, CARSON, CALIFORNIA 90749



Transcription Services
Norma Sakimoto, Owner
(310) 327-1631

Medical-Legal Reports ♦ Autopsies
Workers Compensation ♦ Applicant & Defense
Fast turnaround for the professional in the
Gardena Area

Season's Greetings
from

**Dr. Alan and Lisa
Kiyohara**

The
Directors, Officers and Staff
thank

The Gardena Community
for their continued support
and wish everyone

a
Happy and Safe Holiday Season

Gardena Office
1644 Redondo Beach Blvd.
Gardena, CA 90247
(888) 296-2250
Fax (310) 217-0671

First Coastal Bank, N.A.
Four Locations to Serve You
El Segundo Marina
Gardena Burbank

Season's Greetings
**George & Iku
Kiryama**

Greetings from Gardena
**Mrs. Lincoln
Shimidzu**
18103 Dalton Place
Gardena, CA 90248

Season's Greetings
from
**IDEAL
DIMENSIONS
DENTAL LAB**

Happy Holidays!
**Gardena Valley
YWCA**
1341 West Gardena Blvd.
Gardena, CA 90247
(310) 327-5356

Happy Holidays to All
Ken & Kay Inose

Happy Holidays
John J. Fujita
5481 Torrance Bl. Apt 318
Torrance, CA 90503

Season's Greetings
**ROBERT N.
YAMASAKI**
Jon, Kristi and Mark

Holiday Greetings
Dennis & Kathy Fujita
Stefanie & Neil
Palos Verdes Estates, CA 90274

SEASON'S GREETINGS
**RONALD AND LEAH
SHIOZAKI**
2043 West 169th Place
Torrance, CA 90504

Japanese Confectionery
SAKURA-YA
MASAYASU FUJITA
16134 S. Western Ave.
Gardena, CA 90247
323-7117

Happy Holidays
**JOHN and MIYO
FUJIKAWA**

Season's Greetings
**George and
Chieko
Miyata**

Season's Greetings
**Dorothy S.
DOHI**

SEASON'S BEST WISHES
**Marion & Ron
Trisha & Justin
DOI**

SEASON'S GREETINGS
from

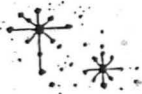
**William Chen, D.D.S.
Nolan Y. Maehara, D.D.S.
Paul Y. Tsukahara, D.D.S.**

15300 So. Western Avenue, Gardena, CA 90249
(310) 327-1430



HOLIDAY GREETINGS
PRESTO PRINTS

Season's Greetings



**Helen
KAWAGOE**
CARSON, CALIFORNIA



Season's Greetings



P.O. Box 2361, Gardena, California 90247

Season's Greetings



ASAI AND ASSOCIATES
18527 S. Western Avenue, Suite 15
Gardena, CA 90248 (310) 327-7790

Happy Holidays!



**Three Star
Nursery, Inc.**



Flowers and Vegetable Plants : Wholesale Growers
**17235 Newhope
Fountain Valley, CA 92708
(714) 545-8449**

CALIFORNIA BANK
TRUST



Michael Duran
Senior Vice President & Branch Manager
(310) 217-6510

Gardena Office
1655 West Redondo Beach Boulevard
Gardena, CA 90247

Happy New Year

www.calbanktrust.com

Member FDIC



Happy Birthday Jesus (310) 324-0347
Fax (310) 324-0681

JOE ISAO & CHERI SHITARA

COMPU-BANNER

"Instant Signs, Banners 'n Balloons"
Graphics • Engraved Signs • Business Cards • Laminations
Rubber Stamps • Helium Tank Rentals • Party Banners

2210 Marine Avenue #F

Gardena, CA 90249

SEASON'S GREETINGS
Coast Nurseries Inc.

**SAM FUJIMOTO
STEVE FUJIMOTO**

15914 S. Broadway, Gardena, CA 90248
5870 Los Angeles Ave, Somis, CA 93066
(310) 324-0755
(805) 386-4253

Season's Greetings
from

**NIKKEI INTERNATIONAL
ASSOCIATION**



P.O. Box 7509, Torrance, CA 90504

SEASON'S GREETINGS

From the Wine Country

Sonoma County JACL

Greater L. A. Singles Chapter
Thanks Your Support of the

9th National JACL

SINGLES CONVENTION 2001



Phone/Fax (310) 559-4024 miyakol@earthlink.net



Season's Greetings
from

Santa Maria Valley Chapter

Japanese American Citizens League

Kazue T. Oye - President

SEASONS GREETINGS

FROM THE

DIABLO VALLEY CHAPTER

PO BOX 5486

WALNUT CREEK, CALIFORNIA 94596

JUDITH AONO EDYTHE COHEN
MOLLIE FUJIOKA YOSHIMI IKEDA
ALICE KANAGAKI JACK NAKASHIMA
HAROLD NIELSEN KAY SENO
MILO YOSHINO

IN THIS SEASON OF GREETINGS AND
THANKSGIVING MAY WE ALL
REMEMBER THOSE WHO ARE VICTIMIZED
BY INJUSTICE AND PREJUDICE

MONTEREY PENINSULA
HOLIDAY GREETINGS!



Season's Greetings
DR. ALAN G. AMEMIYA
Seaside Dental Group
915 Hilby Ave., Ste. 21
Seaside, CA 93955
(831) 394-5265

CALIFORNIA BANK
TRUST

賀正

Happy New Year

Lynn Booth
Assistant Vice President & Branch Manager
(831) 373-4971

Monterey Office
439 Alvarado Street
Monterey, CA 93940

www.calbanktrust.com

Member FDIC



KEITH T. KUWATANI
SECRETARY/TREASURER

DANIELS & HOUSE CONSTRUCTION CO.

GENERAL CONTRACTORS

P.O. BOX 1470

MONTEREY, CALIFORNIA 93942

PHONE (831) 373-4761

FAX (831) 372-6371



Season's Greetings
FLORIN JACL

P.O. BOX 292634,
SACRAMENTO, CA 95829-2634
BJueyama@aol.com

President Andy Noguchi
Vice President Walter Kawamoto
Treasurer Sam Kashiwagi
Secretary Laurie Kojima
Delegate Karen Kurasaki
Past President Sue Hida
Civil Rights/Redress Andy Noguchi/Fumie Shimada
Education Utako Kimura
Family Programs Joanne Iritani
Financial Affairs Titus Toyama
Kevin Kimura

Florin Museum Liaison
Historian
Hospitality
JA Archival Collection
Member Services
Multi-Racial Forum
Newsletter Editor
Oral History Project
Pacific Rim Festival
Public Affairs/Human Relations
Publicity
Retirement/Insurance
Scholarship
Scholarship Ways & Means
Time of Remembrance
Webmaster
Women's Peace Event

Sam Kashiwagi
Twila Tomita
Tom/Sallie Hoshisaki
Marielle Tsukamoto
Bob Uyeyama/Henry Yui
Sue Hida/ Karen Tomine
Heidi Sakazaki
Marion Kanemoto
Joanne Kubokawa
Frank Iritani
Bill Kashiwagi
Bill Kashiwagi
Andy Noguchi
James Abe/Bob Uyeyama
Christine Umeda/Kern Kono
Walter Kawamoto
Marielle Tsukamoto



Happy Holidays

GREGG K. SATOW, M. D.

DIPLOMATE AMERICAN BOARD OF ORTHOPAEDIC SURGERY
FELLOW AMERICAN ACADEMY OF ORTHOPAEDIC SURGERY

GREGG, JULIE, AMANDA, BRANDON AND CASSIDY

Telephone
(831) 657-0111

757 Pacific Street
Monterey, CA 93940



GARDENA VALLEY



(310) 217-9507
(310) 217-9694 FAX
(310) 603-7545 BUS.
(310) 217-1724 RES.

Happy Holidays

TERRENCE S. TERAUCHI
MAYOR

1700 WEST 162ND STREET
GARDENA, CA 90247-3778

Merry Christmas

GREETINGS!
from the
Gardena Valley LIONS



Season's Greetings
Terry Taniguchi, D.D.S.
Ernest Terao, D.D.S.
Allen Sueoka, D.D.S.

1700 W. Gardena Blvd.
Gardena, CA 90247



SEASON'S GREETINGS

CARL & MAY DOI

Happy Holidays
Sea Empress Seafood Restaurant

1636 Pacific Square Boulevard
Gardena, CA 90247
(Located in Pacific Square Center)
(310) 538-6868
Fax (310) 538-2620

Jimmy P. Y. Chiu, President/General Manager

GARY T. MIYATAKE

PHOTOGRAPHER

Toyo

Environmental Studio
Monterey Park, CA 91754
(323) 980-9433
Fax (323) 980-9435

Gardena Studio
1305 Gardena Blvd., Suite A
(310) 324-8941 • (888) 397-1117
Fax (310) 324-1973

LISA J. NAKAGAWA, DDS
GENERAL DENTISTRY

3440 Lomita Boulevard
Suite 332
Torrance, California 90505
Tel: (310) 530-9100
Fax: (310) 530-9196

Happy Holidays
Happy Holidays

David B. Akiyoshi, D.D.S.
1133 West Gardena Boulevard
Gardena, California 90247
(310) 327-7165

HAPPY HOLIDAYS
Financial Network Investment Corp.

Member NASD/SIPC

STOCKS - BONDS - INSURANCE

Stuart Tsujimoto, CFP

25500 Hawthorne Blvd., Suite 1144
Torrance, CA 90503
Bus. Tel.: (310) 373-7351, 800-736-7351

An Unclaimed Jewel

By
MAGGIE ISHINO

When Martha Nakagawa, assistant editor of the *Pacific Citizen*, asked me if I would be willing to write an article for the Holiday Issue about being single, I told her I'd think about it. My first reaction was to decline. I pondered it, then decided, why not?

As in everything in life, there are advantages and disadvantages to being single. Being single, I can come and go as I please. Some of my friends say, "Maggie, you're single so you can do anything you want."

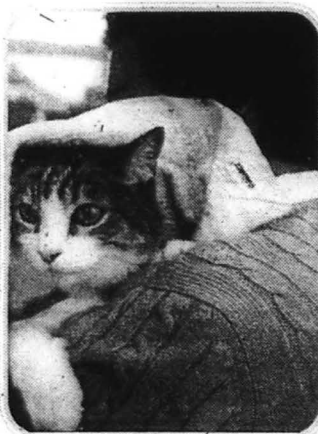
Not so. My parents raised me in the traditional Japanese manner. My friends often say, "Oh Maggie, you're so Japanesey." I was constantly reminded, "*Haji-o-ka-ke-nai-yo-ri*" (Don't do anything shameful). Since I was the oldest daughter, I was always told, "*O-mae-wa-nasan-yo*" (You are the older sister). Perhaps that's why to this day, I have an overly "big sister" complex.

Being single has given me the opportunity to meet other single women. They have become not only my friends but family. My dear friend's husband told me, "Maggie, you are blessed with good friends." And indeed I am.

At the age of 57, I attained a B.A. in English. Another accomplishment was the earning of an Adult Education Credential teaching typing to adults ranging from high school graduates to doctors, and teaching English as a Second Language. I can't carry a tune but "oh, say can you see" me teaching Latino stu-

dents the Star Spangled Banner? It was such a joy to be an adult education teacher for 10 years.

You may think, "So what!" You can do those things even if you are married. However, while achieving these goals, I had the responsibility of caring for both of my par-



Margaret "Maggie" Ishino with her son Toughy.

ents, holding down an eight-hour-a-day job and attending evening classes. This was a 15 year pursuit and eight of those years I commuted by bus to work and college. Had I been married with children, it would have been impossible to attain these goals.

As a writer, I have had two poems published in anthologies of the National Library of Poetry. Articles I have written have appeared in the *Pacific Citizen* and *Rafu Shimpo*.

The disadvantage of being single is when I am in a group discussion at a social or church function. Most of the women are married or widowed with children. They

soon begin to talk about their husbands, children and grandchildren and then start to pass pictures around. It got to the point that I began to pass a picture of my beloved cat, Toughy, saying, "I'd like to show you a picture of my son."

Another disadvantage is when I am invited to dinner or even a family gathering, I am always the odd one and I mean in numbers.

My travel experiences have not been broad but unique. One of the highlights was being a witness to the honoring of the famed 442nd Regimental Combat Team by President Harry S. Truman in Washington, D.C., in 1945. I can remember it was pouring rain, but the soldiers stood proud and tall.

In Mexico City, I attended an actual bullfight with all the "oles" and loud cheers when the matador sliced one of the ears of the bull. This is a rare occurrence, and even some regular fans are never able to witness such an incident.

Through the years as an unclaimed jewel, life has been beautiful and good to me. Perhaps the title, "Unclaimed Jewel," may seem a bit conceited but since I am single, I consider myself unclaimed. Plus, Maggie is a moniker for Margaret, which means jewel, more specifically a pearl.

Yeah, like everyone else, I've had my share of suffering and sadness, but with faith, hope and love, I have overcome each obstacle.

My best wishes to you for a wonderful Year 2002! ■

MONTEREY PENINSULA

<p><i>Merry Christmas</i> Hellachiro & Gloria Takarabe 1199 Mescal St. Seaside, CA 93955</p>	<p><i>Happy Greetings</i> Jeff Yamamoto Family Salinas</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Marina Nursery Yoko & Ken Nishi 264 Carmel Avenue Marina, CA 93933 (831) 384-7200</p>	<p><i>Happy Holidays</i> Jeff, Aline, Ryan & Michelle Uchida Seaside, California</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Peter Yamazaki & Family 930 Crest Ave. Pacific Grove, CA 93950</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Nancy's Hair Design NANCY KITAHARA Stonehouse Terrace San Carlos at 7th Carmel 93921 P.O. Box 127 (831) 624-3054</p>
<p><i>Holiday Greetings</i> Edith Ichiuji and Family Pacific Grove, CA</p>	<p>GEORGE & ATSUMI UYEDA 776 TAYLOR STREET MONTEREY, CALIF. 93940</p>	<p>Bob & Joan OUYE and Family 298 Costa del Mar Marina, CA 93933</p>	<p><i>Season's Greetings</i> For Reorders/Facials Call (831) 394-2933 Aiko Matsuyama IND. MARY KAY BEAUTY CONSULTANT www.marykay.com/amatsuyama</p>	<p><i>Best Wishes</i> Nakasako Dental Lab NICK & KEIKO 947 Petra Lane Pacific Grove, CA 93950</p>	<p>Contractor Lic. #377964 Closed WED & SUN Cypress Garden NURSERY, INC. Ray I. Sumida, C.C.N. Ann Tsuchiya LANDSCAPE CONTRACTORS 590 Perry Lane, Monterey, CA 93940 (831) 373-1625 DESIGN • INSTALLATION • IRRIGATION</p>
<p><i>Happy Holidays</i> Eric & Robbin Hattori PICKERING Doug & Lori, Chris, Megan, Ashlee & Rachel</p>	<p><i>Season's Greetings</i> from the Nakajimas Grant, Alice, Kasey and Jodie</p>	<p><i>Happy Holidays</i> Jim & Cedar TABATA 511 Eardley Avenue Pacific Grove, CA 93950</p>	<p><i>Season's Greetings</i> John & Momoyo ISHIZUKA 6430 Brookdale Dr., Carmel, CA 93923</p>	<p><i>Holiday Greetings!</i> Tak & Margaret YOKOTA 23 PINEHILL WAY MONTEREY, CA 93940</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Yoshio (Randy) & Margaret SATOW 106 Cuesta Vista Drive Monterey, CA Happy New Year Gung Hay Fat Choy LYLE & MEJA QUOCK and Family 4107 Crest, Pebble Beach 93953</p>
<p>SEASON'S GREETINGS  Rick, Ellie & Tommy HATTORI Steve & Jenny Noll Monterey, CA</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Gordon & Jeanne Nakagawa Marina, CA</p>	<p><i>Holiday Cheers!</i> Linden K. Ishii, DDS William Moy, DDS 11272 Merritt Street, #A Castroville, CA 95012 (831) 633-5827</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Royal & Hiro Manaka & family 590 Williams Ave. Seaside, CA 93955</p>	<p><i>Season's Greetings</i> Mitsu Sonoda 1039 Parkway Dr. Pebble Beach, CA 93953</p>	<p><i>Season's Greetings</i> The West Family Rick, Chris, Nicholas & Nicole</p>
<p> K & H AUTO REPAIR SMOG INSPECTIONS SPECIALIZING IN Imports & Domestic PH. (831) 899-4152 1636 Del Monte Blvd. FAX (831) 899-0159 Seaside, CA 93955</p>		<p> SEASIDE FLORISTS JULIA TASHIRO 899-0373 (FTD) 646-8687 695 Broadway Seaside, CA 93955 Delivery Mtry. Peninsula</p>	<p><i>Holiday Cheers</i> Keith & Judy Kuwatani Tiffany, Curtis, Tyler 3109 Carmelo Cir Marina, CA 93933</p>	<p><i>Season's Greetings</i> HAPPY HOLIDAYS Stuart Osaki, DDS 166 Sargent Ct. Monterey, CA 93940 (831) 373-2638</p>	<p>Jack & Takeko NISHIDA 1105 Yolanda Ct. Seaside, CA 93955 May the blessings of Peace & Joy be yours The SHENS Wayne, Nora Philip & Jeffrey</p>
<p><i>Uyeda's Transmission Service</i>  560 Fremont Street Monterey, CA 93940 Frank & Doris UYEDA</p>		<p><i>Happy New Year - Shinnen-Omedeto</i> R.S. SUZUKI JEWELERS Ray & Dorothy/Stewart & Hiroko & Satomi 482 Alvarado St., Suite 1, Monterey, CA 93940 Monterey Galerie (831) 655-1348</p>			
<p><i>Best Wishes</i> GEORGE, FUDGE & KURT KODAMA 101 Cuesta Vista, Monterey, CA 93940 HAROLD KODAMA 28 Glenlake Drive, Pacific Grove, CA 93950</p>		<p>Monterey Insurance Agencies GENERAL INSURANCE BROKERS License # 0519256 Ed Magner • Bill Killingsworth • Jeff Craig • Larry Durocher No. 10 Bonifacio Plaza, Monterey, CA 93940</p>		<p><i>Season's Greetings</i> RICHARD H. WEST ATTORNEY Steinbeck Plaza Building 137 Central Ave., Suite 3 Salinas, CA 93901 (831) 424-9822 / 626-8450</p>	
<p>Mark's <i>Specializing in</i> FORD LINCOLN MERCURY CADILLAC AND OTHER FOREIGN AND DOMESTIC AUTOMOTIVE SPECIALTIES (831) 394-0404 414 Orange Sand City, CA 93955</p>					
<p> City of Salinas PUBLIC WORKS DEPARTMENT Larry Oda FLEET MANAGER 426 Work Street Salinas, CA 93901 (831) 758-7107 FAX (831) 758-7940</p>		<p> HANAGROUP MARKETING & DESIGN 607 Charles Avenue, Suite C • Seaside, CA 93955 • 831-899-6601 www.hana-group.com</p>			
<p>Stewart Suzuki SUNDIAL LODGE CARMEL-BY-THE-SEA, CA Monte Verde at Seventh Street (831) 624-8578 DAIKI USA, Corporation</p>		<p> CHOPSTICKS CAFE Contemporary Japanese & Asian Fare 209 FOREST AVENUE PACIFIC GROVE, CA 93950 (831) 375-7997 Fax: (831) 641-9655</p>		<p><i>HAPPY HOLIDAYS</i> Pet and Helen Nakasako Nona & Ronnie Inouye Spencer, Lauren & Lou Nakasako 805 Lily St., Monterey, CA 93940</p>	
				<p><i>Happy Holidays</i> From The Uchida Family  222 Grand Ave. Pacific Grove, Ca 93950 Tel: 375-2494</p>	
<p>MACHIKO SARVER RAY CHARFAUROS MACHIKO TILE & MARBLE, INC. MONTEREY TILE & MARBLE Ceramic Tile • Marble • Granite Limestone • Glass Block • Slab Fabrication (831) 899-3222 1314 Fremont Blvd. Fax (831) 899-1035 Seaside, CA 93955 www.montereytilemarble.com</p>		<p>SEASON'S GREETINGS 373-2929 LIGHTHOUSE TELEVISION AND VIDEO SONY  Roger & Terrie Minami 490 Lighthouse Ave. Monterey, CA 93940</p>		<p>Holiday Best Wishes! PENINSULA FLORAL —FLOWERS FOR ALL OCCASIONS— The Obara Family Monterey, CA 93940 • (831) 373-1122</p>	

CORTEZ

Season's Greetings

Cortez Growers Association

GRAPES - NUTS - PEACHES

12714 Cortez Ave, Turlock CA 95380

(209) 632-3118 - OFFICE
(209) 632-2562 - FAX



DAVE WILSON NURSERY

CONRAD DE LA TORRE, Field Representative

19701 Lake Road, Hickman, CA 95323

Office: (209) 874-1621 Long Distance: (800) 654-5854



Happy Holidays

CORTEZ JACL

2001 OFFICERS & BOARD

Scott Severson
Miki Baba
Ann Osugi
Louise Taniguchi
Lloyd Narita
Susan Asai
Gary Asai
Kimberly Severson
Dennis Yotsuya & Victor Yamamoto
Becky Asai
Hiro Asai
Scott Severson
Galen Miyamoto

President
1st Vice President
Recording Secretary
Treasurer
Orchard Treasurer
Corresponding Secretary
Insurance
Activities Chair
Derby Chairs
Scholarship
Custodian
Holiday PC Ads
Historian, Publicity

ATHERTON & ASSOCIATES

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

RODNEY K. SAKAGUCHI, CPA
PARTNER

P. O. Box 4339, 1935 G St.
Modesto, CA 95352-4339

Phone (209) 577-4800
Fax (209) 577-1323



EUGENE KAJIOKA
Customer Service/Sales

2400 N. Golden State Blvd, PO Box 1849, Turlock, CA 95381-1849

Phone (209) 632-3931

Home Phone (209) 634-8101

Fax (209) 632-8006

www.garton-tractor.com



All Post Offices in State of California

ASAI, Hiro & Hisa, Darryl13894 Linwood Ave, Turlock
KUWAHARA, Florence2125 N Olive #a-17, Turlock
MIYAMOTO, Ken & Taka9217 W Walnut, Winton 95388
NARITA, Lloyd13626 Harding Rd, Turlock
NISHIHARA, JoePO Box 95, Cresssey-95312
SAKAGUCHI, Yiechi & May13504 Sunny Acres Ave, Turlock
YAMAMOTO, Kiyoshi & Naomi12724 Sunny Acres Ave, Turlock
YAMAMOTO, Peter & Irene13170 Sunny Acres Ave, Turlock
YAMAMOTO, Victor346 Castle Ln., Turlock
YOTSUYA, Dennis & Grace, Denise, Cynthia, Valerie
.....14500 Sunny Acres Ave, Turlock

Happy New Year

Kimber Farms Carrot Patch Farms

Umeko Yotsuya

Ernie Yotsuya, Kimberly, Scott, Jeffrey, Sachi & Kikuyu Severson
Allyson, Paul, Lauren & Tyler Nakae
Mellanie, Dave & Evan Maggard

P.O. Box 3354, Turlock, CA 95381

SMITH

"Where Service Comes First Since 1926"
Customer Satisfaction Thru Service - Savings - Selection

Lee C. Smith
Fleet Manager
in Turlock



226 N. Broadway

(209) 632-3946
(209) 538-0345

Happy Holidays

From

French Camp Chapter

PresidentDean Komure
Vice PresidentDavid Morinaka
TreasurerFumiko Asano
Recording SecretaryKaty Komure
Corresponding SecretaryTom Miyasaki
PublicityNancy Natsuhara
HistorianKimi Morinaka
NewsletterHenry Isakari
1000 ClubHiroshi Shinmoto
DelegateAlan Nishi
Alternate DelegateHelen Honda

We Wish You a Merry Christmas!



Season's Greetings &
Happy New Year

from

Sequoia JACL NCWNP District

Southern San Mateo and
Northern Santa Clara Counties

Contact Person: Mike Kaku
408-985-2747

Season's Greetings!



JACL ARIZONA CHAPTER

2001 Board Members

Toshiko Chavers
Kathy Inoshita
Chuck Matsumoto
Randy Nakagawa
Ted Namba
Eugene Nomura
Dawn Okamoto

Lee Sakata
Charles Tadano
Mary Tadano
Lisa Takata
Masako Takiguchi
Eugene Tanita
Helen Y. Tanita

Seiko Watkins



HAPPY HOLIDAYS

FREMONT JACL

2000-2001 BOARD OF DIRECTORS

PresidentALAN MIKUNI
Vice President, Sr. AdvisorTED INOUE
1000 Club delegateDIANE ENDO
Vice President, ActivitiesELEANORE TOI
Treasurer, ActivitiesFRANK NAKASAKO
Recording SecretaryJUNE HANDA
HistorianMARY KASAMA
Correspondence SecretaryAL KUWATA
Board MemberMAS YAMASAKI
Education/Public RelationsGAIL TOMITA
ScholarshipJIM YAMAGUCHI
Blue Shield InsuranceDIANE MIKUNI
Newsletter (non-Board)

Family:

Tribute

to the

ISSEI

By K. Patrick Okura

Having just recently celebrated my 90th birthday and 60th wedding anniversary, I am very sensitive to and appreciative of the role that family plays in one's life. Being the first-born son in a family of eight children (five boys and three girls), I am grateful that God has been so gracious to me. I am in relatively good health and now that I have successfully reached 90 years, I am looking forward to the next decade and hope to celebrate my 100th birthday in 2011.

All the accomplishments and contributions I have made can be credited to my family, my wife, my many friends and my community. I have been supported and nurtured by my family and friends.

My parents arrived in the United States in 1905 (father) and 1910 (mother). My father was a veteran of the Russo-Japanese war and decorated by the Emperor. Following the end of the war, he accompanied a wealthy Japanese banker from his home (Okayama-ken) to grow rice in Bay City, Texas. My father, Momota Okura remained with the Katayamas and was quite successful (according to book "Planted in God's Land" by Masakazu Iwata). The Katayamas made a killing in the years they were in Texas.

In 1910, my father returned to Japan, married my mother and returned to Texas. However, my mother was not enthralled about living on a rice plantation in Texas and was able to per-

suaude my father to return to Japan. They returned to Los Angeles to board the boat to return to Japan. While awaiting passage, my mother discovered that she was pregnant, so she decided to remain in the United States until the birth of her child on Sept. 26, 1911.

Like most Issei immigrants, my parents wanted a large family. They did not return to Japan until they had a family of eight children. My mother did not return to visit Japan until 1937.

In the years prior to World War I, we lived in Los Angeles, and my mother operated a small hotel on 4th Street. My father worked as a technician for Crescent Creamery Company. My mother became quite ill during the flu epidemic in 1919, and the family decided to return to Japan. We moved to Wilmington, Calif., a suburb of Los Angeles, and while waiting for passage, my mother regained her health due to the clear country air. We lived in Wilmington from 1919 to 1942 until the evacuation. Prior to World War II and the internment, the family prospered and remained close-knit, operating a grocery store and a farm. We became well-established and

contributed a great deal to the community. We were only one of two Japanese American families residing in the area.

On October 1941, at age 30, I married Lily Arikawa of Long Beach, Calif., a childhood acquaintance. We purchased a home and looked forward to a peaceful and fruitful life.

However, on Dec. 7, 1941, Japan attacked Pearl Harbor and WWII was declared. In March 1942, following President Roosevelt's signing of E.O. 9066 on Feb. 19, 1942, we found ourselves at the Santa Anita Race Track, living in the horse stables as evacuees along with 19,000 others.

Since my father was very active in the community as president of the Nihonjinkai in San Pedro and Los Angeles and of the Okayama Nihonjinkai, founder of the Russo-Japanese Veterans Associ-

See TRIBUTE/page 72

Mori Family — Back row: Tom, Yukiko, Nobuo, Miyeko, and Shigeru Mori. Front row: Selma, Father Shigenobu, Mother Kusa holding Steve, and Floyd Mori.

By **FLOYD MORI**
JACL Nat'l President



Family Pride

Having attended several funerals for family and friends recently, I have become especially evident to me that families are extremely important to each of us. Family has been the focus of our endeavors from cradle until grave, and many of the real joys and rewards in life are a result of that focus. Families may comprise the most valuable relationships a person will ever have and our Japanese cultural heritage has helped us put a high value on our family relationships.

I can remember my first trip to Japan years ago when I visited Kagoshima, the southernmost part of Japan where both of my parents were born and raised during the early part of the 1900s. Although I had never been there before, I had many impressions of my parents' village through the recollections expressed by my Issei father and mother.

My parents often reflected upon what life had been like growing up in Kagoshima. So much so that I had the feeling of coming home although I had never been there before. It was an emotional time for me as I recognized my two uncles waiting for me on the platform as my train pulled into the Kagoshima station. The gatherings which followed with my various cousins, aunts and uncles were times I will never forget.

I raised my family in the United States and we continue a tradition of family gatherings on every occasion. We have enjoyed the company of parents, brothers, and sisters as well as many nieces and nephews and their spouses and children. Extended families offer support to each other in all activities, including family milestones as well as during times of sickness and trials.

During difficult times, family members are called on first for comfort, assistance and encouragement. Family compositions differ greatly, but those who are considered one's family are called on to lend support when help is needed. They are the ones who most often rally around each family member during disasters or triumphs.



Mori Family — Back row: David Frost, Michael Larsen, Mark Atkinson, Cheryl Mori Atkinson; Third row: Floyd Mori, Marcia Mori Frost, Mira Larsen, Julia Mori Larsen, Irene Mori, and Brent Mori; Second row: Christiaan Frost, Paul Mori, Danielle Frost, Mayumi Mori, and Garrett Atkinson; Front row: Maiya Larsen and Tristin Keita Mori.

cause family breakups everyday. But family relationships remain valuable even with the break up of the family unit.

If a person's situation is such that relatives do not compose his or her family, friends may become the family. Friends can offer the benefits which a family unit would normally supply. The closeness and bonding which come through family participation can be found in these groups of friends.

Our nation has long recognized the benefits of family and family values. Our government leaders have recently begun to again stress the importance of families. Much of the work of government is focused on the needs of families. In more recent times, family values have been greatly stressed during campaigns for political office.

During and since the horrific events of Sept. 11 which have shaken our country, much time has been devoted to family matters. Those Americans and others whose lives were lost in the World Trade Center, the Pentagon and on the various airplanes used for the attacks were important members of families. Although all Americans feel the effects of the events of Sept. 11, the pain of the family members of the victims is greater than most can imagine.

Because families are so important, it behooves each of us to work hard at improving the family of which we are a part. As with many worthwhile things in life, creating a strong family unit is easier said than done. It takes caring and consideration on a daily basis to make family life better for all involved. Love and support should be offered so that each family member will be able to develop self esteem and grow to his or her highest potential. The encouragement and support or lack of it offered by family members can make or break a person.

Families will always be extremely important in each of our lives. It is my hope that we do our part to make families strong and support our families in any way possible. Families are important to JACL and our organization is committed to strengthening family units as we encourage the active participation of families in JACL, especially at the chapter level. ■

Friends are valuable and have much to offer. Some people remain lifelong friends. However, most friends come and go over one's lifetime but family remains family no matter what may come. Except for extremely rare cases where a person has no contact with his or her own family, it generally is

family which remains most important in each person's life.

Everyone is born into a family although the family unit does not always stay intact. Sometimes families become dysfunctional and are not able to offer love and support to the family members. Death and divorce

The Future

of the

JA Family

With the high rate of intermarriage by the children of the Nisei generation, the question is, how will any of the family histories survive?

The rate of intermarriage was practically nil during the pre-World War II days. White men didn't want white women marrying Japanese, so anti-miscegenation laws were passed in 29 states. A maximum punishment of more than two years in prison was in effect in nine states; California, however, had no penalty. Only a few Issei intermarried in the early years. Some Issei married older Nisei women, who then lost their U.S. citizenship.

When the relocation came, most of the Nisei were under 20 years old and not married. The older Nisei were mainly married to other Nisei or found wives in camp. Eventually, the Nisei were allowed to leave the camps for farm work or other employment, sometimes in big cities. Some volunteered or were drafted into the Army. Some

Nisei were allowed to enter universities and colleges where they were usually the only Japanese, unlike the pre-war days at UC Berkeley, for example.

The law of propinquity prevailed, and intermarriages started to take place. Some who had volunteered or were drafted into the Army found spouses in European countries. Many Nisei scattered all over in the Mountain, Midwest and Eastern states and found employment in occupations that had been denied them prior to the war. In large cities like Chicago, the Nisei found spouses at their workplaces as well as at various social organizations and churches. Spouses were also found at universities and colleges.

Today, the married children of Nisei-white marriages have children who are only one-fourth Japanese. These young people who are the result of several generations of intermarriage are scattered around the country. Their physical appearance is often like that of other white per-

by
Mike Hoshiko

sons, and they think of themselves as just plain American.

Most of the older intermarried Nisei generation are gone, and the surviving ones are now in their 80s. Many of their grandchildren are married adults, and some even have their own grandchildren today. These families have no ties with any Japanese persons. They have assimilated into the mainstream American population and have little or no knowledge of their Japanese ethnicity. Today, more and more are entering into the same population stream.

It appears that the Nisei generation was so successful in trying to become American that their descendants have lost all their Japanese ethnicity. As the head of the family gets older or retires, some grandchildren or great-grandchildren might eventually have the energy and motivation to become interested in genealogy, especially after suddenly finding out that they



have some Japanese ancestors. Such awareness may stimulate and motivate them to seek out their Japanese American family history and learn more about their ancestors.

In order to preserve JA family history, an effort must be made today by the older Nisei and any others who might be interested. They should record all their family histories and documents, including photographs, and keep these items in a safe place to be handed down to the next generation. Documents and photos should be duplicated so that all siblings will have copies of this priceless family information. It could become the only source of information available to one of your own descendants who might be searching for family history 100 years from now. ■

CONTRA COSTA

<p>Season's Greetings</p> <p>Kimiko & Shigeki SUGIYAMA</p> <p>EL SOBRANTE, CA 94803-3853</p>	<p>Happy New Year</p> <p>Shoji (Shadow) & Grace Sakurai</p> <p>Richmond, CA 94804</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Sue Yusa</p>	<p>Seasons Greetings to all of our friends</p> <p>Glenn & Audrey Yamaguchi</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Ron & Shirley Shiromoto</p> <p>Kensington, CA 94708</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Kaoru IKEDA</p> <p>Richmond, CA 94805</p>																																																												
<p>Season's Greetings</p> <p>John & Mamie Hirasawa</p> <p>Richmond, CA 94803</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Jiro & Kiyo KATO</p> <p>Albany, CA 94706</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Frank & Miye TAKEUCHI</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Happy Holidays</p> <p>Dr. Ted & Pam TANAKA</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Harvey & Barbara HAYASHIDA and Kids</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Rena & Ed Kumai</p> <p>Richmond, CA 94805</p>																																																												
<p>Season's Greetings to all our friends</p> <p>Mot & Mitsie Yatabe</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>HOLIDAY GREETINGS</p> <p>FUMIKO SUGIHARA</p> <p>RICHMOND, CA</p>			<p>Happy Holidays</p> <p>Joni Hiramoto, Douglass, Brennan, Jason & Christopher McMasters</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>SEASON'S GREETINGS TO ALL</p> <p>ELSIE OGATA</p> <p>El Cerrito, Calif.</p>																																																												
<p>Season's Greetings</p> <p>George & Clara YOKOYAMA</p> <p>El Cerrito, CA 94530</p>	<p>Season's Greetings from</p> <p>The Yamamoto's</p> <p>Howard, Mitzie, Ryan, Kyle, Suz, Sean, Evan</p>			<p>HOLIDAY GREETINGS</p> <p>MERIKO MAIDA</p> <p>3830 El Centro Rd. Sacramento, CA 95834</p>	<p>Holiday Greetings</p> <p>Midori / George GOTO</p> <p>Albany, California</p>																																																												
<p>Season's Greetings from</p> <p>Henrik, Yoko Leanne & Erik Olsgaard</p> <p>San Pablo, CA 94806</p>	<p>Happy Holidays</p> <p>Joan Aoki & Curt Kawabata</p> <p>2703 SONOMA STREET EL CERRITO, CA 94530</p>			<p>Season's Greetings</p> <p>Hide Oshima and Family</p> <p>El Cerrito, California</p>																																																													
<p>Happy Holidays</p> <p>David & Carol MacDiarmid</p> <p>Richmond, CA 94801</p>		<p> SILVER DRAGON RESTAURANT</p> <p>835 WEBSTER STREET, OAKLAND, CA 94607 Phone (510) 853-3748 Dine In 11:30 AM to 9:00 PM Reservations - Banquets - Meetings - Wedding Parties - Private Parties</p>	<p> Allied Body & Frame Shop</p> <p>PHONE (510) 525-9342 FAX (510) 525-7074 1743 SAN PABLO AVENUE BERKELEY, CA 94702</p>	<p>Season's Greetings to all Our Friends</p> <p>Yoshiro and Julia Tokiwa</p> <p>RICHMOND, CA</p>																																																													
<p> Orthodontics for Children & Adults Raymond T. Matsunaga, D.D.S., Inc.</p> <p>7001 Stockton Avenue El Cerrito, California 94530-2995 Telephone: (510) 527-2542</p>	<p>Season's Greetings</p> <p>Genki</p> <p>Japanese Restaurant Sushi</p> <p>1610 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702 (510) 524-1465</p>	<p>JIM Y. HOOI 許站</p> <p>瓊華酒家 KING WAH RESTAURANT</p> <p>303 - 9TH STREET OAKLAND, CA 94607 TEL: (510) 834-9700</p>	<p>SEASON'S GREETINGS</p> <p>Jimmy + Mariko Koide</p>																																																														
<p>Season's Greetings for the Holidays</p> <p>ED and EVE NAKANO</p> <p>EL CERRITO, CA 94530</p>	<p>Season's Greetings to All</p> <p>William, Jimmy, Dennis & Roger Tsurumoto</p> <p>Richmond, CA 94804</p>	<p>Season's Greetings to All Our Friends</p> <p>Jun & Taye Honda</p> <p>Pinole, CA 94564</p> 																																																															
<p> 謹賀新年 Sumito's</p> <p>Floral Design FTD Sumito Tsuzaki, Sharon Tsuzaki</p> <p>1708 Shattuck Ave. Berkeley, CA 94709 510 548-2344</p>	<p> <i>Peace and Good Will</i> Bill & May Hirose and Family</p> <p> El Cerrito, California</p>		<p> JIM OSHIMA & CARMEN DE LA CRUZ</p> <p>PLEDGE THEIR SUPPORT TO THE JACL!</p>																																																														
<p> WILSON & KRATZ</p> <p>ESTUARIES</p>		<p> Happy Holidays Ron & Janet Miyake</p> <p>Berkeley, CA 94703</p>		<p> KATANA-YA RAMEN</p> <p>Ramen • Japanese Cuisine • Sushi Katana-Ya Ramen Japanese Restaurant</p>																																																													
<table><tr><td>RICHMOND</td><td>FD 195</td><td>•</td><td>455-24TH STREET</td><td>•</td><td>(510) 232-4383</td></tr><tr><td>SAN PABLO</td><td>FD 881</td><td>•</td><td>13644 SAN PABLO AVE.</td><td>•</td><td>(510) 232-6552</td></tr><tr><td>CROCKETT</td><td>FD 933</td><td>•</td><td>ONE ROLPH PARK DRIVE</td><td>•</td><td>(510) 799-1411</td></tr><tr><td>OAKLAND</td><td>FD 171</td><td>•</td><td>2850 TELEGRAPH AVE.</td><td>•</td><td>(510) 451-6434</td></tr><tr><td>MARTINEZ</td><td>FD 154</td><td>•</td><td>4000 ALHAMBRA AVE.</td><td>•</td><td>(925) 228-4700</td></tr><tr><td>ANTIOCH</td><td>FD 425</td><td>•</td><td>1310 A STREET</td><td>•</td><td>(925) 757-4343</td></tr><tr><td>ALAMEDA</td><td>FD 1408</td><td>•</td><td>2694 BLANDING AVE.</td><td>•</td><td>(510) 865-3755</td></tr><tr><td>DANVILLE</td><td>FD 1634</td><td>•</td><td>824 HARTZ WAY</td><td>•</td><td>(925) 820-2999</td></tr><tr><td>ALAMEDA</td><td>FD 215</td><td>•</td><td>2244 SANTA CLARA AVE.</td><td>•</td><td>(510) 522-5872</td></tr><tr><td>RICHMOND</td><td>FD 628</td><td>•</td><td>37725 MACDONALD AVE.</td><td>•</td><td>(510) 235-6226</td></tr></table>		RICHMOND	FD 195	•	455-24TH STREET	•	(510) 232-4383	SAN PABLO	FD 881	•	13644 SAN PABLO AVE.	•	(510) 232-6552	CROCKETT	FD 933	•	ONE ROLPH PARK DRIVE	•	(510) 799-1411	OAKLAND	FD 171	•	2850 TELEGRAPH AVE.	•	(510) 451-6434	MARTINEZ	FD 154	•	4000 ALHAMBRA AVE.	•	(925) 228-4700	ANTIOCH	FD 425	•	1310 A STREET	•	(925) 757-4343	ALAMEDA	FD 1408	•	2694 BLANDING AVE.	•	(510) 865-3755	DANVILLE	FD 1634	•	824 HARTZ WAY	•	(925) 820-2999	ALAMEDA	FD 215	•	2244 SANTA CLARA AVE.	•	(510) 522-5872	RICHMOND	FD 628	•	37725 MACDONALD AVE.	•	(510) 235-6226	<p>Best Wishes and Happy Holidays</p> <p>Natsu NINOMIYA</p> <p>2-14-21 Yuigahama, Kamakura, Kanagawa Japan 248</p>		<p>10546 San Pablo Avenue (Moesser Lane & San Pablo Avenue) El Cerrito, CA 94530 (510) 528-1678</p> <p>Closed Monday - Thursday 11:30 am to 2:30 pm Open Thursday 5:00 pm to 9:30 pm Open Friday - Sunday 11:30 am to 2:30 pm & 5:00 pm to 9:00 pm</p> <p>James Choqi - Owner</p>	
RICHMOND	FD 195	•	455-24TH STREET	•	(510) 232-4383																																																												
SAN PABLO	FD 881	•	13644 SAN PABLO AVE.	•	(510) 232-6552																																																												
CROCKETT	FD 933	•	ONE ROLPH PARK DRIVE	•	(510) 799-1411																																																												
OAKLAND	FD 171	•	2850 TELEGRAPH AVE.	•	(510) 451-6434																																																												
MARTINEZ	FD 154	•	4000 ALHAMBRA AVE.	•	(925) 228-4700																																																												
ANTIOCH	FD 425	•	1310 A STREET	•	(925) 757-4343																																																												
ALAMEDA	FD 1408	•	2694 BLANDING AVE.	•	(510) 865-3755																																																												
DANVILLE	FD 1634	•	824 HARTZ WAY	•	(925) 820-2999																																																												
ALAMEDA	FD 215	•	2244 SANTA CLARA AVE.	•	(510) 522-5872																																																												
RICHMOND	FD 628	•	37725 MACDONALD AVE.	•	(510) 235-6226																																																												

SANGER



DR. GREGORY K. SAIKI
VETERINARIAN
SMALL ANIMAL MEDICINE & SURGERY

ACADEMY VETERINARY HOSPITAL
OFFICE 875-9303 80 ACADEMY
EMERGENCY 787-2804 SANGER, CA 93657

Holiday Best Wishes

SANGER NURSERY
HARDWARE — INSECTICIDES

Floyd A. Kanagawa
Dallas W. Kanagawa

2720 Jensen
Sanger, Calif. 93657 • 875-5581



Sanger JACL



Chapter Officers

President Ralph Kumano
1st Vice President Lloyd Kurihara
2nd Vice President Paula Kanagawa
Rec. Sec Naomi Tamura
Corr. Sec Eddie Nishimura
Treasurer Edwin Bungo
Insurance Commissioner Kaz Komoto

Wishing you
all the joys of Christmas

GONG'S MARKETS

NORTHGATE
Third and Academy
Phone 875-4573



SOUTHGATE
Southgate Shopping Center
Phone 875-5576



Wallin Funeral Homes

Wallin's Sanger Funeral Home
1524 9th Street - Sanger, CA 93657
(559) 875-6555 Fax (559) 875-6557
FD #502

Wallin's Fowler Funeral Home
302 E. Merced - Fowler, CA 93625
(559) 834-2531 Fax (559) 834-5070
FD #636

Wallin's Riverdale Funeral Home
20760 S. Malsbury - Riverdale, CA 93656
(559) 876-4451 Fax (559) 876-0317
FD# 1333

Wallin's Parlier Funeral Home
7942 S. Mendocino - Parlier, CA 93648
(559) 646-6685 Fax (559) 646-6688
FD# 1662

CONTRA COSTA

HOLIDAY GREETINGS
Mary Ann Furuichi
Berkeley, CA

Season's Greetings
Toie & George Egashira
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
Satoko NABETA
Richmond, CA 94801

Merry Christmas &
Happy New Year
VIRGINIA KASHINO TOMITA
Oakland, CA 94610

HAPPY HOLIDAYS
SUDI KAWAGUCHI
RICHMOND, CA 94803

Holidays Greetings
from
Harold & Dalsy TSUJIMOTO
El Cerrito, CA

Holiday Greetings
Aiko Iseyama
El Cerrito, CA 94530



Season's Greetings
Marie Sase
El Cerrito, CA 94530

Holiday Greetings
SUOHARA
Eiko, Mark & Wayne
Richmond, CA 94801



Season's Greetings
Yas, Margaret and Kathy
AOKI
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings to All Our Friends...
BEN & FUMIKO TAKEISHITA
RICHMOND, CA 94805

HAPPY HOLIDAYS TO ALL
JUNIUS AND SADA SAKUMA
RICHMOND, CA 94803

Season's Greetings to all
Jack and Fukuyo Hamahashi
Richmond, CA 94803

Season's Greetings
James Tanaka D.D.S.
El Cerrito, CA 94530

Greetings for the Holidays
RICHMOND - SHIMADA
FRIENDSHIP COMMISSION

Holiday Greetings
to All Our Friends!

John, Ruby & Dana HIRAMOTO
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
Alice & William SHIMAMOTO
El Cerrito, CA 94530

CONTRA COSTA JACL
2000-2001 BOARD OF DIRECTORS

Joan Aoki
Joan Matsuoka
Esther Takeuchi
Don Delcollo
June Kodani

Yoko Otsgaard
Yoshio Tokiwa
Sara Kashima
Janie Tanamachi
Mary Ann Furuichi

Nathan Tsuzaki
Kathy Aoki
Kaz Ide
Jim Oshima

We gratefully acknowledge the splendid response to our request for advertisements in this Holiday Issue. May we earnestly encourage our members to reciprocate by supporting these friends of our chapter.

Merry Christmas and a Happy New Year!

Happy Holidays

• Check Rates
• Quality for a mortgage

Russell Doi
Loan Consultant
www.firstestfunding.com/russell
(510) 526-6554

HIDA TOOL & HARDWARE, INC.
Japanese Tools for Woodworking,
Gardening, Bonsai & Kitchen Knives
OPEN MONDAY — SATURDAY 9 - 5
1333 San Pablo Ave. (by Gilman Ave.)
Berkeley, CA 94702 - www.hidatool.com

Season's Greetings

Miyo M. & Marvin T. URATSU
1253 South 58th Street
Richmond, CA 94804

Happy Holidays & Best Wishes
from



SAKURA-KAI SENIOR CENTER

WEST CONTRA COSTA COUNTY
JAPANESE AMERICAN SENIOR CENTER
Thank you for your continued support

P.O. Box 1856
El Cerrito, CA 94530
ccsakurakai@hotmail.com

HAPPY HOLIDAYS

Thank you for your continued support!

CONGRESSMAN

GEORGE MILLER

7th Congressional District

Season's Greetings
Esther, Marcy and Kevin Takeuchi

Richmond, CA 94806-2745

Delachi

FLORIST & NURSERY

GARDEN CENTER • FLOWERS • GIFTS
Member FTD • TELEFLORA • ARTS • CAN • MNA

5166 Sobrante Avenue
El Sobrante, CA 94803
Kimi — (510) 223-6711

Rape and Warts

THE SETTING was the campus of the University of Puget Sound in Tacoma, Wash., where a two-day conference, open to the public, was being held. This was more than a decade ago. The subject: the 1942 "evacuation" of Japanese Americans and their Issei parents then residing in the Pacific Coast states. The conference had been organized by the younger Nikkei in the Pacific Northwest. That thoughtful planning had gone into the development of the program was manifested in the quality of the discussion with an overflow attendance. There were several middle-aged Caucasian gentlemen milling about; someone pointed out that they were members of a group, largely centered on the Pacific Coast, who shadowed gatherings such as this to challenge, and at times disrupt, the proceedings.

Indeed, during the 1981 hearings of the federal Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians, there were two disruptive incidents, both occurring in California. The first occurred at the San Francisco hearings, held at Golden Gate University. In the midst of receiving testimony, a bleached blonde woman seated in the front row stood up and began to rant, objecting to and challenging the proceedings. The second incident took place at the Los Angeles hearings. As a Nisei veteran, clutching his written statement, was testifying, a woman suddenly rose from the audience, rushed down the aisle and snatched the statement from the hands of a very much startled witness. The perpetrator of this second storm-trooper tactic was a person by the name of Lillian Baker.

AT THE TACOMA symposium, there were no disruptions. However, there was an awkward moment when the panel members (surprisingly) struggled to respond to a not-uncommonly posed question. From the back of the room, a university student proposed this question: the evacuation process had been implemented in a humane manner with housing, food, medical care, schooling and other essentials being provided to the evacuees at no cost to them. What more could the government have done for you?

AS FOR THE "HUMANENESS" of the evacuation, confined behind barbed-wire fences with your own country's troops stand-

ing guard with bayoneted rifles and machine guns atop guard towers pointing at you, those are hardly reassuring. The unrelenting heat of the day, the bitter chill at night, the ever-present desert dust swirling through the cracks of the hastily-erected barracks, whole families confined in a "room" with a single light bulb dangling from the ceiling, a wood-fueled stove for heat, the loss of family cohesion, the breach in the educational process, the sense of having been abandoned, the sudden realization that the assurance of the Pledge of Allegiance no longer abided, these are but a few of the conditions encountered by the evacuees. Even if the physical conditions were ideally dreamlike — say, confinement to the Waldorf Astoria with room service around the clock, free caviar with vintage wine, etc. — the rape of the evacuation is no less rape.

So what should the government have done?

LET THEM BE. For openers, the government could and should have let these people alone; let them continue undisturbed in their productive activities as they had pursued for decades, contributing to the wealth and strength of this nation, particularly critically essential now that we were locked in a battle for survival against a formidable enemy in the Pacific. But those seeking to justify the evacuation contend, "This was a time of war, and there was a threat of imminent invasion of the West Coast shores by the Japanese military forces. We didn't have the time to screen out the disloyal from the loyal among us." What about this "wartime" argument?

THE SCREENING of the "disloyal" from the "loyal" contention ignores fundamental guarantees of presumption of innocence and protection accorded by our system of laws to even the most venal, repulsive miscreants in our society, including the likes of a Jack-the-Ripper or Charles Manson. In the case of our Nikkei Americans and their Issei parents, we were a law-abiding and loyally committed people like few others, as subsequent events indisputably confirmed. In 1942, our governmental authorities, using race as the sole criterion, thereby exercising racism in its rawest form, condemned a whole group of people, confining 120,000 men, women and children. In so doing, they not only ignored the principle of "presumption of inno-



By BILL MARUTANI

"The sorry chapter of our wartime government going out of its way to hunt down thousands of Nikkei men, women and children innocently residing in South America and shipping them to the United States to be confined in barbed-wire camps exposes the gross falsity of the government's contentions of 'threat of invasion' of our Pacific Coast."

cence" but concocted and applied a "presumption of disloyalty." And since there was not time to screen these purported disloyals from our midst, the entire group must be taken into custody.

THE HAWAII EXPERIENCE. Bypassing the grave constitutional questions posed by the government's action of uprooting and confining legal residents based on race, there are empirical data that expose the government's "threat of invasion" contention as, to use a mild characterization, a blatant lie. Hawaii, with its sizeable Nikkei resident population, was not merely under a "threat of invasion," it was a war zone of a magnitude unparalleled in American military history. Yet, there was no wholesale roundup and internment of Nikkei as occurred on the mainland. Because there was no need. In Hawaii or on the mainland.

In passing, as a matter of historical note, in the first week of June 1942, in the Battle of Midway, the backbone of the Japanese Imperial Navy was crushed and whatever capability it once might have had to launch an invasion of our West Coast was lost.

But there is yet another facet of this wartime history that exposes the nature of the government's actions as less than honorable.

THE SORRY CHAPTER of our wartime government going out of its way to hunt down thousands of Nikkei men, women and children innocently residing in South America and shipping them to the United States to be confined in barbed-wire camps exposes the gross falsity of the government's contentions of "threat of invasion" of our Pacific Coast. In so doing, the authorities diverted military personnel, equipment and resources, much needed by our beleaguered fighting forces in the Pacific. If we were so concerned with the threat of invasion of our shores, why, then, did we stockpile more "dangerous" Nikkei into our borders?

There may be some readers out there, no less including Nikkei, who feel uneasy by any candid discussion questioning the bona fides of our nation. In raising what I believe to have been shortcomings in the administration of our government, I do so not as some hyphenated American. Rather, I do so as an American who doesn't need to put on rose-colored glasses in order to commit to America.

With her warts and all. ■

the Nisei Woman Who Freed the Nikkei

The month of December has contradicting memories for the Nikkei. Dec. 7, 1941, was the day Japan bombed Pearl Harbor which drastically changed our lives forever. Of course Dec. 25 is Christmas, a day of "Peace on earth, good will to all." But there is yet another important historical date for the Nikkei, Dec. 18, 1944, which we should commemorate as the "Nikkei Day of Freedom." The significance of this date goes back to Ex parte Endo (323 U.S. 283:1944), or Mitsuye Endo, the Nisei woman who freed the Nikkei.

As a young boy incarcerated in Topaz Relocation Center, Utah, I vaguely recall adults discussing the "Endo Case." At that time I had no idea what it was all about, even when the day came for my family to finally leave camp. It was later in life, when I read what little there was written about her, that I realized the significance of her stand. I was proud to know that she was also a "Topazan."

Who is this remarkable Nisei? As a young woman of 21, Endo worked for the State of California in Sacramento. When World War II began she along with other Nisei were dismissed due to their Japanese ancestry. A brave lawyer from San Francisco named James Purcell came to their defense, but with the promulgation of President Franklin D. Roosevelt's infamous Executive Order 9066, 120,000 Japanese Americans were incarcerated in America's concentration camps. Purcell then found another cause to challenge the government: did they have the authority to incarcerate Japanese Americans without charges or a trial?

To do this Purcell went to Tanforan Assembly Center in San Bruno, Calif., with his associates who interviewed several Nisei who could be the plaintiff in the case. They found the ideal Nisei in Mitsuye Endo, an exemplary citizen who had a brother serving in the U.S. Army. With her permission, a writ of habeas corpus was filed with the U.S. District Court. The petition declared Endo to be a loyal and law-abiding citizen. There were no charges filed against her and she was being unlawfully confined against her will under armed guard. She demanded immediate release and that the government show cause why she should be kept in custody.

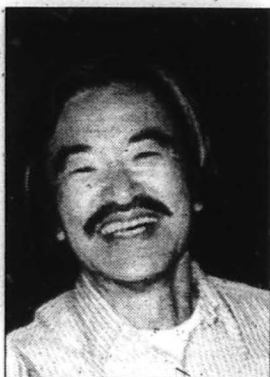
The War Relocation Authority realized the legal consequence of the case as it directly challenged the incarceration and feared it going to the U.S. Supreme Court. They sent their solicitor Phillip Glick to speak to Endo. He offered her immediate release anywhere except the West Coast. Endo refused and chose to remain in camp and fight her case.

Purcell pled the case before the District Court in July 1942. Usually habeas corpus cases receive prompt adjudication. This was not to be for there were delays in the lower courts. The case eventually found its way to the Supreme Court on May 1, 1944, but it was

postponed since the government claimed they were "not prepared."

The oral argument was finally heard on Oct. 12, 1944, and it was not until Dec. 18, 1944, that the court announced a unanimous decision in favor of Endo. Even the announcement was delayed until President Roosevelt won his fourth term. In all it took three years and 11 days after Pearl Harbor for the court decision. Endo endured what former British Prime Minister William E. Gladstone stated: "Justice delayed is justice denied."

by Stanley Kanzaki



What Mitsuye Endo did over 50 years ago was a remarkable accomplishment. As a young woman she dared to challenge powerful men in the government and brought the evacuation episode which they created to a close. A true Nisei woman warrior and, like Rosa Parks of her time, she freed the Nikkei.

What was it like for Endo who endured all those years in camp uncertain of her future? One can only imagine. Instead of leaving like other young people to start a new life, she chose to stay in the desert camp. She knew her case was much more than about her and that it involved the freedom of 120,000 Nikkei. She also went against what was expected of a Nisei *ojosan* of that time, following the virtues of *yuki*, *ganbaru* and *nintai* as taught by the Issei. Endo claimed, "I didn't do too much," but she did endure the physical confinement and the mental anguish of uncertainty daily for years. It was not until June 1945 that she finally left Topaz for Chicago.

After the Supreme Court decision, Endo became an anonymous litigant, disappearing from public view. The evacuation cases of Hirabayashi, Yasui and Korematsu are widely known and acclaimed. There is little known about Mitsuye Endo nor has she been honored by organizations. How could this be for one who is such an important figure in Nikkei history?

History reveals there are always the few who sacrifice and take a stand for the people. We must never forget those few especially if one is of our people. Whether Endo received righteous recognition or not we can still honor her in our own way as individuals.

Whenever Dec. 18, "The Nikkei Day of Freedom," comes around we should take a moment to recall where we were and what we did when we were 21. Then think about what Endo did to free the Nikkei. Thereafter, ask ourselves what we too can do for our people.

God bless you Mitsuye Endo. I hope someday to have the honor of meeting you, shaking your hand and thanking you for righting a wrong. ■



Carrying the Torch Campaign Donors

\$3,000 and above: Floyd and Irene Mori, Central California District Council, Lucy Kishiu; Pacific Southwest District, John & Carol Tateishi

\$2,000 +: Anonymous, George Aratani, Japanese Peruvian Oral History Project, David Kawamoto, Art Koga, NCWNP District Executive Board

\$1,000 +: Anonymous, Michi Dohzen, Fresno Chapter, Howard Harrington, Fred Hoshiyama, Intermountain District Council, Mt. Olympus Chapter, Donald Nakahata, Northern California-Western Nevada-Pacific District Council, Jean Okagawa, Reno Chapter, Sacramento Chapter, San Jose Chapter, Seattle Chapter, Sequoia Chapter, Sonoma County Chapter, Tri-Valley Chapter, West Los Angeles JACL

\$500 +: George Azumano, Chicago Chapter, Robert Endo, Lodi Chapter, Helen Kagawa, Nori Masuda, Gardena Valley Chapter, Marysville Chapter, Gary Mayeda, Kaz Mayeda, John Nishizu, Paul & Alice Shinoda, Stockton Chapter, West Valley Chapter, George Yasukochi

\$100+: Joe Akoyama, Adele Arakawa, Hugh Burleson, Cincinnati Chapter, S. Daniel Date, Mr & Mrs. Steven Doi, Eden Township Chapter, Edward Endo, Florin Chapter, Paul Fujinami, S. Ruth Hashimoto, Yoshiko Ichiji, Lillian Kimura, M. Jane Kobayashi, Sam Koide, Tosh Konya, Etsu Masaoka, Arthur Matsunura, Kristine Minami, Monterey Peninsula Chapter, James Murakami, Molokai Murayama Nakazawa, Michio Nagai, Alison Fong & Andrew Nakahata, Shigeru Nakahira, Marjia Ninomiya, Clyde Nishimura, Kenneth Nodzu, Joseph Omachi, Placer County Chapter, Puyallup Valley Chapter, George Sakai, Walter Sakai, San Benito County Chapter, Santa Maria Chapter, Karen-Liane Shiba, Snake River Chapter, Solano County Chapter, Mitsu Sonoda, Spokane Chapter, St. Louis Chapter, Yoshi Anki Varney, Westchester Chapter, S. T. Yanagisawa, Denny Yasuhara, Miyuki Yasui, Mr. & Mrs. Feb Yokoi

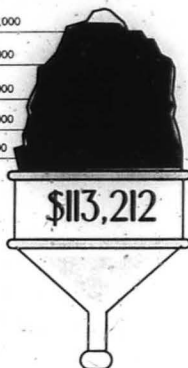
Up to \$100: Akira Abe, Albert Abe, Mitsui Abe, Lily Abiko, Elaine Akagi, Nelson Akagi, Mary Akashi, Joseph Altman, Gish Amano, Richard Ameno, Yasuo Ameno, Eri Amemiya, Michi Ando, Eric Andow, Ben Anikawa, Woodrow & Hisayo Asai, George Asakawa, Moto Asakawa, Yoneo & Dons Asano, George Baba, Hiroko Baba, Russell Baba, Constantine Gus Barlas, Miyo Berger, Seiko Brodeck, Elizabeth Stiles Caffee, Grace Canich, Charlie Chatman, Fumi Chida, Edna Chung, Joseph Cloyd, Heidi Crane, Shoji Date, Grace Deguchi, Ichiro Doi, Jon Doi, Wesley Doi, Carvin Dowke, Bob Endo, Minoru Endo, Teruko Endo, Kazuo Endow, Paul Endow,

Robert Endow, Benjamin Enomoto, Jerry Enomoto, Yoneko Enomoto, Jean Esaki, Edwin Ezaki, Aeko Fenelon, Amos Freeman, Fremont Chapter, Shiro Fujihira, Kazumi Fuji, Toko Fuji, Fred Fujiwara, Masao Fujiwara, George Fujimoto, Jack Fujimoto, Tom Fujimoto, Fusayo Fujimura, S. May Fujinaka, Kazuo Fujinami, Fred Fujioka, Lillie Fujita, Henry Fujiura, Jimmy Fukutaba, Cindy Fukui, Jim Fukui, Ray Fukui, Naoye Fukuma, Robert Fukunaga, Monro Fukuto, Ben Fukutome, George Furukawa, Louis Furukawa Chiyo Futagaki, Ted Hachiya, Alice Hallow, William Hamada, Arthur Hamanishi, Katsunori Handa, Edward Hara, Linda Hara, Shigeru Hara, Chieko Harano, Akira Hasegawa, Mari Hasegawa, Kiyo Hashimoto, Mac & Marcia Hashimoto, Chester Hashizume, Jun Hatakeda, George Hatamiya, Takashi Hattori, Ruth Hayakawa, Jane Hayano, Aiko Hayashi, Donald Hayashi, Harry Hayashi, James Hayashi, Minoru Hayashi, Seichi Higashida, Mike Hide, George Higashi, Thomas Hilda, Miyo Himeno, Ben Hira, George Hiraga, Mr. & Mrs. Bob Hira, Chaeley Hirai, John Hiramoto, Ruby Hiramoto, George Hirasaki, Manabi Hirasaki, Joseph Hirata, Shigeki Hiratsuka, George Hirokane, Mr. & Mrs. Kozo Hirumura, Kenji Hironaka, Kuni Hironaka, Mitsui Hironaka, Pete Hironaka, Yo Hironaka, Gregory Hura, Phyllis Carol Hura, Tsuyu Hura, David Hoki, Harry K Honda, Kay Honda, Misako Honda, O Sam Honda, Thomas Hopper, Takashi Hori, Joseph Hoschi, Chiyoko Hoshide, Suzanne Hough, Scott F Hubbard, Ayako Okubo Hurd, Takeo Ichikawa, Stephen Ichiki, Joseph Ichiji, Alice Iiyama, Dale Ikeda, Hannah Ikeda, Randy Imai, Tom Imai, Kim Inadomi, O James Inashima, Masaji Inoshita, Hsiao Inouye, Martha Inouye, Sally Inouye, Takashi Inouye, Ted Inouye, Masato Ishida, William Ishida, Harry Ishigaki, Kei Ishigami, Lonny Ishihara, Tadashi Ishihara, Terry Ishihara, Edward Ishii, Mary Ishii, Miki Isomura, James Itami, Masashi Iano, Arthur Ito, Yasushi Ito, Michael Iwanaga, George Iwasaki, Nami Iwataki, Mas Iyama, Deland Jacobs, Akira Jitsumyo, Eddie Jonokuchi, Wallace Kagawa, Lily Kageyama, Bruce Kaji, Buichi Kajiwara, Kiyo Kakuchi, Fumie Kamigaki, Barbara Kanon, Tazuko Kanda, George Karfegai, Kay Kaneko, Jim Kanemoto, Wayne Kanemoto, Kyoshi Kasai, Mitsugu Kasai, Seiko Kasai, Kenneth Kasamatsu, Ken Kashiwabara, Ryuichiro Katano, Jerry Katayama, Roy Katayama,

Yoshio Katayama, Ichiro Kai Bato, Mito-Kato, Lester Katsura, Ben Kawada, Sadako Kawaguchi, Beey Kawakami, Hachi Kawakami, Beverly Kawamoto, Keith Gary Kawamoto, Umeko Kawamoto, George Kawasaki, Dale Kawata, Ted Kawata, Richard Kenmotsu, George Kimura, May Kimura, H. James Kinoshita, Albert Kishaba, Allan Kishi, Arthur Kitagawa, Fujiko Kitagawa, Walter Kitajima, George Kitazawa, Mabel Kituse, Amy Kiuchi, John & Lily Kiyasu, John & Daisy Kiyota, Shig Kizeta, Katherine Okuda Klein, Edward Kobata, M. J. Kobayashi, George Koda, George Kodama, George Kodama, William Koda, Katsuo Kojiro, James Komatsu, Thomas Kometsu, Nori Koshida, Jim Mitsunaga, Ken Miura, Mike Miyagishima, George Miyake, Gordon Miyamoto, Rieo Miyamoto, Shizuka Miyamoto, Toshi Miyamoto, Toru Miyoshi, Mie Mizusawa, Mitsuo Mizutani,

Kay Monma, Alice Mori, Joe Mori, Nobuo Mori, Frances Morioka, Takashi Morita, Iwao Moriyama, John Morozumi, Thomas Mukasa, Hisako Mune, Nettie Muramoto, Hitoshi Murata, Stanley Nagata, Steven Nagata, Albert Naito, Tatsuya Nakae, Roy M Nakagawa, Kay Nakagin, William Nakahara Jr, Akira Nakamura, Akira Nakamura, Alva Nakamura, Amy Nakamura, Clifford Nakamura, Frank Nakamura, Harry Nakamura, Hiromi Nakamura, Jeanne Nakamura, Kay Nakamura, Theodore Nakamura, Tom Nakamura, Mitsuo Nakamishi, Ted Nakamishi, Edward Nakano, Tsutomu Nakano, Haruo Pet Nakasaka, Arthur Nakashima, Yuri Nakata, M Mark Nakauchi, Ronald Nakayama, Tommy Nakayama, Shig Nezu, Jim Nishimoto, Richard Nishimura, Toyoo Nishitake, Mary Nitta, Yemiko Nodzu, Anthony Nobuyuki, James Nohara, Mamoru Nogi, Wallace & Katherine Nunotani, Walter Obayashi, Michi Obi, Mary S Oda, Tsuneo Larry Oda, Yoshio Oda, Elsie Ogata, Frank Ogata, Gen Ogata, Lilian Ogawa, Ronald Ogawa, Yosie Ogawa, Chisato Ohara, George Ohashi, Fred Ohno, Paul & Katherine Ohtaki, Jiro Oishi, Chester Oji, Floyd Okada, Frances Okamoto, Fumie Okamoto, Mary Okamoto, Paul Okamura, Sanyo Okamura, Sabrina Okamura-Johnson, Jewel Okawachi, Louis Oki, Wataru Oki, Myo Oki, Tom Okubo, Teiji Okuda, Chiyoko Okumura, Hootch Okumura, Katsunori Okuno, Dave Okura, Harold Omatsu, Eugene Orri, Walter Osaka, Hide Oshima, Kazuo Oshima, Mabel Ota, Robert Otsu, Robert Ota, Kazuo Oye, Ted Oye, Jane Ozawa, Anthony Plummer, Katherine Reyes, Chidori Ogawa Reynolds, Patricia Roberts, Barry Sakai, Irene Saiki, John Saiki, Kaoru Saito, Tetsuo Saito, Betty Sakaguchi, Sam Sakaguchi, Toru Sakahara, David Sakai, H Quintus Sakai, Henry Sakai, Henry Sakai, Jane Sakai, Tom Sakai, Eichi Sakayue, Mary Sakokawa, Giichi Sakurai, Fred Salador, Ko S Sameshima, Toshi Sano, Yoshiyuki Sano, Fred Sasaki, Alwin Sato, Lory Sato, Tada Sato, Daisy Satoda, Yone Satoda, Hideo Satow, Lawrence Schechtman, June Schechtman, Maury Schwarz, William Seij, Amy Sekiguchi, Paul Seto, Paul T Seto, Harue Shellito, Robert Shellito, Frank Shiba, Seiji Shiba, Yoshimi Shibata, Harry Shigaki, Gene Shimaji, George T Shimizu, Hiro Shimizu, Hitoshi Shimizu, Masaru Shimizu, Kaoru Shi-

mizu, Toshi Shimoura, Matsuyue Shingai, Ronald Shiozaki, Shiro Shiraga, Takeo H Shirasawa, Genewieve Shiroma, Jonathan Shirota, Takao Shishino, Elsie Sogo, Louise Stewart, George Sugai, Ken Sugawara, Eiko Sugihara, Fujiko Sugihara, Jack Sugihara, Katherine Sugimoto, Alice Sumida, Louise Suzuki, Alice Suzuki, John Suzuki, Namiko Suzuki, Simson Suzuki, Cheiko Tada, Ben Tadano, Shizue Tagami, Ayako Tagashira, James Taguchi, Irene Takahashi, Yoshito Takahashi, Richard Takaki, Robert Takamoto, Jean Takano, Dons Takao, Katsumi Takashima, Albert Takata, George Takei, Taketsugu & Lily Takei, Carolyn Takemoto, Eiko Takemoto, Daniel Takeoka, Daniel D Takeoka, Masao Takeshita, Mr & Mrs. Kazuo Takeita, Esther Takeuchi, Kenneth Takeuchi, Takeo Takeuchi, Hitoshi Tom Tamaki, Amy Tambara, Cecilia Tanabe, George Tanaka, George T Tanaka, Henry Tanaka, May Tanaka, Miko Tanaka, Robert Tanaka, Shiro Tanaka, Shuzo Tanaka, Laurence Tanaka, Henry Tando, Wayne Tando, Cecil Tange, Karen Tani, Paul Tani, Barbara Tanguchi, Chiyue Tanguchi, May Tanimura, Emei Tashiro, Yumi Tateishi, Dave Tatsuno, Walter Tatsuno, Thomas Teraji, Sumiko Teramoto, Emily Tenuya, Masaji Toki, Sei Tokuda, Dennis Tokumura, Tomoye Tokumaru, Mary Tokuno, Shiro Tokuno, Kenji Tomita, Virginia Tomita, John Toshiyuki, Fumio Toya, Los Toyma, Esther Toyoda, Tom Toyma, Mr & Mrs. Yoshio Toyota, Minoru Tsuchimoto, Ann Tsuda, Fred Tsuji, Tomoye Tsukamoto, Himeo Tsumon, William Tsumoto, Chikaji Tsurusaki, Cherry Tsurumoto, Elmer Uchida, Hiroshi Uchida, Mr. & Mrs. Robert Uchida, Susan Uchida, Archie Hideo Uchiyama, Miko Uchiyama, Toshiko Ueki, William Ujire, Ben Umeda, Jean Umemura, Raymond Uno, David Minoru Uozumi, Harry Ushijima, Jean Ushijima, Shigeki Ushio, Takeo Utsumi, Kazuo Utsunomiya, Henry Utsui, Isamu Uyebara, Peter Uyebara, Ruth Uyebara, Toshi Wakamatsu, Takeko, Wakji, Ben-Watada, Chiyue Watanabe, Howard Watanabe, John Watanabe, Kay Watanabe, Jane Wong, Akiko Yagi, William Yamada, Yoshito Yamada, David Yamaguchi, Mack Yamaguchi, Shigeko Yamaguchi, Harry Yamamoto, Masa Yamamoto, Robert Yamamoto, Yoneo Yamamoto, Tadao Yamana, Kenji Yamane, Marie Yamashita, Amy Yamashiro, Jane Yamashita, Masao Yamashita, Pearl Yamashita, Shigeru Yamashita, Tam Yamate, Scott Yamazaki, Tom Yamashira, Margaret Yamaguchi, Kentaro Yasuda, Ted & Margaret Yasuda, Miyo Yasukochi, Jihui Yasumoto, Motoki Yatabe, Lucy Yee, Takako Yoda, Sadao Yonaki, Mits Yoneji, Ted Yoneshige, Fusae Yoshida, Irene Yoshida, Toshiko Yoshida, Ben Yoshihara, Tom Yoshikawa, Ed Yoshikawa, Gordon Yoshikawa, Teruko Yoshiki, Mike Yoshimine, George Yoshimoto, Nobu Yoshimura, M Robert Yoshio, Tee Yoshiwara, Henry Yui, Betty Yumori,



Your generosity has made this campaign an overwhelming success. Domo arigato!

Floyd Mori
National President

morita, Richard Komura, Chie Kondo, Eugene Kono, Kern Kono, Joseph Kosai, Tomo Kosobayashi, Ima Kozen, Mr. & Mrs. Ard Kozono, Aya Kozu, Mary Kubota, Mary Jo Kubota, June H Kuge, Kazuhiro Kuniagi, Ford H Kuramoto, Frances S Kuramoto, George Kuroiwa, Paul Kusuda, Florice Kuwahara, Iwao Kuwano, Ray Kyono, Jean Lee, Vivian Lum, Dorothy Maeda, Menko Maeda, Akito Masaki, Amy Masaki, Gladys Masaki, Mary Ann Masaki, Charlie Matsubara, Mary Matsubara, Margaret Matsui, Richard Matsushita, Katherine Matsui, Paul Matsuki, Amy E Matsumoto, Charles Matsumoto, George Matsumoto, John H Matsumoto, Kaoru Matsumoto, Kazuko Matsumoto, Roy H Matsumoto, Jane Matsumoto-Low, James M Matsumoto, Janna Matsumoto, Shin Matsutani, Ted Mayeda, Toshi Mayeda, Andrew Mayeshiba, Kumiaki Mihara, Lou Minamoto, Mary Mahiko Minamoto, Albert Mineta, Hisako Minobe, Dons Mita, Fumi Mita, Edwin Mitoma, Kenneth Mit-



Headquarters Staff

Tomiko Ismail
Clyde Izumi
Eunice Kaneko
Lucy Kishiue
Akiko Schelske
John Tateishi

Headquarters Volunteers

Lucy Adachi
Mitsue Kuroyama
Hisako Minobe
Dr. Don Nakahata
Kaye Patterson

No Cal Western Nevada

Pacific District
Patty Wada

Central California District

Patricia Tsai Tom

Season's Greetings

from

National JACL

Staff

&

Volunteers

Pacific Southwest District

Beth Au
Gerald Kato
Carol Saito

Pacific Northwest District

Karen Yoshitomi

Midwest District

Bill Yoshino

Washington DC Office

Kristine Minami

Pacific Citizen

Caroline Aoyagi
Margot Brunswick
Harry Honda
Evā Lau-Ting
Martha Nakagawa
Brian Tanaka
Tracy Uba

PARENTHOOD

(Continued from page 55)

and I made them study hard for their *kanji* tests, especially on Friday nights. "I hate Japanese homework," Takashi used to scream. "I don't want to go to Japanese school," Tomoko would cry.

I can't count the number of times I thought about pulling them out of the school but then I usually started thinking that knowing a language other than English would be a benefit for them, maybe not now, but in the future.

As Takashi and Tomoko grew older, the situation worsened. We usually ended up yelling at each other and I felt terrible.

As a mother, I thought I was giving the very best for my children. They, however, were frustrated, wondering why they had to study Japanese like children in Japan when they are Americans. "Mom, I'm an American, not Japanese. Speaking English is much, much easier for me," Tomoko said to me several times.

And it wasn't just our family. All my friends told me they had the same kinds of "fights" with their children very often, small or big.

After all the strenuous efforts and struggles, Takashi graduated from Asahi Gakuen Elementary School this past March. Surrounded by his friends, he was beaming, holding his certificate of graduation in his hand. He had persevered. I am very proud of him and I hope this accomplishment will give him encouragement later on in his life.

Tomoko will graduate from Asahi Gakuen next March. She still grumbles about when she can quit the school, but she makes an effort to finish her homework on time and studies for her *kanji* tests.

Nowadays, my perspective toward Japanese language education is a little different.

Takashi and Tomoko speak and read conversational Japanese. When they're in Japan, they have no problems understanding their relatives and friends, and in turn, they are understood.

Both enjoy reading Japanese magazines and watching Japanese videos. I laid the Japanese language foundation for them, and from now on, it is up to them to continue improving their bilingual skills. I don't have to push them like I used to, driving both of us crazy. After all, I need to keep in my mind that they are Americans and they are growing up in America.

When I said this to a group of friends, one of them, whose son is now in college, said: "When my son was in Saturday Japanese school, I really pushed him to work

hard. He didn't want to though, as you know, so we fought a lot too. You know what many people who know my son told me after he graduated from the school? They said, 'Your son is more cheerful now.' I guess I might have put too much pressure

on him about the schoolwork. I don't know if I was right to push him to study so hard. He is taking Japanese class at college now."

Another friend who has two teenagers said, "Yes, yes, Mitsuko-san. I think we need to remember that the children are Americans and they feel stressed and frustrated between American

and Japanese schools and cultures. They spend most of their time speaking English with their American friends. We need to pay more attention to their mental health. Being bilingual? Oh, that's an illusion."

Even now, raising my American children is challenging. Since I didn't grow up here and I have never been to grade school in this country, I have made an effort to gather information on the public school system, parenting tips and advice through reading English

materials or talking to other mothers. (At first I didn't even know that kindergarten and high school are compulsory in the United States; in Japan they are not.)

I can better see where my children were coming from when they told me not to speak Japanese in front of their friends. At the same time, I still feel "culture shock" when Tomoko says, "I need to shave my legs because all the girls in my class do."

When it comes to parenting, I have to say, "I did my best, and I will continue to do my best." I have a lot of good memories — walking home together, making up stories and singing songs on moonlit nights when I arrived to pick up my children after work; Takashi, who has been doing karate for the past two years, confidently showing his performance in Little Tokyo on New Year's day; the three of us hiking; and Tomoko, who loves horses and horseback riding, writing to her grandmother and friends in Japan in Japanese, saying, "I miss them. I want to go back and visit them!"

Tomoko asked me one day, "Why did you give me a Japanese first name? My response: 'Well, your father and I talked about it and we decided to do so. You will have an Hispanic last name from your Mexican American father and a Japanese first name from me. So you have both.'" After I told her, I wondered how my children are going to see their mixed-race identity, being Hapa, after they reach puberty. ■



Tomoko and Takashi
in Japan

Tips for Japanese Parents

- Don't isolate yourself — Although information on parenting and schools might be limited due to the various language handicaps, you need to make an effort to speak up for yourself, gather information, and talk to your friends, neighbors and other parents.
- Take care of yourself both mentally and physically (especially for the single mothers) This is very important. I try to have my own "alone time," reading books, walking and listening to classical music in order to relax.
- Japanese language education — You need to decide if you want your children to learn Japanese, how and the level you want them to pursue. Think this: if you are not going back to Japan to live, don't your American children need to speak English as native speakers? Aren't they suppose to do well with other Americans?
- Just enjoy!!! — Enjoy what you do with children, and enjoy just being together. (It's fun watching what children do, and they sometimes have fun seeing how much patience we have too.)

SAN FRANCISCO



Happy Holidays

LOWELL G. KIMURA
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

1750 BUCHANAN STREET, SAN FRANCISCO, CA 94115
TELEPHONE (415) 771-0272 • FAX (415) 771-0488



ASHLEY & McMULLEN

6th ave. & geary blvd., san francisco, ca 94118 415/751-8403

BEN YOSHIKAWA

Best wishes for a Happy New Year

MIYAKO HOTEL
SAN FRANCISCO

Radisson

1625 Post Street
San Francisco, CA 94115
Phone 415.992.3200
Toll-Free Res. 800.533.4567



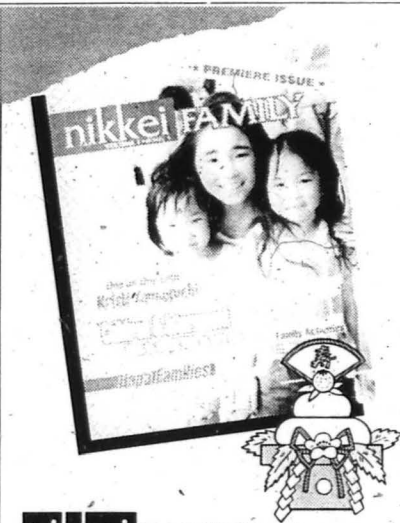
PEARL & FAROKH MONEMZADEH
OWNERS

1737 POST STREET • SAN FRANCISCO, CA 94115
415.346.4020 • 415.499.9223 • 415.254.3271



2813 18th Street
San Francisco, CA 94110
T: 415 • 642 • 7990
F: 415 • 920 • 2809

*Seasons
Greetings*



nikkei FAMILY Magazine

Your source for Japanese American
cultural and historical information.

For subscription information: 415-202-7909

*Merry
Christmas*

Best Wishes
FOR THE
HOLIDAY SEASON



JAPANTOWN
MERCHANTS ASSOCIATION

HOLIDAY GREETINGS JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE JAPAN CENTER GARAGES

1610 Geary Boulevard, San Francisco, CA 94115

MAIN GARAGE

Enter on Geary Boulevard or
Post at Webster Streets
Open Monday through Friday
6:00 a.m. to 2:30 a.m.
Saturday and Sunday 24 Hours

FILLMORE ST. ANNEX GARAGE

Enter on Fillmore Street
Between Post and Geary Streets
Open 7 Days
6:30 a.m. to 1:30 a.m.

Why Hassle with Downtown and SOMA Traffic? We Offer 920
Parking Spaces, Clean, Well Lighted and Secure with Easy Access
to MUNI 38 Geary - 22 Fillmore - 2 Clement - 3 Jackson Bus Lines

NOW FEATURING ELECTRICAL VEHICLE CHARGERS.
CHARGE YOUR E.V. FREE WHILE YOU SHOP.

PARKING

0 - 1 Hour	\$ 1.25	4 - 5 Hours	\$ 6.50
1 - 2 Hours	\$ 2.50	5 - 6 Hours	\$ 8.00
2 - 3 Hours	\$ 3.75	6 - 7 Hours	\$ 10.00
3 - 4 Hours	\$ 5.00	7 - 24 Hours	\$ 12.00

Motorcycles \$ 3.00 Per Day

Lost Ticket \$ 12.00 Per Day

EARLY BIRD SPECIAL \$8.00

ENTER Between 6:00 & 9:30 A.M.

EXIT Before 7:00 P.M.

MONDAYS through FRIDAYS

MONTHLY PARKING \$125.00

CAR POOL \$ 75.00

(3 or more per vehicle 6:00 a.m. to 7:00 pm,
seven days, go in and out privilege)

First Hour **FREE** Merchant Validation Program Available
AMC KABUKI & THEATRES - Discount Validation \$1.25 for First Three Hours
CERTAIN RESTRICTION APPLIES TO RECEIVING VALIDATION
ALL VALIDATIONS MUST BE OBTAINED FROM PARTICIPATING MERCHANT
ONLY ONE VALIDATION PER TICKET HONORED

For More Information Call (415) 567-4573



Our waiting room.

- Prepress
- Digital printing
- Multi-color printing
- Docutech services
- Complete bindery

Well not exactly, but we will make you
feel so relaxed when you hand over
the responsibility of your project that
it will feel like a vacation.

Release, relax, reward. We have
everything under control.

www.pyramidgraphics.net

PYRAMID
PRINTING & GRAPHICS

TEL: 650.871.0290 ■ FAX: 650.875.4204 ■ 225 Mir Avenue ■ South San Francisco, CA 94080

SAN FRANCISCO



"confections that win affections"
BENKYODO CO.
 1747 BUCHANAN STREET
 SAN FRANCISCO, CALIF. 94115

RICKY OKAMURA
 GENERAL PARTNER

PHONE: (415) 922-1244



Electrical Contractor
 Lic. No. 712456

Gary Uyeda

Tel./Fax (415) 469-5414
 Pager (415) 804-5727

Higa Automotive

Foreign Car Service & Repair
 Women Owned & Operated
 Quality Work Guaranteed



Terri M. Higa

1125 Mission Street, (Near 7th, Lower Level), SF CA 94103
 Tel: (415) 431-5106

Dennis Mize Painting

California License # 406146

37 Seminole Ave.
 San Francisco, CA 94112

Tel (415) 998-5757
 Fax (415) 543-7711



ALLEN M. OKAMOTO
 PRESIDENT

JAPANESE CULTURAL & COMMUNITY CENTER
 OF NORTHERN CALIFORNIA
 1840 Sutter Street • San Francisco • California 94115-3220



Izumiya
 OKONOMIYAKI

1581 Webster St., Suite 221
 Kinokuniya Building (2nd Floor)
 San Francisco, CA 94115
 Telephone: 415 / 441-6867

NAOAKI UYEMURA

MICKY UYEMURA

Asia Plumbing, Inc.

RESIDENTIAL • COMMERCIAL
 REPAIRS • ALTERATIONS
 CONTRACTORS LICENSE NO. 287477

1354 - 31ST AVENUE
 SAN FRANCISCO, CA 94122

(415) 731-8085
 FAX (415) 731-0280

DARLENE CHENG MASAMORI
 Exclusive Agent

Allstate
 You're in good hands.

Allstate Insurance Company
 1792 26th Avenue
 San Francisco, CA 94122
 Bus (415) 664-8205
 FAX (415) 664-3918
 CA Lic. #0653834



MICHAEL NOLAN PAINTING

Contractor License #614016

Quality
 Commercial • Residential • Interior • Exterior

Michael A. Nolan

Voice Mail: 415.665.8017
 E-Mail: mnolan2@juno.com Mobile Phone: 415.407.2892

Peace and Good Will to All

All listings are in San Francisco unless stated

From the Physicians of San Francisco/Bay Area

Yasuko Fukuda, MD, Pediatrician	3905 Sacramento St.	752-8038
Dean R. Hirabayashi, MD, Ophthalmologist	291 Geary St., Suite 700	362-3364
Ryan Honda, MD, Internist	490 Post St., Suite 710	732-7029
Clyde Ikeda, MD, Plastic & Reconstructive Surgery	1199 Bush St., Suite 640	775-1199
William Kiyasu, MD, Pediatrician	3905 Sacramento St.	752-8038
Richard J. Moore, MD, Internist	3838 California St., #416	387-8800
George H. Tanaka, MD, Ophthalmologist	2100 Webster #214	923-3007
Michael Toriumi, DPM, Podiatrist	2477 Chestnut St.	921-1922
John I. Umekubo, MD, Internal Medicine	1674 Post St., Suite 3	931-5182
Kenneth S. Yamamoto, MD, Oncology, Int. Med.	2645 Ocean Ave., Suite 305	337-2121
Mark Wakasa, MD, Physical Medicine & Rehab	2250 Hayes St.	750-5762

From the Dentists of San Francisco/Bay Area

Ann Azama, DDS, MS, Pediatric Dentistry	384 11th Ave.	668-0600
Gail H. Duffala, DDS	291 Geary St., Suite 711	986-0382
Les Hata, DDS	5277 College Ave., #106, Oakland	(510) 653-7012
James T. Hayashi, DDS	291 Geary St., Suite 711	986-0382
Diane M. Hiura, DDS	500 Spruce St., Suite 203	752-5244
Brion A. Hu, DDS	3 Embarcadero Promenade Level	693-0888
James Kobayashi, DDS, MscD	450 Sutter St., Suite 1512	989-3322
Robert Koshiyama, DDS, Endodontist	450 Sutter St., Suite 2203	956-6050
Lawrence H. "Chip" Nakamura, DDS	1622 Post St.	567-5200
Gary G. Nomura, DDS	4411 Geary Blvd., Suite 302	752-8585
Donald H. Oga, DDS	490 Post St., Suite 711	421-1332
Tats Ogawa, DDS	1622 Montgomery St., Suite 2440	398-4110
Dean Osumi, DDS	1622 Post St.	567-5200
Dennis D. Shinbori, DDS	1788 Sutter St., Suite 201	563-2000
Shig Shinbira, DDS	490 Post St., Suite 711	421-1332
Jerry H. Watanabe, DDS, Orthodontist	291 Geary St., Suite 711	986-0382
Theodore T. Uyemoto, DDS	1622 Post St.	563-5800
Craig Y. Yonemura, DDS, MS	500 Sutter St. #808	391-5191

From the Optometrists of San Francisco/Bay Area

Hiura, Hiura & Mark, ODS	1418 Polk St.	776-2352
Wong & Totsubo, ODS	1826 Buchanan St., Suite A	931-1903

From the Attorneys of San Francisco/Bay Area

Steven Joshua Doi, Attorney	220 Montgomery St., #900	788-8988
Glenn S. Sugiyama, Attorney	538 Green St.	986-0460
Steven G. Teraoka, Attorney	1 Embarcadero Center, Suite 1020	981-3100
George Yamasaki, Jr., Attorney	1006 Mills Bldg., 200 Montgomery St.	391-3000



Happy Holidays!



TANAKA TRAVEL SERVICE
 A FULL SERVICE AGENCY
 Since 1950

441 - O'Farrell Street, San Francisco, CA 94102
 Telephone : (415) 474-3900, (800) 826-2521
 Fax: (415) 771-6311

Mitchell Lam • Joan Tanaka



Your Best Source for Everything Japanese

SAN FRANCISCO
 Japan Center
 1581 Webster St., San Francisco, CA 94115
 Tel:(415) 567-7625 Fax:(415) 967-4109

SAN JOSE
 Mitsuya Super Market
 675 Saratoga Ave., San Jose, CA 95129
 Tel:(408) 252-1300 Fax:(408) 252-2687

NEW YORK
 10 W. 49th St./Rockefeller Plaza, New York, NY 10020
 Tel:(212) 785-7766 Fax:(212) 541-9335

LOS ANGELES
 123 Astronaut Ellison S. Onizuka St.
 Suite 205, Los Angeles, CA 90012
 Tel:(213) 687-4480 Fax:(213) 621-4456

NEW JERSEY
 595 River Road, Edgewater, NJ 07020
 Tel:(201) 941-7580 Fax:(201) 941-6067

COSTA MESA
 665 Pastarino Ave., Costa Mesa, CA 92626
 Tel:(714) 434-9986 Fax:(714) 434-6861

SEATTLE
 525 South Weller St., Seattle, WA 98104
 Tel:(206) 587-2477 Fax:(206) 587-0160

PORTLAND
 10500 S.W. Beaverton-Hillsdale Hwy.
 Beaverton, OR 97005
 Tel:(503) 641-6240 Fax:(503) 643-1059

KINOKUNIYA
 BOOKSTORES

Continued from page 54

my judgment, but little did she realize that I was not really sure that I could pull it off.

Were the 22,000 people in the town of La Salle aware of the only Japanese family who had come into their midst? I thought not, except for one incident. Betty and I dropped in at a little shop in an obscure part of the town. The proprietor acted as though we were just anonymous new customers. After a few minutes of chit-chatting, he gave himself away by asking us if we were the new family on Sobieski Street. I was taken aback that we were under scrutiny by the community but was composed enough to reply, "Yes, we are the Yah-MAHS-skies from Sobieski Street," as if we were included in the large number of Polish people who lived there.

As we moved from place to place, the *Pacific Citizen* allowed us to keep in touch with Nisei-dom and know that all was well. Later in California, where there were JACL chapters, it allowed us to find immediate friends. In an isolated white community in Illinois, it was the church that allowed us a way into the community. I was pleased to find that there were many migrant families that changed jobs and landed as strangers in the very same church. We were all strangers looking for friendship. The children's Sunday school paved many family friendships.

Betty joined the women's circles in the community, even playing golf, and I joined the Rotary Club, a businessman's club. We were treated with respect. There was an occasional unfavorable racial comment, but given our integration into the community,



Jim Yamasaki, wife Betty and sons Craig and Michael, celebrate Christmas in Peru, Ill., in 1955.

the impact on each member of the family was minimal.

In 1957, after six years, my job took me to Long Island, N.Y. With our experience in Illinois of trying to integrate into a community, it took only a short time before our family felt comfortable. Integration became even easier since one of our sons had begun school.

So why do I write this story? The very ordinariness of it is what is striking. My story happened in the '50s, the decade following WWII. It is my belief that had the Nisei family taken the risk to enter white society in many parts of the United States soon after evacuation, they would have been able to integrate with the white community.

Today, well over 50 percent of JAs intermarry. Had tens of thousands of Nisei families chosen the path of penetrating American society in the '50s, would integration of such magnitude have taken place earlier, or were we simply not ready for it? In our case, we were not ready. At a convenient point in my career, we returned to California so that our children could meet and marry Japanese. The irony of it is that both our sons intermarried. We had inadvertently set this up, for their early childhood friends were all non-Japanese.

Our concern that intermarriage would add another element of difficulty in family life was misguided and proved not to be the case. The main cause of concern for the family is now terrorism overshadowing all. ■

TRIBUTE

(Continued from page 61)

ation and member of the Nichiren Buddhist Church — he was arrested by the FBI and held for three years. He was released in 1945, following a deportation hearing, and permitted to rejoin the family in Jerome, Ark.

My wife Lily and I were permitted to leave Santa Anita Race Track on Oct. 26, 1942, to relocate to Boys Town in Omaha, Neb., to join Father Flanagan's staff as a psychologist and secretary. We were one of the first Nisei to be released by the War Relocation Authority and were not forced to reside in any relocation camp.

We lived in Omaha for 30 years, during which time we were able to relocate the rest of the Okura family. They eventually returned to Wilmington where we still maintained a home. Despite the geographical separation from our families, we

remained in close contact, which gave us the strength and courage to continue our careers and successful life.

As the oldest son, I was showered with respect, love and affection by my parents and am truly grateful to my parents, my loving wife, my brothers and sisters and friends for the past 90 years.

As I reflect on my life, I cannot give enough credit to Lily for all my success in my professional and community endeavors. I can truly testify that behind every successful man, there is a woman.

I have dedicated the major part of my life to mental health issues and cannot stress enough the part that



Jim and Lily Okura

one's family and support system plays in maintaining positive mental health. It is my belief that many successful Nisei believe their success is due to their own individual

virtues and have never given enough credit to their parents and family.

Our Issei parents need to be given enough credit for their sacrifices and their influences on our lives today. The importance of family and the influence of parental affection cannot be overemphasized in the establishment of values and commitment in our lives as Nisei.

As a tribute to our Issei parents, my wife and I have established the Okura Mental Health Leadership

Foundation with the money we received from the government as reparation for evacuation and internment during WWII. We matched the \$40,000 with our own resources to start the foundation.

With the support and assistance of our many good friends, we have been able to assist approximately 95 young Asian Pacific Americans to date, with stipends to attend the leadership seminar held each year in Washington, D.C., to advance their careers and take a leadership role nationally and in their respective communities. This is the legacy we wish to leave for our younger generation.

On Oct. 14, over 200 friends and relatives attended my 90th birthday and 60th wedding anniversary gala celebration. Surrounded by these people, the outpouring of love that evening left no doubt that all were family! ■

Continued from page 46

didn't speak English! There were times when an Issei would speak to me and I didn't have a clue what they were talking about.

During the war, we were interned at the Heart Mountain WRA camp. Here was a new situation where we could be compared as twins. Thus, we made every effort to avoid being compared. When Mom said she was ordering pants for us from the Sears or Wards mail order catalog, she would ask what color I wanted. I would ask, "What color is Ike getting?" If it was blue, I'd ask for brown. I think Ike did the same thing. We did not want to look alike. Being isolated from the outside, most of the camp residents studied the Sears Roebuck and Montgomery Ward catalogs so much that they were often referred to as "bibles." They were studied for trends in style. High school girls looked to see where the skirt length was that year, and the boys looked to see what well-dressed gentlemen should look like. And yes, we bought our long winter underwear via mail order.

We both joined the Boy Scouts, Ike in Troop 379 and I in Troop 345. We both wanted to be in scouting but not in the same troop where we could be compared. We also joined the Boy Scouts' Drum and Bugle Corps, where I played the bugle and Ike beat the bass drum. Ike also played trumpet in the high school band.

In 1945, I struck out on my own to Cleveland. We had friends there who would take me in. I wonder how much my parents worried about my getting there. Here I was a 17-year-old kid traveling by train to Chicago, where I had to change trains to

"When Mom said she was ordering pants for us from the Sears or Wards mail-order catalog, she would ask what color I wanted. I would ask, 'What color is Ike getting?' If it was blue, I'd ask for brown."

—Mike Hatchimonji

Cleveland. Ike stayed in Heart Mountain until the family relocated to Glendale, Ariz.

A lot of years have passed, and we are both actively retired. Ike volunteers a lot of his time and energy to the Japanese American National Museum. You may have seen him in the JANM booth at one of the camp reunions, drawing people into museum memberships. He is very devoted to the museum and to preserving our JA heritage. In his retirement, Ike has also developed a scholarly bent, writing several articles which have appeared on the pages of the *Rafu Shimpo*. One of his first pieces was an appeal to have more Sansei and Yonsei join the U.S. Foreign Service.

A part of my active retirement is working with several retired old guys doing repair and maintenance at our church. It gives us the satisfaction of knowing we are still able to get the job done.

One might think from the differences we developed through the years that we are not in touch with each other. But actually we see each other frequently and enjoy attending family gatherings. Ike's wife Ruth and my wife Grace have always been close and strong in keeping family ties.

I think we are all fascinated by the similar traits that identical twins share, how even when growing up separately and without the knowledge of the other's existence their lives mirrored each other. Fraternal twins on the other hand can develop into completely different personalities as you can see from what Ike and I have described in our stories. ■



twins twins

Continued from page 47

"Mike was more of an extrovert and I was more of an introvert. I was more conscientious about neatness and he was less so."

—Ike Hatchimonji

observed us through the years and knows our differences and similarities from a long-term perspective. Given the opportunity, she could probably recall things about us that might even surprise our wives.

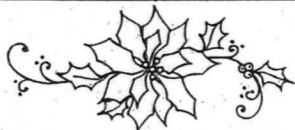
With the coming of old age our hearing, eyesight and stamina are failing. However, our minds are fairly stable and our thoughts about the future are similar, though we still disagree at times on political issues.

As to the question: how do we as twins differ? I would have to say that, like siblings everywhere, we are much more similar than we are different. True, we do have differences, as would any set of siblings. But I believe the important aspect of being a twin is our identification of being in the same family. Our parents raised us with love and devoted themselves to our well-being, or as the Japanese say, "*kodomo no tame ni*" (for the sake of the children). I hope the readers have had positive experiences in their childhoods as well. ■

SAN FRANCISCO

Best Wishes from your friends at Asian Pacific Islander Legal Outreach formerly Nihonmachi Legal Outreach

1188 Franklin Street, Suite 202
San Francisco, CA 94109 (415) 567-6255
1212 Broadway, Suite 400
Oakland, CA 94612 (510) 251-2846
www.nlo-law.com
www.youngaznlife.org
family violence prevention, wills, trusts, immigration,
community & legal services for seniors, women, youth & families



HOKUBEI MAINICHI

1746 Post Street, San Francisco, CA 94115
(415) 567-7325 Fax (415) 567-1110

Serving the Northern California Communities since 1945.



Moriwaki & **Fujita, Inc.**

We offer all lines of Insurance Products. Auto, Homeowners,
Business, Health, Life and Workers Compensation

1375 Sutter Street Ste 100 Phone: (415) 247-1610
San Francisco, CA 94109 Fax: (415) 777-0258



HAYES AUTO REPAIR

ALAN YUKAWA

2401 BUSH STREET SAN FRANCISCO CALIFORNIA 94115
PHONE 415 346-7061 FAX & MESSAGES 415 346-5713



1790 SUTTER ST., SAN FRANCISCO, PHONE: 931-8165

yume assisted living

SENIOR ASSISTED LIVING COMMUNITY

Excellence in Personal Care and
Assistance in a Home Environment

24 hours staffing, housekeeping, medication monitoring,
laundry service, fine dining, creative activity program and more.

7450 Moeser Lane
El Cerrito, CA 94530
510 528 7450
License No. 075600391

MERRY CHRISTMAS



Naomi Sato
Sales Manager

Best Western Miyako Inn

1800 Sutter Street
San Francisco, California 94115
(415) 921-4000 Fax (415) 563-1278

Happy Holidays!



1700 Post Street
San Francisco

EXCALIBUR AUTOWORKS FOREIGN DOMESTIC

250 Napoleon, Unit F
San Francisco, CA 94124
(415) 285-1469 or 285-1482 Alan Takeshita

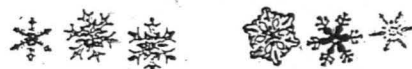


JIM'S DRUGS

JAPAN CENTER
22 PEACE PLAZA, 213 W
SAN FRANCISCO, CA 94115

Thank you for
your patronage.
Now retiring.

KAHN YAMADA
MINORU YAMADA
PHARMACISTS



Colma Japanese Cemetery

Established 1901

Everybody is saying, "so glad to have waited till now to have
My own plot in the Colma Japanese Cemetery."
Traditional Japanese Garden entrance, most humble
Tiniest burial ground for the Japanese ancestors.
If you were there you will notice how one can be
Transferred to the past so easily

For more information

加州日系人慈恵会-コルマ日本人墓地
Japanese Benevolent Society of California
TEL (415) 771-3440
FAX (415) 931-6158

Season's Greetings

The Japanese American National Library

KARL KAORU MATSUSHITA
DIRECTOR

(1619 Sutter Street)

P.O. Box 590598 San Francisco, CA 94159-0598 U.S.A.
Telephone: (415) 567-5008



Drug Store &
Medical Supplies Inc.



Jan Yonemoto

Pharm.D./Mastectomy Fitter

121 Tunstead Avenue, San Anselmo, CA 94960
(415) 454-1451

Happy Holidays from

San Francisco/Bay Area Nikkei Singles

of the Japanese Cultural & Community Center
of Northern California

1840 Sutter St., Ste. 100
San Francisco, CA 94115
415-567-5505

Contact: Marjorie Fletcher



HAPPY HOLIDAYS!

FROM THE SAN FRANCISCO JAPANESE EXECUTIVE BOARD

Sox Kitashima	
Greg Marutani	
Francis Morioka	
Cressey Nakagawa	
Doug Nakatani	
Jerry Ono	
Nancy Satoda	
Gail Tanaka	
Cathy Terashita	

Isaac Yamagata



SUNSET MUSIC

Sheet Music
Popular & Classical Music

- Music Instruction
- Musical Instruments
- Piano Tuning

Tues-Fri 10:00 pm
Sat 10:50 pm
Closed Sunday
& Monday

Music Gifts & Accessories
(415) 731-1725

2311 Irving St. (near 24th Ave.) San Francisco

We are proud to offer
a selection of films as diverse
as the communities
in which we do business...

And great popcorn, too!

AMC THEATRES

AMC 1000 Van Ness (Van Ness at O'Farrell)
AMC Kabuki 8 (Post at Fillmore in Japantown)

Hosts of the San Francisco International Film Festival
San Francisco International Asian American Film Festival
Cherry Blossom Festival and American Indian Film Festival

SAN FRANCISCO

TANAKA DESIGN GROUP LANDSCAPE ARCHITECTURE LAND PLANNING AND URBAN DESIGN

Robert Tanaka
Principal

1760 Buchanan Street, Suite 2
San Francisco, California 94115
Tel. 415.885.5345 Fax: 415.614.0325

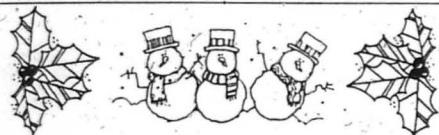
Oral and Maxillofacial Surgery
A Partnership of Corporations

JEFFREY T. FUJIMOTO, D.D.S., Inc.
CALVIN Y. LEE, D.D.S., Inc.
WILLIAM H. WARE, D.D.S., (Retired)

JEFFERY T. FUJIMOTO, D.D.S. A Professional Corporation

348 Taraval Street San Francisco, CA 94116
(415) 564-6800
(415) 564-2319 Fax

10055 Miller Ave., Ste. 105
Cupertino, CA 95014
(408) 446-5101
(408) 446-9238 Fax



Grant T. Tomioka
Attorney at Law

1731 Buchanan Street
San Francisco, CA 94115
Tel: (415) 921-9000
Fax: (415) 921-0764

extra special people
like you
make Christmas extra
special, too!

IC Financial Group INVESTMENT SECURITIES a division of Emmett A. Parkin Company, Inc.

Ken Takeshita
INVESTMENT EXECUTIVE

1111 BAYHILL DRIVE, SUITE 270
SAN BRUNO, CALIFORNIA 94066
(888) 266-8137
(650) 266-8101
FAX (650) 266-8110



Nihonmachi LITTLE FRIENDS

Japanese Bilingual & Multicultural Childcare

2031 Bush Street San Francisco, CA 94115
Tel 415 922 8896 • Fax 415 922 0135
email: nlchildcare@yahoo.com
website: www.nlchildcare.org

S.F. COMMUNITY



CONVALESCENT
HOSPITAL

JOCELYN CARTER
ADMINISTRATOR

2655 Bush Street
San Francisco, CA 94115
415 / 922-4141
Fax 415 / 922-2319
sfcomm@earthlink.net

merry christmas

s. handa sons, inc general contractors license no 576387

(415) 626-9355

1034 folsom street, san francisco, ca 94103

Cafe Hana

Carol Murata
Owner

1737 Post St., Suite #2
San Francisco, CA 94115
(415) 567-9133
FAX: (415) 567-1710



SOKO

HARDWARE CO.
Importers of Things Japanese

MASAO ASHIZAWA

1698 Post St. • San Francisco, CA 94115 Telephone: 931-5510



KOKORO ASSISTED LIVING

1615 Sutter Street
San Francisco, CA 94109
(415) 776-8066
(415) 776-8022-fax
kokoroaliving@juno.com



For ten years, we have had a dream. In 2001 we build a beautiful residential community where our Japanese elders live with dignity in the secure embrace of our culture and traditions...

Help make Kokoro a reality!
Support our Phase II Campaign!
Please consider a donation or
pledge of cash or stock by
contacting us.

Happy Holidays!

Tats & Arly Nagase

YAMATO AUTO REPAIR

March and Michael Dobashi
1710 Pine St
San Francisco, Ca 94109

HANA ICHI FLOWERS

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
3231 PIERCE STREET
SAN FRANCISCO, CA 94123
(415) 885-0788



Oriental Foods Since 1906



UOKI

K. SAKAI COMPANY

Hours:
Monday to Saturday 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sunday 10:00 a.m. to 5:30 p.m.

1656 Post St., San Francisco, CA 94115
Phone: 921-0514



360 Post Street, 8th Floor
Union Square
San Francisco, CA 94108-4903

Tel: 415/788-9000
FAX: 415/398-3887

NAWHO

NATIONAL ASIAN WOMEN'S HEALTH ORGANIZATION

Wishing you



a healthy and safe
holiday season

WWW.NAWHO.ORG



Serving the communities north of the
Golden Gate Bridge.

*May the kindred spirits
of your Issei/Nisei ancestors
watch over you.*

2001 Officers and Board

President	Steve Gotanda
First Vice President - Program	Roland Minami
Second Vice President - Membership	Jim Ueda
Recording Secretary	Toyoko Doi
Corresponding Secretary	Mas Fujii
Treasurer	Gene Oishi
Official Delegate	Patricia Orr
Alternate Delegate	Kenji Treanor
Newsletter Editor	Bob Koshiyama
Board Member(s)-At-Large	Carole Hayashino, Lewis Kawahara Don Nakahata & Bob Nii

🎉🎉 MARIN JACL 🎉🎉

ABEY, Kazuo & Jean	1337 Idylberry Rd, San Rafael, CA 94903
DOI, Wesley & Toyoko	15 Wimbledon Way, San Rafael, CA 94901
FUJII, Mas & Ann	123 Morning Sun Ave, Mill Valley, CA 94941
GOTANDA, Dr. Steven & Mae	68 Domingo Way, Novato, CA 94945
HANAMOTO, Asa & Yuri	548 Marin Ave, Mill Valley, CA 94941
KADOYAMA, Margaret & Bob	7 Shemran Ct, Fairfax, CA 94930
KAWAHARA, Lewis & Akiko	P.O. Box 2161 Mill Valley, CA 94930
KOSHIYAMA, Dr. Robert & Cathy	42 Shannon Ln, San Rafael, CA 94901
MINAMI, Dr. Roland & June	40 Mather Rd, San Anselmo, CA 94960
MORITA, Eugene	
MURATA, Masahiro & Yasuko	156 Bayview Ave, Belvedere, CA 94920
NAKAHATA, Dr. Donald & Alice	148 Woobine Dr, Mill Valley, CA 94941
Nii, Bob & Kazuko	31 Longview Ave, San Anselmo, CA 94960
OISHI, Gene & Marge	40 Via La Cumbre, Greenbrae, CA 94904
OKAMOTO, Howard & Kuniko	1012 Alpine Ct, Napa, CA 94558
ORR, Pat	45 Sandpiper Circle, Corte Madera, CA 94925
OSUMI, Dr. Jerry & Eleanor	1 Channel Dr, Corte Madera, CA 94925
SATO, Dennis & Susie	37 Estrella Way, Novato, CA 94945
SHIMIZU, George	330 Via La Cumbre, Greenbrae, CA 94904
TATEISHI, John & Carol	11 Inman Ave, Kentfield, CA 94904
TATSUMOTO, Kyle & Carole Hayashino	
	152 Golden Hinde, San Rafael, CA 94903
TOMITA, Kenji & Mary	12 Mount Tioga Ct, San Rafael, CA 94903
TREANOR, Kenji	119 Scenic Ave, San Anselmo, CA 94960
UEDA, James & Donna	752 Sutto Ave, Novato, CA 94947
WATANABE, Akira & June	87 Mount Rainer Dr, San Rafael, CA 94903
YAMASAKI, Tad & Sharon Kuwatani	
	723 Redwood Rd, San Anselmo, CA 94960



CHRISTMAS WISHES



Season's Greetings

**Harry & Miyo
Craig & Tayoko
HONDA**



SAN BENITO JACL

All Post Offices in State of California

BOCH, Akira & Fatimah	2311 Avon St., Los Angeles 90026
BOCH, Tony & Amy	P.O. Box 1355, San Juan Bautista 95045
INOKUCHI, Ruth	1180 Los Viboras Rd., Hollister 95023
KAMIMOTO, David	166 Shelley Ave., Campbell 95008
KAMIMOTO, Howard	229 Ramona St., Palo Alto 94301
KAMIMOTO, Norman	1455 Diamond St., San Francisco 94131
KAMIMOTO, Yoshi	P.O. Box 1004 San Juan Bautista 95045
KEMP, William	400 San Juan Rd., San Juan Bautista 95045
KINOSHITA, Ken & Yoshiko	849 Monterey St., Hollister 95023
KOWAKI, Eugene	191 Mission Vineyard Rd., San Juan Bautista 95045
KOWAKI, Glenp & Ritsuko	
	191 Mission Vineyard Rd., San Juan Bautista 95045
KURASAKI, Kurt	P.O. Box 1450, San Juan Bautista 95045
MAYEDA, Gary & Joyce	1841 Highland Dr., Hollister 95023
NAGAREDA, Craig & Karen	260 McMahon Rd., Hollister 95023
NISHITA, Frank & Betty	570 Breen Rd., San Juan Bautista 95045
NISHITA, Kacie	570 Breen Rd., San Juan Bautista 95045
NISHITA, Ron & Elaine	570 Breen Rd., San Juan Bautista 95045
NISHITA, Steve & Leanne	1430 Cembelin Dr., Hollister 95023
SHIMONISHI, Irene	1551 McCloskey Rd., Hollister 95023
SHIMONISHI, Lilly	1170 Victoria St., Hollister 95023
SHINGAI, Gary	P.O. Box 1315, San Juan Bautista 95045
SHINGAI, Sam & Sumiye	1460 Santa Ana Rd., Hollister 95023
SHINGAI, Marge	460 Breen Rd., San Juan Bautista 95045
SHINGAI, Wayne & Mary Ann	P.O. Box 525, San Juan Bautista 95045
SHINGAI, Joe & Tsunaye	460 Breen Rd., San Juan Bautista 94045
SHIOTSUKA, Misao	1710 Valley View Rd., Hollister 95023
SUGIURA, Joe & Setsuko	760 Liege Dr., Hollister 95023
TANAKA, Ann	1551 McCloskey Rd., Hollister 95023
TESHIMA, Gary	P.O. Box 1153, San Juan Bautista 95045
TESHIMA, Herb & Jackie	P.O. Box 503, San Juan Bautista 95045
TESHIMA, Ken & Phyllis	P.O. Box 1153, San Juan Bautista 95045
TESHIMA, Teri Lynn	P.O. Box 376, San Juan Bautista 95045
YAMANISHI, Akiji "Doc" & Sayuri	
	2184 San Juan Rd., San Juan Bautista 95045
YAMANISHI, Jon	2184 San Juan Rd., San Juan Bautista 95045
YAMAOKA, Benny & Carolyn	326 Brentwood Dr., Watsonville 95076
YAMAOKA, Craig & Monica	1942 San Juan Rd., San Juan Bautista 95045
YAMAOKA, Kay	1543 Hillcrest Rd., Hollister 95023
YAMAOKA, Tony & Ruby	1942 San Juan Rd., San Juan Bautista 95045

Season's
Greetings

from the

**FOWLER
CHAPTER**

SAN FRANCISCO

CALIFORNIA BANK TRUST

賀正

Hisako Nagata
Vice President & Branch Manager
(415) 923-0800

Japan Town Office
1696 Post Street
San Francisco, CA 94115

Happy New Year

www.calbanktrust.com



ALEX KOUSTAS

Lic. #372705

ABC WINDOW
CONTRACTORS, INC.
Finest Quality Replacement Windows - Since 1959

811 Cesar Chavez Street
San Francisco, CA 94124

Tel: (415) 826-6670
(800) 564-6670
Fax: (415) 826-6635

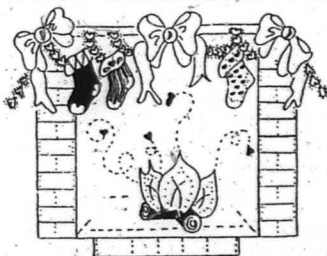
JEFF ADACHI
ATTORNEY AT LAW

2431 Fillmore Street | San Francisco, CA | 94115
415.292.9009 | fax 415.292.1946 | jeffadachi@yahoo.com | www.jeffadachi.com

SPECIALIZING IN FINE JAPANESE DISHWARE
HASHIKO, BIZEN, ARITA YAKI & MANY MORE

DAIKOKU
by SHIKI

JAPAN CENTER (Kintetsu Building) TEL: 415.563.4550
1737 POST STREET FAX: 415.749.0765
SAN FRANCISCO, CA 94115 E-MAIL: SHIKISF@aol.com



OSAMU MACHIDA
VICE PRESIDENT
MANAGER

JAPAN CENTER OFFICE
1675 POST STREET
SAN FRANCISCO
CALIFORNIA 94115
415 202 0357

待田 修

Fax 415 202 0369



Pacific Eye Associates

George H. Tanaka, M.D.
Glaucoma Consultation and
Anterior Segment Surgery

2100 Webster Street, Suite 214
San Francisco, CA 94115
Tel. (415) 923-3007
Fax (415) 923-6586
www.pacificeye.com

Real Estate
PROPERTY MANAGEMENT

Insurance
HOME, AUTO
BUSINESS

Season's Greetings

T. OKAMOTO & CO.
ALLEN M. OKAMOTO

TAKEO OKAMOTO
IKUKO KINOSHITA
VITA RODRIGUEZ
JAMES YONASHIRO
EMIKO YAMAMURA TOM

SETSUOKO HANDA
DERRELL W. GEE
RON KAGEHIRO
H. KURAHASHI

1832 Buchanan St., #202
San Francisco, CA 94115
(415) 931-6290

Extending Our Good Wishes To You!



Friends of Hibakusha
1765 Sutter Street
San Francisco, CA 94115
(415) 567-7599

SPERRY VAN NESS
INVESTMENT REAL ESTATE

Kevin D. Chin
Senior Associate

1674 Post Street, Suite One
San Francisco, CA 94115
www.svn.com

Phone: 415-922-2900
Fax: 415-922-2902
E-mail: kevin@svn.com

JAPANESE FILM Many Tapes with English Subtitles

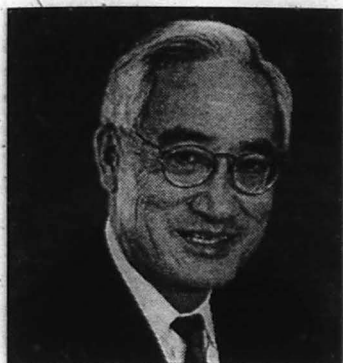


Japan VIDEO & MEDIA Inc.

Video, DVD, Toys, CD and more

1737 Post Street * San Francisco, CA 94115 Tel: (415) 563-5220

You Can Make a Lasting Difference



By STEVEN T. OKAMOTO

Introducing the Planned Giving Program

Everyday our lives are enriched by the work of many organizations servicing various communities. The dedicated JACLeRs have worked hard to establish and continue to support the oldest Asian Pacific American civil rights organization in the United States. You and your family can make a lasting difference by considering a planned gift to assure the long-term future of services and programs.

Taking care of your estate provides the peace of mind and assurance that your wishes will be carried out. Your plans can take care of your family as well as leaving a personal legacy for future generations to benefit from your generosity.

Because of the foresight of the JACL national board, a planned giving program has been developed, also known as charitable gift planning.

The term "planned giving" refers to charitable gifts that require some planning before they are made. Planned gifts are popular because they can provide valuable tax benefits, income for life, or, more importantly, help JACL maintain its viable financial future.

Planned gifts are usually deferred, meaning they are arranged now and fulfilled at a later date. For example, a person could include a provision in their will to make a bequest to JACL and it would be fulfilled when the donor passes away.

There are many benefits that could potentially benefit the donor when a planned giving program is created. They could include increased income, reduced income and estate taxes, avoidance of capital gains tax and the good feeling, or *kimochi*, associated with helping an organization like JACL.

There are also a variety of planned giving options available to the donor such as bequests in wills, donating a life insurance policy, gift annuities and charitable trusts. We will explore the different options and, perhaps, one will fit your needs.

The Advantages of Giving Through Your Will

A will is a legal document created by you when you are alive to be implemented at your death to direct the passage of your assets. It is an important document because it essentially gives you the power to control your assets and who will benefit from them.

Without a Will

When you die without a will, it is called dying "intestate." At your death, a judge will assign a person to gather all of your assets

and give them away to your surviving family members. You may have a favorite ring that you wanted to give to your daughter when you pass away. The person assigned by the judge may or may not see it that she gets the rings. I don't think you want to take that chance. Therefore, by creating a will you are guaranteeing that your wishes will be carried out.

With a Will

By creating a will you are also creating the most common form of planned giving, which is arranging now for a gift to be fulfilled at a later date. There are also significant tax advantages that are associated with bequests.

Making an Impact

Charitable gifts made through your will are fully deductible for estate tax purposes. A charitable bequest may also place your estate in a lower estate tax bracket. Bequests are the most popular form of charitable giving and it is very simple. Best of all, it is a wonderful way to continue your good works after your lifetime.

Using Life Insurance in Creating a Gift

Life insurance affords a number of ways to create a planned gift for the benefit of JACL as well as offering a variety of tax benefits to the donor. Life insurance can often make a gift many times larger than thought possible because the premiums that have been paid are usually significantly less than the insurance policy benefit paid to JACL at your death. It is an excellent way of "leveraging" your gift to JACL.

There are several ways to use life insurance in arranging your planned giving program. First, you may have an insurance policy that you no longer need. Perhaps you bought the policy when you bought the new home and it is now paid for, or you bought it when the kids were starting college. Now that they have graduated, your life insurance policies could now be used to benefit JACL. You could simply donate the policy to JACL and continue making the premium payments. All payments could be considered a charitable tax deduction.

Or you could donate a paid up policy (one that does not require any further premium payments). In that case, a charitable deduction would be the approximate cash value, less any loans, as long as the value does not exceed your cost basis in the policy.

Another method might be to purchase a new policy and make JACL the owner and beneficiary. The tax benefits would occur each

time you made a payment.

The most popular and easiest way to use your life insurance policy to benefit JACL is to simply change the beneficiary of your current life insurance. You could make JACL the primary or contingent beneficiary of your policies.

Charitable Trusts

A commonly used trust in planned giving programs is the charitable remainder trust or CRT. A CRT is used when a donor wants to give highly appreciated assets to JACL. Assets such as a home or stock that have increased in value are commonly used assets donated to the trust. If the donor sells it outside the trust then there would be capital gains tax to be paid. However, if the assets are sold within the confines of the CRT, then the capital gains tax is not applied. Without the imposition of the capital gains tax, more money would be available for investment and that could mean more cash flow to the donor and their beneficiaries. At the death of the final beneficiary, the remainder left in the trust would be given to JACL, thus the name, charitable remainder trust.

Many donors, however, want to save those homes and stocks for their kids. A creative solution has been developed called the "wealth replacement trust." The trust is created to purchase and own life insurance on the donor's life. The premiums are paid from the increased cash flow created by the CRT. At the donor's death, the insurance proceeds are paid to the kids. In many cases, the amount received could be significantly more than the inheritance because the insurance proceeds would be free from tax.

By using the CRT together with the wealth replacement trust, a win-win situation is created. I urge you to discuss this technique with your financial advisor to determine whether this could be suitable for your situation.

Please consider if any of these ideas would be of benefit to you and your family. Even if the decisions made would not be of benefit to JACL, the mere fact that you have organized your affairs would be of tremendous value to your family at your death.

For more information, call Lucy Kishiue, membership director at national headquarters, 415/921-5225 or e-mail at mbr@jacl.org.

Steve Okamoto, CLU, ChFC is a member of the executive board of the Northern California Western Nevada Pacific District Council and a director of Estate and Asset Services for the American Cancer Society.

RIVERSIDE



The Company You Keep®
www.newyorklife.com



Nancy Takano
Agent

New York Life Insurance Company
560 East Hospitality Lane #300
San Bernardino, CA 92408
Bus. 909 384-2319 Fax 909 384-2358
ntakano@fl.newyorklife.com
CA State Lic. #0586910

Registered Representative for
NYLIFE Securities Inc.
560 East Hospitality Lane #300
San Bernardino, CA 92408
909 888-1315

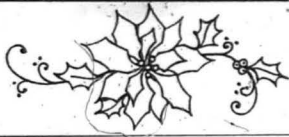
RIVERSIDE COMMUNITY COLLEGE DISTRICT
Riverside City Campus • Norco Campus • Moreno Valley Campus



Mr. MARK TAKANO
Board of Trustees

15549 Prairie Way
Riverside, California 92508
(909) 780-3941

4800 Magnolia Avenue • Riverside, California 92506-1299
(909) 222-8052 • FAX (909) 222-8035 • E-Mail: marktakano@earthlink.net



AUTO PARTS
INABA AUTO PARTS

AUTOMOTIVE PARTS • SUPPLIES • EQUIPMENT

TONY INABA

686-7070

5680 MISSION BLVD.
RIVERSIDE, CA



INABA
AUTO PARTS
RIVERSIDE

SEASON'S GREETINGS

(909) 684-0242

3672 Chicago Avenue
Riverside, CA 92507

Douglas M. Inaba

RIVERSIDE JACL

All Addresses in California except **

BUTLER, James & Yoshie	35136 Beech Ave, Yucaipa 92399
ENDO, Robert & Aiko	183 W Broadbent Dr, Riverside 92507
FUJIMOTO, George & Masako	2362 Pine Dr, Ferndale City, WA 98248
FUJIOKA, Francis & Gayle	2167 Trafalgar Ave, Riverside 92506
HARADA, Harold & Chiye	10702 Cranks Rd, Culver City 90230
HAYASHIBARA, June	10542 White Oak Dr, Riverside 92505
HIGA, Richard & Doris	7166 Orchard St, Riverside 92504
HIGASHIDA, Joyce	12367 Prairie Wind Tr, Moreno Valley 92555
INABA, Doug & Resa	7413 Jurupa Rd, Riverside 92509
INABA, Mits & Meiko	4280 Mt Vernon Ave, Riverside 92507
INABA, Tony & Beverly	1985 Bronson Way, Riverside 92506
KANATANI, George	1381 Crestwood Dr, Redlands 92373
KANATANI, Milton	656 Cameo Dr, Colton 92324
KUMAMOTO, Junji & Katherine	675 Spruce St, Riverside 92507
MIKAMI, Richard & Ann	604 Overview Dr, Las Vegas, NV 89145
MIKAMI, Satoshi & Toshie	2160 W 235th Pl, Torrance 90501
NAKAMURA, Bob	2870 Maude St, Riverside 92506
OGATA, Gen & Dolly	5928 Normandie Pl, Riverside 92504
OGATA, Irene	25214 Desert Willow Dr, Moreno Valley 92553
OGAWA, Etsuo	9844 Primrose Dr, Riverside 92503
OSHIRO, Gary & Laurie	2414 Chippewa Ave, Placentia 92388
SASAKI, Chiyo	4667 Braemar Pl, #11, Riverside 92501
SUGI, Rollin & Anna	19153 Hupa Rd, Apple Valley 92307
TAKANO, William & Nancy	15549 Prairie Way, Riverside 92504
TSUBOTA, James & Kay	5609 Kent Ave, Riverside 92504
URATA, Doug	1465 W 179th St #14, Gardena 90248
URATA, James & Helen	4201 Newport Ct, San Bernardino 92404
WILSON, Clyde	909 Le Conte Dr, Riverside 92507
YABUNO, Glenn	27966 Millar St, Highland 92346
YAMAMOTO, Steve	1585 Northampton Dr, Riverside 92506
YOSHIKAWA, Akio & Helen	2359 Patriot Way, Corona 91720
YOSHIMURA, Michiko	2887 Balfore, Riverside 92506
YOSHIMURA, Shizue	2887 Balfore, Riverside 92506
ZINK, Charles & Mable	3050 Hickok Way, Riverside 92506

TORRANCE

Happy Holidays

UCHIMA
COMMERCIAL REAL ESTATE

3838 Carson Street, 3rd Floor
Torrance, California 90503
(310) 316-1176



Roy Uchima

Merry
Christmas

LAW OFFICES OF
OKAMOTO, WASSERMAN & TORII, LLP

RONALD T. WASSERMAN
ATTORNEY AT LAW

1230 CRENSHAW BOULEVARD
SUITE 103
TORRANCE, CALIFORNIA 90501

TELEPHONE (310) 212-0735
FAX (310) 212-5024
rtw@owitllp.com

LAW OFFICES OF
OKAMOTO, WASSERMAN & TORII, LLP

VINCENT H. OKAMOTO
ATTORNEY AT LAW

1230 CRENSHAW BOULEVARD
SUITE 103
TORRANCE, CALIFORNIA 90501

TELEPHONE (310) 212-0735
FAX (310) 212-5024
vho@owitllp.com

Century
21

Union Realty Co Inc.
President & Pinnacle Award Office 1998

3440 Carson St., Suite 100
Torrance, California 90503
Business (310) 793-3332
Fax (310) 370-7265
E-Mail: cen21agent@aol.com
Web Site: www.helennakano.com

Each Office Is Independently Owned And Operated

Helen Nakano
REALTOR-ASSOCIATE®
Your South Bay Specialist



Happy
Holidays

Gary S. Kuwahara
Board of Education
Torrance Unified School District

BEST WISHES FOR A
PROSPEROUS NEW YEAR

KUWAHARA CPA
22426 Palos Verdes Boulevard
Torrance, CA 90505
(310) 316-1196



GLEN S. NAKANO
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

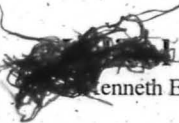
AREA CODE 310
TELEPHONE 316-4900
FACSIMILE 316-4761

SUITE 208
3528 TORRANCE BOULEVARD
TORRANCE, CA 90503-4826

Happy Holidays!



GEORGE NAKANO
ASSEMBLYMEMBER • DISTRICT 53



Arts Pharmacy
Kenneth E. Watts Medical Plaza

Iwao Mochidome, Pharm. D
Ted Mochidome, Pharm. D.

20911 Earl Street, Ste. 120
Torrance, CA 90503.

Phone: 310-214-8282
Fax: 310-214-8148

Rolling Hills Nursery, Inc.

Enjoy the SEASON!



25633 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90505

(310) 325-8200

EDEN TOWNSHIP

Season's Greetings

**Jerry & Irene
Sasaki**



MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME
32992 MISSION BOULEVARD
HAYWARD CA 94544
510-471-3363

Before Need Insurance Options
Traditional & Customized Funerals
Memorial Services & Tributes
Cemetery • Mausoleums
Cremation • Columbaria
Family Bereavement AfterCare
Serving the East Bay and Beyond
Since 1901
WWW.CHAPELOFCHIMES.COM

HAYWARD • OAKLAND • NAPA • SACRAMENTO

**GROVEWAY BONSAI
NURSERY**
Complete pruning service
JOHN UCHIDA
1239 GROVE WAY, HAYWARD
510 537-1157

HAPPY HOLIDAYS
**Gary, Judy, Colleen
and Roger Oda**
1538 Gibbons Drive
Alameda, CA 94501

Season's Greetings
Kenji Fujii
25002 Pleasant Way
Hayward, CA 94544

Happy Holidays
**Ray & Kimiko
Kitayama**
34217 Arizona St.
Union City, CA 94587

Best Wishes
**FUMI KASAI
&
FAMILY**

Season's Greetings
Ada Wada
1300 View Dr.
San Leandro, CA 94577

Season's Greetings
**Dr. Keichi
SHIMIZU**

*Christmas Blessings
& Happy Holidays!*
**Tom and Heidi
Kitayama**
278 Cherry Blossom Way
Union City, CA 94587
(510) 487-4040

Season's Greetings
**Masaru Robert
and
Toyoko Yoshioka**
3049 Brookfield Ave.
Oakland, CA 94605-5851

SEASON'S GREETINGS!
**Digger, Agnes
& Rik
Sasaki**

Happy Holidays
**H. John & Lillia
Yamada**
Sherry
2125 - 170th Avenue
Castro Valley, CA 94546

Season's Greetings
**Sam
Maruyama
&
Family**

Happy Holidays
Yuri Yokota
467 Marina Blvd.
San Leandro, CA 94577

Holiday Best Wishes
**Glen and Georgene
DEARDORFF**
Justin and Jessica
David Jacob

Holiday Best Wishes
**Fred and Tomi
Miyamoto Family**

Season's Greetings
**Fred & Ellen
SHIMASAKI**
19131 Waverly Ave.
Hayward, CA 94541

HAPPY HOLIDAYS
Castro Village Bowl
Castro Valley, CA 94546
538-8100

Happy Holidays
**Jim and May
Yamaoka**
7356 Terrace Dr.
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
**Shig and Namie
Naito & Family**
780 Glen Drive
San Leandro, CA 94577

Happy Holidays
**Yo
Tanisawa**
San Lorenzo

Holiday Best Wishes
from
**Moses & Aiko
Oshima**

SEASON'S GREETINGS
Robert Sakai
ATTORNEY-AT-LAW
Haley, Purchio, Sakai & Smith
22320 Foothill Blvd. #620,
Hayward, CA 94541

**Ted, Yoko & Lisa
Kitayama**
**Joel & May Nagafuji
and
Spencer**
Los Altos, CA

Season's Greetings
**Yoichi & Grace
MITSUTOME**
Walnut Creek, CA

Season's Greetings
**GISH & TAKAKO
ENDO**
DANVILLE, CA 94506

Best Wishes for a Happy New Year!

Mika Hiramatsu, M.D.
Infants, Children & Teenagers

20101-B Lake Chabot Road (510) 581-1446
Castro Valley, CA 94546 Fax: (510) 581-1805

Happy Holidays
The Gima's
Alameda, CA

Happy Holidays
Ms. June Yoshioka
23950 Mission Blvd. Apt. 318 W
Hayward, CA 94544

Happy Holidays



**ABACUS
PRODUCTS**
I N C.



Greg Yoshii
Aili Yoshii
Paul Ohtaki
23155 Kidder Street
Hayward, CA 94545
Phone 510 785 9990
Fax 510 264 3484



Season's Greetings
**YAMATO BONSAI
CLUB**
19347 Parsons Avenue
Castro Valley, CA 94546

2002 Eden Township Japanese American Citizens League OFFICERS

President Ron Sakaue
President-Elect Lance Gima
Co-Treasurers Ted Kitayama & Shig Naito
Recording Secretary Ada Wada
Corresponding Secretary Dick Sasaki
Membership Chairman John Yamada
Historian Tomi Miyamoto
Scholarship Chairman Robert Sakai
Official Delegates John Yamada & Tomi Miyamoto
Insurance Commissioner Shig Naito
JASEB Representative Yo Kawabata
Holiday Issue/Pacific Citizen Kimi Kitayama
Newsletter/Publicity Chairperson Tomi Miyamoto
Civil Rights Chairman John Yamada

BOARD OF DIRECTORS

William Asai Masa Fukuzumi Daphne Hashimoto
Juro Hayashida Yas Ishida Don Kaneshige
Yo Kawabata Yo Kawabata Kimi Kitayama
Ed Oda Judy Lim JoAnne Mar
Fred Shinoda Natalie Shew Fred Shimasaki
James Takeuchi Teresa Taniguchi
Shigeko Yamaoka

EX OFFICIO

Victor Fujii Lance Gima Janet Mitobe
Moses Oshima Dick Sasaki Karen Shinoda

EDEN YOUTH GROUP

President Lynae Hashimoto
Vice President Courtney Tamura
Secretary Lauren Kawabata
Treasurer Keoki Yee
Historian Lisa Iijima
Membership Director Derek Valero
Publicity Director Emily Wang
Social Director Lauren Hashimoto
Community Service Directors Brandon Lee and
Julie Taniguchi
Senior Advisor Gordon Ide
Advisors Daphne Hashimoto, Tammie Lee and
Jonathan Hirabayashi



HAPPY HOLIDAY GREETINGS

Doctors, Dentists & Optometrists of Eden Township

WILLIAM ASAI, D.D.S.
33341 Alvarado-Niles Rd, Union City 94587 / 471-9300
MILTON DEEMER, D.D.S.
148 Best Ave., San Leandro 94577 / 569-1740
WILLIS GELSTON, M.D.
13851-E, 14th St., San Leandro 94578 / 351-2100
JOHN M. NEISHI, D.D.
15070 Hesperian Blvd., #G, San Leandro 94578 / 276-8420
GEORGE Y. TAKAHASHI, D.D.S.
345 Estudillo Ave., San Leandro 94577 / 483-5111



RE/MAX
Eastbay Group

Each Office Independently Owned and Operated

Keiko Okubo

CRS, Grand Master
The Okubo Real Estate Team

www.keikoo.com
39644 Mission Blvd.
Fremont, CA 94539

Email: keiko@keikoo.com
Office: (510) 683-0600 • Office: (925) 831-2010
Office: (408) 999-0580 • Fax: (510) 744-3530

A Joyous Christmas and a Happy New Year!

San Lorenzo Japanese Christian Church

615 Lewelling Blvd., San Leandro, CA 94579
(510) 483-9455

REV. GEORGE TODA
REV. ERIC SEGAWA

REV. DAVID HOSOMI



**Kawahara
Nursery, Inc.**

GROWERS AND WHOLESALEERS OF BEDDING PLANTS

16550 ASHLAND AVE., SAN LORENZO, CA 94580 (510) 481-0201
698 BURNETT AVE., MORGAN HILL, CA 95037 (408) 779-2400

SAM, DAVID & APRIL, JOHN & BARBARA

Season's Greetings

from

EDEN SENIOR CENTER VOLUNTEERS

710 Elgin Street • San Lorenzo, CA 94580

Misae Cronin Sachi Masuyama George Nomura
Chieko Endo Janet Mitobe Jean Nomura
Toshi Hasegawa Yo Mitsuyasu Suzi Sakamoto
Sumi Ishida Fred Miyamoto Dick Sasaki
Yas Ishida Tomi Miyamoto Takiko Shinoda
Yone Ito Isako Momono Coco Sibbel
Mary Iyemura Shig Naito John Yamada
May Kadoyama Nami Naito Dorothy Yanagi
Miko Kakimoto Fred Nakagiri Alice Yokomizo
Yoshie Kawabata Maureen Nakano Sally Yokomizo
Yutaka Kobori Jean Nakao Yuri Yokota
Ruby Kuritsubo Michi Neishi

SAN DIEGO

CALIFORNIA BANK
TRUST

賀正

Richard Yuen
Senior Vice President & Branch Manager
(619) 446-1200

Emerald Plaza Office
402 West Broadway, Suite 190
San Diego, CA 92101
www.calbanktrust.com



**SOUTHWEST CENTER FOR
ASIAN PACIFIC AMERICAN LAW**

SALLY MARIKO LORANG, ESQ.
EXECUTIVE DIRECTOR

101 EAST 30th Street, Suite A (619) 336-0290
National City, CA 91950 FAX: (619) 336-0291

www.scapal.org

e-mail: info@scapal.org



**Vernon T. &
Shinobu Yoshioka**
6968 Glenflora Ave.
San Diego, CA 92119-2946
(619) 461-2010
E-mail: vty@juno.com

**Dr. and Mrs.
Henry Yamada
and Family**
2009 Port Cardiff
Chula Vista, CA 91913



Christmas
warms
the heart.

大内

(619) 263-6114

Ouchi's Power Equipment
Power Equipment & Repairs
Since 1947

Tom Yanagihara

5003 Imperial Ave.
San Diego, CA 92113

A Jolly Christmas

3D's TRAVEL, INC.

4540 Kearny Villa Road, Suite 220, San Diego, CA 92123

Sandra Hiroko Ojiri
PRESIDENT

858 569-4033
FAX 858 569-0569

Season's Greetings



Toki Yano Realty

230 Glover Ave., Suite K, Chula Vista, CA 91910
(619) 423-3559



San Diego JACL
Federal Credit Union

David Kawamoto President
Masato Asakawa Vice President
Eileen Takahashi Treasurer
Patricia Asakawa Secretary
Umeko Kawamoto Board Member
LeRoi Rude Supervisory Committee Chairman

1031 25th St., Suite D, San Diego, CA 92102-2102
(619) 230-0313



Reginald Warren

Manager

FDR. No. 1434
EMB. No. 7694

Since 1918 Benbough Mortuary has served the
Japanese community of San Diego county.

Benbough Chapel
FD License No. 0480
3051 El Cajon Blvd.
San Diego, CA 92104
(619) 283-7211
Fax (619) 283-3968



Japanese American Historical Society
of San Diego

2002 BOARD MEMBERS

Bob Batchelder (619) 421-6330
Nancy Cowser (858) 270-0733
Jeanne Marumoto Elyea (619) 690-1451
Don Estes (619) 280-9418
Susan Hasegawa (619) 469-7013
Michio Himaka (619) 660-9865
Naomi Himaka (619) 660-9864
Yukio Kawamoto (619) 296-8203
Karen Kawasaki (858) 536-1553
Debra Kodania (619) 216-0371
Ben Segawa (619) 482-1786
Joyce Teague (619) 527-7855
Vernon Yoshioka (619) 461-2010



JOIN NOW
Send to: P.O. Box 620988 - San Diego, CA 92162-0988

SEASONS GREETINGS

from

**1000 CLUB
LIFE TRUST MEMBERS**

**SAN DIEGO CHAPTER, INC.
JAPANESE AMERICAN CITIZENS LEAGUE**

DR. EIJI C. AMEMIYA | BRUCE MOTO ASAKAWA | GEORGE ASAKAWA
GLENN ASAKAWA | LARRY ASAKAWA | MASATO BRUCE ASAKAWA
MOTO ASAKAWA | SHOJI DATE | FRED & BECKY HATASHITA | MASAMI HONDA
NED IGUCHI | ISEN & HARUKO IGUCHI | RONALD J. IGUCHI
ALAN IKEMURA, JR. | JONATHAN A. IKEMURA | MELODY S. IKEMURA
KENJI IMA | DR. HARVEY A. & ROSE N. ITANO | MARTIN L. ITO | ROBERT P. ITO
C. HOWARD IWASHITA | WALTER J. IWASHITA | MARGARET IWANAGA-PENROSE
BOBBIE J. JOHNSON | ROBERT W. JOHNSON | ARTHUR & LILLIAN S. KAIHATSU
LYNN KAIHATSU | TIM KAIHATSU | GARY A. KAKIUCHI | KAWAHARA
DAVID & CAROL KAWAMOTO | UMEKO KAWAMOTO | TOM KIDA
SATOSHI KIDA | TOM KIDA | YUSAKU KUROKI | LESLEY MIZUTANI
SUSAN MORIBE | DR. PAUL & MASAKO NAITO | JIM & MARIE S. NAKAMURA
ISAMU & PAULINE NAKAMURA | ARTHUR NISHIOKA | DEREK T. OBAYASHI
KEITH A. OBAYASHI | NORMAN K. ORIDA | TOM & AYAKO SEGAWA
WENDY SHIGENAGA | ROBERT K. SHIMAMOTO | DORIS SHIMIZU
DR. SUSAN A. SHIMOMAYE | ELSIE M. SOGO | KATSUMI J. TAKASHIMA
JACK M. TAKEGUCHI | CECILIA TANABE | JOHN V. TANIDA
DR. MITSUO TOMITA | GLENN TSUIDA | DR. PETER UMEKUBO
GARY RAY UYEDA | RAYMOND UYEDA | RUTH UMEKO VOORHIES
SHIGERU YAMASHITA | TOM YANAGIHARA | TOKIHIRA & BETTY A. YANO
VERNON T. YOSHIOKA



Season's Greetings

SAN DIEGO JACL, Inc.

2001 OFFICERS

President Carol Kawamoto
Vice President David Kawamoto
Secretary Robert Ito
Treasurer Karen Tani

BOARD MEMBERS

Don Estes
Joe Horiye
Dr. Miyoshi Ikeda
Marleen Kawahara
Sally Lorang
Dennis Otsuji
Dr. Mitsuo Tomita
Vernon Yoshioka

SCHOLARSHIP COMMITTEE

Carol Kawamoto, Chair
Dr. Yuri Kaneda
Hon. Gale Kaneshiro
Jeanne Kashima
James Yamate

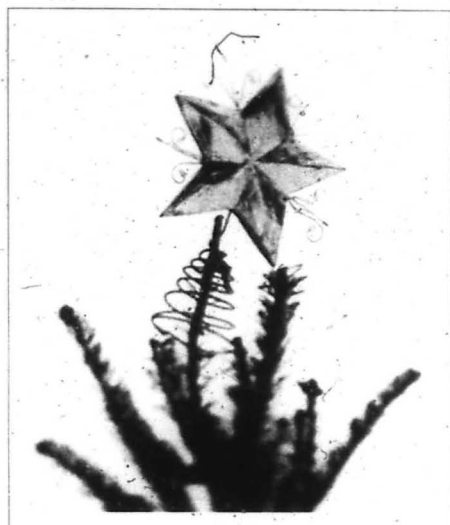
OFFICE

1031 - 25th St., Suite D
San Diego, CA 92102
Phone: (619) 230-0314



SAN DIEGO

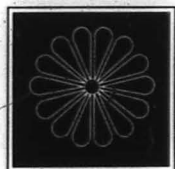
Season's Greetings!



*We wish you and your family
a happy holiday season.*



Kiku
gardens



senior
housing
complex



Seasons Greetings

Kiku gardens is a well kept, attractive, senior housing complex in south San Diego. The apartment complex was initiated by the Nikkei community in the San Diego area.

If interested please contact us at:

1260 Third Avenue
Chula Vista, CA 92011
Ph (619) 422-4951 • Fax (619) 422-7385

ALAMEDA

Season's Greetings
Flo Akahoshi
402 Athol Ave.
Oakland, CA 94606

**Ray Hayame,
Bryan & Tracy**
2984 Via Bahia St.
Alameda, CA 94502

**Shig/Sue
HAYAME**
1838 Walnut St.
Alameda, CA 94501

**Hi/Jean
AKAGI**
4903 Maricopa St.
Torrance, CA 90503

Season's Best Wishes
Anna Towata
639 Larchmont Isle
Alameda, CA 94501

Best Wishes
**Sam & Hiko
NAKASO**
8633 American Oak Dr.
San Jose, CA 95135

Best Wishes
**Shig & Meri
HAYASHI**
2028 Sweetwood Drive
Lodi, CA 95242

Season's Greetings
**Dorothy and Joan
NARAHARA**
106 Garden Rd.
Alameda, CA 94501

Season's Best Wishes
**Joyce M.
Terao**
559 Centre Ct.
Alameda, CA 94502

**Nami
IWATAKI**
385 Driftwood Lane
Alameda, CA 94501

**Hisa
KUGE**
801 Franklin #223
Oakland, CA 94607

**Kiyoshi/Tazuko
NAITO**
1574 - 9th Avenue
San Francisco, CA 94122

**Mike/Flo
YOSHIMINE**
607 Ashbury Ave.
El Cerrito, CA 94530

**FAMILY OF
JIM AND LIL
USHIJIMA**
1555 Lakeside Dr., #160
Oakland, CA 94612

**Yas/Shige
YAMASHITA**
2532-62nd Ave.
Oakland, CA 94605

**Archie
UCHIYAMA**
11233 Kerrigan
Oakland, CA 94605

**FAMILY OF
Harry / Kay
USHIJIMA**
2692 Lakeview Dr.
San Leandro, CA 94577

Season's Greetings
**Family of Terry
USHIJIMA**
500 Joaquin St.
San Leandro, CA 94577



Season's Greetings

**NISEI
PLASTICS**

7721 Oakport St.
Oakland, CA 94621
(510) 638-4457

**Dennis & Marsha
TSUJIMOTO**
& Family
2603 Stanford St.
Union City, 94567

Season's Best Wishes
**John & Christine
Towata, Jr.
&
Family**

Alameda JACL

All addresses: Alameda, CA 945—

MIKAMI, Toshi 3114 El Sereno (02)
NAKAMURA, Sachu 1507 Chestnut St, Apt B (01)
NAKANO, Mas & Ron 1614 Pacific Ave (01)
TAJIMA, Nancy 1165 Sand Beach Pl (01)
TAKEDA, Nellie 2327 Buena Vista Ave (01)
TANIGUCHI, Rev & Mrs Z and Family 2325 Pacific Ave (01)
TOWATA, Lee 1359 Crown Drive (01)
YAMASHITA, Tak 2022 Buena Vista Ave (01)
YAMAWAKI, Yukio & Katherine 1220 Versailles Ave (01)
YOSHI, Rev & Mrs Mike and Family 2311 Buena Vista Ave (01)

Oakland, CA 946—

IWAHASHI, Non & Shiz 2814 Bartlett St (02)
KADOTA, Mas & June 1748 - 23rd Ave (06)
YUMAE, Kazu 4345 Oak Hill Road (05)

Elsewhere in California

HANAMURA, Haruo & Mary 1335 Norvell St, El Cerrito 94530
IMAZUMI, Rose 14539 Acapulco Rd, San Leandro 94577
TAKEDA, Kent & Erma 4052 Flora Pl, Lafayette 94590

**Kaz/Jean Sato
and Family**
975 High St.
Alameda, CA 94501

**Yosh/Anah
SUGIYAMA**
7852 Surrey Lane
Oakland, CA 94605

SEASON'S GREETINGS
**Mas
Takano**
1820 Pearl St.
Alameda, CA 94501

Season's Greetings

JOHN S. TOWATA FLOWERS



**Tee
Yoshiwara**
801 Island Drive
Alameda, CA 94502

**COOKIE
TAKESHITA**
1761 View Drive
San Leandro, CA 94577

Season's Greeting
Kitty Hirai
2160 Buena Vista Ave.
Alameda, CA 94501

**Nancy
Nakayama**
8724 Don Carol Drive
El Cerrito, CA 94530

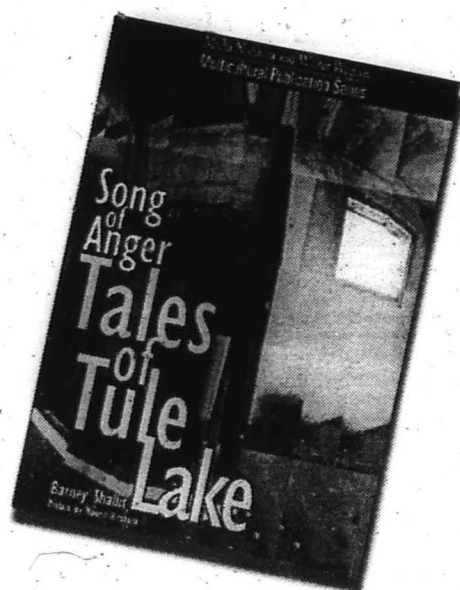
4420 Piedmont Avenue
Oakland, California
(510) 653-2414

2305 Santa Clara Avenue
Alameda, California
(510) 522-1314

winter book review picks

REVIEWED
By
FRANK ABE

TRUE TALES from TULE



The late Michi Weglyn devoted more than four chapters of her explosive 1976 history, "Years of Infamy," to the misery that was Tule Lake. It was the only camp under martial law, ringed by six tanks. It was the only camp with a prison stockade. Yet even after her book had been out for nearly two decades, Michi lamented the lack of curiosity that Tuleans showed in their own story.

Even today, details are hard to come by. Mention of Tule Lake can cause an embarrassed pause in a conversation with a Nisei who was there. At reunions "Old Tuleans" make sure to distinguish themselves from the segregationists who arrived later, the ones who, each for their own reasons, failed to answer "yes" to the government's botched loyalty oath. The stigma that attaches to the name is still there.

That's what makes this slim volume of 16 short short stories by the late Barney Shallit such a revelation. His stories feel authentic, with details that are verified by other sources. Shallit was a young social worker who arrived at Tule after the registration crisis. His job gave him access to the inner workings of camp; his sarcasm and sense of irony quickly put him on the side of his clients.

As a document this book fills in the distance between the WRA documents in Michi's book and the interviews excerpted in the 1946 participant-observer study by Dorothy Thomas and Richard Nishimoto, *The Spoilage*. As memoir embroidered with some imaginative storytelling, the stories bring back to life the voices of real, vital people. These are the people who are still often remembered only with such dismissive and shallowly understood labels as "disloyals" and "no-no boys." These are the people that the wartime JACL did not trust, the "agitators and troublemakers" that Mike Masaoka advised the WRA to segregate from the more compliant and patriotic Nisei.

Until now, truck driver James Okamoto was just a name in many books. Shallit appears to

have learned something of him through a mutual friend, and the short story, "Cages," offers the first characterization I've seen of Okamoto, just before he was shot and killed by a racist sentry in what today would be classified as second-degree murder.

"That guard is a psycho. He's trying to provoke you. Can't let yourself get so damned upset." Mas's face brightened. "Hey, I've got an idea! Why don't you get a job right here in the center like me and Shiro? Then you wouldn't have to go through that gate every day, and you wouldn't have to see that bastard."

"Can't," answered James. "I feel locked up here. I'm in a cage like an animal in the zoo. Oh, it's a big cage. I can walk around, talk to other prisoners, take a crap without some lousy guard standing over me; sometimes I even feel free. But wherever I walk, I eventually end up at the fence. That fence looks at me and says 'James Okamoto, this is as far as you go.' So you see, I've got to get out of this hole, even for a few hours. It makes me feel almost like a man again. Besides, I like my job and I've got a great crew."

Mas persisted. "Why don't you leave Tule? Go get yourself a job on the outside. You're a good truck driver; it shouldn't be hard."

James shook his head. "No, I can't do it. For Christ's sake, Mas, didn't you know I'm not free to relocate? I'm a disloyal, a 'no-no.' All anybody is on an army list, or a Dep't of Justice hold. Even if I could relocate, it wouldn't work. People would look at me and say, 'Hey, man, you don't belong out there.' I'd still be in a cage. It's my face; my fucking face is my cage."

Just before the sentry was acquitted of manslaughter, still-unknown assailants cut the throat of the manager of the Tule Lake Cooperative, Takeo Noma. In the title piece, "The Song of Anger," the Caucasian staff solemnly react to Noma's murder by passing around a jug of wine and contemplating their own mortality. The title refers not to

the outcry of the inmates, but to an off-color ditty sung by tipsy WRA employees.

In what was known as the Tule Lake Riot, more than 5,000 men, women and children surrounded the administration building for three hours, trapping WRA Director Dillon S. Myer inside until he heard their grievances. To Shallit it was little more than an "anemic, half-assed demonstration" to which "a frightened administration overreacted" with more fences and construction of a prison stockade. He sets two stories inside the Tule Lake Stockade. "Black Jelly Beans" depicts a dangerous friendship between prisoner and guard, while in "The Happiest Man in the Stockade" a defiant Kibei inmate delights in telling Shallit a story that, well, all I can say is that the punchline is, "Piss on the floor! Let the hakuin piss on the floor."

Shallit writes of names familiar to students and scholars, in ways that are startling and unsparing. Anthropologist Rosalie Hankey was "a mountain of a woman — at least six foot two and built like a Sherman tank. She threw back her broad shoulders, her large breasts surveying the room menacingly." Community analyst Marvin Opler buries himself in work and ignores his houseguests, "with his heavy red beard and his slow, deliberate movements, he looked more like a benign, giant panda."

Shallit observes small moments and pieces them together with a writer's urge to make sense of bigger events. Some moments are awkward or sentimental, but each story attempts to end with some kind of one-line

twist, whether it's the age of two "escapees" whose disappearance provokes a military alert, or how a neglected wife helps her JACL husband escape a gambling debt.

The book's cover alone is worth the price of admission. The remains of the Tule Lake Stockade are captured in a panoramic photo collage, a technique developed by Professor Masumi Hayashi of Cleveland State University to deconstruct a 360 degree environment through many small snapshots and recreate it as a new reality on a flat page. The effect complements the multiple voices that we are allowed to hear once again through the gift of these stories.

The preface, which highlights some of Shallit's strength, is written by Naomi Hirahara, a published author and former English editor of the *Rafu Shimpo* newspaper.

Barney Shallit wrote these stories only recently, in the decade before he passed away in Oakland in 1993. His book appears now as the first in the new Michi Nishiura and Walter Weglyn Multicultural Publication Series, the result of an endowment the couple left to Professor Art Hansen and the Oral History Program at California State University, Fullerton. Michi championed books she felt revealed new information about the camp experience, sending copies to her friends and firmly insisting they read them. I think she would have been pleased to have her name on this one. ■

Frank Abe is the award-winning filmmaker of "Conscience and the Constitution," which can be ordered at www.resisters.com.

How to Order

"Song of Anger" is available through the Oral History Program at California State University, Fullerton, for \$25.00, which includes postage and handling charges. The address is: Oral History Program, California State University, Fullerton, Pollak Library South, Room 363, P.O. Box 6846, Fullerton, CA 92834-6846.

The book can also be ordered by phone at the OHP's number of: 714/278-3580.

From Camp to Redress

winter
picks

FICTION

A Time to Choose

By Edward Blight
Park Place Publications
312 pp., \$15.95 paperback

This is a first novel for Edward Blight, who was a physician in the U.S. Army for 20 years and an academic medical instructor for 18 years before retiring in 2000. A chance encounter with a Japanese American patient led him to write this novel, which is based on a real family. The fictional account follows two JA families — the Hayakawas, who had a fishing business in Los Angeles before ending up at Manzanar, and the Nakamuras, who were raised in Seattle but are caught in Japan when World War II breaks out. On the book jacket, Sen. Daniel Inouye writes in part: "A Time to Choose" ensures these Americans of Japanese ancestry will not remain faceless statistics by giving them life, and providing an intimate portrait of individuals whose heritage and patriotism sustained and guided them through difficult times." To order a copy, call 831/649-6640 or e-mail WGued@aol.com.

The Last Fox

By Robert Kono
Abe Publishing
\$14.95 plus \$4 shipping & handling

This debut novel recounts the story of Sgt. Fred Murano, a 442nd soldier. Although pulled out of college by the evacuation, Murano is a young idealist and he volunteers from the Minidoka camp with his three boyhood friends from Oregon. In combat, they become known as the four kistune or foxes. During the rescue of the Lost Battalion, Murano emerges as only one of eight men to survive from the 1 Company. Decades later, Murano attends a veterans' reunion where his combat buddies try to understand what exactly they had accomplished. To order, contact Abe Publishing, P.O. Box 5226, Eugene, OR 97405; phone 800/535-5038; fax 541/485-3893; e-mail abepublishing@hotmail.com.

NONFICTION

From Settlement to Resettlement: Japanese Americans in (and Out of) Santa Monica, California, 1899-1960

By Dana Blakemore
UMI Dissertation Publishing Company

Dana Blakemore's master's thesis research examines the little known Nikkei community in prewar Santa Monica, Calif. She relied heavily on oral history interviews, and talked with Jimmy Fukuhara, Rose Honda, Dorothy Ikkanaka, George & Mary Ishizuka, Lily Kamibayashi, Victoria Lang, Arnold & Kim Maeda, Frank Makuta, Ito Matsumura, Janice Nishida, Frank Nishimura, Rose Sumi, Amy Toki, Henry Tsurutani, Sumi Tsurutani, Kazuyuki Yamamoto and Tokiye Yoshinaga. To order through UMI, prices are: for academics — microfilm/fiche \$36; softcover \$40; hardcover \$48. For non-academics — microfilm/fiche \$48; softcover \$59; hardcover \$71. Shipping cost is included but state tax is not. To contact UMI, call 800/521-3042 or fax 800/864-0019 or visit the Website www.umi.com.

From Our Side of the Fence: Growing up in America's Concentration Camps

Edited by Brian Komei Dempster
Kearny Street Workshop
152 pp., \$15 paperback, plus \$3 shipping & handling for the first book and 50 cents for each additional (California residents add 8.25% tax)

This anthology contains first-person accounts by 11 former internees who recall their memories of their youth in America's WWII concentration camps. This book also offers lesson plans that can be used by educators and students and for internees who wish to tell their own stories. Contributors include: Florence Ohmura Dobashi, Kiku Hori-Funabiki, Sato Hashizume, Fumi Manabe Hayashi, Naoko Yoshimura Ito, Florence

Miho Nakamura, Ruth Yoshiko Okimoto, Yoshito

Wayne Osaki, Toru Saito, Daisy Uyeda, Satoda, Harumi Serata and Michi Tashiro. To order, make checks payable to JCCNC and mail to 1840 Sutter Street, San Francisco, CA 94115; phone 415/567-5505; fax 415/567-4222; e-mail jshiraki@jccnc.org.

Last Witness: Reflections on the Wartime Internment of Japanese Americans

Edited by Erica Harth
Palgrave
303 pp., \$24.95 hardback

Readers of this latest collection of essays written by former WWII camp internees will recognize many familiar names including JACL's very own John Tateishi, who recounts his "Memories From Behind Barbed Wire" as a young boy at the Manzanar War Relocation Authority camp. Other writers include Mitsue Yamada, Stewart David Ikeda, Marnie Mueller, Sue Kunitomo Embrey, Chizu Omori and many others. The book is broken up into four sections — "Parents and Children," "Family Secrets," "What We Took From the Camps" and "From the Past to the Future."

Living in Color: The Art of Hideo Date

By Karin Higa
Japanese American National Museum
84 pp., \$24 hardback

Dedicated to a life of art, Hideo Date taught painting and life-drawing classes even while interned at the Heart Mountain War Relocation Authority camp during World War II. The internment, however, had an enduring impact on Date's artistic career, limiting his capacity to make and display his art. In addition, the war shattered the cross-cultural exchange of ideas and influences in prewar Los Angeles. But Date never stopped painting, and this book reveals a portrait of an artist who came into his own in a remarkable time and place.

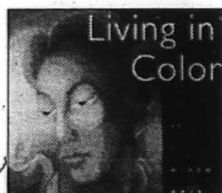
Free to Die For Their Country: The Story of the Japanese American Draft Resisters in World War II

By Eric L. Muller
University of Chicago Press
229 pp., \$27.50 hardback

During WWII, the U.S. government stripped JAs of their livelihoods and liberty. Then the government demanded that they draft into the military that they had been guarding them as subversives. Most complied with the draft, but several hundred refused and practiced a different sort of American patriotism — the patriotism of protest. This book tells the story of the Nisei resisters. Eric Muller examines the hypocrisy of the government in asking men to die for their country when it had denied them their rights as citizens; the shoddy trials of the protesters that produced convictions and imprisonment; and the treatment of the resisters by the JA community, who looked upon them as pariahs.

Triumphs of Faith: Stories of Japanese American Christians During World War II

Edited by Victor N. Okada
Japanese American Internment Project



173 pp., \$25 plus \$3 shipping, hardback

This compilation includes personal reminiscence of Japanese American Christians during World War II. Contributors include: George Aki, Sadachi Asu, Harry Babu, Frank Koo Endo, Tad Fujita, Michio Frank Fukuzawa, Ben Hara, Ruby Hayashi, William Hohn, Roy Y. Ishihara, Maggie Ishino, Toshi Ito, Donald Iwahashi, May Wake Iwahashi, Nick Iyaya, Rhoda Iyaya, Marian Maruko Kadomatsu, Frances Kaji, Penny Kakimi, Midori Watanabe Kamei, Ren Kimura, Kei Kokubun, Mane Kunihara, Akira Kuroda, Shiro Masuda, Hazel Morikawa, Kay Keiko Murakami, Paul Nagano, Grace Nakano, Molly Nishimoto, Oliver Nishimura, Jiro Onishi, Muts Okada, Emme Ono, Ruth Ono, Kary Sasaki, Tan Shugaku, Dan Shinoda, Kayoko Asu Suzuki, Alpha Takagi, Michi Tanaka, Dave Tatsuno, Itsuko Teragawa, James Toda, Arthur Tsunetsugu, Sally Kirta Tsunetsugu, Yasushi Wada, Lloyd Wake, Iku Watanabe, Virginia Swanson Yamamoto, Tets Yamashita and Carl Yoshimune. To order, make checks payable to JAP and mail to 1401 Masser Place, Montebello, CA 90640.

By Order of the President: FDR and the Internment of Japanese Americans

By Greg Robinson
Harvard University Press
336 pp., \$27.95 hardback

Using President Roosevelt's own writings, his advisors' letters and diaries, and internal government documents, Greg Robinson reveals the president's central role in making and implementing the internment of Japanese Americans and examines not only what the president did but why. Robinson traces FDR's outlook back to his formative years, and to the early 20th century's racist view of ethnic Japanese in America as immutably "foreign" and threatening. These prejudicial sentiments, along with his constitutional philosophy and leadership style, contributed to Roosevelt's approval of the unprecedented mistreatment of American citizens. His hands-on participation and intervention were critical in determining the nature, duration and consequences of the administration's internment policy.

Born in Seattle: The Campaign for Japanese American Redress

By Robert Sachamu Shumabukuro
University of Washington Press
178 pp., \$16.95 paperback

In Seattle in the late 1960s, a group of Nisei engineers at the Boeing Company decided to change the perceptions that Americans had of Asian Americans — that they were acquiescent workers, unwilling to take a stand against injustice. In 1970, a Seattle museum exhibit examined the history of Japanese Americans in the Northwest, depicting the consequences of Executive Order 9066. These coinciding events gave birth to a movement that grew to involve national organizations and gained congressional attention culminating in the Civil Liberties Act of 1988.

The Souvenir: A Daughter Discovers Her Father's War

By Louise Steinman
Algonquin Books of Chapel Hill
236 pp., \$23.95 hardback

Louise Steinman's father, like many other veterans of his generation, never talked about his World War II experiences. After her parents' death, Steinman's discovery of a metal box forever changed her way of looking at her father — and at war. Inside the box were some 400 letters her father, as a soldier, had written to her mother. There was also a Japanese flag inscribed with calligraphy, "To Yoshio Shimizu given to him in the Greater East Asia War to be fought to the end. If you believe in it, you win." Steinman's discovery set her on a quest to learn the truth — how the

flag came into her father's possession and what happened to him and his 25th Infantry Division. Her search takes her across the world — to the battlefield in the Philippines where her father's division fought and where Shimizu lost his life, to Japan where she meets Shimizu's family and returns the flag.

Tule Lake Revisited: A Brief History and Guide to the Tule Lake Internment Camp Site

By Barbara Takei and Judy Tachibana
T&T Press

50 pp., \$14.95, plus tax & shipping, spiral bound

The first section of this guide offers a history of the Tule Lake camp, which became the sole segregation center for those considered "disloyal." The second half of the guide directs the visitor around the remains of the center, including the jail. To visually guide the readers, the authors include historic and current photographs, a large foldout map (12"x16"), and clear directions to the site and the local area. To order, make checks payable to T&T Press. Cost for the book is \$14.95, plus tax (California residents \$1.12), shipping & handling \$3. For each additional copy, add \$1 to the total. Mail check to 661 Cutting Way, Sacramento, CA 95831; e-mail tandtpress@aol.com or call 916/427-1733.



Omo I De: Memories of Vacaville's Lost Japanese Community

By Takashi Tsujita and Karen Nolan
Vacaville Museum
\$32.25, plus \$2.13 tax and \$5 shipping and handling, paperback

Since 1887, Japanese immigrants gravitated to Vacaville, Calif., to work in the fruit orchards. They created a thriving business, religious and cultural center, which disappeared overnight after President Roosevelt issued Executive Order 9066. When JAs were released from U.S. concentration camps at the end of World War II, very few returned to Vacaville. This paperback edition recounts the contributions of this long forgotten JA community. To order, call the Vacaville Museum at 707/447-4515, or send a check to Vacaville Museum, 213 Buck Ave., Vacaville, CA 95688, or order through credit card at Vacmuseum@aol.com.

VIDEO

Lawson Fusao Inada: What it Means to Be Free

Video By Michael Markee & Vincent Wixon

American Book Award-winning poet Lawson Inada reads 19 poems from his books, "Legends from Camp" and "drawing the line." Inada, a former WWII camp internee, discusses his poems about growing up in the camps.

The video was shot in California — Fresno, Lava Beds National Monument, in the ruins of Tule Lake War Relocation Center — and in Oregon — Ashland and Portland. The video also includes historical footage and photographs from the Inada family albums, the National Archives and the Japanese American National Museum.

The video was produced by Michael Markee and Vincent Wixon, creators of the award-winning videos on William Stafford, Original music by Todd Barton, resident composer and music director of the Oregon Shakespeare Festival.

The 25-minute video package features: text of three poems read on video; copy of the evacuation order and map of camp locations; biography, bibliographies to aid further study; and commentary, questions and writing ideas for classes, study groups and workshops.

The VHS videotape is \$20 each plus shipping and handling (\$4 for one or two tapes, and \$6 for three or more tapes). Checks should be made payable to ITTD Productions and mailed to 126 Church St., Ashland, OR 97520-2649, or call 541/482-0543; e-mail vpwixon@opendoor.com.

IKEDA

Continued from page 31

have come to think that in general, Asian conceptions of family may be fundamentally different from those of other U.S. ethnic groups. For example, given my grandfather's eight siblings, the Ikeda clan is large and diverse, and the relationships so complicated that at reunions, everyone is either "auntie," "uncle," or "cousin." Among more traditional Nisei, at least, families-by-marriage are families, period; I never heard the distinction "in-laws" spoken by Ikedas, which is unlike my WASP maternal side. A number of non-blood-related folks across the century have been designated auntie and uncle because of our families' closeness based on original Japanese prefectures. Add to this the unnatural closeness of non-related Nisei who had been thrust together in new artificial "families" in camp, relocation, and the Army, and the definition of "kin" becomes trickier still. And finally, I have always been made to understand that should I ever get to visit Japan, there

was a network of far-distant relations that was eager and duty-bound to take me under their wings pretty much for how-ever long I desired — and vice-versa. Suddenly, the notion of extended family becomes international in scope.

We're All Hapas Now

"I too had to 'learn to be a Japanese American' after being born — like Mariana. I chose it, worked at it, and my family was my teacher. We're teaching Mariana about our heritage, and Mariana in turn is teaching me something about the difference between culture and race, between heritage and blood."

There is a line of thinking that suggests we are all — all of us 21st century Americans of every background — psychically and culturally Hapa. Globalization plus our increasing diversity have rendered us cultural, if not racial hybrids. Maybe Mari will

conceive of herself as just another multicultural, individual American.

How much can a kid really understand or care about such things? In the year-round Arizona sun, Mari's skin has darkened, and her mother believes this will prove increasingly significant to her sense of

in that category. Asked what she is herself, Mari admits she doesn't know yet.

It takes time, maturity, and wisdom for us to grow into our skins. Some of us never do. I understand Mari's hesitancy because, as I've written elsewhere and at other times in these pages, I too had to "learn to be a Japanese American" after being born — like Mariana. I chose it, worked at it, and my family was my teacher. We're teaching Mariana about our heritage, and Mariana in turn is teaching me something about the difference between culture and race, between heritage and blood. I am reminded of this every Christmas, when I recall the great gift the Ikedas received in 1993, the huge new love we shared as a family. And what could be more "traditional" than that? ■

Stewart David Ikeda is author of a novel, "What the Scarecrow Said," a new media consultant, and editor of Asian-American Village Online at www.imdiversity.com. His most recent publication appears in the anthology "Last Witnesses: Reflections on the Wartime Internment of Japanese Americans," Nov. 2001.

EAST LOS ANGELES

Season's Greetings

Michi Obi



Happy Holidays
Mas & Susie Dobashi

Greetings

George & Ruth Ige

Tatsuno Business Service, Inc.
WALTER TATSUNO
PUBLIC ACCOUNTANT & ENROLLED AGENT
INSURANCE — ALL LINES / REAL ESTATE BROKER
923 E. 3rd St., Suite 104, Los Angeles, CA 90013
"Ask for Directions to Come Here."
(213) 626-9341 / 626-1954

Season's Greetings

From the
SAITO'S

HOPE...

Miki Himeno
and Families

SEASON'S GREETINGS

AKIRA HASEGAWA &
ANN, ARTHUR, BETTE,
MARY, LAUREN & MICHAEL
1480 SOLAR DR., MONTEREY PARK, CA 91754



Season's Greetings
from

Kaleigh and Kimberly Komatsu

JOHN, CAROL,
JOHN JR., MARK,
JENNIFER, BRIAN,
HAYLEY ANN



Merry Christmas, My Friends!
Elsie Kikuchi-Spallone

山レストラン
YAMA RESTAURANT

MASA and HIRO SUEMURA

Tel. (626) 576-9828
Open 7 Days

433 W. Main St.
Alhambra, CA 91801

KENNEDY
CAPITAL
"A Professional Mortgage Corporation"

K. Kenji Tatsuno
President

2233 Huntington Drive, Suite 18
San Marino, CA 91108
www.kennedycorp.com

626.440.9430
Fax 626.440.9286
E-mail: kenji@kennedycorp.com

Season's Greetings
RESTAURANT
SHINANO



志野

DINING-SUSHI-COCKTAILS

(626) 300-0130
(323) 283-0026
(626) 300-9881 FAX

1106 S. ATLANTIC BLVD.
MONTEREY PARK, CA 91754

SEASON'S
GREETINGS

Harry and
Jane
Ozawa

BEST WISHES



Sue
SAKAMOTO



Holiday
Greetings!



JAPANESE
COMMUNITY
HEALTH
INC.
JCHI

420 East Third Street, Suite 607, Los Angeles, CA 90013

Happy Holidays
EAST LOS ANGELES JA CL
Kaleigh Komatsu President
John Saito, Sr. Vice President
Secretary Miki Himeno
Kimberly Komatsu Treasurer


Board of Directors
Akira Hasegawa Sid Inouye
Sue Sakamoto

Mable Yoshizaki Scholarship Fund
C/O ELA JA CL P.O. Box 3034
Montebello, CA 90640
Donations welcome



BERKELEY

Holiday Best Wishes
Art & Flo IWATA
947 Galvin Drive
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings

Hiraga-Stephens Family

CALIFORNIA BANK
TRUST

Holiday Greetings!
Martha M. Tsutsui T&T Enterprises
1318 Stannage Ave
Berkeley, CA 94702
(510) 525-2178

Holiday Greetings to All
Nancy N. Shimada
Berkeley, California

Season's Greetings

Miyo M. & Marvin T. URATSU
1253 South 58th Street
Richmond, CA 94804

Merry Christmas

Vera, Eric, Jessica, & John Kawamura

賀正
Happy New Year
Amelia Chellaw
Vice President & Branch Manager
(510) 527-8141
Albany Office
1451 Solano Avenue
Albany, CA 94706
www.calbanktrust.com
Member FDIC

Happy Holidays
Morris & Jane KOSAKURA


Happy Holidays!
Jessica Kawamura


Season's Greetings and Warmest Wishes from Marisa Harano & Family!

Season's Greetings
Nicholas Roofing, Inc.
James Coenza, Owner
1816 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94702 • Day & Night (510) 848-4433


MADISON STREET PRESS
EST. 1984
614 Madison Street
Oakland, California 94607
510/ 451-4775
510/ 451-5039 FAX
info@madison-st-press.com

THOUSAND CRANES
FUTON SHOP

JAPANESE GIFTS • FABRICS • CERAMICS • KIMONOS
NATURAL BEDDING • BED FRAMES • TATAMI MATS
(510) 849-0501
1803 Fourth St.
Berkeley, CA 94710
OPEN 7 DAYS 10-6

Season's Greetings and Best Wishes for The New Year

ROGER J. OTA, D.D.S.
2020 HEARST AVENUE
BERKELEY, CA 94709
TELEPHONE 841 0662

HAYASHIDA ARCHITECTS

ARCHITECTURE
RENOVATION
INTERIORS
PLANNING

Tel: 510.428.2491
Fax: 510.428.9491
Member of A.I.A., C.S.I., A.A.A.E

1250 45th Street, Suite 340
Emeryville, CA 94608
www.hayashida-architects.com


GLENN M. FUJINAKA, D.D.S.
PERIODONTICS
3300 Webster St., Suite 908
Oakland, CA 94609
Telephone (510) 465-6611

NAKAMURA
EST. 1950
REALTY INC.

Arigato Gozaimashita for Your Patronage

*Dear Clients and Friends:
Wishing You a Merry Christmas & a Prosperous, Healthy New Year!*

REAL ESTATE SERVICES

**SALES ★ PURCHASES
PROPERTY MANAGEMENT
NOTARY PUBLIC**

**2554 MARTIN LUTHER KING JR. WAY
BERKELEY, CALIFORNIA 94704**

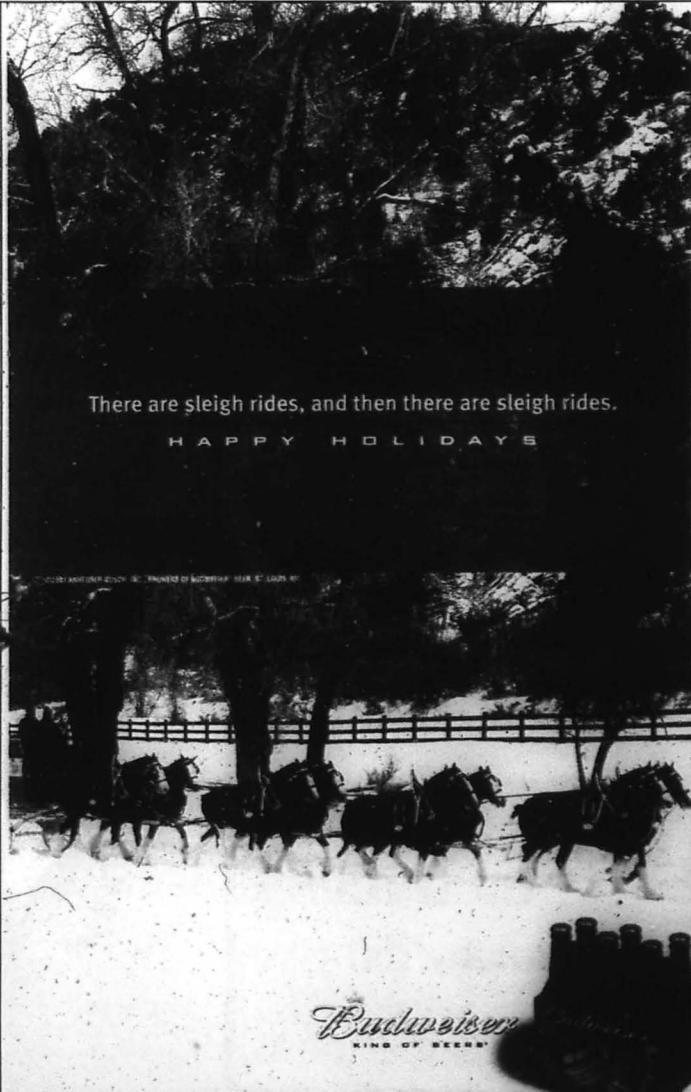
**TEL: (510) 848-2813
FAX: (510) 548-3698**

NIHONGO DE DOZO

**www.NakamuraRealty.com
E-mail: NakamuraRealty@aol.com**

There are sleigh rides, and then there are sleigh rides.

HAPPY HOLIDAYS



Budweiser
KING OF BEERS

BERKELEY

HAPPY HOLIDAYS GREETINGS
Charles H & Kimiko
KANEKO
1843 Virginia Street
Berkeley, CA 94703

Season's Greetings
HIRO FUJII
381 61st St.
Oakland, CA. 94618

Season's Greetings
BERKELEY NIKKEI SENIORS
BERKELEY JACL DROP-IN CENTER
Year Round
Senior Programs 2nd & 4th
Saturdays 10 a.m.-2 p.m.
North Berkeley Sr. Center
1901 Hearst & M.L. King Way

Best Wishes for a Healthy & Prosperous New Year
Eugene Tomine
Sharron Sue
Moraga, California

Happy Holidays
Robert & Keiko SUGIMOTO
3023 Shattuck Ave.
Berkeley, CA 94705

Holiday Best Wishes
Akira & Kiyo ABE
Oakland, CA 94618

Season's Greetings
Al, Maxine, Alison & Meridith Satake
Orinda, California

Holiday Greeting and Best Wishes
Jim and Jane NISHI

Best Wishes From
Neal Taniguchi, Emily Murase, & Junko Bryn
40 Beideman
San Francisco, CA 94115-3963

With you all a Prosperous New Year
Paul T. & Betty M. Nomura
889 Hillside Ave.
Albany, CA 94706

Happy Holidays to all

DeAnn Tabuchi
Berkeley JACL
Board Member

Best Wishes for a Happy New Year
Helen C. & Hiro SATO
Oakland, CA

Hopkins Launderette
WASH, DRY & FOLD
ALTERATIONS AND DRY CLEANING AGENT
1541 Hopkins St., Berkeley, CA 94707 • 524-2545

Holiday Best Wishes
Haruki and Shizu KUROIWA
2712 San Mateo Street
Richmond, CA 94804

Season's Greetings
Goro & Mary ENDO
12 CHAPPARAL COURT
SAN RAMON, CA 94583



Japanese American Services of the East Bay
a social service agency for seniors

2126 Channing Way, Berkeley, CA 94704
(510) 848-3560

Moriwaki Imai & Fujita, Inc.
Insurance Agents & Brokers
License Number 0468253

David T. Fujita
President
(415) 247-1610
FAX: (415) 777-0258

1375 Sutter Street • Suite 100 • San Francisco, CA 94109



FRESCO PROPERTIES

GORDON Y. YAMAMOTO
8 California St., 8th Floor
San Francisco, CA 94111
TEL (415) 434-4703



Happy Holidays

Tommy T. Hayashi, O.D., Ph.D.
Yuka Akera, O.D.
Candace Yavata

1535 Ashby Avenue • Berkeley, CA 94703
Telephone: (510) 843-7545

ROCKRIDGE OPTOMETRY

5321 College Avenue • Oakland, CA 94618
Phone (510) 655-3797 • Fax (510) 655-3701

Scott K. Yokoi, O.D.

Contact Lenses Primary Care Optometry
Refractive Surgery Consultation

Season's Greetings

Barry G. Kami, D.D.S.

Season's Greetings



Zatti's Delicatessen

Lunch Meats, Cheese, Salads,
Sandwiches & Wines

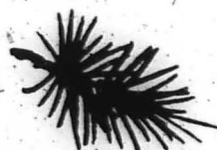
1244 Solano Ave.
Albany, CA 94706

525-5405

HAPPY HOLIDAYS

Craig S. Oki, VP/MGR

Wells Fargo Bank
Berkeley Main Office
2144 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704



Season's Greetings



STATE FARM INSURANCE
AUTO, LIFE, FIRE, HEALTH

GEORGE G. CHIN
AGENT

907 Madison Avenue, Albany, CA 94706
Bus: (510) 527-4927 • Fax: (510) 527-6552

happy holidays

Jim Furuichi
Broker + Realtor

KUWADA REALTY

1566 Solano Ave., Berkeley, CA 94707
(510) 527-4663 + Fax (510) 527-4626
Res: (510) 526-5071

Merry Christmas



K & S Co., Inc.
REAL ESTATE MANAGEMENT

1035 San Pablo, Suite 12-
Albany, CA 94706
Tel: (510) 528-1900
Fax: (510) 528-1906
E-Mail: KNS@VALUE.NET
Al Satake - Accountant/Broker
Joe Kelly - CPM/General Contractor

HAPPY NEW YEAR

from

SALMON GRAPHICS

Berkeley, CA

Happy Holidays



(510) 843-6929

Sunset view CEMETERY ASSOCIATION
STATE LICENSE #FD-1079



MORTUARY • CREMATORY • URN GARDENS • CEMETERY
COLUSA AND FAIRMONT AVENUES
P.O. BOX 187 • EL CERRITO, CALIFORNIA 94530

101 Colusa Ave., Berkeley, CA 94707
(510) 525-5111
www.sunsetviewcemetery.com

Michael J. Klinger, President

BERKELEY

SEASON'S GREETINGS

**Rod and Reiko
Aimee and Cathy Terauchi**
El Cerrito, California

SEASON'S BEST WISHES

DANIEL DATE

OAKLAND, CALIFORNIA

**Satoko and Jim
FURUICHI**
1323 Cornell Ave.
Berkeley, CA 94702

We Wish You Good
Health and Happiness
**Ted and Masako
SAKAKI**
7970 Surrey Lane
Oakland 94605

Season's Greetings
**Min and Yae
Sano**
1938 Oregon Street
Berkeley, CA 94703

Holiday Best Wishes
**Kiyoaki & Tomoko
HAMAMOTO**
1907 Carleton St.
Berkeley, CA 94704

Season's Greetings
**Bill & Dorothy
Fujita**

Happy Holidays
Jean Y. Kita

Holiday Wishes
KOBAYASHI
Nob • Pafli • Steven • Russell
Albany, CA 94706

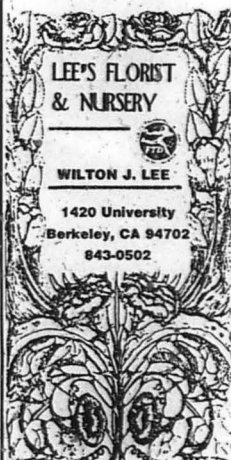
SEASON'S GREETINGS
Chie Kondo and Family
Jean, Bruce, Andrew
and Hanh Weigl
Oberlin, Ohio

Best Wishes
THE KONOS
GORDON, JUDY,
BRANDON & JULIE

HOLIDAY BEST WISHES
**KEN AND REIKO
NABETA**
EL CERRITO, CA 94530

**GOOD HEALTH,
PEACE, &
HARMONY**
Lou Minamoto

Happy New Year



Season's Greetings
**Grace
Tsumimoto**
Berkeley, CA 94705

Season's Greetings
**Ted & Sonoe
Jitodai**
El Cerrito, Ca 94530

Best Wishes to All
**Yoshinori & Edna
TANADA**
Oakland
California

Season's Greetings
**Kai, KG & Neal
Ouye**

*Best Wishes
for the Holiday Season*
**Jean
Nakazono**
Berkeley, Calif.

Holiday Greetings
Jewel Okawachi
Albany, Calif.

Season's Greetings
**Rgr. Roy & Kimiko
MATSUMOTO**
1620 San Juan Dr.
Friday Harbor, WA 98250-6988

Season's Greetings
**Ron, Carol, Renee, Roger
TANAKA**
Lafayette, California

Peace and Justice
**Mary and Lewis
Suzuki**
2240 Grant St.
Berkeley CA 94703

Holiday Greetings
**ROBERT & HIDEKO
ONWELLER**
Albany, CA 94706



Serving the Berkeley, Albany and Oakland communities

Holiday Greetings from the Berkeley JACL

HAPPY HOLIDAYS
**MIYO
NAKANO**
BERKELEY, CA 94702

Season's Greetings
**Virginia
HOTTA**
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
**Ike & Rurie
Nakamura**
1290 Laurel Oak Lane
Walnut Creek, CA 94595

Holiday Greetings to All
**Seigo & Hatsue
Ouye**
522 North St.
Oakland, Calif. 94609



**Akemashite Omedeto!
Happy New Year**

TOKYO FISH MARKET

1220-22 San Pablo Ave., Berkeley, CA 94706, (510) 524-7243

President: Valerie Yasukochi
Vice Presidents: Jim Duff, Keigo Kiyohara, Ted Jitodai
Secretary: Gordon Yamamoto
Treasurer: Tak Shirasawa

Directors: Dr. Mark Fujikawa, Howard Fukuda,
Jessica Kawamura, Craig Oki, Neal Ouye, Al
Satake, DeAnn Tabuchi, Ron Tanaka

Trustees: Neal Ouye, Al Satake, Ken Yabusaki,
Ranko Yamada

www.BerkeleyJACL.org



**Happy Holidays
Best Wishes for 2002**

Valerie Yasukochi
& James Duff, Jr.
2840 Steinmetz Way
Oakland, CA 94602

NAOMI HIROSHIGE, D.D.S.
General Dentistry



900 Stannage Avenue
Albany, California 94706
(510) 525-2425

Season's Greetings from



www.apl.com
1111 Broadway, Oakland

We are one of the oldest and largest ocean shipping
companies in the world, providing global container
transportation and logistics services to our customers.

Season's Best Wishes

**Steven T. Kobayashi, D.D.S.
D. Kenneth Mizono, D.D.S.**

Family Dentistry

730 Kajns, Albany, CA 94706 • 510 525 2899

Happy Holidays
**MORRIS KOSAKURA & STAFF
Kosakura Tours & Travel**

4415 Cowell Rd., Suite 110
Concord, CA 94518
Phone: 925/687-4995 or 1-800-858-2882
Fax: 925/687-4662



SUZANNE YAMAMOTO, GRI
REALTOR-ASSOCIATE®
510-981-3026 DIRECT LINE
510-486-1495 BUSINESS
510-549-3720 FAX

COLDWELL BANKER
**RESIDENTIAL
BROKERAGE**
1495 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94709



Seasons Greetings PARLIER JACL



Season's Greetings from the Reno Chapter JACL

13015 Thomas Creek Rd. Reno, NV 89511

Bud Fujii, President

Mimi Fujii-Strickler, Pres. Elect
Tracey Tatebe-Miller, Education
Chuen Chan, Membership
Cary Yamamoto, Treasurer
Randy Onitsuka, Scholarship

Carolyn Beaird, Secretary
Cynthia Lu, Newsletter
Grace Fujii, Historian
Tracie Sasaki, Special Projects
Dave Muzaoka, Senior Advisor

Season's Greetings from Olympia JACL



Satoshi Ichita President
Sharon Sato Vice President
J. Reiko Callner Secretary & Past President
Pat Ward Treasurer
Tonney Yamane Membership Chair
Tamiko Ward PNW District Historian
Cheri Howe Board Member
Bob Nakamura Board Member
Sam Owada Board Member
John Umido Board Member
Jan Yoshiwara Board Member
Hisami Yoshida Board Member



Best Wishes in 2001!

Northern California-Western Nevada-Pacific District Council

2001-2002 Officers

Governor Alan Teruya, Tri-Valley
Vice Governor Tom Shigemasa, San Jose
Treasurer Fred Okimoto, Marysville
Secretary Mark Kobayashi, San Jose
Past Governor John Hayashi, Golden Gate
Youth Representative Suzanne Sasaki, Sacramento

Board Members

John Hayashi Golden Gate
Edwin Endow Stockton
Joan Aoki Contra Costa
Steve Okamoto San Mateo
Kate Motoyama San Mateo

Patty Wada
Regional Director

Joan Matsuoaka
Northern Notes Editor

Chapters

Alameda
Berkeley
Contra Costa
Cortez
Diablo Valley
Eden Township
Florin
Fremont

French Camp
Gilroy
Golden Gate
Honolulu
Japan
Lodi
Marin County
Marysville

Monterey Peninsula
Placer County
Reno
Sacramento
Salinas Valley
San Benito County
San Francisco
San Jose

San Mateo
Sequoia
Solano County
Sonoma County
Stockton
Tri-Valley
Watsonville
West Valley

WHITE RIVER VALLEY JACL

All Post Offices in State of Washington

HAMAKAMI, John & Mits 14733 SE Green Valley Rd, Auburn 98092
HAYASHI, Dr. Richard & Beverly 26239-131st St SE, Kent 98031
HIKIDA, Tom & Bea 1210-14th St NE, Auburn 98002
HIRANAKA, Charles & Hisako 21638-104th Pl SE, Kent 98031
HIRANAKA, Dan & Grace 18915 SE 240th St, Seattle 98042
HIRANO, Betty 4603 S 125th St, Seattle 98178
KAM, Calvin & Julie 16012 SE 172nd Pl, Renton 98058
KANDA, Tedi 514 Kenosia Ave, #C105, Kent 98031
KATO, Doris 133 S 168th, Seattle 98148
KATO, Masaru & Amy 21639-98th Ave S, Kent 98031
KATO, Tad & Lilly 9204 S 239th St, Kent 98031
LAMPHERE (Yamada), Mark & Eileen 11415 SE 234th Pl, Kent 98031
MIYOSHI, Henry 700-6th Ave S, Apt 203, Seattle 98104
NAKAI, Hiroshi & Tokie 22807-117th Pl SE, Kent 98042
NAKAYAMA, Sachiko 520 Kenosia Ave, #A211, Kent 98031
NISHIMOTO, Yoshi & Alice 17807 SE Green Valley Rd, Auburn 98002
NORIKANE, Koji & Mary 26 R Pl NE, Auburn 98002
OHASHI, Ben & Martha 17035 SE Wax Rd, Covington 98042
OKADA, Roy & Mary 11214 SE 271st St, Kent 98031
OKITSU, Margaret 12906 SE 214th Pl, Kent 98031
SATOW, Hideo & Joyce 11016 SE 213th St, Kent 98031
SHIMOJIMA, Sae & Rosie 306-1st Ave E, Pacific 98047
TAKETA, Roy & Josie 6620-28th Ave S, Seattle 98108
WARD, Andy & Yvonne 128-14th St SE, Auburn 98002
WATANABE, Harvey & Edith 375 Union Ave SE, #146, Renton 98059
YAGUCHI, Bill & Dorothy 11436 SE 208th, #27, Kent 98031
YAMADA, Mae 11611 SE 227th Pl, Kent 98031

BERKELEY

Season's Best Yoshimi NAKAMURA

Happy Holidays Tracy, Jane & Alexander TSUETAKI

PEACE & GOOD WILL TO ALL
Roy, Alice, Lance, Erin, Scott,
Sheila, Spencer & Mallory
WAKIDA
Berkeley, CA 94707

Season's Greetings
**Kiyoshi & Emiko
Katsumoto**
2615 Brooks Ave
El Cerrito, CA 94530

Happy Holidays
**Keigo
Kiyohara**

wishing everyone a
healthy & happy 2002
**Amy, Jason & Kalen
Yamashiro**
El Cerrito, CA

ALOHA
from
HAWAII
**WAICHI and JANE
OUE**

Holiday Best Wishes
**Terry and Skip
Yamashita**
El Cerrito, CA 94530

Season's Greetings
In Memory of Harry & Josie
Clark, Doreen and Patricia Hirabara
(Their Loving Children)



Holiday Greetings
**Ivy Makabe
Down**
61060 Kings Lane #113
Bend, OR 97702

Happy Holidays!
**Emily
Teruya**

Holiday Greetings
**Maru
HIRATZKA**
37 Thousand Oaks
Oakland, CA 94605

Season's Greetings
Tak & Maye Shirasawa
651 Grizzly Peak Blvd., Berkeley, CA 94708

Happy Holidays
**Kevin & Renee
YASUMURA**
Danville, California

Happy Holidays
from Berkeley
TW & NK



"Fine Futons & Gifts"
Tel: 510-527-8234 • Email: wataya527@aol.com
1412 Solano Ave., Albany, CA 94706

ASIAN COMMUNITY MENTAL HEALTH SERVICES

310 8th St., Suite 201
Oakland, CA 94607-6527
510.451.6729
Fax 510.268.0202
email@acmhs.org
www.acmhs.org



Seniors we are,
but we're still looking forward
to the better world

George 'n Bess Yasukochi

GORDON Y. YAMAMOTO ATTORNEY AT LAW

8 CALIFORNIA STREET, 8TH FLOOR
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94111

TELEPHONE
(415) 434-4700

BLAINE HONDA, D.D.S.

TELEPHONE 841-0662

2020 HEARST AVENUE
BERKELEY, CA 94709



Ramen • Japanese Cuisine • Sushi
Katana-Ya Ramen Japanese Restaurant

10540 San Pablo Avenue
(Moer Lane & San Pablo Avenue)
El Cerritos, CA 94530
(510) 528-1078

Lunch
11:30 a.m. - 2:30 p.m.
Tues, Wed, Fri - Sun
Dinner
Tues - Thurs 5:00 p.m. - 9:30 p.m.
Sun 5:00 p.m. - 9:00 p.m.
Fri & Sat 5:00 - 10:00 p.m.
Closed on Monday

James Chooi - Owner

Season's Best Wishes
**Mark A. Fujikawa, OD
Stephen R. Chun, OD, FAAO
Patricia Nguyen Hom, OD
Jane S. Ogawa, OD
Berkeley Optometric Group**
Since 1976

2414 Shattuck Ave., Berkeley, CA 94704
(510) 843-1228

STEVEN S. ISONO, M.D., F.A.A.O.S.
ORTHOPAEDIC SURGERY & SPORTS MEDICINE



520 THIRD STREET, SUITE #108
OAKLAND, CA 94607
(510) 208-5633

VENTURA COUNTY



**TOYOTA
OF OXNARD**



4RUNNER



LAND CRUISER



SEQUOIA



HIGHLANDER



RAV4



SIENNA

New and Pre-Owned Cars & Trucks

(805) 988-7900

101 to Rose in the Oxnard Auto Center



Happy Holidays



From all of us at



**HONDA
BLACKHAWK**



2000 Honda Insight



2001 Honda Civic Coupe

1500 E. Ventura Boulevard, Oxnard, CA 93030
(805) 973-1000
www.hondaofoxnard.com

SEASON'S GREETINGS

HENRY NAKAGAWA
18102 E. TELEGRAPH RD.
SANTA PAULA, CA 93060

SEASON'S GREETINGS

THE MATSUOS
ANTHONY, ELLEN,
NOBORU & AKIRA

Season's Greetings

Noriyoshi
& Mae
MORIWAKI

Now You Can Enjoy Full Day Japanese Language TV Programs Direct from Japan.

TV JAPAN on DISH Network

Also available through select Cable Companies (Price and broadcast time may vary)

24
Hours

TV JAPAN

DON'T MISS OUT!

**Cash Back
Campaign**

11/1 ~ 12/31, 2001

Start your subscription today
and receive 2 months of
TV JAPAN subscription fee.

For more information about this promotion,
please call TV JAPAN Information Center

Only \$1 a Day to Enjoy TV JAPAN!

For \$30.00 a month, you can enjoy a wide
variety of high-quality Japanese programs
provided mainly by NHK. Live Grand
Sumo Tournaments and other sporting
events, popular dramas, family entertainment
and educational programs as well as NHK's
highly regarded News programs. TV
JAPAN also offers Japanese movies
and Minpo programming.

TV JAPAN programming may be available
through local cable providers.



LANDSCAPE ARCHITECTURE
SITE MASTER PLANNING
CONSTRUCTION MANAGEMENT

Associates

HON ONO & ASSOCIATES
32103 BEACHVIEW LN.
WESTLAKE VILLAGE, CA 91361

License No. 1405
(818) 889-4652
FAX (818) 597-8537
KEN NAKANO
PRINCIPAL

Happy Holidays
from
Cate Kuniyoshi

**POWER
MACHINERY CENTER**

3450 East Camino Avenue
Oxnard, CA 93030
Phone (805) 485-0577
Fax (805) 983-2773
rpower@powermachinery.com

Material Handling Equipment Since 1950

Saturn of Oxnard
Saturn of Thousand Oaks



Gordon Chu
General Manager

3440 E. Thousand Oaks Blvd.
Thousand Oaks, CA 91362
805-379-4088 (T.O.)
800-983-3333 (Ox.)



**JK
AND
AUTOMOTIVE**

(805) 482-7857
Fax (805) 389-3795

FLEET SERVICE
GAS • PROPANE • DIESEL

JERRY BALDONADO

Gary Gruner

Vice President/General Manager
Tel 805-983-6800
Fax 805-988-0722
www.today.com
Chevrolet
1345 N. Oxnard Blvd., Ventura, CA 93003

TODAY

Chevrolet • Hyundai • Mazda • Mitsubishi

Chevrolet
1345 N. Oxnard Blvd.
Oxnard, CA 93030
(805) 983-6800
(805) 988-0722 FAX

Mitsubishi
Ventura Auto Center
6424 Leland Ave.
Ventura, CA 93003
(805) 650-8118
(805) 650-8100 FAX

Mazda • Hyundai
1521 Auto Center Dr.
Oxnard, CA 93030
(805) 980-4545
(805) 278-6250 FAX



PEKING INN

WE HAVE EXPANDED OUR RESTAURANT!!
NEW MENU AND FRESH SEAFOOD DISHES
COME CELEBRATE WITH US!!!

***SPECIAL* DIM SUM SERVED FROM CART AT
LUNCH SATURDAYS AND SUNDAYS!**

Mandarin, Szechuan, Cantonese Cuisine
Cocktails, Catering & Banquet Facilities

**OPEN 7 DAYS A WEEK
Free Local Delivery - Minimum \$20**

330 N. Lantana St. - Camarillo
(Paseo Shopping Center)
TEL: (805) 987-8188 - FAX (805) 388-1371

Dr. Tom Taketa
SCHOLARSHIP AWARD
MICHAEL MORIMOTO



VENTURA COUNTY

Supports the Future Leaders
of America

Happy Holidays



MARKETING, INC.

771 MOUNTAIN VIEW AVENUE
OXNARD, CALIFORNIA

TELEPHONE
(805) 487-5525

Supports VCJACL Scholarship Fund



(805) 485-8302
FAX (805) 485-7027

James Y. Nakamura Co., Inc.

5000 N. ROSE AVENUE
P.O. BOX 1172
OXNARD, CA 93032



Season's Greetings

MAYEDA
CUT FLOWER CO.

3006 Etting Road
Oxnard, CA 93033
(805) 488-1538



KAZUFUMI OKAMURA
KIM OKAMURA

K. Okamura Flowers, Inc.

Flower Grower • Shipper

1401 E. La Loma Avenue • Sonoma, CA 93066
(805) 981-7777 Fax (805) 981-7780



Season's Greetings

VENTURA COUNTY CHAPTER
MEMBERS & FRIENDS

Camarillo

Morris & Cherry Abe
Bob & Margaret Arimura
Jim Arimura
Bob & Hisako Hiji
Mr. & Mrs. Frank Hiji
Robert & Harriet Hiji
John & Julie Hiraishi
Francis & Aster Ikezoye
Aiko O. King
Bill & Marian Kita
Tom & Florence
Kitabayashi
Brian & Kim Nelsen
George Nitta
Noby F. Reidell
Yoshitaka & Mary
Sakazaki
Roy & Miyeko Takaya
George & Elaine
Takeyasu
Jim & Dorene Tsukida
Yas & Claudia Umeda
Shig & Irene Yabu

Shig Maeno
Yuzo & Gene
Matsutsuyu
S.C. & Kay Mayeda
Harry & Michi Miyamoto
Tad & Mutsumi
Nakashima
Mitzie Ogata
Herbert & Sumiko
Takemura
Henry & Michiko Tanaka
Alice Tokuyama

Ventura/Ojai/ Santa Paula

Winkie Fordney
George Kinoshita
Mitsuko Kohatsu
Tom & Michiko Tagami

Thousand Oaks/ Newbury Park/ Westlake Village

Anne Masako Chilcott
Yoko & Lori Fujii
Kazuko Fukuda
Tsugio & Tamiko Hiji
Edwin Miyasaka Family
Ken & Lily Sugino
Roy, Ruby & Chris
Sumino

Happy Holidays
Frank & Betty
Hiji

Season's Greetings
David, Carol &
James
FUJITA

Season's
Greetings



Bus. (805) 488-6467 Shop (805) 488-4784

J.Y. HIRAI & SON, Inc.

3002 ETTING RD.
WIDE TRACK HAULING
P.O. Box 7005
Oxnard, CA 93031

BRUCE HIRAI
JACK HIRAI

Mele Kalikimaka
Hauoli Makahiki Hou
The Morinishis
Ron & Carolyn
Leanna, Justin & Melissa

Happy Holidays from
John, Carol
David & Lisa
Asari

HAPPY HOLIDAYS
THE NAKANOS
KEN & JOANNE
STACY & TRISHA

HOLIDAY GREETINGS
THE KONDOS
SHIZUYE
REIKO & JUNE
NORI

DAILY LUNCH SPECIALS
BROILED & TEMPURA PLATES

PARTY TRAYS



Genji Fish Market and Restaurant
BONELESS FILLETS OUR SPECIALTY

608 SO. "A" ST., OXNARD
KAREN BALDONADO

PHONE 483-6519
GENJI OTANI

804 Wagon Wheel Road
Oxnard, California 93030

485-9898

HIRO SUSHI

Sushi
Tenyaki Beef & Chicken
Tempura

Oxnard

Henry & Anne Asaoka
Lillie Fujita
Yo & Masako Iwai
Harry & Janet Kajihara
Yori & Kathy Kanamori
George & Gladys
Kohatsu



LOVE for
CHRISTMAS!



MASA SUSHI
COMPLETE JAPANESE RESTAURANT

Best Sushi Bar in Camarillo!

63 Daily Drive
Las Posas Plaza
Camarillo

FOOD TO GO
987-1065

Come Join Our Friendly Atmosphere!
SAKE, IMPORTED/DOMESTIC BEER SERVED
TEMPURA • TERIYAKI • SUSHI • KIWAKI

Lunch: Mon-Fri 11:30-2:00
Dinner: Mon-Sat 5 to 10
Sun 5:00 to 9



Mandarin House
CHINESE RESTAURANT 北

Ventura • 4020 E. Main St.
Next to Target, in the Michael's Plaza

Pt. Hueneme • 475 W. Ch. Isl. Bl.
Camarillo • 4585 E. Pl. Valley Rd.

We Will Be Open

Monday, Dec. 31 • 11:30 am - 10 pm
Closed New Year's Day

Our Gift To You...

FREE
Beautiful 2002
Bamboo Calendar

With Purchase of \$15 or More
With this coupon. Limit one per coupon. Limited supply.

Mon.-Thurs. Only

15% OFF
Your Total Order

Lunch • Dinner • Dine In • Carry Out
Valid Mon-Thurs. only with this coupon. Expires 1/3/02.
Not valid with any other specials or discounts.

Ventura • 4020 E. Main St. • 654-0933
Pt. Hueneme • 985-5955 • Camarillo • 987-6465

Mama-Ya

The New Japanese
Market & Deli

Featuring a traditional Japanese
Lunch Box Menu and restaurant
quality sushi to go.
(Also we have Ramen, Udon, Unadon,
Sashimi, Oshisushi, Gomokuzushi, etc...)

4040 E. Main St. #A6 • Ventura

HOURS: 10:30AM-7:00PM
SUNDAY 10:30AM-5:00PM
CLOSED MONDAYS

For Take Out Orders Call: 477-7544

Season's Best Wishes



YAMAGUCHI'S

Flower Stand

18814 E. Telegraph Rd.
Santa Paula, CA 93060

(805) 525-9268



Season's Greetings

THE MIMAKI FAMILY
Bryan, Lori
George & Mitsuko

Sunrise Ranch
Greenhouse

3623 ETTING RD., OXNARD, CA 93030

(805) 488-0813

SEASON'S GREETINGS

GLENN & JUDY
SHINODA-BERRY

SEASON'S GREETINGS

GARY & NANCY
BARBER
VENTURA

Season's Greetings!

From the Kuniyoshis
Chuck, Jean, Amy, Cathleen,
David & Laura

Season's Greetings!

Mich & Helen
(KIMURA) YAMAMOTO
977 La Vuelta St.
Santa Paula, CA.



VENTURA COUNTY

"Professionalism"
"Integrity"
"Individual Attention"



Legend
AWARD

Nate HARIMOTO

Happy Holidays!



Prudential California Realty

Office: 805/446-8621
Fax: 805/496-0099

E-Mail: bign8@aol.com
Website: nateharimoto.com

David J. Kikuchi
Financial Advisor
California Insurance Agent Lic # 0C15265

Prudential Financial

Prudential Securities Incorporated
100 North Westlake Boulevard, Suite 200
Westlake Village CA 91362-3752
Tel 805 495-2525 800 325-7721
818 884-6529 Fax 805 494-6814
david_j_kikuchi@prusec.com

YAS UMEDA
Exclusive Agent
License #0472066

Allstate
You're in good hands.

Allstate Insurance Company
4107 Saviers Road
Oxnard, CA 93033
Bus (805) 487-0666
FAX (805) 487-0668
Res (805) 484-1313



Ventura Optometric Vision Care

Ona Shiroyama, O.D.

Tel • 805-650-9922
Fax • 805-650-6656

1280 S. Victoria Ave Ventura, CA 93003

DR. CARRIE R. KUBOTA & ASSOCIATES
AN OPTOMETRIC CORPORATION

CARRIE R. KUBOTA, O.D.
Family Practice • Contact Lenses • Pediatrics
Laser Surgery Co-Management

255 COUNTRY STREET • SIMI VALLEY • CA 91365
PHONE 805 581-5656 • FAX 805-581-5415

LAUBACHER AGENCY
General Insurance Since 1903

Harold (Hal) Tokuyama

135 MAGNOLIA AVE.
P.O. BOX 31
OXNARD, CA 93032



(805) 483-2477
FAX (805) 483-8254
LIC. # 0593569



HOLIDAY BEST WISHES

BRUCE TOKUMOTO, C.D.T.

Champion Orthodontic Laboratory
451 West Gonzales, Suite 325
Oxnard, California 93030
(805) 485-6002

EDWIN M.H. PARK D.D.S.
A Professional Corporation

95 North Reino Road
NEWBURY PARK PLAZA
Newbury Park, CA 91320
(805) 498-6640

Paul Lu
General Manager



Best Western Camarillo Inn

295 Daily Dr.
Camarillo, CA 93010
(805) 987-4991 Fax (805) 388-3679
For Reservations Call 1-800-528-1234



KATSURA CONSULTING ENGINEERS

YOSH KATSURA, P.E.
CONSULTING ENGINEER

6150 OLIVAS PARK DR.
VENTURA, CA 93003
(805) 654-0185



吾妻菊寿恵

KIKUSUE AZUMA
Classical Japanese Dance

Azuma School of Dance
1995 Tamarack Street, Westlake Village, CA 91361
Tel: (805) 496-8520

TAO Family Chiropractic

Michinori Tao, D.C.
A N.U.C.C.A. Practitioner

Specializing in treatment of:

- Whiplash
- Headaches
- Back pain
- Sports injuries
- Fibromyalgia

333 Lantana, Suite 136, Camarillo, CA 93010
(805) 384-2363

謹賀新年

Irion Enterprises

William & Kumiko Irion

Tel: (805) 933-1887
Fax: (805) 525-0304
http://www.wirion.com
irion@wirion.com

Global Trade Facilitation
Export & Import Services
Japanese Translation
Affiliates throughout Asia

PEACE LOVE and GOOD HEALTH
To you and
your loved ones
this holiday season

JOHN, CARRIE,
KENDYL & JORDYN
YOKOYAMA

GALLERY



The
Total Hair Experience
For
Men & Women

484-1994

874 Arneil Road
Camarillo, CA 93010
(Next to K-MART)

HAPPY NEW YEAR

PLEASE VISIT
THE VCJACL
WEB SITE
WWW.VCJACL.org
CLICK ON THE
ABOUT US, NEWS
and JOIN US,
SEE PICTURES OF
OUR CHAPTER
ACTIVITIES

Capric PROPERTIES inc.

**JOHN HIRAISHI
JULIE HIRAISHI**
Brokers

Res: (805) 987-1262

(805) 987-4746
(805) 987-2366 Fax

P.O. Box 1532
3615 E. Las Posas Rd.
F-158
Camarillo, CA 93011

HOLIDAY GREETINGS
NAO & JUDY
TAKASUGI

北水

MASASHI "Mack" DEMACHI

TRADEWIND SEAFOOD, INC.
1505 MOUNTAIN VIEW AVE.
OXNARD, CALIFORNIA
U.S.A. 93030

HELLO - (805) 483-8555
FAX (805) 486-7167
OXNARD, CA 93034 U.S.A.

VENTURA COUNTY JACL

CONTINUING EDUCATION

OIWA GRANTS
GORDON WELTY
BRENT HARADA
KRISTYN THURMAN
GRANT UMEDA
THERESE IVERS
AKIRA MATSUO

HAPPY HOLIDAYS VENTURA COUNTY JACL
To both our Cultural Festival and Pacific Citizen Holiday
issue advertisers! You help fund our scholarship awards
and other cultural community events. Thank You



**Happy Holidays &
A Joyful New Year**

We will be open
New Years Eve & Day

OPEN 7 DAYS A WEEK
Sun.-Thurs. 11AM-9:30PM
Fri. & Sat. 11AM-10PM

CHESTER'S ASIA
Chinese Restaurant
482-6564
2216 Pickwick Dr., Camarillo

HOLIDAY GREETINGS

Roy and Alice
ESAKI
and Family

CHICAGO

REN SAKAMOTO DDS, PC

General Dentistry
3939 North Lincoln Avenue
Chicago, Illinois 60613
773-871-5500

Holiday Best Wishes

SUNSHINE CAFE

5449 N. Clark Street, Chicago, IL 60640
Tel. (773) 334-6214
JONI & JOHNNY ISHIDA

Best Wishes

Mickey Cleaners
3413 N. Clark St.
Chicago, IL 60657

Mari & Sono Maree Taki

923 W. Margate Terrace
Apt. - 1 W
Chicago, IL 60640

BEST WISHES

**PERRY AND CAROL,
BEVIN & KALYN
MIYAKE**

Season's Greetings

Henry & Gladys FUJIURA

c/o FAIRVIEW RETIREMENT CENTER
200 VILLAGE DRIVE, UNIT 224
DOWNERS GROVE, IL 60516

Season's Greetings

Dr. Alice Murata

5841 N. Spaulding Ave.
Chicago, IL 60659

Holiday Greetings

Ravenswood
Fellowship
United Methodist Church
4511 N. Hermitage
Chicago, IL 60640

Happy Holidays

UPTOWN AUTO SERVICE

Jon K. Yamaguchi

5745 N. Broadway
Chicago, IL 60660
(773) 561-6122

MONTROSE CEMETERY & CREMATORIUM

5400 North Pulaski Rd.
Chicago, IL 60630-1706
1-773-478-5400

Serving the Japanese Community Since 1902
Cremations-Earthen Interments-Granite Markers
Cremation Urns-Inscriptions

HAPPY NEW YEAR

The Buddhist Temple of Chicago

1151 W Leland Avenue, Chicago, Illinois 60640
(773) 334-4661

SEASON'S GREETINGS



Midwest Buddhist Temple

435 West Menomonee Street
Chicago, IL 60614
312-943-7801

Japanese Mutual Aid Society of Chicago

シカゴ日系人共済会

会長 満生 カルヴィン President Calvin Mansho (773) 506-2300
幹事 伊藤 潔 V.P. & Exec. Sec. George Izu (773) 271-6360
会計 渡辺 清 Treasurer Arnold Watanabe (773) 583-4019

1740 W. Balmoral, Chicago, IL 60640

Season's Greetings

Pat Yuzawa-Rubin, Jack Rubin Seth & Emiko

615 Lake Avenue
Wilmette, IL 60091
pkry@interaccess.com
New York & Amache, Colorado

SMOKY - You're the Best!

Happy Holidays

LAKE VIEW FUNERAL HOME

1458 W. Belmont
Chicago, IL 60657

H. Masumoto, FD
Ray Hallowell, FD
Kris Hallowell, FD

773-472-6300
FAX 773-472-2717

Season's Greetings

**JAMES, CYNTHIA
SAKODA,
& CLIFFORD ACOTT**
CHICAGO, ILLINOIS

**Joyous Holiday
CHIYE
TOMIHIRO**

2100 Lincoln Park West
Chicago, IL 60614-4648

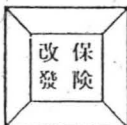
Season's Greetings

In Memory of Shig Wakamatsu

Toshi and Brent Wakamatsu
2336 N. Commonwealth
Chicago, IL 60614

Kaihatsu

INSURANCE SERVICE CORPORATION



Omar Kaihatsu

Office: (847) 985-3112
Fax: (847) 985-5453
Mobile: (847) 772-3112
Residence: (847) 255-0127

General Broker
Hartford Life-General Agent

733 Limerick St Suite One-D
Schaumburg, IL 60193
Post Office Box 1232 Schaumburg, IL 60168-1232

Best Wishes

Ross

and

**Elizabeth
Harano**

1349 W. Winnetka
Chicago, IL 60640

Season's Greetings

Wall's Flower Shop, Inc.

5862 W. Higgins
Chicago, IL 60630
773-286-5500

Marie Nishijima
Kuchihorn
and Family



1746 W Addison St.,
1640 W Fulton St.,
and in the Galtier Pavilion at
Northwestern Memorial Hospital
312/432-1800

CHICAGO JACL

All Addresses in Chicago, IL, unless otherwise noted

ADACHI, Patty & Emi	1341 W Elmdale Ave 60660
AZUMA, Alyse	3530 N Reta Ave 60657
CIENIWA, Anita & Tom	1090 Cobble Crossing, Elgin 60120
FUJII, Kiyo & Jean	Evanston 60203
HARADA, Sharon & Yosh	Skokie 60076
HIDAKA, Shuzuko	3734 N Clifton Ave 60613
HIGASHI, Edith & Frank Taniguchi	1454 W Foster Ave 60640
IGASAKI, David	901 W Belmont #2 R 60657
ISHIDA, Masaru	5041 N Springfield Ave 60625
ITAMI, Ikue	330 W Diversey Pkwy #2508 60657
KAHARA, Lynn & Tom	1230 W Newport 60657
KAHATSU, Rose & Jane	1110 S Peale Ave, Park Ridge 60068
KAJITA, Grace	2033 Sherman Ave, Evanston 60201
KANEKO, Merle	7418 A N Lincoln Ave, Skokie 60076
KIMURA, Chieko	139 James Ct, Glenview 60025
KOSAKA, Ruth Y	Park Ridge 60068
LISK, Phyllis Yunko	2540 Gross Point Rd #W, Evanston 60201
MITSUUCHI, Michelle	1340 N Greenview Ave 60622
MIZOTE, Dr Hisashi E	1334 W Rosedale Ave 60660
NAKAGUCHI, Midori	4421 N Campbell 60625
NARITOKU, George	711 Oak St #108, Winnetka 60093
NISHIMURA, Marion	35 Julie Dr, Glenview 60025
NOMA, Maude	6007 N Sheridan Rd 60660
NOMIYA, Takeko	3522 C N Pine Grove Ave 60657
ODA, Anny	1337 W Norwood 60660
ODA, Lynn & Margaret	1024 W Diversey Pkwy 60614
OGURA, Donna	5339 N Glenwood 60640
ONO, Sumiko	1337 W. Norwood 60660
OZAWA, Bess	5805 N Canfield 60631
SAKAI, Henry	60657
SAKAI, Lisa	60657
SAKODA, Kuniyoshi & Yasuko, Julie, Sharron	Gray Lake 60030
SAKODA, Len & Amy, Ricky, Scott	Mundelein 60060
SASAMOTO, Peggy	60657
SHINTANI, Yoneko	7450 E Prairie Rd, Skokie 60076
SMITH, William	4136 1/2 N Sheridan 60613
SUGAI, Frances S	1209 W Eddy 60657
SUGIMOTO, Midori	5438 S Dorchester Ave 60615
TAKEUCHI, Esther M	4517 N Dover St 60640
TAKEUCHI, Asako	205 W Miner St, Arlington Heights 60005
TAKEUCHI, Yoshiye	5527 N Maplewood #404 Kingsley Pl 60625
TAKEUCHI, Alice E	150 W Maple 60657
	6844 N Kildare, Lincolnwood 60712

In Memory of Alma Chie Sakurada

HIRAO "SMOKY" SAKURADA

1650 W. Roscoe St. Apt. 205
Chicago, IL 60657-1247
773/929-8651

In Memory of Hisako Mary Koga

Albert M. Koga
1254 W. Elmdale Ave. Chicago, IL 60660

Peace on Earth

Japanese American Service Committee

Serving the community since 1946

Adult Day Services • Health Services • Homemaker Services
Counseling • Nutrition Program • Cultural Classes

BOARD PRESIDENT: Lisa Sakai
EXECUTIVE DIRECTOR: Jean M. Fujii
4427 N. Clark St., Chicago, IL 60640 (773) 275-7212/13

Season's Greetings

KUBOSE DHARMA LEGACY

Universal teachings for everyday living

8334 Harding Avenue, Skokie, IL 60076
Tel. (847) 677-8211 • Fax (847) 677-8053
www.brightdawn.org

Books, Tapes, "Oneness" Newsletter

Happy Holidays

BARRY-REGENT

QUALITY DRY CLEANERS

SASAKI FAMILY

Voted Chicago's #1 Cleaner
Plant on Premises • All Services • Prompt Quality Work









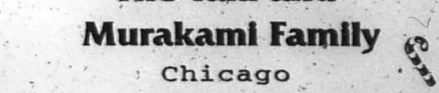
3000 Broadway, Chicago, Illinois 60657
Phone: (773) 348-5510



Holiday Greetings

chicago new horizons

THE NIKKEI SINGLES OF GREATER CHICAGO

HOLIDAY GREETINGS RON AND JOYCE YOSHINO 6208 Edgebrook Lane West Indian Head Park, Illinois 60525-6983				Holiday Greetings The Rev. Seiichi Michael Yasutake	
BEST WISHES Tom & Rose OKABE 3349-W. Pratt Ave. Lincolnwood, IL 60712		Happy Holidays! Joy Yamasaki Oscar Linares & Nicolas Linares		SEASON'S GREETINGS Roseco Auto Rebuilders 7410 S. Stony Island Ave., Chicago, IL 60649 Willy Sasaki - James Sasaki	
Season's Greetings Carol & Bill Yoshino 1924 W. Farwell Avenue Chicago, IL 60626		Happy Holidays Lily & Thomas S. Teraji		Happy Holidays Kaz & Grace Horita 423 Wyndemere Cir. Wheaton, IL 60187	
Season's Greetings Carol & Bill Yoshino 1924 W. Farwell Avenue Chicago, IL 60626		Happy Holidays Lily & Thomas S. Teraji		With Best Wishes to All From Lary & Mitzi Schectman Chicago, Illinois	
Holiday Greetings Yoshio E. & Katharyn Yamamoto 858 S. PARK TERRACE CHICAGO, IL 60605 312/939-5632		ALVIN'S Watch Repair Service 4317 S. Cottage Grove Chicago, IL 60653 Mr. & Mrs. Jack Kabumoto		50th ANNIVERSARY From the Members of Chicago Nisei Post 1183 The American Legion	
Happy Holidays Mr. & Mrs. HIRO MAYEDA 1400 Norwell Lane Schaumburg, IL 60193		IN LOVING MEMORY OF NELSON KITSUSE FROM HIS FAMILY: FLORA LIU KITSUSE BRUCE & ELSA KITSUSE PAULINE YOSHIOKA & FAMILY		Season's Greetings Designs by Rosa "Always a Floral Event" Rosa A. Yamada 64 East Monroe St. Chicago, IL 60603 Phone: (312) 759-0607 FAX: (312) 759-0629	
Season's Greetings Dr. and Mrs. Roy Teshima 7201 N. Lincoln Ave. Lincolnwood, IL 60712		Season's Greetings TOKYO MARINA  Japanese Cuisine Seafood Sushi Tempura Bar 5058-60 N Clark St Chicago, IL 60640 (773) 878-2900		Season's GREETINGS NOBORU & PAT HONDA 7201 N. Lincoln, No. 316 Lincolnwood, IL 60712	
Season's Greetings TAZ and ROY IWATA 218 Stanley Avenue Park Ridge, IL 60068		Season's GREETINGS NOBORU & PAT HONDA 7201 N. Lincoln, No. 316 Lincolnwood, IL 60712		Best Wishes FRANK'S JEWELRY FRANK AND IRENE NODA 2804 N. Clark St. Chicago, IL 60657 (773) 348-6268	
Season's Greetings TAZ and ROY IWATA 218 Stanley Avenue Park Ridge, IL 60068		Season's GREETINGS NOBORU & PAT HONDA 7201 N. Lincoln, No. 316 Lincolnwood, IL 60712		HOLIDAY GREETINGS Tsune Nakagawa Chicago Happy Holidays IN MEMORY OF KAY SUNAHARA Tomoe Sunahara & Family 1137 W. North Shore Chicago, IL 60626	
 YAMADA & ASSOCIATES, P.C. CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS RICHARD M. YAMADA, C.P.A. 1800 Sherman Avenue • Suite 504 Evanston, Illinois 60201-3789 847.492-3150 Fax 847.492-3151 yamada@y-a.com		In Memory of Mary Himoto UNIVERSAL PEN HOSPITAL Room 1106, 5 N. Wabash Ave. Chicago, IL 60602 (312) 332-5373 Sam Himoto		CYNTHIA SAKODA ACOTT REALTOR® Office (773) 769-2500 Direct/V.M. (773) 564-4223 Fax (773) 769-2841 Pager (773) 258-9204 Numbers Only  KELLER WILLIAMS Fox and Associates 4601 North Western Avenue Chicago Illinois 60625 An Independent Member Broker email: sakodacott@ameritech.net	
NATURAL SELECTION 2260 N. Lincoln Ave. Chicago, IL 60614 Phone: (773) 327-8886 "Selected Gifts For Selective People" KAREN ISHIBASHI FLORENCE ISHIBASHI		SEASON'S GREETINGS SUN GARDEN FLORISTS 912-1/2 Chicago Ave., Evanston, IL 60202-4098 Ron Lopez (847) 328-6460		SAITO Auto Repair Mechanical and Electrical Work on all Foreign and Domestic Cars 1815 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60613 (773) 525-8600	
 PLEASE FOR SAFE HOLIDAYS & CLEAN ENVIRONMENT MAINTAIN YOUR HEATING EQUIPMENT MIKE'S REFRIGERATION SERVICE CHICAGO, IL 60618 (773) 348-6793		MERRY CHRISTMAS CHICAGO JACL Sends Best Wishes From Our Families to Yours Board of Directors Lary Schectman John Suzuki Donna Ogura David Igasaki Smoky Sakurada Tad Tanaka William Smith Peggy Sasamoto Robert Takagi		CHRIST CHURCH OF CHICAGO United Church of Christ Join us for faith and fellowship. 6047 N. Rockwell Chicago, IL 60659 Phone: 773/338-8170	
Season's Greetings Cooperative Investors CHICAGO, ILLINOIS Maomi Asai Erwin Buscato Carl Darr Jonathan Fujii Makoto Fukuda Richard Hikawa Frank Hiratsuka, Jr. Kaz Horita Harriet Ito James A. Kurotsuchi Dr. Roy Kurotsuchi Hiro Mayeda Akihiro Mishima George Naritoku Marlyne Nishimura Maudie Noma Hana Okamoto Dr. Frank Sakamoto Edward Sasaki Masato Sasaki Satoru Takemoto Saburo Tanaka Sue Terasaki Midori Yamamoto		In Memory of THOMAS MASUDA  Masuda, Funai, Eifert, & Mitchell, Ltd. One East Wacker Dr. #3200, Chicago, IL 60601		Happy Holidays and Best Wishes for the New Year The Taki and Murakami Family Chicago	
united bindery service, inc. 1845 WEST CARROLL AVENUE • CHICAGO, ILLINOIS 60612 (312) 243-0240  bruce f. kosaka PRESIDENT					

MIDWEST

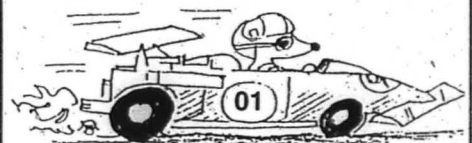
Holiday Greetings

2001 CLEVELAND JACL CHAPTER BOARD OF DIRECTORS

Diane Asamoto Grant	Ed Ezaki
Rick Ishiyama	Scott Furukawa
Roy Ebihara	Mari Kuroda
Stephen Wong	William Mabel
Hank Tanaka	Bill Sadataki
Spence Zaorski	

Merry Christmas from the

DETROIT CHAPTER



and A Happy New Year

Happy Holidays

TELEPHONE 553-0110

III GERALD R. SHIMOURA, D.D.S.
GENERAL DENTISTRY

OFFICE HOURS
BY APPOINTMENT

32905 W. 12 MILE RD., STE. 340
QUAKERTOWN MED. ARTS BLDG.
FARMINGTON HILLS, MI 48334

DETROIT JACL

All Post Offices in Michigan (MI) except as noted

FUJII, Kay	20002 Ronsdale Dr, Birmingham 48025
HIGO, Ray	9310 San Jose, Redford 48239
HIROZAWA, Stan & Margaret	174 Bassett, Bloomfield Hills 48301
INOUE, Yoshiko	14950 Fairfield St #8, Livonia 48154
IWAOKA, Tom & Hime	24548 Rouge River Dr, Dearborn Heights 48127
KAMIDOL, Mary	7477 Manor Circle #104, Westland 48185
KUMASAKA, Glenn & Ruri	1486 Cedar Bend Dr, Ann Arbor 48105
KUWAHARA, Frank & Agnes	42554 Beverly Way, Clinton Twp 48038
LANGE, James & Chiyo	2331 Ormond Rd, White Lake 48383
MORIMOTO, Richard	5136 Dawewood Dr, Toledo, OH 43623
OKUBO, Tomi	33007 Chapman Circle, Westland 48184
SATO, Sumi	20644 Ann Arbor Tr, Dearborn Heights 48127
SHICHI, Hitoshi & Asae	4455 Pine Tree Tr, Bloomfield Hills 48301
SHIMOKOCHI, Nob & Anna	3120 Prairie Ave, Royal Oak 48073
SHIMOURA, James, Penny, Michael, Roby & Elizabeth	475 Sedgefield, Bloomfield Hills 48304
SHIMOURA, Toshi	24753 Mulberry Dr, Southfield 48034
TAKAHASHI, Kyo & Mary	209 Robin Hood, Roscommon 48653
TAKEMOTO, Eiko	120 Cedarhurst Pl, Detroit 48203
YAMAZAKI, Scott, Barbara & Jennifer	45924 Gainsborough Dr, Canton 48187
YAMAZAKI, Russell & Jane	1040 Berkshire, Grosse Pointe 48230

Shinner Omedeto
Eddie & Misako
Jonokuchi
111 Ormsby St.
Pewaukee, WI
53072-2516

Happy Holidays



WISCONSIN JACL

All Addresses: MILWAUKEE, WIS 532—

IGOWSKY, Jim & Margaret, Katie, Ben	3179 S 41st (15)
MATSUMOTO, Charles & Elva	4873 N 40 St (09)
MILNER, Ron & Masako	3369 S 15th St (15)
MIYAZAKI, Ken	222 East St. Paul Ave (02)
MUKAI, Miyako, Carole	2242 N 53rd St (08)
MUSASHI, Sus & Grace	4921 N 58th St (18)
SESE, Masa, Doris & Danny	2752 N 13th St #A (06)
SHIO, Nami	7979 W Glenbrook Rd, Apt 6018 (23)
SUYAMA, Tom & Marly	10428 W Birch Ave (25)

WAUWATOSA, WIS 532—

HIDA, Allan & Vivian	605 N 104th St (26)
HIDA, Edward & Heidi	2109 N 73 St (13)
MIYAZAKI, Lucille	2034 Pleasant St (13)

ELSEWHERE IN WISCONSIN

DIXON, Ruth C	1775 Limerud Ave #103, Sun Prairie 53590
FUJIIHARA, Steve, Sheri, Michael	5393 Meadow Dr, Greendale 53129
HASEGAWA, Andy & Chiyoko, Amy	6978 Heathmeadow Ct, Greendale 53129
JONOKUCHI, Eddie & Misako	111 Ormsby St, Pewaukee 53072
LUECK, Mike & Lynn	9318 S Springhill Ln, Franklin 53132
MAYESBIA, Andrew & Irene	3400 E Ramsey Ave Cudahy 53110
SUYAMA, William & Barbara, Wendy, Amy, Scott	W 154-N 7727 Pheasant Ln, Menomonee Falls 53051
TERAMURA, Aya	3445 Meadowcroft Ct, Brookfield 53045

OUT OF STATE

DATE, Kaz, Henry & Etsu	326 Tipperary, Alameda, CA 94501
JANDEGAN, Michael & Betty Dixon	1252 Sinaloa Ave, Pasadena, CA 91104
NARUO, Taka & Shima	1860 Santa Fe St, Oakley, CA 94561

CLEVELAND CHAPTER JACL

ANRAKU, Tats & Teru	906 E 349th St, Eastlake, OH 44095
ASAMOTO, Hazel	3097 Ashwood Rd, Cleveland, OH 44120
EBIHARA, Aiko & Roy	13791 Hale Rd, Oberlin, OH 44074
IGARASHI, Shig.	30401 Fairway Blvd., Willowick, OH 44095
KANNO, Stanley & Mae	198 S. Green Rd., South Euclid, OH 44121
KATANO, Dorothy	1850 Buena Vista Dr., Euclid, OH 44117
KERECMAN Family	6309 Coldstream, Highland Hts, OH 44143
MATSUOKA, Dassie & Tosh	8049 McCreary Rd., Broadview Hts, OH 44011
OCHI, John, Betty, Gary, Dean & Jen	888 Lander Rd., Highland Hts, OH 44143
TANAKA, Hank & Sachie	2192 Grandview Ave., Cleveland Hts, OH 44106
YAMANE, Art & Sadie	1850 Buena Vista Dr., Euclid, OH 44117

DAYTON JACL

All ZIPS 454—unless otherwise noted

FISK, Fred & Chieko	2815 Moraine Ave, Dayton, OH (06)
FLYNN, Thomas	41 Manor Ln, Dayton, OH (29)
HAYASHI, Don, Deb Dunlop, Sarah	1133 Woodland Meadows Dr, Vandalia, OH 45377
HIRONAKA, Cathy	2921 Stillmeadow Dr, Dublin, OH 43017
HIRONAKA, Pete & Jean	3208 Braddock St, Dayton, OH (20)
KATSUYAMA, Ron & Jane	4211 Wallington, Kettering, OH (40)
KIMURA, May	19 Blossom Hill, West Carrollton, OH (59)
MATSUMURA, Ronald	4403 Forest Ridge Blvd, Dayton, OH (24)
NAGAOKA, Harry & Setsuko	4925 Poppa Dr, Dayton, OH (24)
NAKAUCHI, Dr. Mark & Lea	6701 Mad River Rd, Dayton, OH (59)
OKUBO, Hideo & Paula	230 Voyager Blvd, Dayton, OH (27)
SAKADA, Daryll & Annette, Chad	190 W Stoop Rd, Kettering, OH (20)
SAKADA, Kim	317 Sycamore Glen Dr, Apt 431, Miamisburg, OH 45342
SATO, Yoichi & Yaeko, Richard, Toshio	1754 Catalpa Dr, Dayton, OH (06)
SUGIMOTO, Roy & Sue, Mark, Linda Sugimoto Gerding	6074 Ansburry Dr, Dayton, OH (24)
TANAMACHI, Yuriko	427 Cherrywood Dr, Fairborn, OH 45324
TJUS, Addie & Family	1117 Cornell Dr, Apt 2, Dayton, OH (06)

Greetings and Best Wishes for much success in 2002

JACL Midwest District Council

Building Bridges for Better Americans in a Greater America

Ben Ezaki, III - District Governor
Rick Ishiyama - 1st Vice Governor
Steven Mitori - 2nd Vice Governor/Treasurer
Steven Yano - Co Youth Chair
Katie Igowsky - Co Youth Chair
William Yoshino - MDC Regional Director

Chapter Presidents

Lary Schectman	Chicago
Diane Grant	Cleveland
Scott Yamazaki	Detroit
Wendy Roll	St. Louis
Jacqueline Vidourek	Cincinnati
Ron Katsuyama	Dayton
Tom Yamamoto	Hoosier
Cheryl Hirata-Dulas	Twin Cities
Margaret Igowsky	Wisconsin
Lynette Jarreau	

"HAPPY HOLIDAYS"

PAUL & ATSUKO KUSUDA
200 TOMPKINS DR.
MADISON, WI 53716-3255

Greetings

Shigeru Nakahira

P.O. Box 45648
Madison, WI 53744-5648

Best Holiday to All

Shiro & Catherine

Shiraga

880 Appletree Ct
Northbrook, IL 60062

Happy Holidays

David Suyama

10428 W. Birch Ave.
Milwaukee, WI
53225-3212

Happy Holidays

Wisconsin Chapter

Margaret Igowsky	Co Chairpersons
Lynette Jarreau	
Ruth C. Dixon	Secretary
Carol Shiraga	Treasurer
Sheri Fujihira	Program
Andy Hasegawa	Membership/Recognition
William Suyama	Past Presidents
David Suyama	
Allan Hida	Communication/Education
Kevin Miyazaki	Newsletter Editor
Lynn Lueck	JAYS Advisor

Dayton JACL



Greetings from the Dayton JACL

52 years of service and involvement
in Dayton, Ohio

MERRY CHRISTMAS

HOLIDAY GREETINGS

from

SOUTHWESTERN OHIO

JACL CINCINNATI CHAPTER BOARD & MEMBERS

Season's Greetings

SAINT LOUIS JACL

All addresses: St. Louis, MO, except as noted.

DURHAM, Dr. David & Madonna	2404 Heritage Hill Lane 63131
DURHAM, Lee & Kimi	6950 Kingsbury Blvd 63131
EMA, Dr. Henry & Lucy	5465 Chippewa 63109
ETO, Jean	900 S Hanley Blvd, Hanley Towers 3D, Clayton, MO 63105
FUJITA, Dr. Milton & Virginia	1012 S Spode Rd 63131
HARA, Dr. John & Nikki	904 Penny Lane, Baldwin, MO 63011
HASEGAWA, George	1969 Rayner Rd, Kirkwood, MO 63122
HATTORI, Bob & Ann	1110 Forest Ave 63139
HAYASHI, Jim & Alice	2016 McCreedy 63143
HAYASHI, Harry & Alice	7075 Whitworth Dr 63123
HENMI, Dick & Jackie	4530 McPherson #1E 63108
HIRABAYASHI, Ted & Alice	508 Stonehenge Dr, Crossville, TN 38558
HIRAKATO, Florice	4701 Towne South Rd 63128
HOSHIKO, Dr. Michael & Rose	7754 El Pine Estates, Edwardsville, IL 62025
INUKAI, Joe	7410 Trenton Ave 63130
ITOGAWA, Frank & Nancy	1235 Bluestone Terr 63119
ITOKU, Kenjo & Toshi	254 Ries Rd, Balwin, MO 63011
ITOKU, Dr. Kendall & Kristin	2320 Wellington States Dr, Chesterfield, MO 63047
KANOYA, Hajime & Clare	802 Wild Hickory Ln, Manchester, MO 63021
KIMZEY, Mike	7508 Cornell 63130
KOBAYASHI, Dr. George & Mari	501 Warren Ave, University City, MO 63130
KOZUMI, Janice	411 Marie Lane, Manchester, MO 63011
KOSHI, Don & Kathy	1757 Roseboro, St. Louis, MO 63146
MATSUOKA, Dr. Peter & Anne	617 High Hampton, St. Louis, MO 63124
MITORI, Bob & Anne	13148 Holly, St. Louis, MO 63131
MITORI, Steven	2415 S. ... 63114
MIYASAKI, Roger & Lois	3076 ... 63376
MORIOKA, Asako	9120 Lindell Blvd, 63108
NSHI, Dr. Toshio & Mieke	3071 Andover Dr 63121
PRATT, Andrew & Sherry (Shimamoto)	17185 Elm Trail Dr, Eureka, MO 63025
RIKIMARU, Yukihisa & Kaoru	664 Spyglass Summit Dr 63017
ROLL, Sandy & Wendy	16245 Birchbrook Ct, Chesterfield, MO 63005
SAKAGUCHI, Bettye	9109 Rusticwood Trail, Crestwood, MO 63126
SHIMAMOTO, David & Joyce	11044 Rambling Oaks Dr, St. Louis, MO 63128
SHIMAMOTO, Dick & Vicky	12256 Hadley Hill, Sunset Hills, MO 63127
SHIMAMOTO, Edwin	1932 Pepperell Dr, Creve Coeur, MO 63146
SHIMAMOTO, George	4004 Tacoma St, Irving, TX 75062
SHINGU, Michi	1006 E Golfhurst, Mt Prospect, IL 60056
STAMPER, Tim	119 Yankee Dr, St Charles, MO 63303
SUEOKA, Diane & LAVALLEY, ROBERT	10 Angest Circle, Webster Groves, MO 63119
TANAKA, Nikki	9120 Desmond Dr 63126
TANAKA, Steve & Lanette	9001 Cordoba, St. Louis, MO 63126
UCHIYAMA, Betty	16767 Chesterfield Bluff Circle, Chesterfield, MO 63005
UCHIYAMA, Dr. Robert & Jayne, Mary, Robin & Calvin	14007 Kimwood Court, Chesterfield, MO 63005
UYESATO, Ben & Jackie	805 Woodson Trails, Baldwin Hills, MO 63021
YAKUSHIJI, Sue	9 Glenmary Rd 63132
YOKOTA, Joe & Irma	434 Coachway Ln, Hazelwood, MO 63042

WEST LOS ANGELES

Mr & Mrs Jack C. Fukuda
and Family

2149 Greenfield Ave., Los Angeles, Cal 90025
(310) 477-5907

SEASON'S GREETINGS

YAMAGUCHI ORIENTAL GIFTS
—PARTY GOODS—

2057 Sawtelle Blvd., Los Angeles, CA 90025 / 479-9531

Shiseido Cosmetics
Kimono's Happi Coats
Arita China Wares Screens

Sakuma

ORIENTAL IMPORTS

2029 Sawtelle Blvd.
Los Angeles, Calif. 90025
(310) 473-3946

Don & Cynthia Sakai

*A Joyful and Meaningful
Christmas*

**WEST LOS ANGELES
UNITED METHODIST
CHURCH**

1913 Purdue Avenue
Los Angeles, CA 90025

PHONE: (310) 479-1379

FAX: (310) 478-7756

E-MAIL: WLAUMC@aol.com
WEBSITE: www.WLAMC.org

Rev. Gail Messner
Rev. Y. Richard Kuyama



秀島

Hide Sushi



2040 SAWTELLE BLVD.
WEST LOS ANGELES 90025
(310) 477-7242

**Edelweiss
Flower Boutique**

flowers • plants • gifts
worldwide wire service
1722 ocean park blvd.
santa monica, california 90405

Elizabeth Seiji

Japanese Spoken
(310) 452-1377

New Year's Greetings

**WEST LOS ANGELES
JAPANESE AMERICAN
COMMUNITY CENTER**

2110 Corinth Ave.
Los Angeles, CA 90025
Phone (310) 820-3592 • (310) 820-5250



SID YAMAZAKI
PRINCIPAL

EL CAMINO REAL
COMMUNITY ADULT SCHOOL
LOS ANGELES
UNIFIED SCHOOL DISTRICT
LOC. 9088

5440 VALLEY CIRCLE BLVD.
WOODLAND HILLS, CA 91367
TEL: (818) 888-1491
FAX: (818) 888-6714
PAGER: (818) 774-6118
E-MAIL: SYAMAZ2@LAUSD.K12.CA.US

**GEORGE'S HARDWARE
AND GARDEN SUPPLY, INC.**

Lawn and Power Mowers Sharpened
2060 Sawtelle Blvd. 17734 Salicoy St
Los Angeles, CA 90025 Reseda, CA 91335
(310) 479-1280 (618) 705-1804

JO-MI PLUMBING & SOLAR, INC.

2011 SAWTELLE BLVD.
LOS ANGELES, CA 90025

KELVIN UYEDA (310) 473-8111



James K. Kurata, O.D.

OPTOMETRIST

Yaohan Plaza
333 South Alameda Street, #207
Los Angeles, California 90013
Tel. (213) 617 2020
Fax. (213) 617 3184

West Los Angeles
2008 Sawtelle Boulevard
Los Angeles, California 90025
Tel. (310) 473 1020
Fax. (310) 473 4959

*season's
greetings* **AMERICAN GENERAL
LIFE INSURANCE CO**

Arnold T. Macda, CLU (310) 398-5157 Lic No 0398886

**HATR JADE
BEAUTY SALON**

11953 Santa Monica Blvd., West L.A. 90025 (310) 473-7731
NANCY AND YUKI SUGIMURA



Ali Restaurant
JAPANESE CUISINE

479-8406

1513 SANTA MONICA BLVD.
LOS ANGELES, CALIF. 90025

Thank You for Your Support.

Congratulations JACL!

"... another year of outstanding community service."



Your Los Angeles
Department of Water & Power
- Carol Ushijima -

SEASON'S GREETINGS

Michiko Kobayashi, D.D.S.
小林 みち子 歯科医師

12211 PICO BOULEVARD
LOS ANGELES, CALIF. 90064

TELEPHONE
(310) 473-4080

Yamaguchi Bonsai Nursery
SPECIALIZING IN BONSAI
ORIENTAL LANDSCAPING MATERIAL

1905 Sawtelle Blvd., Los Angeles, Ca 90025 • 473-5444

Season's Greetings
Hairfashions By Sally
Hair Fashions By Sally
1838 Sawtelle Blvd West Los Angeles, Ca. 90025
Phone (310) 479-7321
SALLY MINAMI



Nancy Haruye Au, M.S.
Executive Director

WRAP Family Services
8616 La Tijera Blvd. Ste. 200
Los Angeles, CA 90045
(310) 337-1550 Ext. 229
(310) 337-2805 Fax
nau@wrapfs.org



ASIAN AMERICAN DRUG ABUSE PROGRAM
5318 S. Crenshaw Blvd., Los Angeles, CA 90043
Telephone # (323) 293-6284
Facsimile # (323) 295-4075

*The AADAP Family wishes everyone
the best this holiday season.*

Fitness Classes • Swimming • Pilates • Yoga

**Give Yourself and
Your Loved-one
A Gift of Health**

At the

Westside Family YMCA

11311 La Grange Avenue LA 90025
Call (310) 477-1511 ext. 7598 before 1/15/01
for a

One Week Trial Membership.

Cardiac Therapy • Water Aerobics • Judo • Jr. Lakers

WEST LOS ANGELES JACL
LOS ANGELES, CA 900—(except as noted)

FUJIMOTO, Jack & Grace1673 Pandora Ave (24)
IKUTA, Nobu & Rose1707 Butler Ave (25)
KANEGAI, George & Toy1857 Brockton-Ave (25)
NAKASHIMA, Fusao & Toshiko
.....2919 Delaware Ave, Santa Monica, CA 90404
NOMURA, Attorney Jack10680 W Pico Bl (64)
SHIGEMATSU, Jean2313 Amherst-Ave (64)
TAKESHITA, Shig & Aiko1431 Armacost Ave (25)
USHIJIMA, Jean3719 Butler Ave
YAMAMOTO, James & Misuko1803 Bu

"Fitness Ajout"



Johnny Gushiken, D.P.M.
Doctor of Podiatric Medicine

West Wilshire Medical Center
11600 Wilshire Blvd., Ste. 508
Los Angeles, CA 90025-1733

(310) 398-8072 Off
(310) 473-4281 Fax

賀正

Kenneth Ota
Vice President &
Branch Manager
(310) 477-8211

Happy New Year

West Los Angeles Office
11345 West Olympic Blvd.
Los Angeles, CA 90064

www.calbanktrust.com

Financing Solutions
Cash Management
Business Trust
International Services
Online Banking
Private Banking
Preferred SBA Lender
Member FDIC



CALIFORNIA BANK
TRUST

Happy Holidays

WEST LA JACL

Year 2001 Officers

President.....Jean Shigematsu
VP Membership...Kiyo Teramaye
Secretary.....Shig Takeshita
Treasurer.....Michael Nagai
Corres. Secy.....Jack Fujimoto
Publicity.....James Yamamoto

*The WLA JACL Auxiliary
wishes you the happiest of holidays*

PACIFIC EYE CARE CENTER

At the forefront of family eye care

Randall W. Yumori, O.D., F.A.A.O.
Donald M. Matsumoto, O.D., F.A.A.O.

12461 West Washington Blvd.
Los Angeles, CA 90066-5511

(310) 390-6287
Fax (310) 391-8464

POCATELLO - BLACKFOOT

Happy Holidays



SEASON'S
GREETINGS
from the
Pocatello-Blackfoot JACL



Season's Best Wishes!

Matsuura Brothers

426 North 150 West
Blackfoot, ID 83221

Season's Greetings



EZ Tarp

The Automatic Truck Tarper

By EZ Tarp Company Inc.

23 S. Thompson Ln., Blackfoot, Idaho 83221



THE CELLAR DUCK
BY EZ TARP

Season's Greetings!

Masa Tsukamoto
Alan Tsukamoto

Merry Christmas



FROM TRI CITIES TAIKO

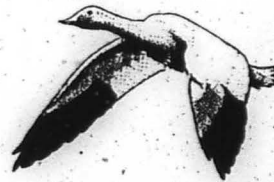
WISHING YOU A HAPPY HOLIDAY SEASON !!



Rockymountain

Machinery

Company



P.O. BOX 159

1102 W. BRIDGE ST.

BLACKFOOT, ID 83221

**YOUR FRIENDLY JOHN DEER DEALER - PROVIDING YOU WITH QUALITY SALES,
SERVICE AND PARTS FOR OVER 37 YEARS.**

PHONE: (208) 785-0520

800-782-0520

Intermountain District Council

DISTRICT OFFICERS

Governor Micki Kawakami
 1st Vice Governor Jeff Itami
 2nd Vice Governor Sherry Randolph
 Treasurer Marion Hori
 Secretary Chelsea Kawakami Vlasak
 Pacific Citizen Rep. Jeff Watanabe

CHAPTER PRESIDENTS

Boise Valley Robert Hirai
 Idaho Falls Walter Sato
 Mt. Olympus Silvana Watanabe
 Pocatello-Blackfoot Karl Endo
 Salt Lake City Kevin Aoyagi
 Snake River Valley Ted Takatori
 Wasatch Front North Linda Kunie Oda

OMAHA

Season's Greetings
 from Nebraska

Rocky and Jackie SHINDO

9642 Maple Drive •
 Omaha, NE 68134

**HAPPY HOLIDAYS
 AKI ORIENTAL
 FOODS & GIFTS**
 Japanese and
 Chinese Food
 AKI NIYA

4425 S. 84th St.
 Omaha, NE 68127
 Bus. (402) 339-2671
 Res. (402) 331-5532

Season's Greetings from
THE OMAHA JACL
 Chapter Board 2001

President Reiko Renee Parker
 V.P. Membership Akiye Rebarich
 V.P. Programs Mayumi Sunata
 V.P. Public Relations/Scholarships Mike Watanabe
 Treasurer Steve Hasegawa
 Cor. Secretary Jim Clifton
 Recording Secretary Sharon Ishii Jordan
 Legal Counsel Judy Zaiman Gotsdiner

Season's Greetings

Hilltop Industrial Park
 132nd & Cornhusker Road
 www.hilltopindustrialpark.com

2425 N. 84th Street Phone (402) 393-3327
 Omaha, Nebraska 68134 Fax (402) 397-7461

Season's Greetings

from
I daho
 Falls

JACL



Wishing All Our Friends
 and Relatives a Joyous
 Holiday Season

**BILLY, BRIANA,
 MILANA
 AND
 SHARON ISHII
 JORDAN**

2502 S. 101 Avenue
 Omaha, NE 68124

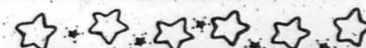
Regency Travel
 miles ahead in travel planning

Carol Mudra

Regency Court, Suite 170
 120 Regency Parkway • Omaha, NE 68114
 telephone 402.393.0585 • 800.393.5482
 fax 393.2269 • www.vacationtraveler.net
 home 402.397.8499 • cell 402.677.8530

Happy Holidays

MT. OLYMPUS
 Omaha's First
 Japanese Restaurant
 Your Hosts: The Kaya Family
 7215 Blondo St., Omaha, NE 68134; (402) 397-5049
 Open 4 - 11 p.m. Monday - Saturday
 MAI TAI LOUNGE 4:30 p.m. - 12:30 a.m.



Mt. Olympus JACL

Mas & May Akiyama
 3711 S 1100th E, Salt Lake City, UT 84106
Diane Akiyama
 5242 Spring Lane Dr, Salt Lake City, UT 84117
Oscar & Yo Misaka
 5765 Nena Way, Murray, UT 84107
Mary Misaka
 62 W Merrimac Ave, Salt Lake City, UT 84115
Terri Owens
 111 Dunbar Estates #1002, Friendswood, TX 77546
Lloyd & Martha Okawa
 3350 S 700 E, Salt Lake City, UT 84106
Karen Okawa
 1313 E Old Maple Ct, Salt Lake City, UT 84117
Alan & Allison Okawa
 599 N Desoto St, Salt Lake City, UT 84103
Byron & Reiko Watanabe
 2069 Millstream Ln, Salt Lake City, UT 84109
Troy & Judy Watanabe & Haley
 1460 E 3990 S, Salt Lake City, UT 84124
Kenny Watanabe
 2038 10th Ave, San Francisco, CA 94116
Kai & Kiku Watanabe
 38 Hawthorne Dr #E106, Bedford, NH 03110
Ken & Dawn Nodzu
 778 Elgin Ave, Salt Lake City, Utah 84106

MT. OLYMPUS JACL

AOKI, Huch & Keiko 8373 Etienne Way, Sandy, UT 84093
 HASHIMOTO, Shig & Mieke 2411 Camino Way, Salt Lake City, UT 84121
 IMAI, Masaji & Tsuru 443 E Vine St, Murray, UT 84107
 INOUE, Yukus & Betty 4722 Country Club Dr, American Fork, UT 84003
 MATSUMORI, Minoru & Mary
 1552 Cornerstone Dr, South Jordan, UT 84065
 MORI, Floyd & Irene 10713 Maple Hill Circle, Sandy, UT 84092
 MOTOKI, Shigeru & Marlyna
 2140 Downingtown Ave, Salt Lake City, UT 84108
 NAMBA, Yukie 11826 Cottage Side Way, Draper, UT 84020
 OKADA, Aiko 4274 Park St, Murray, UT 84107
 ONIKI, Dan & Helen 1859 Cottonwood Club Dr, Salt Lake City, UT 84117
 TATEOKA, Reid & Shauna 5645 S Nations Way, Salt Lake City, UT 84121
 TATEOKA, Tom & Fumi 2661 W 12420 S, Riverton, UT 84065
 TERASHIMA, Paul & Kathleen
 1784 Moor Dale Ln, Salt Lake City, UT 84117
 TOKITA, Yasuo & Elaine 10 Circle Oaks, Sandy, UT 84092
 USHIO, Shigeki & Momoko 5105 S 1300 E, Salt Lake City, UT 84117
 WATANABE, Billy & Kaye & Richard West Jordan, UT 84088
 WATANABE, Jeff, Silvana, Kayla & Monet Murray, UT 84107
 YAMADA, Cruz, Tadako & Ayumi Murray, UT 84107
 YOSHIMURA, Frank & Sadie 3065 S 2600 E, Salt Lake City, UT 84109

POCATELLO/BLACKFOOT JACL

All Addresses: Pocatello, ID

ABE, Mike & Cathy 954 Patsy Dr 83201
 ENDO, Bob & Marianne 339 S Grant 83204
 ENDO, Karl 17 Cedar Hills Dr 83204
 ENDO, Ron & Dayle 2171 Cassia 83201
 FAYLE, Carol 2525 Butte 83201
 HIGASHI, Richard & Heidi 4989 Independence 83202
 HIGASHI, Toshi 1226 Jensen 83201
 HIKIDA, Miye 766 Chase 83201
 KANOW, Dick & Toshi 325 N 7th Ave 83201
 KAWAKAMI, Micki 381 Hyde 83201
 KAWAKAMI VLASAK, Chelsea 626 N 11th Ave 83201
 KAWAMURA, Ike & Lilly 650 Dell Rd 83201
 KENT, Paul & Joanne Rt 2 Box 84-D 83202
 KIHARA, J.T. 1957 Alvin Ricken Dr 83201
 OKAMURA, Paul & Sanaye 107 Turaco 83201
 OTA, Joe & Miyo 473 Fillmore 83201
 OYAMA, George & Elsie 5388 Country Club Dr 83204
 PROCTOR, Marie 1605 Monte Vista 83201
 SATO, George & Kin 13345 Manning 83202
 SATO, Joe & Alyce 756 N 12th 83201
 SHIOZAWA, George & May 5328 Yellowstone 83202
 SUMIDA, George & Ka 1026 Cahoon 83201
 SWANSON, Lynn & Sachiko 4943 Sheppard 83202
 TADEHARA, Sami 5165 Mohawk 83204
 VLASAK, Curtis 626 N 11th 83201
 WATANABE, Harry & Yone 916 E McKinley 83201
 POCATELLO BLACKFOOT JACLyns 83201
 POCATELLO BLACKFOOT JAYS 83201
 POCATELLO BLACKFOOT 1000 Club 83201

All Addresses: Blackfoot, ID

ADAMS, Hyrum & Minnie 775 W 100 North
 KONISHI, Alice 362 N 200 West
 MATSUURA, Emi PO Box 1052
 MATSUURA, Stan, Janet & Marg PO Box 1052
 SHIKASHIO, Jim & Aiko 1311 NW Main St
 SHIOSAKI, Jun & Vickie PO Box 743
 SHIOSAKI, Mike & Miki PO Box 5
 TOMINAGA, Frank & Kimi 1448 W 100 South
 TOMINAGA, Jack & Betty 826 Hwy 39 West
 TSUKAMOTO, Mas & Midori 23 S Thompson Lane
 YAMADA, Jiro & Frances 530 N 850 West
 YAMADA, Kunio 530 N 850 West
 YAMAMOTO, Shiz 358 Rice

Elsewhere in Idaho

ENDO, Barry 1067 Westergard Ave, Idaho Falls 83404
 ENDOW, Setji & Masako 2069 East 400 South, Declo 83223
 ITAMI, Ted 308 - 4th St, McCammon 83250
 KAWAMURA, Will & Joanne PO Box 189, Hailey 83333
 LEMMON, Maya 263 Borah Ave West, Twin Falls 83301
 YAMAUCHI, Ray & Marva PO Box 615, Grace 83241

Elsewhere

SHIOZAWA, Dr. Brian & Joye 32224 Regan Ct, Salt Lake City, UT 84121
 WATANABE, Patty 5014 Hickorygate, Spring, TX 77373

Happy
 Holidays
 from the
 Land of Enchantment

Wishing you
 Peace & Happiness
 for the New Year!

New Mexico JACL
 P.O. Box 20393
 Albuquerque, NM 87154

Seasons Greetings!
Mount Olympus JACL

2001 - 2003 Board of Directors

President - Silvana Watanabe
Co-Vice Presidents - Diane Akiyama, Laurie Noda
Membership - Irene and Floyd Mori
Secretary - Carolyn Valentine
Treasurer - Lynne Aoyama
Historians - Amy Tomita, Sue Ellen Nakamura
PR/Newsletter - Karen Okawa
Hospitality - Sadie Yoshimura
Scholarships - Dick Mano
Youth Advisor - Terri Nakashima
Youth Reps - Josh Spry, Brandon Ushio
IDC/PC Representative - Jeff Watanabe
Board Members at Large - Oscar Misaka, Ken Nodzu, Helen Oniki, Carol Tasker, Reid Tateoka, Yas Tokita, Cherie Ushio, Shake Ushio, Frank Yoshimura
Ex-Officio - Jeff Nakashima

Best wishes for a happy
 holiday season!



STOCKTON

Season's Greetings

**ANDY'S
MOWER & SAW**

TORO-SNAPPER-SHINDAIWA-ECHO

Trimmers - Blowers

Lawn Mowers

SALES - SERVICE - PARTS

Under New Ownership

Robert Kishi

(209) 478-2524

Fax (209) 478-7350

6014 Pacific Avenue
Stockton, CA 95207
In Marengo Center

Nagai's Pressure Point

Sports Massage & Pain Relief

Beverly Nagai, CMT

1246 Greeley Way

Stockton, CA 95207

(209) 476-8528



Robert K Fujii, D.D.S.

Preventive Family Dentistry

Thomas Yamamoto, D.D.S.

General Dentistry

1833 West March Lane

Stockton, CA 95207

(209) 952-5140

◆ Charbroiled Teriyaki Bowls ◆
ATSU Restaurant

357 E. Market St.

Stockton, CA 95202

(209) 948-5260

Dana Ueda

◆ Espresso ◆ Smoothies ◆ Coffee Drinks ◆

ADKAZAN
FINE JAPANESE DINING & SUSHI BAR

(209) 957-4202

7610 Pacific Ave., Stockton, CA 95207

Heartiest Greetings to Our
Friends Everywhere



BARRY & YURIKO SAIKI

2937 Wagner Heights Rd.

Stockton, CA 95209

(209) 477-7565



Holiday Greetings

Sam Lung Laundry

Quality Cleaning & Laundry

742 E. Main Street, Stockton 465-5196

Bank of Stockton

134 YEARS

of Superior Service, Innovative Products
& Community Involvement.

FDIC

www.bankofstockton.com

Healthy Holidays!



**INOUE
CHIROPRACTIC**

Neck & Back Pain
Headaches
Fibromyalgia
Carpal Tunnel Syndrome
Postural Correction

Scott R. Inoue, D.C.

333 San Carlos Way, Suite C

Stockton, CA 95207

(209) 956-5122



**PACIFIC LASER
EYE CENTER**

The Trusted Choice of Vision Professionals

John Fujii, OD

Laser Center Director

The Fountains Office Building

3031 West March Lane, Suite 216 W

Stockton, CA 95219

www.paclaser.com

(209) 477-7700

Toll Free (888) 722-2020

drjfuji@earthlink.net



**HAMAMOTO'S
BODY SHOP**

FULL SERVICE BODY & PAINT SHOP

For All IMPORT & DOMESTIC VEHICLES

Kevin Hamamoto

10b West Hazelton Ave.
Stockton, CA 95203

Phone
(209) 463-1498

Season's Greetings

Contractors Lic No. 697066

WESTERN
Refrigeration

CUSTOM DESIGN • ENGINEERING • INSTALLATION

Stockton, CA

PH.(209) 464-0427

BOB, ROBB KRAIG SASAKI

Happy Holidays!

Aeko Yoshikawa

JASON & KIMI YAMAMOTO

2232 Westmora Ave.

Stockton, CA 95210

(209) 952-5578

aeko1@cs.com



OKUHARA JEWELERS

FINE JEWELRY

CUSTOM DESIGN

LARGE SELECTION OF

LOOSE DIAMONDS

REPAIRS

RECOUNTS

ALL WORK DONE ON PREMISES

JON OKUHARA, JEWELER

4343 PACIFIC AVE

(CORNER BIANCHI & PACIFIC)

478-9815

TUES-FRI 11AM-5:30PM

SATURDAY 10AM-4PM

STOCKTON JACL

Addresses: STOCKTON, CA 952—, except as noted:

BABA, George K.	32 Lynda Ave (07)
BABA, Nancy E	2547 Bonnie Ln (04)
DOBANA, Carrie K.	8223 Rannock Dr. (10)
ENDOW, Edward & Bernice	2884 Chauncy Circle (09)
FUJII, Dick & Mary	7419 Westland Ave (07)
FLUKHARA, Chet & Joan	5207 E Bear Creek Rd. Lodi (40)
HATANAKA, Debra, Edwin & Robert	8 W Canterbury (07)
HIROTA, Akira & May	3141 E Euclid Ave (04)
INAMASU, Fredrik & Leona	4857 Bridgewater (19)
ISHIDA, Al & Irene	335 Woodstock Dr (07)
ISHIDA, Ken, Melissa, David & Daniel	19496 Meadow View Dr. Lodi (40)
ISHIHARA, Mas & Kimiko and Family	123 W Clay St (06)
ITAYA, Sam & Sachi	1719 Princeton Ave (04)
ITO, Mr & Mrs Tokio	2935 Telegraph Ave (04)
KATO, Mary	1144 Magnolia St. (03)
KITAGAWA, Lon, Kathryn, Rick & Mark	1950 Bristol Ave (04)
KOCHI, James & Sumi	3533 Harper Ferry Dr (19)
KUSAMA, Henry	1238 Stanton Way (07)
KUSUMIYA, Tom & Amy	1001 S Madison St (06)
KUSUMOTO, George & Amy	3811 Cal Rio Dr (04)
KUSUMI, Eddie & Gladys	8600 N West Lane #125 (10)
NAGAI, Grace Sumida	1836 S Hunter St (06)
NAGAI, Nelson, Beverly, Tyrone & Tyree	1246 Greeley Way (07)
NAGAIA, Grace	851 Domingo Ln (15)
NAKASHIMA, Art & Mary	5045 E Morada Ln (12)
NITTA, Hiroko	2658 Telegraph Ave (04)
OKURA, Dorothy	2735 Princeton Ave (04)
SAIKI, Teddy & May	1927 S Grant St (06)
SHIMA, Bill & Peggy	9036 Hope Ln (19)
SHINODA, Frank, Betsy & Douglas	6299 Chesapeake Cir (19)
TOMINAGA, James & Miyoko	7065 Bridgeport Circle (07)
TSUNEKAWA, Alice	6605 Herndon Pl (19)
WATANABE, Chisato	3105 Moon Ave (04)
YAGI, Charles, Kuniko, Douglas, Steven & Bella	1329 Elkhorn Dr (09)
YAGI, Peter, Aiko, Daryl & Lori	8215 San Pablo Way (09)
YAMAGUCHI, Kay & Teri	228 W Rio Rd, Lathrop 95330
YONEDA, Ted & Suellen	127 Glennannon (10)
YOSHIKAWA, Ed & Aiko	350 W Third St (06)
YOSHIKAWA, Richard & Helen	2125 E Euclid (05)

PROFESSIONAL GROUP

FUJISHIGE, Dr David	127 E Clay St (06)
HASHIMOTO, Dr Wesley K	PO Box 1020 (01)
ITO, Dr Ron	1746 Grand Canal, Suite 8 (07)
JOYCE's Mobile Beauty Service	1757 Chaparral Way (09)
OMACHI, Atty & Mrs Joseph	1105 W El Monte Ave (07)
OSHIDARI, Dr & Mrs Noby K	1054 N Country Club Blvd (04)
SAKAI, Dr & Mrs Gary and Family	3031 W March Ln, Suite 130 S (19)

Tom K. Horita

First Vice President, Financial Advisor

MORGAN STANLEY

3421 Brookside Road, Stockton, CA 95219

(209) 478-2230

King's House

Chinese Seafood Cuisine

Dim Sum • Banquet

104 E. Market St., Stockton, California

(209) 948-8242 or (209) 948-8187

Season's Best Wishes

*Fritsble-Warren & Carroll
Montuary, Inc.*

The Community Funeral Directors

Since 1928

809 N. CALIFORNIA • STOCKTON, CALIFORNIA 95202

(209) 464-4711

SEASON'S GREETINGS



Quibica Automatic Scoring System
Day Care Available for League Bowlers
Full Service Cocktail Lounge
T.J.'s Bowl & Grill

5939 Pacific Avenue

Stockton, CA 95207

(209) 477-0267

YOUR HOME FOR

FAMILY ENTERTAINMENT

- Home of Port Stockton Nisei Tournament -



Kikusui Japanese

Restaurant & Sushi Bar

Venetian Square off March Lane

4555 No. Pershing, Suite 5, Stockton, CA 95207

(209) 952-0164 • Motoe & James Takahashi

CALIFORNIA BANK
TRUST



Elaine Sacula

Vice President & Branch Manager

(209) 957-9030

Stockton Office

4603 North Pershing Avenue

Stockton, CA 95207

www.calbanktrust.com

Happy New Year



Office Hours By Appointment

EYE CARE ASSOCIATES OPTOMETRY

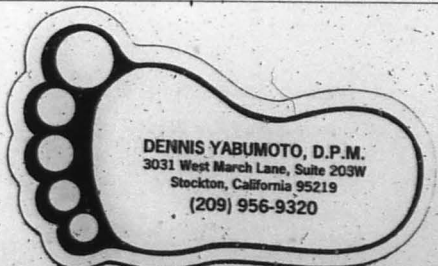
MARK KOMIURE, O.D.

2087 Grand Canal Blvd., Suite 15

Stockton, CA 95207

Telephone: (209) 477-0296

Fax: (209) 478-7322



DENNIS YABUMOTO, D.P.M.

3031 West March Lane, Suite 203W

Stockton, California 95219

(209) 956-9320

STOCKTON

Happy Holidays

Tonky and Taye Takeda

A-1 Drive-In Cleaners
136 W. Walnut, Stockton, Ca. 95204
Phone: 463-4952

Telephone: (209) 464-9344

ASAHI-YA

Dishware & Gifts / Fresh Fish / Japanese Groceries
6541 Pacific Ave., Stockton, CA 95207
Junie Sollinger

Season's Greetings
GLOBAL AUTO PARTS

The Sugawara Family
7827 Thornton Rd. Stockton
(209) 951-3761

Happy Holidays

From

Nikki, Carrie, Chieko & Walter Nomura
Stockton

Season's Greetings

SHO MI 正味
JAPANESE CUISINE

419 Lincoln Center
Stockton, CA 95207

(209) 951-3525



SEASON'S GREETINGS

Stan's
IMAGE UNIFORMS

STAN KANEKO

M. KOKO PARKER

1351 W. Oak, Suite 2
Stockton, CA 95203
(209) 462-2622

703 11th St.
Modesto, CA 95354
(209) 572-1201

Season's Greetings

PAUL G. NAKAUE

Attorney at Law

SPECIALIZING IN BUSINESS, CORPORATE,
AGRICULTURAL AND ESTATE PLANNING
MATTERS.

Morris & Nakaue

An Association of Attorneys

3031 W March Ln., Ste 239 W

Stockton, CA 95219-6500

Telephone: (209) 477-6430



DePersia's Restaurant & Catering

"Making Food, Making Friends"
Since 1977

Weddings • Company Picnics • Class Reunions
• Office Receptions • Brunch, Lunch & Dinner
Visa • M/C • Amer. • Disc.

Catering for all occasions
Call For Consultation
944-9196

3404 Delaware Avenue, Stockton, CA



March Lane Podiatry

Podiatric Medicine & Foot Surgery

Katherine (Yabumoto) Young, D.P.M.

1810 Grand Canal Blvd., Ste 2 Stockton, CA 95207
(209) 952-1612



SERVING STOCKTON SINCE 1933

3310 E. MAIN • 1538 WATERLOO RD

OPEN DAILY 8 AM-10 PM

AUTOFIX of STOCKTON

Japanese Car Specialists



7374 Murray Drive

Stockton, CA 95210-5307

Owners: Ross/Scott Lender

Phone: (209) 474-1881

Fax: (209) 474-1808

**SONG
HAY**

CHINESE CUISINE — COCKTAILS

6518 Pacific Ave,

Stockton, CA 95207

Phone: (209) 474-3307

Across from Wolf Camera



Happy Holidays

CUSTOM FRAMING

ORIGINAL ART

250 DORRIS PLACE

STOCKTON, CA 95204

(209) 465-2510

Open Mon - Fri 10-6 / Sat 10-1

Takahashi Dental Laboratory

ALLAN S. TAKAHASHI

PORCELAIN • CROWN & BRIDGE

(209) 952-5354

P.O. Box 7382

Stockton, CA 95267

Season's Greetings

CHARTER WAY FLORIST

620 E. Charter Way, Stockton, CA 95206

(209) 466-5977

George and Marie Kaneko

**CHEROKEE
MEMORIAL
PARK & FUNERAL
HOME**

Max Carroll

Funeral Director

Walter H. Scheffer, Mgr.

FDR-126

Lodi (209) 334-9613

Stockton (209) 944-9898

Fax (209) 334-5308

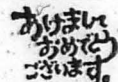
Harney Lane at Highway 99

Post Office Box 1000

Lodi, California 95241-1000

FD 1657 • CA Lic. 0772076 • FDR 1340

Happy Holidays



AKEMASHITE

OMEDETO

GOZAIMASU

SWPC

SUMIDEN WIRE PRODUCTS CORP.

1412 El Pinal Dr., Stockton, Ca. 95205



HOLIDAY GREETINGS

YONEDA'S

Japanese Restaurant

Calaveras Square

1101 E. March Lane Suite M

Stockton, California 95210

Kunio Yoneda

(209) 477-1667

Season's Greetings

Since 1918

ANGELO ROLLERI, Founder



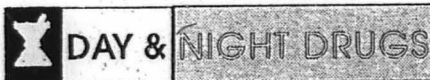
749 N SIERRA NEVADA ST

STOCKTON, CA 95205

(209) 466-6145

BARTON G. BONA

AKEMASHITE OMEDETO



134 E. Weber Avenue

Stockton, California 95202

(209) 466-8601

Mark T. Sakata

Season's Greetings



Red Wing Shoes

6032 Pacific Ave.

Stockton, CA 95207

(209) 957-1378

1211 J Street

Modesto, CA 95354

(209) 529-0447

Our Staff

Edwin T. Endow

Robert Endow

Roy Uyeda

Michael Gonzalez

Morris Nakata

Debra Hatanaka

Kenny Tokunaga

Tosh Ishihara

Arthur Murillo

Todd Ogle

Season's Greetings

KENNETH Y. NATSUHARA, D.D.S.

General Dentistry

The Fountains

3031 W. March Ln., #340 East

Stockton, California 95219-6500

(209) 957-6004

**COMMUNITY SUPPORT
AND
FINANCIAL STABILITY**

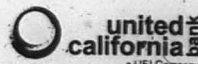


Est. 1897



STOCKTON (8) ■ ESCALON ■ LOCKPORT ■ MODESTO (2) ■ RIPON ■ SALIDA

Terrie L. Gamboa
VICE PRESIDENT
BRANCH MANAGER



STOCKTON OFFICE

209/956-8960 EXT. 222 FAX 209/956-9677

TGAMBOA@UNITEDCALBANK.COM

850 WEST MARCH LANE

STOCKTON, CA 95207

PUYALLUP VALLEY

Best Wishes
Myrtle Takemura and Family
3924 Gay Road E.
Tacoma, WA 98443
(253) 922-6353

Gary Dodobara D.D.S.
33515 10th Place South Building 12
Federal Way, WA 98003
<253> 927-6405



Season's Greetings
Oriental Garden Center, Inc.
50650 Pacific Highway South
Federal Way, WA
Tel: (253) 899-1689
Joel, Raylen, David, Rachel, Joan
Mark, Wayne, Anelle, Bradley
www.orientalgardencenter.com

Happy Holidays
Duane Mayeda, DDS
5221 Pacific Ave., Tacoma
253-475-1521
Ann Mayeda, DDS
Vashon Island, 206-463-5899

Season's Greetings
Yoshi & Aik KAWABATA
201 Milton Way
Milton, WA 98354

HAPPY HOLIDAYS
S.T. Uchiyama, DMD
Miyo - Michael - Debbie
Liang - Andy
1002 - 66th Ave. E.
Tacoma, WA 98424

Hiroo Family
Jeff, Vivian,
Ryan & Kevin
2201-35th Ave SE
Puyallup, WA 98374

John & Grace Kanda
14419 Riverwalk Dr. E
Sumner, WA 98390



KABUKI
JAPANESE CUISINE
2919 S. 38th Street, Suite B
Tacoma, Washington 98409
(253) 474-1650

Season's Greetings
Steve, Nancy, Jason & Liz
KONO
1904 Emerald St.
Milton, WA 98354

Happy Holidays
Bob & Lily Mizukami
4524 20th Street E
Fife, WA 98424

Best Wishes
James F Kinoshita, DDS
6104 20th St East
Fife, WA 98424
(253) 922-6667

Merry Christmas

Joyous Holidays
Fife United Drugs
5303 Pacific Hwy East
Tacoma, WA 98424
DAVE MORIO

Kanpai
Japanese Restaurant
402 N. Meridian St.
Puyallup, WA 98371
(253) 840-2158
Closed Sun.
Takashi & Yoko Sasaki

SEASON'S GREETINGS
Michi Osaka
Artist - Instructor / Printmaking
1115 - 62nd Ave. East
Tacoma, WA 98424

Whitney Memorial
United Methodist Church
1919 W. Pioneer
Puyallup, WA 98371
Gloria H. Yahng, Pastor
253-446-0531

Season's Greetings
Ikeeda Family
3119 Meeker Ave. N.E.
Tacoma, WA 98422



Season's Greetings



SEASON'S GREETINGS
Yoshiko Tanabe & Family
1899 S. 37th PLACE
FEDERAL WAY, WA 98003-7561
SEA (253) 861-0764 TAC (253) 925-1050

Todd G. Yoshino, D.D.S.
Luana Yoshino
33156 9th Ave. So., Suite 3
Federal Way, WA 98003
(253) 815-0441/925-9363

CHRISTMAS GREETINGS
Carolyn & Jim Takemoto
7518 53rd St. Ct. W.
University Place, WA 98467

GEORGE TANBARA, MD
KIMI, GREG, BARB, MADISON
HAROLD, DIANE, JERRY
SUSAN & MERILEE
710 No. Yakima Ave.
Tacoma, WA 98403

Best Wishes
FRANK KOMOTO and FAMILY
15520 Mead-McCumber Rd.
Sumner, Wash. 98390

HAPPY HOLIDAYS
Dr. Mark Kadoshima D.D.S.
Cynthia M. Kadoshima
4895 Pacific Ave.
Tacoma, WA 98408

The Northwest's Largest Independent Tire Dealer
OREGON WASHINGTON IDAHO
MONTANA CALIFORNIA NEVADA
IREX LES SCHWAB
Shaub-Ellison Co., Inc.
(253) 845-6628
TOM POTTER 403 N. Meridian
Manager Puyallup, WA 98371

George and Cora MURAKAMI
1310 MT. VIEW AVE.
TACOMA, WA 98465

Season's Greetings
Jim & Karen Shigio
3711-142nd Ave. E.
Sumner, WA 98390

SEASON'S GREETINGS
Kawasaki Family
Frank-Pete-Tony
Kazuko-Tyrene

BEST WISHES
Tom & Mitsuye SHIGIO
15424 - 63rd St. Ct. East
SUMNER, WA 98390

Tad 360/893-2241
Ron and Faith 360/893-5973
Sasaki Farms
15714-188th St. E., Orting, WA 98360



HAPPY HOLIDAYS
Fuji Industries, Inc.
DICK & SUE OSAKA
DOUG & RICH OSAKA
Underground Utilities
Excavation • Site Development •
Landscaping • Irrigation • Hydrosedding
Tacoma 536-3144
Seattle 292-9601
FAX 536-3759



Joy to You and Yours

Season's Greetings
Tacoma Buddhist Temple
1717 So. Fawcett, Tacoma, WA 98402
REV. AND MRS. DEAN KOYAMA

SEASON'S GREETINGS
BROOKVILLE GARDENS
Tommy and Jane Yotsuuye
Skip Yotsuuye, Kazue Yotsuuye, Elsie Taniguchi
6518 Valley Ave. E., Fife, WA 98424

HAPPY HOLIDAYS
Dudley K. Yamane, CPA, PS
201 South Division, Suite C
Auburn, WA 98001
(253) 833-2410

Puyallup Valley JACL



TAACOMA, WA
FUJITA, Garry & Susan, Ricky, Blayne, Bryce 3401 N 27th St 98407
FUJITA, Mr & Mrs Hiroshi 6227 S Alaska 98408
OTSUKA, Dan 5214 S 10th St 98465
SUGIMOTO, Sarah & Mary 936 N Heatherwood W 98406
YOSHIDA, Hana 2002 Schuster Pkwy #203 98402

LAKEWOOD, WA

KOSAI, Joseph 5306-80th St SW 98499

UNIVERSITY PLACE, WA

Yamane, Masaye 8214 W 36th St 98466

FIFE, WA

..... 5518-15th St East 98424

..... 2502 Freeman Rd East 98424

..... 3602 Freeman Rd East 98424

..... 2110 Frank Albert Rd East 98424

..... 7404-20th St East 98424

SUMNER-ORTING-PUYALLUP, WA

BECKWITH, Emi & Vance 1211-21st St SE, Puyallup 98372

FUJITA, Toshie 7026-49th St East, Puyallup 98971

HIRANO, David & Jeanette, Kristin, Stephanie 1904 Academy St, Sumner 98390

ITAMI, James & Hattie 424-20th St NW, Puyallup 98371

MIYOSHI, James 2604-122nd Ave East, Edgewood 98372

MURAKAMI, Shigeru & Hideko 1002 Valley Ave NW, Puyallup 98371

RICH, Charles & Kikue 21520-177th St East, Orting 98360

SAGAMI, Ken, Wes 3201-142nd Ave East, Sumner 98390

SASAKI, Alvin & Donna 2904-94th Ave East, Edgewood 98371

SASAKI, John & Toshiko 5524-44th St East, Puyallup 98371

SASAKI, Pete & Yae PO Box 606, Orting 98360

TAKAGI, Robert, Darren, Brian 1806-109th Ave East, Edgewood 98372

TANABE, Rick & Jill 418 SW 348th Ct, Federal Way 98023

WATANABE, Bob & Mariam 1119-70th Ave East, Milton 98354

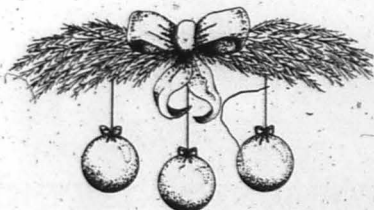
YAGUCHI, Hisaye & Family 1302-27th Ave Ct NW, Puyallup 98371

YAMANE, Dudley & Sue 14411-134th Ave East, Puyallup 98374

ELSIE "LEILANT" TANIGUCHI
TRAVEL AGENT/CONSULTANT
BUSINESS: (206) 878-0701
RESIDENCE: (206) 824-2402
NORMANDY PARK, WA
FAX: (206) 878-1425
E-MAIL: taniguchie@juno.com



FASTSIGNS® **Claudia Mizukami**
Quality Signs Done Right On Time
34930 Enchanted Pkwy S #170
Federal Way, WA 98003
claudia.mizukami@fastsigns.com
Tacoma (253) 942-9444
Seattle (253) 835-9450
Fax (253) 835-9442



SEASON'S GREETINGS

Ota Farms-Inc.
Sound Turf Farms
The Otas

Mike, George, Kay, Stacy and Connie
4073-142nd Ave. E. • Sumner, WA 98390

SAN MATEO

Jerry Hill

Supervisor
San Mateo County
Hall of Justice and Records
400 County Center
Redwood City, CA 94063

T 650 363-4568
F 650 599-1027
H 650 340-9458
E jhill@co.sanmateo.ca.us



TAKAHASHI MARKET

221 So. Claremont St.
San Mateo, CA 94401-3322
phone: (650) 343-0394

e-mail: tmarket@aol.com
www.menchune.com/takahashi

Monday thru Saturday 9AM-6PM

sashimi • sushi • bento lunch • sliced Sukiyaki beef
fresh produce • chashu bau • poi • lau lau • kalua pig



Hau'oli Makahiki Hou!

Akameshite
Omedeto
Gozaimasu!

Japanese, Asian and
Hawaiian Groceries

JAMES BARIENITO
Broker Associate



Prudential
California Realty

1819 Trousdale Drive
Burlingame, CA 94010

Direct Line: 650-652-5825
Office: 650-692-0111
Fax: 650-692-9088

An Independently Owned and Operated Member of The Prudential Real Estate Affiliates, Inc.

Cancer Information
1.800.ACS.2345
www.cancer.org



Steven T. Okamoto, CLU, ChFC
Director of Estate and Asset Services

Silicon Valley/Central Coast Region
1715 South Bascom Ave., #100
Campbell, CA 95008-0655
t) Direct 408 688 0129 t) Toll Free 800 ACS 1885
t) Cell 650 281 7674 fax) 408 879 1031
steve.okamoto@cancer.org

NEW VARIETY NEW CROP

DEVELOPED BY KODA FARMS, INC.

80 lbs. KOKUHO ROSE®
50 lbs. KOKUHO ROSE®
20 lbs. Looks Good
10 lbs. Cooks Good
5 lbs. Tastes Good

NOMURA & COMPANY, INC.
40 Broderick Rd., Burlingame, CA
94010



ALLEGRA
PRINT & IMAGING
www.allegranet.com

Servicing the Entire Peninsula

(650) 358-9702

358-8685 / Fax 358-9420

1157 Chess Drive
Foster City

Complete Printing, Copying, Binding,
and Digital Printing

• Free Pick-up & Delivery with \$100 Order •



Holiday Greetings

DAVID M.
HAYASHI, D.D.S.
327 N. San Mateo Dr.
San Mateo, CA 94401

Best Wishes to All
**Harry & Hideko
Ichijoji**

100 Camino Del Cerro
Los Gatos, CA 95032

BEST OF HOLIDAYS
MITCH M. WAKASA, D.D.S.
MICHAEL K. WAKASA, D.D.S.
GENERAL DENTISTRY
256 N. SAN MATEO DR.
SAN MATEO, CA 94401
(650) 342-5721

Season's Greetings
William Nosaka
San Mateo, CA 94403

*Merry
Christmas*

北哲治
TEESUJI C. KITA, O.D.
Doctor of Optometry
• Burlingame 1322 Broadway Burlingame, CA 94010
(650) 343-4916
• Redwood City 1890 Woodside Rd. #105
(650) 369-2044 Redwood City, CA 94061

Happy Holidays
Ernest & Reiko Oto
San Mateo, CA 94403



The Board of Directors of the San Mateo JACL appreciate the personal and financial support of the individuals and businesses in the community. This has enabled us to provide the activities and programs which we feel have been beneficial to the community. We encourage you to patronize our advertisers whenever possible and wish you a Happy Holidays and a Prosperous New Year.



San Mateo JACL

All addresses: San Mateo, CA 944—

HASHIMOTO, Bob & Kitty 805 Guildford Ave (02)
HIRAKI, Henry & Yasuko 519 S Idaho St (01)
HONGO, Helen K. 1715 Eleanor Dr (02)
HOSHIMAYA, Frances, Masako & George 20 N Humboldt (01)
KUBOTA, Noell & Barbara 847 N Humboldt St #305 (01)
MORI, Toshi 822 Tilton Ave (03)
OBATA, Tak & Haruye 207 Roslie St (01)
OGAWA, Shizuko 1724 Lexington Ave (02)
OTA, Robert 8144 S Grant St (02)
SUZUKI, Shig "Bachi" 2911 Alameda De las Pulgas (03)
TANAKATSUBO, Virginia & Heidi 2275 Allegheny Way (02)
WATANABE, Kimi & Masaru 614 E 16th Ave (01)
YAMAGUCHI, Grace 40 N Eldorado St (01)
YUMOTO, Vickie 311 N Delaware St (01)

Elsewhere in California

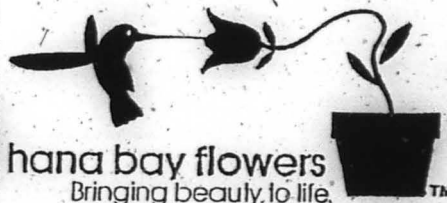
ENOMOTO, Roz & John 3710 Tripp Rd, Woodside 94062
HAMAMOTO, May 1202 North Rd, Belmont 94002
HANE, Sats & Masako 1011 Ridgewood Dr, Millbrae 94030
HONDA, Kimyo 1590 Valota Rd, Redwood City 94061
NISHIO, Dan & Thuy 190 Flying Cloud Isle, Foster City 94404
OMI, Doris & Eugene 1124 Truman St, Redwood City, 94061

Season's Greeting
from

BAY CITY FLOWER COMPANY

Grower - Shipper
National Distributor

POTTED PLANTS OF DISTINCTION



hana bay flowers
Bringing beauty to life.

P.O. Box 186 Half Moon Bay
(415) 726-5535

DISCOVER ONE OF SAN MATEO COUNTY'S BEST KEPT SECRETS



HALF MOON BAY GOLF LINKS

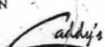
TWO SPECTACULAR 18 HOLE CHAMPIONSHIP GOLF COURSES
TOP OF THE LINE PRO SHOP

LINKS COURSE

NAMED ONE OF BEST PUBLIC COURSES IN THE US
18TH HOLE AMONG TOP 100 IN AMERICA
FRANCIS DUANE & ARNOLD PALMER DESIGN
CLASSIC DESIGN RICH IN TRADITION

OCEAN COURSE

GOLF DIGEST'S
TOP TEN BEST NEW UPSCALE PUBLIC COURSE
DESIGNED BY RENOWNED ARCHITECT ARTHUR HILLS
SCOTTISH STYLE "LINKS" COURSE
OCEAN VIEWS ON EVERY HOLE



The Finest in Contemporary Cuisine • Spectacular Ocean Views
BREAKFAST & LUNCH DAILY • LIGHTER FARE MENU NIGHTLY • COMPLETE ON-SITE CATERING
650.726.6384 TEL • 650.726.9030 FAX



Half Moon Bay Golf Links
650.726.4438 TEL • 650.726.9039 FAX
www.halfmoonbaygolf.com

SAN MATEO JACL

2001 Board of Directors

George Ikuta President
Mary Jo Kubota-Arcarese VP Education
Lori Low VP Membership
Allen Sakamoto VP Scholarship
April Smith Treasurer
Kitty Hongo Director
Craig Ichijoji Director
Lory Kitamura-Tintor Director
Jackie Kiwata Director
Noell Kubota Newsletter/Director
Catherine Motoyama Newsletter/Director
Jeff Okamoto Director
Steve Okamoto Director
Heidi Tanakatsubo Director
Ted Yamagishi Director

APAN's Wish List:

1. A Peaceful holiday season
2. Civil & Human Rights for all
3. Mr. Norm Mineta a great term in the White House
4. Lakers to 3-peat! Oh Yeah!
5. Rec Center in Little Tokyo, Los Angeles
6. HR619 and SB1237 JA/JLA redress
7. Patrick Hayashi to get Barry Bonds HR ball-
8. No racial profiling of any kind
9. PS2 & GT3
10. Wishing Takeshi a nice retirement; Thank you for 30 years of service to the community

LIVINGSTON - MERCED

Happy Holidays!

Vision Works Optometry

George A. Patton, O.D.
Nancy E. Shoji, O.D.

Modesto, CA (209) 545-EYES



NAGAME

ながめ
Japanese Restaurant

2650 W. 16th Street
Merced, CA 95348
Ph. (209) 384-1677

Kinya and Mary Mochihashi — Owners

ALBERT P. LOWE

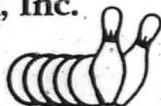
Sam's Food City

323 Cressey Street, Livingston, CA 95334
Phone: (209) 394-8200



Bellevue Bowl, Inc.

Bellevue Bowl
785 Bellevue Rd.
Atwater, CA 95301
(209) 358-6466
Fax (209) 358-6468



**MID VALLEY
AGRICULTURAL**

SERVICES, INC.

BYRON KUROSAKI
Branch Manager

11019 W. Eucalyptus
Livingston, CA 95334
P.O. Box 165
Livingston, CA 95334

Bus: (209) 394-7981
Fax: (209) 394-7770
Mobile: (209) 605-5295
Email: bkurosaki@midvalleyag.com



Steve H. Teranishi, CFP
Certified Financial Planner
Financial Advisor

Seivert, Tyler, Teranishi and Associates
A financial advisory branch
American Express
Financial Advisors Inc.
IDS Life Insurance Company
3174 Collins Drive, Suite B
Merced, CA 95348-3132
Bus: 209.383.6577 Fax: 209.383.3638
Email: Steve.H.Teranishi@seivert.com
Lic: CA 0A48614

An AEFA associated
financial advisor franchise.

W e're there
when you need us...

Since 1913

**WINTON
IRELAND
STROM &
GREEN**

INSURANCE AGENCY

TURLOCK
677 E. Canal Dr.
667-0995

MARIPOSA
5090 Bullion St.
966-3818

FRESNO
6770 N. West Ave. #101A
Fresno, CA 93755
(209) 432-8200

MODESTO
1100 14th St. Suite C
529-3480

LIVINGSTON
503 E. Main St.
394-7925

HILMAR
8339 N. Lander Ave.
Hilmar, CA 95324
(209) 667-7711



With Warm
Holiday Wishes

*Bob,
Doris
and
Brian
Matsui*

SAN MATEO



KARYL MATSUMOTO
Councilwoman
City of South San Francisco

City Hall • 400 Grand Avenue • (650) 877-8500
Mailing • P.O. Box 711 94083 • Fax (650) 875-6948
Matsumoto@ssl.net
Res. (650) 588-2396

Easy & Simple
Real Estate Loans

Ted

YAMAGISHI
MORTGAGE BROKER

155 Bovet Road, Suite 303 • San Mateo, CA 94402
Tel: (650) 356-3332 • Fax: (650) 377-0185 • email: ted@tedyama@aol.com



Florence M. Hongo
President of the Board
General Manager

AACP, INC

Asian American Books
83 W. 37th Ave, San Mateo, CA 94403

650-357-1088 / 800-874-2242
FAX 650-357-6908
email: aacpinc@best.com
http://www.AsianAmericanBooks.com

FOSTER CITY VALERO SERVICENTER

Gordon Tsukamoto
Manager

501 Foster City Blvd.
Foster City, CA 94404

ph (650) 345-6500
fax (650) 345-0122

SEASON'S GREETINGS TO THE
SAN MATEO NIKKEI COMMUNITY

I wish to give my thanks and season's greetings to all the members of the San Mateo JA CL and the Nikkei community. I especially wish to thank all the board members for their help and support.

George Ikuta - President
SAN MATEO JA CL



NOELL K. KUBOTA
ATTORNEY AT LAW

LAW OFFICES OF
KUBOTA & CONSTANTINO
FAX (415) 579-7445

433 AIRPORT BLVD.
SUITE 323
BURLINGAME, CA 94010
(415) 579-7535

Season's Greetings

Eugene T. Kita, D.D.S.

FAMILY DENTISTRY
1740 MARCO POLO WAY, SUITE 7
BURLINGAME, CA 94010-4522
(650) 697-3538

MB & A Murphy Blake & Associates LLP
Consultants for Business & Tax Solutions

675 Mariners Island Blvd. Suite 107
San Mateo, Ca 94404-1040
(650) 572-1500

OUR TEAM

Mary Jo Murphy
Linda Komatsu
Heather Blake

Hank Obayashi
Jimmy Sakamoto
Barbara Reese



MARVIN S. KOBORI, D.D.S.
A PROFESSIONAL CORPORATION

BY APPOINTMENT ONLY
MONDAY - FRIDAY

PARK MALL SHOPPING CENTER
1031 TERRA NOVA BLVD
PACIFICA, CA 94044

(650) 359-1463





STATE FARM INSURANCE COMPANIES
HOME OFFICES: BLOOMINGTON, ILLINOIS


CRAIG H. ICHIJUJI
Agent, Lic. #0813218



16 N. San Mateo Drive
San Mateo, CA 94401

(650) 342-8857
Fax: (650) 343-0626
craig.ichijuji.gjcd@statefarm.com

LIVINGSTON - MERCED

HAPPY HOLIDAYS Jean KODA 2125 N. Olive Apt. E-10 Turlock, CA 95382	HOLIDAY GREETINGS Miako Kashiwase-Yagi 9681 N. West Lane Winton, CA 95388	KIMIKO KISHI 7143 N. DWIGHT WAY LIVINGSTON, CA 95334	Leonard & Tamako KINOSHITA Jane and Sue Ann 8571 West Olive Ave. Winton, CA 95388	 Livingston Farmers Association TAD KUROSAKI General Manager Chief Executive Officer (209) 394-7941 Fax: (209) 394-7952 Sixth and D Streets • P.O. Box 456 Livingston, California 95334
SEASON'S GREETINGS Rinks & Helen Sano & Family Merced, Calif.	Season's Greetings 	Season's Greetings YO KUNIYOSHI Atwater California	SEASON'S GREETINGS THE MORIMOTOS WALTER • MITSUKO	Almond Processing & Harvesting Sweets & Yams


 Happy Holidays Nakashima farms Tom and Caroline Nakashima LIVINGSTON, CALIFORNIA	Best Wishes Ben & Sayoko YAGI 10513 W. Olive Ave. Livingston, CA 95334	Season's Greetings Bob & Nancy Taniguchi Dash & Darcy 868 Redlands Court Merced, CA 95348	SEASON'S GREETINGS Sayoko's Beauty Salon 1330 Broadway, Atwater, CA 95301 (209) 358-3009
--	---	--	---

SEASON'S GREETINGS HUGO KAJI TRUCKING GENERAL HAULING Cressey & Olive Streets Livingston, Ca 95335 • (209) 394-2686	 DR. DAVID BABA OPTOMETRIST <hr/> 3178 Collins Drive, Suite A Merced, CA 95348 (209) 383-1246	 CHEVRON OIL PRODUCTS 1458 Main Street Livingston, CA 95334 Office: (209) 394-2611 Residence: (209) 394-4882 Modesto: (209) 582-7291 toll-free: (800) 637-4427	PAINT HARDWARE FARM & GARDEN SUPPLY LIVINGSTON TRUE VALUE HARDWARE BRANDON FRIESEN Manager 321 2nd Street Livingston, Calif. 95334 Office: (209) 394-7949 FAX: 394-3042
---	---	--	--

Let all hearts be filled with Peace Judge & Mrs. John Kiriara & Family	Season's Greetings CHEVRON OIL PRODUCTS 1458 Main Street Livingston, CA 95334 Office: (209) 394-2611 Residence: (209) 394-4882 Modesto: (209) 582-7291 toll-free: (800) 637-4427 Jeff Ratzlaff	Season's Greetings YAGI BROS. PRODUCE, INC. "GOLD 'N HONEY" YAMS "SUGAR DANDY" SWEETS P.O. Box 515 Livingston, Calif. 95334 (209) 394-7311 George Yagi Ben Yagi Blaine Yagi Duane Hutton
---	--	---

Livingston-Merced JACL

President 2000-01: Steve Teranishi
 Vice President: Chris Masuda
 Recording Secretary: Janice Carranza
 Corresponding Secretary: Karen Philson
 Treasurer: Chris Kaji
 Scholarship Chair: Sherry Kaji
 CCDC Governor: Bob Taniguchi
 CCDC Immed. Past Governor: Grace Kimoto
 CCDC Representative: Gordon Morimoto

 **Hans, of Ashes Away, wishes everyone a Happy & Prosperous New Year**

Ashes Away, European Chimney Service, 357 1100.

Sherman & June KISHI
 12077 W. Olive Ave.
 Livingston, CA 95334



Season's Greetings
Buichi & Martha Kajiware
 6978 N. DWIGHT WAY
 LIVINGSTON, CA - 95334

Stan & Irene MORIMOTO
Peter & Carrie
 9527 W. Meadow Dr.
 Winton, Ca. 95388

Happy Holidays
Eric & Mary ANDOW
 9611 W. Eucalyptus Ave.
 Winton, CA 95388

George & Floy YAGI
 1160 Livingston-Cressey Rd.
 Livingston, CA 95334

Season's Greetings

KODA FARMS, INC.



SOUTH DOS PALOS, CA

KOKUHO ROSE

SHO-CHIKU-BAI SWEET RICE

BLUE STAR MOCHIKO SWEET RICE FLOUR

DIAMOND K RICE FLOUR

KOKUHO ROSE® **SHO-CHIKU-BAI®**

LIVINGSTON-MERCED JACL
 All Post Offices in California

HAMAGUCHI, Gene & Yuri176 Madrona, Atwater 95301
 HAMAGUCHI, Tomi1228 Pinnacle Pl, Atwater 95301
 HASHIMOTO, Noboru & Memiko7361 W Mercedes Ave, Winton 95388
 KIMOTO, Willie & Gracekifire@yahoo.com
 KIMURA, Smokey & Valeri, Lindsey8057 Cressey Way, Winton 95388
 KINOSHITA, Yoe8318 W Olive Ave, Winton 95388
 KIRIHARA, James & Frances12208 W Eucalyptus Ave, Livingston 95334
 MAEDA, Sam & Yuri, Lloyd10712 W Olive Ave, Livingston 95334
 MATSUMOTO, Jesse & Carol11460 W Walnut Ave, Livingston 95334
 OHKI, Robert & Julia8734 N Sultana Dr, Livingston 95334
 OKUYE, Paul & Jeannie10029 W Olive Ave, Livingston 95334
 OLSON, Robert & Shirley15141 W Vinewood Ave, Livingston 95334
 SHOJI, Arthur & Snow11831 W Magnolia Ave, Livingston 95334
 SHOJI, Frank & Kiyo11814 W Magnolia Ave, Livingston 95334
 SUZUKI, Frank & Marion9095 W Palm Ave, Winton 95388
 TAKAHASHI, Chet11823 W Eucalyptus, Livingston 95334
 TAKAHASHI, Doc & Suzanne3655 Loyola Ct, Merced 95348
 TANJI, Kazuko8863 W Mercedes Ave, Winton 95388
 TASHIMA, Frances1231 7th St, Livingston 95334
 TASHIMA, Janet222 Burgenland, Turlock 95380


Happy Holidays
Debbie, Gordon & Julie Morimoto
 Merced, CA

Happy Holidays
Steven & Michi KIRIHARA
 242 Burgenland Ave.
 Turlock, CA 95382

Happy Holidays
Steve & Valora TERANISHI
 3165 Topeka Dr.
 Merced, CA 95348

SALINAS VALLEY

Ron Beck Family SALINAS, CA 93901	Bonnie Marquardt 224 Montclair Lane Salinas, CA 93906	Larry S. Kathryn & Kevin HIRAHARA 749 College Drive Salinas, CA 93901	Holiday Cheer Roberta T. ITANI 54 Norman Way Salinas, CA 93906-1347	HOLIDAY GREETINGS MELVIN & JUNE AOKI 119 Columbine Dr. Salinas, CA 93906	Season's Greetings Maru Abe 1070 Helen Dr. Milbrae, CA 94030
Robert & Mary OKA 27 O'Connor Circle Salinas, CA 93906	BEST WISHES Frank Kaz. & Miya Oshita 533 Palma Drive Salinas, CA 93901	Season's Greetings Haruko SAKASEGAWA 812 Bautista Drive Salinas, CA 93901	BEST WISHES Kie & Harvey A. KITAMURA 1386 Cherokee Dr. Salinas, CA 93906-2633	Season's Greetings MARY IWAMOTO 20100 Portola Drive Salinas, CA 93908	MATHEW & GAYE BECK AND CASEY & ANDY 100 CARMEL DR. SALINAS, CA 93901
George & Masaye TANIMURA 1245 San Marcos Drive Salinas, CA 93901	MARK & FAYE AMIYA MICHAEL & BRIAN 772 Nacional Ct. Salinas, CA 93901	Happy Holidays Shiko & Mitzi Higashi 12235 Ticino Circle Salinas, CA 93906-1224 (831) 449-5003	Roy & Mae Sakasegawa 310 Amherst Drive Salinas, CA 93901	BEST WISHES Helen and Gail KITAJI 1152 Wellington Court Salinas, CA 93906	
Season's Greetings Fumiko TANIMURA 607 Loma Vista Salinas, CA 93901-1508	Season's Greetings Jack & Angie OSHITA 1163 San Marcos Dr. Salinas, CA 93901	Happy Holidays Paul T. & Sumi Ichijuji 17 San Marcos Court • Salinas, CA 93901	Happy Holidays Harry & Dorothy Shirachi 124 San Jose St. Salinas, CA 93901	Ben & Mary Jane MIYAOKA 1656 Atherton Way Salinas, CA 93906	
SEASON'S GREETINGS FROM SAN RAMON, CALIFORNIA STAN & JOANNE IKEMOTO OLSON jikemoto@yours.com		Best Wishes Grace & Kiyo Hirano 637-21 Carmelita Dr. Salinas, CA 93901-1529 (831) 422-5490		season's greetings from Corte Madera, Calif. Mariko Ikemoto & Patches & Kiki	

<p>Mark Yamaguchi</p> <p>Yamaguchi Greenhouse, Inc. Grower - Shipper of Quality Cut Flowers</p> <p>20180 Spence Rd. (831) 422-3567 Salinas, CA 93908 Fax (831) 422-3249</p>	<p>BLOSSOM VALLEY Grower - Shipper of Quality Cut Flowers</p> <p>Terry Yamaguchi</p> <p>754 Wall Street • Los Angeles, CA 90014 (213) 891-9320 • Fax (213) 891-9327</p>	<p>Yasuko Iida 68 San Clemente Ave. Salinas, CA 93901-1434</p> <p>Season's Greetings Gary & Mayumi TANIMURA & Family 18845 Oak View Place Salinas, CA 93908</p>	<p><i>Congratulations Valerie.</i></p>  <p>Valerie M. Aoki, D.D.S. General Dentistry</p> <p>258-B San Jose Street • Salinas, CA 93901 (831) 754-1667 Fax (831) 754-0752</p>
--	--	---	--

S & S
SALINAS SANITATION SERVICE
Toilet Rental • Service • Sales • Septic

"In God We Trust"

John Hernandez (831) 442-9000
P.O. Box 6488 (831) 442-1603
Salinas, CA 93912 (888) 343-0377

West Coast MANUFACTURING
Specializing in Ag Spray Systems

"In God We Trust"

Jonathon Hernandez (831) 442-1603
P.O. Box 6488 (888) 233-0065
Salinas, CA 93912

SALINAS VALLEY

OFFICERS

PRESIDENT: GEORGE HIGASHI	1ST VICE PRESIDENT (Membership): DOUGLAS HAYASHI
2ND VICE PRESIDENT (Activities): JAMES TASHIRO	TREASURER: HERBERT WONG
RECORDING/CORRESPONDING SECRETARY: SHARI HIGASHI	OFFICIAL DELEGATE: ROBERT OKA

BOARD MEMBERS

KIYO HIRANO	FRED OSHIMA
LINDA IWAMOTO	BOB UEMURA

Bob Couch

Miller Litho
Printing & Laminating

365 Victor Street, Suite D • Salinas, CA 93907
800.995.4714 • 831.757.1179 • Fax. 831.757.2224

Season's Greetings

THE TASHIRO FAMILY
20200 Spence Road, Salinas CA 93908

M. Tashiro Nursery, Inc. (831) 422 3990 Salinas, Ca	California Flower Exchange (831) 422 6446 Salinas, Ca
Rancho Flower Exchange (213) 689 9564 Los Angeles, Ca	West Coast Flower Exchange (213) 689 0117 Los Angeles, Ca (714) 825 0393 Santa Ana, Ca
Express Wholesale Floral Supply (714) 557-5514 Santa Ana, Ca	Seaside Florist (831) 899 0373 Seaside, Ca

Sandoval Bros. Inc

36503 Mile End Road
Soledad CA 93960

Office: (831) 678-1465
Cell: (831) 594-8140

Escamilla & Sons, Inc.

Escamilla sons
SINCE 1985

P.O. BOX 3762
SALINAS, CA 93912-3762
(831) 455-8090
FAX (831) 455-8094

SALINAS VALLEY

Joy and Peace
THE UNI-KOOL CO.
 P.O. Box 3140 - 710 W. Market St.
 SALINAS, CA 93902
 TELEPHONES
 424-4813 • 424-4811 • 424-4814

Onitsuka Greenhouse
 P.O. Box 6819 Salinas, CA 93912
Davis H. Onitsuka
 (831) 758-0576
Davis Floral, Inc.
 25# Wall Street, #39 Los Angeles, CA 90014

LA FOGATA

 MIER-LUNES
 10 A.M. - 9 P.M.
 242 MAIN STREET
 SALINAS, CA 93901
 THE MOST ENJOYABLE
 MEXICAN FOOD
 TEL 831 757 5690
 FAX 831 757 5690

Ted T. & Edith (Yonekura)

Ikemoto
 Salinas, California
 ttike22@yahoo.com

Season's Greetings
Fred K. Oshima
 625-1 Carmelita Drive
 Salinas, CA 93901

Season's Greetings
MARY & CRAIG MASUMI YAMA
 773 College Drive
 Salinas, CA 93901-1248

Season's Greetings



GEORGE HANSEN


P.O. Box 294
 21855 Rosehart Way
 Salinas, Calif. 93902
 Bus: (831) 758-9869
 Res: (831) 679-0605
 Mobile: (831) 809-1680

Joy & Happiness to All
PRINGLE TRACTOR CO.
 "YOUR JOHN DEERE DEALER"
 SALINAS
 424-8036
 JIM PARSONS — GENERAL MANAGER

Holiday Best Wishes

BOB WILLS
 Dodge Chrysler

800 Auto Center Circle, Salinas, CA
 Celebrating 36 Years of Service After the Sale
 Please Phone for Appointment
 442-1000


SALINAS STEEL BUILDERS, INC.

DESIGN-BUILD
 GENERAL CONTRACTOR

License No. 191651

1161 Terven Ave.
 Salinas, CA 93901
 (831) 424-1647

Jeff Goldman
 Stephen Goldman

Season's Greetings
 and Best Wishes

SALINAS VALLEY



795 Elvee Drive
 Salinas, CA 93901

(831) 444-4485

Warm Holiday Wishes

NewStar
 A FRESH PERSPECTIVE

126 Sun Street
 Salinas, CA 93901
 Office: (831) 750-7000
 FAX: (831) 750-7069

Happy Holidays
California Flower Cooperative Safety Association

"The future of Workers' Compensation in California"

CALL FOR QUOTES

Ted Rinker Insurance Agency
 Salinas, CA • Toll Free (800) 991-8822
 Endorsed by the California Flower Cooperative, Inc.

PATRONIZE THE ADVERTISERS
 they support our chapter

Henry Hibino
 Shiro Higashi
 Paul Ichijui
 Fred Oshima
 Craig Yama
 George Higashi
 Kiyo Hirano
 Douglas Iwamoto
 Gary Tanimura
 Mark Yamaguchi

Ted Ikemoto
P.C. Holiday Issue Committee
 SALINAS VALLEY JA CL



P.O. BOX 3650
 1427 ABBOTT STREET
 SALINAS, CALIF. 93912

PHONE (831) 422-6473
 FAX (831) 422-0521



Design Engineering Construction

Professional
 Commercial
 Retail
 Agricultural

(831) 633-3371—License #682308

Happy Holidays

Wishing everyone
 A prosperous and healthy
 New Year



George, Janice, Gary, Kenneth, and Shari

SALINAS VALLEY

SHOGUN JAPANESE CUISINE

216 Main Street
Salinas, CA 93901

(831) 757-6105

ANDREWS BLUEPRINT INC.

Nancy Thomsen

269 GRIFFIN STREET, SALINAS, CALIFORNIA 93901-3721
831-424-0331 • FAX 831-424-7485



Swenson & Silacci Flowers

"The Florist You Trust"

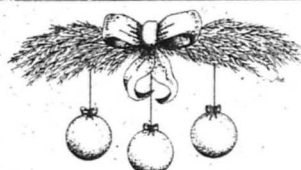
110 John St. • Salinas • 424-2725
432 Alvarado • Monterey • 375-2725
684 E. Boronda Rd. • Salinas • 442-2725
www.OnlineFlowers.com



Seasons
Greetings!

GOWAN SEED COMPANY

40 Clark Street, Ste. H
Salinas, CA 93901
(831) 422-2820



HAPPY HOLIDAYS



TOM BENGARD RANCH, INC.

YAMATO CEMETERY Salinas, California

FOR INFORMATION, CONTACT
Salinas Valley JACL, Inc.

Henry Hibino
George Tanimura
George Higashi
Masu Abe
Kenny Gatanaga

Seasons Greetings

THE ORIGINAL
WET LOK
SINCE 1959
SALINAS, CALIFORNIA

Over 40 Years

Smurfit-Stone
Container Corporation



KUIDA AG

KUIDA AG SUPPLY COMPANY

DRIP IRRIGATION & SPECIALTY PRODUCTS
FOR AGRICULTURE

(559) 674-3730

(831) 758-9914

TOLL FREE: (877) KUIDA AG

GENE KOBAYASHI • LAWRENCE KUIDA



The Local Bank of Choice

UNPARALLELED
CUSTOMER
SERVICE

RESPECTFUL

POLITE

WIDE ARRAY OF
FINANCIAL PRODUCTS
TO MEET YOUR NEEDS

The choice is simple



757-4900

1001 S. Main St.

Salinas, CA 93902

Member FDIC

Bill Breslan
Sales Representative
Packaging



Georgia-Pacific Corporation

P.O. Box 2407
249 E. Grand Avenue
S. San Francisco, CA 94033-2407
650 873-7800 x262 Main
650 873-4523 Fax
415 760-0187 Cellular

We're close
enough to care.



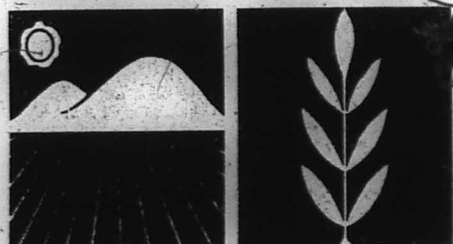
COMMUNITY BANK OF CENTRAL CALIFORNIA

Salinas 301 Main St. 422-6642	Westridge 1285 North Davis Rd. 784-7700	Monterey 399 Lighthouse Ave. 649-5010	Seaside 1658 Fremont Blvd. 394-6900	Marina 228 Reservation Rd. 384-6900
-------------------------------------	---	---	---	---

Castroville 10601 Merritt Street 633-3302	Watsonville 1915 Main Street 768-3668	Hollister 491 Tres Pinos Rd. 634-4844	Gonzales 400 Alta Street 675-3637	King City 532 Broadway 385-4144
---	---	---	---	---------------------------------------

www.community-bank.com

WESTERN



FARM SERVICE

Office Hours

Mon-Fri 7:00 am - 5:00 pm
Saturday 8:00 am - 12:00 pm

1143 Terven Avenue
Salinas, CA 93901
Business (831) 757-5391
Fax (831) 758-3463

The Best People. The Best Products.
The Best Service.

Season's Greetings
From



Aon Risk Services
20 E. Alisal Suite 205
Salinas, CA 93901

(831) 422-9831

Agri-Business Specialists



PACIFIC COAST FARM CREDIT

924 E. Blanco
Salinas, CA 93901



Salinas Office (831) 424-1756
Toll Free (800) 800-4865
www.agloan.com

SALINAS VALLEY

BILLY WALKER



RENTALS

BILLY WALKER
467 EL CAMINO REAL SOUTH
SALINAS, CA 93908
831-424-6300 FAX 831-424-6600
MOBILE 831-595-0337

BOBBY WALKER
55 GONZALES RIVER ROAD
GONZALES, CA 93926
831-675-8000 FAX 831-675-0331
MOBILE 831-595-4418

VGS

VEGETABLE GROWERS SUPPLY

Provider of Quality Agricultural Supplies

P.O. Box 757 • Salinas, CA 93902-0757
(831) 759-4600

SALINAS • EL CENTRO • COACHELLA • HURON • GREENFIELD • SANTA MARIA • OXNARD • YUMA, AZ
WWW.VEGGROW.COM



Merry Christmas



Season's Greetings



Monterey County Petroleum

Salinas, CA

LACEY AUTOMOTIVE PARTS CO.

• SEASIDE
• SALINAS

• SOLEDAD
• KING CITY

ROBERT B. CHAPMAN

Main Office
514 Work Street
Salinas, CA 93901

(831) 424-2514

CENTRAL COAST GREENHOUSES, Inc.



26500 ENCINAL ROAD
SALINAS, CALIFORNIA 93908

Jo-Ann Kusumoto

The Baby Branch

Infant * Childrens * Specialty Gifts

944 Park Row
Salinas, CA 93901
Telephone: (831) 757-2097

Season's Greetings.

IWAMOTO FARMS

P.O. Box 3611 357 Natividad Rd.
Salinas, CA 93912 Salinas, CA 93906
(831) 449-8701

J&A

TANIMURA



&
ANTLE



P.O. Box 4070
Salinas, CA 93912

Main Office: (831) 455-2950
FAX: (831) 455-3913

Season's Greetings

Salinas Valley Pipe Co.

Agricultural & Industrial
Pipeline Products
Pipe & Fittings-PVC-Steel
Corrugated Culvert & Drainage
Products

35 Spring Street Salinas, CA 93901
(831) 424-8024

(831) 675-3421

LELAND VOSTI

Gonzales
Machine & Forge, Inc.
Fabrication • Machine Work • Welding

29521 Gonzales River RD.
P.O. Drawer N
Gonzales, California 93926

Yamashita Flower Farm, Inc.

—Specializing in Mum—

2346 Alisal Rd., Salinas, CA 93908
Phone: (831) 422-9361

HOLIDAY BEST WISHES

Salinas Valley Wax Paper Co., Inc.

1111 Abbott St., P.O. Box 68
Salinas, CA 93902

Season's Greetings



ASSOCIATED TAGLINE, INC.

Liquid & Dry Fertilizers
Greenhouse Supplies
Tag Line Nursery Products
Over 58 Years of Service

(831) 422-6452

(831) 722-5181

LIKE A ROCK - WE'LL BE THERE

"Buy Your New Car . . .
Not Their New Building"



RICHARDSON CHEVROLET
We're Still Here...
366 Abbott St, Salinas
831/758-6464
info@richardsonchev.com

We'll Be There!
Chevrolet!

LIKE A ROCK - WE'LL BE THERE

LIKE A ROCK - WE'LL BE THERE

Noel



Gonzales Irrigation Systems, Inc.

Agricultural Irrigation Equipment
Pipelines • Sales & Service

Telephone: (831) 675-2376
Fax: (831) 675-3871
P.O. Drawer BB
Gonzales, CA 93926



SALINAS VALLEY

Green's
CAMERA WORLD
350 MAIN STREET • SALINAS, CA 93901
1 Hour Color Photo Processing... Custom B & W

KEE'S GREENHOUSE YUAI NURSERY

Keishiro "Kee" Uchida
President
(408) 758-1814

Sales (831) 757-8201 • FAX (831) 757-2210
25950 Encinal Road • Salinas, CA 93908



MICHI
Japanese Restaurant
36 West Gabilan Street
Salinas, CA 93901
(831) 424-7553
Take-out or Catering too



QUINN COMPANY
1300 ABBOT STREET
SALINAS, CA 93901

(831) 758-8461

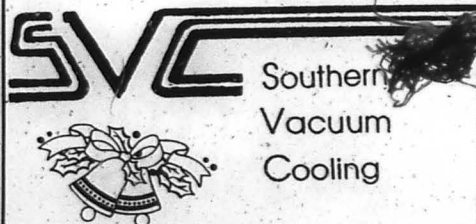
CATERPILLAR
SALES SERVICE & PARTS

Warm Holiday Wishes



TANIMURA BROS

81 Hitchcock Road
Salinas, CA 93908
(831) 455-1979



California Office
15750 Horizon Way
Salinas, California 93907

(831) 754-1547



Seasons Greetings
from the
THE NUNES COMPANY, INC.
P.O. BOX 673 • SALINAS, CA 93902
Tel: (831) 424-7206 LD: (831) 757-3661



Peace On Earth STRUVE & LAPORTE FUNERAL HOME

License #322

John Struve Robert Struve
Jas Laporte Bill Laporte

Sincere Service Since 1927 • Locally Owned and Managed
41 W. San Luis at Lincoln Ave.
Salinas, CA 93901 (831) 424-0311

Season's Greetings

SUMMIT SEEDS

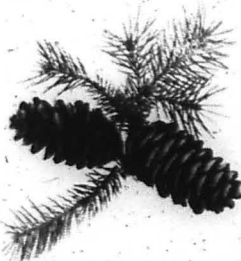
268 Commission Street
P.O. Box 5158
Salinas, CA 93915
(831) 424-3971

Automotive & Industrial Co.
STARTERS • GENERATORS • MAGNETOS • ALTERNATORS
SALES AND SERVICE

Jim and Diane Sakasegawa
Owners

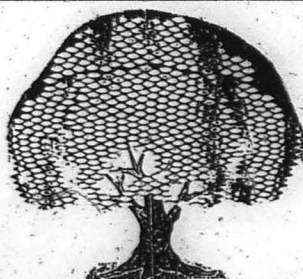
547 Brunken Ave • Salinas, CA 93901
(831) 422-2214 • 424-2944 • Fax 422-9131

Season's Greetings!



*We wish you and your family
a happy holiday season.*

SALINAS OFFICE:
531 S. Main Street
Salinas, Ca. 93901
Tel. 831-424-2888



Garden of Memories Memorial Park

Josephine Guillen, Manager Phone (831) 422-6417

Season's Greetings

Lamar Bros. Tire Service, Inc.



Herman Champlin

330 Griffin St.
Salinas, CA 93901-4304
(831) 757-5273

Water

ROY ALSOP PUMP & DRILLING CO. INC.

SINCE 1873

SALES

SERVICE

**STEVE ALLISON
TOMMY JOHNSON**

1508 Abbott St., Salinas, CA 93901
(831) 424-3946

Season's Greetings

Cypress Packaging & Supply Corp.

WOOD, FILMS, PAPER PRODUCTS

Phone: (831) 633-2476
P.O. Box 1095 - 10450 Tembladera St.
Castroville, CA 95012

Peace and Prosperity

CRANFORD FERTILIZER

495 Cranford Place
Salinas, CA 93907
Phone: 758-0282



HOLIDAY GREETINGS

From

GREENETTES

Shari, Kenneth, and Gary Higashi
Easton ... any fresher it would still be growing.



**Memorialize a Loved One
on the Tree of Life**
and place the ashes in
the **SCATTER GARDEN**



SALINAS VALLEY

*Warm Holiday Greetings
from*


John T. Hirasuna, DDS, Inc.
Family Dentistry

1045 Los Palos Dr., Salinas, CA 93901
(831) 758-3319 FAX: (831) 758-0246

HAPPY HOLIDAYS

Gonzales Rx Pharmacy

338-A Alta St.
GONZALES, CA 93926
(831) 675-3643

 **JIMMY & JANE EITOKU**



A & O Clinic Pharmacy

AKIRA AOYAMA, R. PH.
Compounding Specialist

610 E. Romie Lane (831) 758-0976
Salinas, California 93901 FAX (831) 758-4961

Harden Hearing Aid Center

Where Customer Service Counts First
Brian C. Ichikawa, HIS
State-Licensed Hearing Instrument Specialist
Salinas

1536 N. Main Street, Salinas, CA 93906
(831) 443-8800
Fax (831) 443-5645

Located in Harden Ranch Plaza,
between Safeway & Walgreens
email: brian@hardenhearing.com • www.hardenhearing.com



Season's Greetings

Kenneth K. Ishizue, M.D.

Orthopaedic Surgeon



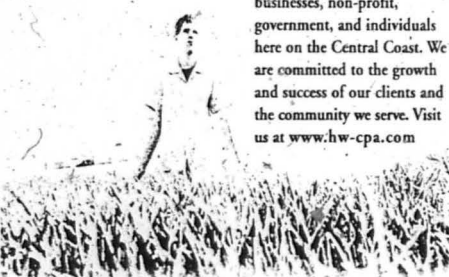
Willard B. Wong, M.D., F.A.A.O.S.

Orthopedic Surgery
Spine Surgery

240 San Jose Street
Salinas, CA 93901
(831) 757-3041

A New Way of Doing Business

The only full-service firm
dedicated to the needs of
businesses, non-profit,
government, and individuals
here on the Central Coast. We
are committed to the growth
and success of our clients and
the community we serve. Visit
us at www.hw-cpa.com



**HAYASHI
& WAYLAND**
ACCOUNTING & CONSULTING

Salinas

HAYASHI & WAYLAND
RETIREMENT PLAN SERVICES

Monterey Peninsula

**HAYASHI
WAYLAND**
TECHNOLOGY GROUP

King City

Holiday Greetings

Stuart Osaki, D.D.S.

780 E. Romie Lane, F
Salinas, Calif.
(831) 424-0301

THE PROFESSIONALS

Serving the Salinas Valley

Attorney:

T. Bob Uemura

Certified Public Accountants:

Douglas Hayashi

Dentists:

Valerie M. Aoki DDS.
John Hirasuna DDS.
Malcolm D. Lowe DDS.
Stuart H. Osaki DDS.

Pharmacists:

Akira Aoyama
James Eitoku
Jane Eitoku

Physicians:

Kenneth K. Ishizue MD.
Willard B. Wong MD.



Season's Greetings

T. Bob Uemura
Attorney At Law

17 Winham Street (831) 424-9330
Salinas, California 93901 Fax: (831) 424-8028

Peace on Earth



Hibino Farms

106 RICO ST. • SALINAS, CALIF. 93907

HOLIDAY WISHES

**MALCOLM D. LOWE,
D.D.S. INC.**

601 East Romie Lane #6
Salinas, CA 93901

Telephone (831) 424-4230

Season's Best Wishes

B:T

Brandon & Tibbs
ACCOUNTANTS / A PROFESSIONAL CORPORATION

Since 1964

Accounting • Computer Consultation
Tax & Estate Planning • Audit
Payroll Processing

Salinas Office
1188 Padre Drive
Salinas, CA 93901
(831) 758-4481

SEASON'S GREETINGS



AMERICAN TAKII, INC.

VEGETABLE SEEDS AND FLOWER SEEDS

301 Natividad Rd.
Salinas, CA 93906

Phone: (831) 443-4901
FAX: (831) 443-3976

**DICK ADAMS
AUTOMOTIVE**



242 GRIFFIN STREET, SALINAS, CA

758-8277

SERVING SALINAS VALLEY
Since 1977

Let it snow, let it snow

The Glue that Holds the Community Together

THE NICHIBEI TIMES

visit us on the Web!
NICHIBEI TIMES

www.nichibeitimes.com
ONLINE

3 Months ... \$36.00
6 Months ... \$68.50
1 Year ... \$130.00

P.O. Box 193098 S. F., CA 94119
2211 Bush St. S. F., CA 94115
Editorial: (415) 921-6822
Sales: (415) 921-6820
Fax: (415) 921-0770

May the World
Be at Peace—
And the Dharma Spread
In all Ten Directions



The Buddhist Churches of America

National Headquarters 1710 Octavia St.,
San Francisco, CA 94109

Season's Greetings from Pacific Southwest District Council

1999-2001 EXECUTIVE OFFICERS

Governor Craig Osaki (APAN)
Vice-Governor John J. Saito (East Los Angeles)
Secretary Alice Ishigame Tao (SELANO)
Treasurer Ken Inouye (SELANO)
District Student/Youth Representatives
..... Ross Domen (SELANO)
..... Erin Inouye (SELANO)

BOARD MEMBERS

Ayako Hagihara Progressive Westside
Daniel Ichinose East Los Angeles
Jon Kaji Gardena Valley
Kerry Kaneichi Venice-Culver
Cathleen Kuniyoshi Ventura County
Stephanie Nakano Torrance
Michael Suzuki Pasadena
Diane Tanaka South Bay
Hiromi Ueha SELANO
David Kawamoto Past Governor

PSW REGIONAL OFFICE

244 So. San Pedro Street, Room 406, Los Angeles, CA 90012
Tel: (213) 626-4471
Beth Au, Regional Director
Gerald Kato, Youth Coordinator
Carol Saito, Administrative Assistant

2001 CHAPTER PRESIDENTS

APAN Gary Mayeda
API LAMBDA May Yamamoto
ARIZONA Ted Namba
CARSON Agnes Hikida
DOWNTOWN L.A. Rodney Nakada
EAST L.A. Kaleigh Komatsu
GARDENA VALLEY May Doi
GREATER L.A. SINGLES Janet Okubo
GREATER PASADENA Bob Uchida
HIGH DESERT Vicky Tomosada
HOLLYWOOD France Wong
IMPERIAL VALLEY Larry Shimamoto
LAS VEGAS Betty Atkins
MARINA/SCAN Linda Hara
NORTH SAN DIEGO Shunro Nomura
ORANGE COUNTY Betty Oka
PASADENA Mack Yamaguchi
PROGRESSIVE WESTSIDE
RIVERSIDE Michiko Yoshimura
SAN DIEGO Carol Kawamoto
SAN FERNANDO VALLEY
..... Tak Yamamoto
SAN GABRIEL VALLEY Deni Uejima
..... Bruce Haines
SAN LUIS OBISPO Stanley Ikeda
SANTA BARBARA Mike Hide
SANTA MARIA Kazuo Oye
SELANO Hiromi Ueha
SOUTH BAY Al Muratsuchi
TORRANCE Stephanie Nakano
VENICE-CULVER Sharon Kumaga
VENTURA COUNTY Cathleen Kuniyoshi
WEST L.A. Jean Shigematsu
WILSHIRE Alice Nishikawa



JACL HealthBenefitsTrust

Northern California-Western
Nevada Pacific
San Francisco

Spokane Harry Y Honda
White River/Puyallup Tom Takemura

Greater Pasadena Robert T Uchida
High Desert George Yamakawa

Torrance Julie Yamauchi
Venice-Culver Carole Yamakoshi

Sacramento Toki Fuji
Stockton George Matsumoto
Marysville Francis Morioka

Intermountain District
Idaho Falls Yuki Harada
Pocatello-Blackfoot Hiro Shiosaki

Hollywood Toshiko Ogita
Imperial Valley Kathy Arnold
Las Vegas George Goto

Ventura Chuck Kuniyoshi
West L.A. Arnold Maeda
Wilshire Alice Nishikawa

Placer County Thaya Craig
San Mateo Grayce Kato
Berkeley Laura Takeuchi

Salt Lake/Mt Olympus Saige Aramiki
Snake River Jack Ogami

Marina/SCAN Diane Tanaka
APAN Steven Yokomizo
North San Diego Betty Oka

Central California
Clovis Irene Ikeda
Delano Ben Nagatani

Contra Costa Jim Oshima
Fremont Dr. Jim Yamaguchi
French Camp Fumiko Asano

Mountain Plains District
Arkansas Valley Ugi Harada
New Mexico Ronald Shibata

Orange County Mack Yamaguchi
Pasadena Doug Urata
Riverside/Coachella Valley Doug Urata

Fresno Buichi Kajiura
Livingston-Merced Irene Kozuki
Parlier Curtis Koga

Eden Township Shig Naito
Florin William Kashiwagi
Cortez Eugene Kajioka

Pacific Southwest
Arizona Fumi Okabayashi
Carson Agnes Hikida

San Gabriel Valley Deni Uejima
San Luis Obispo Ken Kitasako
Santa Barbara Jane Uyeyaka

Reedley Kaz Komoto
Sanger Satoko Tsutsui
Tulare County Larry Ishimoto

Reno Chuen Chan
Marin County Steve Gotanda
Lodi Jim Morita

Pacific Northwest
Oregon Al Abe
Seattle Ted Taniguchi

San Diego Vernon Yoshioka
Santa Maria Jack Morishima
Selanoco Kurtis Nakagawa

Midwest District
Illinois Carol Yoshino
Eastern District
New York Lillian Kimura

Diablo Valley Wilma Hayashi
Solano George Tanaka

Gardena Valley Stuart Tsujimoto
Greater L.A. Singles Helen Watanabe

South Bay Colette Isawa

From the Board of Trustees and Administrative Staff at JACL Health Benefits Trust:

John Yasumoto/Chairman
Gerald Takehara/Vice Chair
Kikuo Nakahara/Treasurer
Douglas Urata/Secretary
Dr. Richard Ikeda

Dr. Leroy Morishita
Kevin Nagata
Shig Naito
Betty Oka
James Oshima

Dr. Jim Yamaguchi
Stephen Divizich/Administrator
Doris Sasaki/Staff
Michiko Aita/Staff

From the Board of Trustees and Administrative Staff at JACL Health Benefits Trust:

John Yasumoto/Chairman
Gerald Takehara/Vice Chair
Kikuo Nakahara/Treasurer
Douglas Urata/Secretary
Dr. Richard Ikeda

Dr. Leroy Morishita
Kevin Nagata
Shig Naito
Betty Oka
James Oshima

Dr. Jim Yamaguchi
Stephen Divizich/Administrator
Doris Sasaki/Staff
Michiko Aita/Staff

SALINAS VALLEY

Season's Greetings



SAKATA

SAKATA SEED AMERICA, INC.

Head Office: 18905 Serene Dr.
Morgan Hill, CA 95037
Research Station: 105 Boronda Rd., Salinas, CA 93907
(831) 758-0505



Petoseed Co., Inc.

PETOSEED Salinas CA 93901-4495 • USA

SEASON'S GREETINGS

THE HYBRID VEGETABLE SEED COMPANY



dune
COMPANY
OF SALINAS

Office: (831) 679-2394

P.O. Box 333
25445 Chualar River Road
Chualar, CA 93925

SEASON'S GREETINGS

TOMMY'S GLASS SERVICE



Mike Rianda
Vice President-Operations

Office: (831) 757-4101
Pager: (831) 769-1211
Fax: (831) 757-4106

Coastal Tractor-Salinas
10891 Lakes Road
Salinas, CA 93901

AGCO ALLIS-AGCO WHITE
NEW HOLLAND



"Specializing in farm equipment
sales, service, parts and rentals."

Increase capital, increase potential and grow your business with speed and strength.

How well does your banker know the financing needs of your business?

California Bank & Trust gives you the strength of a large bank, combined with the local management and decision-making of a community bank. With over \$8 billion in assets, nearly 100 branches throughout California and bankers who take the time to understand your needs, we can provide a higher level of personalized service to position your business for the future.

We're creating California's best banking relationships with a variety of commercial financing options to match your needs, marketplace and industry -- including loans and lines of credit, real estate loans, small business loans and more. So your business can reach its potential and gain a competitive edge.

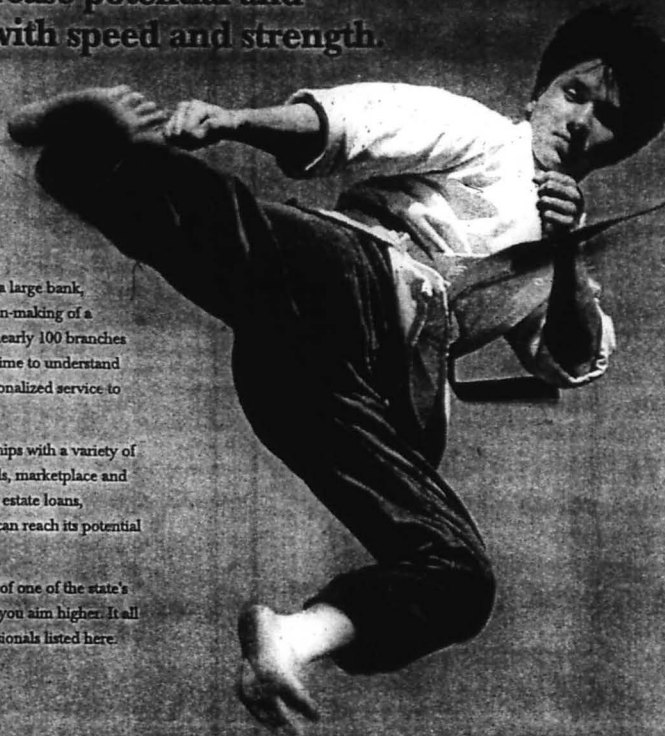
Not getting that kind of service and the resources of one of the state's major banks? Together, we can find ways to help you aim higher. It all starts with a call to one of the experienced professionals listed here.

RAISE THE BAR[®]
CALIFORNIA BANK
TRUST

www.calbanktrust.com

1-800-355-0512

Financing Solutions • Cash Management • Business Trust
International Services • Internet Banking



Claremont

Helen Mitsui.....(909) 624-9091

Costa Mesa

Randy Suzuki.....(714) 327-2413

Hacienda Heights

Akiko Kawashima.....(626) 912-2503

La Palma

Hiroko Matsumoto.....(714) 562-5650

Los Angeles - Main

Junko Yamane.....(213) 229-4012

Miyako Iwai.....(213) 229-4016

Monterey Park

Michiko Mackawa.....(323) 268-2831

Setuko Yamada.....(323) 268-2831

Orland

Reiko Dimon.....(805) 485-9676

San Diego - Emerald Plaza

Atruko King.....(619) 446-1215

Noriko Hacker.....(619) 446-1225

Santa Monica

Kikumi Nagatsuka.....(310) 451-1682

Torrance


Shoko Bennett.....(310) 316-9190

Yoshiko Yoon.....(310) 316-9190

West Los Angeles

Ikumi Avalos.....(310) 477-8211

Michael Nagai.....(310) 477-8211

MEMBER FDIC. PREFERRED SBA LENDER. 

PRESERVING AND SHARING

the Nisei Legacy

The Japanese American National Museum is dedicated to preserving and sharing the experiences of Americans of Japanese ancestry. The Nisei who endured World War II and built our communities leave an unprecedented legacy. Please join us in ensuring that their story is never forgotten with a year-end gift in their honor.

Brig. General Frank Merrill of Merrill, Marston, post in Burma with Japanese American interpreter, Lt. Sgt. Herbert Miyazaki and Akio Yoshimura during World War II. (Photo by U.S. Army Signal Corps. San Diego Collection)



JAPANESE AMERICAN NATIONAL MUSEUM
369 East First Street, Los Angeles, CA 90012
Tel 213 625-0414, ext. 3050 or 300, 361, 3200
Fax 213 625-1770, Web www.janm.org

PORTLAND

Chip & Setsy (Sadamoto)
Larouche
Portland, Oregon
Akemashite Omedeto

Peace
Homer & Miyuki
Yasui

227 SE 52nd Avenue
Portland, OR 97215-1131

Shinnen Omedeto
**HIROTO
ZAKOJI**
11832 SW Boones Bend Dr.
Beaverton, OR 97008

Happy New Year
from
THE KATAQIRIS
BEAVERTON, OR

HAPPY HOLIDAYS
William / Mazie
SAKAI
25 SW 85th
Portland, OR 97225

SHINNEN OMEDETO!
Kay and Chiyo
Endo
Milwaukie, OR 97222

Wishing All a PARfect Year!
Wayne, Sharon
Matthew and Andrew
Takahashi
Tigard, OR

Season's Greetings
from the City of Roses
Mary Minamoto
54 NE Meikle Place
Portland, OR 97213



**HOLIDAY GREETINGS TO ALL!
PORTLAND JACL BOARD**



Portland JACL
All Addresses: Portland, OR 972--, except as noted
AZUMANO, George & Nobu 4851 NW Rainier Terrace (29)
INOUE, Bob & Racheal 10655 NW Flotama Dr (29)
INOUE, Kurtis & Jenny, Nicolas
..... 31112 SW Willamette Way W, Wilsonville 97070
IWASAKI, Art & Teri 19370 NW Cornell Rd, Hillsboro 97124
MATSUMOTO, Jean 5432 NE Sacramento (13)
NINOMIYA, Harue 1729 N Russett (17)
NISHINO, Robert & Grace PO Box 17132 (17)
ONISHI, Harold "Bones" & Elsie 1429 SE 110th Ave (16)
OSAKI, Herb & Etsuko 12340 NE Hassalo St (30)
SCHUMANN, John & June 3025 SE 34th Ave (12)
SOEJIMA, Ben & Francis 3104 SE Schiller St (02)
TERAO, Hajime & Shizumi 2821 SE 49th Ave (06)
TOYOTA, Tom & Lillian 10645 SW Lancaster Rd (19)

Happy Holidays
**ROY and MARSHA
NAKAYAMA**
Jason & Kimberly
20270 SW Deline St.
Aloha, OR 97007

Happy New Year!
**Ann Shintani &
Scott Winner**
5722 N. Omaha Ave.
Portland, OR 97217

Al and Patsy Abe
Rev. Barb Bellus
Rich Iwasaki
John Kodachi
Chip Larouche, Treasurer
Setsy Larouche, Membership Chair

Connie Masuoka
Tim Rooney, Newsletter Editor
Scott Sakamoto, President
Michelle Sugahiro, Vice-Pres.
Sharon Takahashi, Secretary
Ben Yabu

Happy Holidays
**Walt & Sue
SAKAI**
2465 NW 121st Pl.
Portland, OR 97229

HAPPY HOLIDAYS
**Dr. Shoun/Grace
ISHIKAWA**
2842 SW Plum Circle
Portland, OR 97219

SEASON'S
GREETINGS
Gary S. Hongo
D.M.D.
127 NE 102nd Avenue
Portland, OR 97220
(503) 255-8996

Holiday Greetings
TO ALL OUR FRIENDS
**Lolita & Jim
Tsujimura**
4747 SE 33rd Ave.
Portland, OR 97202
(503) 774-0368

!! OMEDETO !!
**George & Yone
HARA**
2546 NW 53rd Dr.
Portland, OR 97210

Happy Holidays!
*Jim & Amy
TSUGAWA*

Happy Holidays
**Bill & Ida
SUGAHIRO**
Cary, Michelle
15063 SE Orchid
Milwaukie, OR 97267

HAPPY HOLIDAYS!
**Terry, James
and Lauren
Yamada**

Shinnen Omedeto!
The ABE'S
Al & Patsy
John, Norma, Krissa & Christine
Debby, Dan, Shane & Rachel
14975 SW Woodhew St.
Tigard, OR 97224

Season's Greetings
Wendy Lee-Kanno
Tosh Kanno
**ALLSTATE
INSURANCE**
(503) 620-1616
10110 SW Nimbus #B12
Portland, OR 97223

Happy Holidays
**Peg Sargent
& Family**
1226 SW Spring Garden
Portland, OR 97219

Happy New Year!
Epworth
United Methodist Church
1333 SE 28th
Portland, OR 97214


Shinnen Omedeto
**Larry Sato, Ronald,
Paul and Jeanne**
5515 N. Omaha Ave.
Portland, OR 97217

MERRY CHRISTMAS
**Calvin & Mayho
TANABE**

Season's Greetings...
JOHN A. KODACHI*
*Also Admitted in Hawaii
Kell, Alterman & Runstein, L.L.P.
ATTORNEYS - AT - LAW
520 SW Yamhill, Ste. 600, Portland, OR 97204
(503) 222-3531 - Fax (503) 227-2980
...and Best Wishes for 2002

**Akemashite omedeto
gozaimasu**
Best wishes for the Holidays
and
Happy New Year
The Masuoka Family


SEASON'S GREETINGS
**Anderson
and
Yamada, P.C.**
ATTORNEYS AT LAW
Terry Yamada Suite 1020, The 1515 Building
1515 SW 5th Avenue
Portland, Oregon 97201
Fax (503) 227-7044 • (503) 227-4586
Email: ty@aylawfirm.com

RIVERVIEW
 **ABBEE FUNERAL HOME**
MAUSOLEUM & CREMATORIUM
0319 Southwest Taylors Ferry Road, Portland, Oregon 97219

RICHARD C. HEDLUND
PHONE (503) 244-7577
RESIDENCE (503) 292-6717 FAX (503) 246-0110

DICK'S 
Country Dodge 
767 SW Baseline Rd. Hillsboro, OR 97123
503-640-1050 www.dickscountrydodge.com

Wishing you health
and prosperity
From
Dick Inukai

 **DICK'S** 
MACKENZIE FORD
4151 SE TV Highway • Hillsboro, OR 97123
503-693-1133 www.mackenzieford.com

You just gotta know where to go!

All products Made, Caught or Grown in Oregon



1-800-828-9673
www.MadeInOregon.com

Portland:
• The Galleria
241-3630
• Old Town
278-8354
• Washington Square
620-4670
• Airport
282-7827
• Clackamas Town Center
859-3155
• Salem
• Salem Center
362-4106
• Lancaster Mall
371-8614
Eugene:
• Valley River Center
345-0129
Newport:
• Historic Bayfront
541-574-9020



DANCES OF JAPAN
CLASSICAL AND FOLK
TEACHER - PERFORMER

Sahomi Tachibana
7425 S.W. Canyon Dr.
Portland, OR 97225 (503) 297-7582

Kern Park Floral Co.

Itami Florist
since 1915
FLORAL DESIGNS
POTTED PLANTS
CUT FLOWERS
(503) 774-3265
6713 S.E. Holgate Blvd.
Portland, OR 97206
• citywide deliveries
• flowers sent by long distance
telephone or wired anywhere
Use Your Credit
Card by Phone

Danielsons
Fresh Marketplace

Oregon City 1500 Molalla Ave., Oregon City, OR 97045
Gladstone 18905 Portland Ave., Gladstone, OR 97027
Sandy 36859 Hwy 26, Sandy, OR 97055
Milwaukie 7000 SE Thiessen Rd., Milwaukie, OR 97267

HOLIDAY GREETINGS

The Oregon Nikkei Endowment
appreciates your support of its projects:
the Japanese American Historical Plaza;
the book, *Touching the Stones*;
and the Oregon Nikkei Legacy Center.

Oregon Nikkei Endowment, Inc.
117 N.W. 2nd Ave., Portland OR 97209

Season's Greetings

from

FORT LUPTON JACL

CELEBRATING 60 YEARS OF SERVICE TO
THE COLORADO COMMUNITY

Season's Greetings

**Minnesota
Nikkei Project**
History Book
The First 20 Years
Call Sam Honda
(651) 429-3410

*Wishing You Peace and Joy
This Holiday Season*

Season's Greetings from the Twin Cities JACL

Board Members

Cheryl Hirata-Dulas, president
Jamie Cork, vice president
Ben A. Ezaki III, MDC governor
Allison Fenimore, secretary
Gloria Kumagai, membership
Jessica (Ishio) Lehman, youth
Joyce Miyamoto

John Nakasone
Mariko Nakasone, youth
Natalie Nakasone, youth
Carolyn Masami Sandberg
Leilani Savitt, youth
Cary Yamanaka



COOKING THROUGH THE GENERATIONS

Presented by the Twin Cities JACL

"Bridging the Generations"

A cookbook by 88 Twin Cities women spanning three generations. Includes 2 recipes selected for "America's Best Recipes - A 2000 Hometown Collection" by Oxmoor House, publisher of Southern Living. Send \$13.50 per book (check payable to TC JACL) to: K. Ohama Koch, 2256 Overlook Dr., Bloomington, MN 55431 (952-884-1560)

"Japanese Cooking From Generation to Generation"

A 2-volume video set edited from cooking classes taught by Twin Cities JACL members. Features sushi, sukiyaki, noodles, mochi and manju. Recipes included. Send \$39 per set (check payable to TC JACL) to: K. Hara, 7783 Kingsview Ln. N., Maple Grove, MN 55311 (763-420-9562)



GRESHAM—TROUTDALE JACL

GRESHAM, OREGON 970—

FUJII, Jim 33505 SE Oxbow Dr (30)
KINOSHITA, Kaz & Ami 1635 SW Orchard (80)
KINOSHITA, Yosh & April 3753 SW 7th Ct (80)
NAGAE, Shig & Kiyo 4020 SE 15th Ct (80)
NISHIKAWA, Teruko 717 SW Willowbrook Dr (80)
NISHIMURA, Betty 230 NE Greenway Dr (30)
ONCHI, Sach 9301 SE 222nd Dr (30)
SHIRAI, Joe 353 NE Scott Dr (30)
SHIRAI, Richard & Karen 353 NE Scott Dr (30)
SUNAMOTO, Katsumi & Kazuko 1263 SW 4th St (80)

MILWAUKIE, OREGON

HONMA, Richard & Chiyo, Doug 7150 SE Lake Rd 97267
HONMA, Utako 4846 SE Harrison St 97222

PORTLAND, OREGON

DEMISE, Ben & Darlene 3718 SE 151st Ave 97236
HINATSU, Dan & Masako 12316 NE Hassalo St 97230
ISHIDA, Nobu & Takako 2207 SW Sunset Blvd 97201
MURAHASHI, Larry & Rose 2530 SE 79th Ave 97206
NAKAMURA, Mitzi & Tami 15311 SE Lincoln 97233
NINOMIYA, Julia 5535 NE Clackamas #1, 97213
NISHIKAWA, Frank & Mariko 1025 NE 108th Ave 97220
OKAZAKI, Lillian 3325 NE 131st Ave 97230
ONCHI, Jim & Fumi 10380 SE Charlotte Dr 97266
OTA, John & Frances 329 NE 188th Ave 97230
TANO, Ben & Alice 4309 SE 76th Ave 97206
YASUTOME, Richard & Yoshiko 3431 SE Tibbets St 97202

TROUTDALE

TAMURA, Kaz 2935 Troutdale Rd, Troutdale, OR 97060

ELSEWHERE

FUJIMOTO, Emiko 22572 SE Highway 212, Boring, OR 97009
KINOSHITA, Withe & Helen 6901 NE 159th St, Vancouver, WA 98686
NISHIKAWA, Rev. Terry 20650 NE Halsey #N149, Fairview, OR 97024
OKITA, Mary 9303 SE 327th Ave, Boring, OR 97009
UYETAKI, Shio & Nobuko 32901 NE Mershon Rd, Corbett, OR 97019

SEASONS GREETINGS from the Rabble Rousers

(also known as the Pacific Northwest District Council)



OFFICERS:

President: David H. Matsuo
Vice President: Scott Sakamoto (OR)
Secretary: Rose Nohara
Treasurer: Manh Pham
Historian: Tamiko Ward
Social Club: Elaine Akagi
Youth Co-Rep: Steven Peralta
Legal Counsel: Terry Yamada
Regional Director: Karen Yoshitomi

CHAPTER PRESIDENTS:

Akita: Mas Ogimachi
Gresham/ Troutdale: Terry Nishikawa
Lake Washington: Hugh Burleson
Mid-Columbia: Nancy Jamura
Olympia: Setsoy Ichite
Portland: Setsoy Larouche
Puget Sound Valley: Steve Kono
Seattle: Akemi Matsumoto
Spokane: Marjorie Davis
White Bluff Valley: Yvonne Kinoshita Ward



SEATTLE CHAPTER

All addresses: Seattle, WA (981--)

AKAGI, Elaine 7414 S 128th St (78)
AOKI, Shea 3007-23 Ave (44)
HAMADA, M/M Edwin T. 4200 Mary Gates Dr NE Apt N-208 (05)
ISHII, George G & Marie C 19027-47th Ave S (88)
KATAYAMA, Mits & Kazzie 6119-51st Ave S (18)
KINOSHITA, Mas & Cherry 3520 S Thistle St (18)
LOWENBERG, Cathy 505 E Denny Way #403 (22)
MATSUMOTO, Akemi AkemiSeattle@hotmail.com
MUROTANI, Tama 2201-3rd Ave #1601 (21)
NORTON, Chizuko 4115-51st Ave NE (05)
SAKAHARA, Toru & Kiyo 150 NE 95th Unit 107 (15)
SHIGAKI, Joy & Vincent Booy 1842 S King St (44)
SHOJI, Sam & Haruko 2359-16th Ave S (44)
TASHIMA, Bill 8121 Green Lake Dr N (03)
UNO, Shigeo 510-6th Ave S #601 (04)
YEE, Janice 1738 S Ferdinand St (08)
YODA, Takako 2102 S Spokane St (44)

Elsewhere in Washington

AKITA, Hiram & Helen 12903 SE 38th St Apt 208, Bellevue 98006
OKI, Arlene 2414 130th Ave NE, Bellevue 98005
SHINTAKU, Miyo 18622 68th Ave W, Lynnwood 98037
TAKAGI, Calvin & Naoko 4221 90th Ave SE, Mercer Island 98040
TANOUYE, Linda 18018 28th E #1, Sumner 98390
TOKUDA, Rep. Kip 323 JLOB, Olympia 98504

AKEMASHITE SHINNEN OMEDETO GOZAIMASU!

LAKE WASHINGTON CHAPTER



Lake
Washington
Sunrise -
The Eastside

President
Vice President
Secretary
Treasurer
Newsletter
Membership
PNW District Council Rep.
Board Member at Large
Board Member at Large
Board Member at Large
BELLEVUE, WASHINGTON

Hugh Burleson
James Nohara
Rachel Hall
Helen Mark
Heidi Yoneda
Heidi Yoneda
Rose Nohara
Don Maekawa
John Matsumoto
James Arima

Seattle Japanese American Citizens League
JACL

Happy New Year
from the
Emerald City!

P.O. Box 18558, Seattle WA 98118 www.jaclseattle.org

Season's Best Wishes ORANGE COUNTY JACL

2001 EXECUTIVE BOARD

President Betty Oka
Vice President Roy Uno
Secretary Mae Shimazu
Treasurer Ben Shimazu
Membership/Insurance Betty Oka
Members-at-Large Nanami George
..... Diana Nishi

Season's Greetings from

LAS VEGAS CHAPTER

JACL OFFICERS FOR 2001
PRESIDENT BETTY ATKINS
VICE-PRESIDENT GARRETT OGATA
RECORDING SECRETARY JONELLE SUZUKI
CORRESP. SECRETARY CATHERINE HOO
TREASURER JOHN JOHN

BOARD OF DIRECTORS:
DELLWAYNE ARAKAKI, RHEA FUJIMOTO,
JACK HOLLINGSWORTH, KALANI HOO, IRENE KOSEKI,
ELAINE LEE, GEORGE PECK, RUSSELL SUZUKI

APPOINTED STAFF POSITIONS:
CIVIL RIGHTS CHAIR BEN NAKAGAWA
COMMUNITY ACTIVITIES LILLIAN MORIZONO
HISTORIAN VACANT
MEMBERSHIP VACANT
NEWSLETTER EDITOR ROY SUZUKI
PARLIAMENTARIAN ELEANOR CHOW
SCHOLARSHIP CHAIR DON FRAZER
SINGLES CHAIR RHEA FUJIMOTO
SOCIAL ACTIVITIES MARIE HOLLINGSWORTH
YOUTH ACTIVITIES CHAIR RUSSELL SUZUKI

JACL TELEPHONE NUMBER: 702-382-4443

SAN JOSE

JEFFREY L. YOSHIOKA Certified Public Accountant

Happy Holidays

Accounting Services Tax Preparation
Retirement Planning Estate Planning

841 Blossom Hill Road, Suite 212
San Jose, CA 95123
(408) 363-8191
FAX (408) 363-3650
E-Mail jyoshioka@msn.com



SAN JOSE JACL All Post Offices in California (CA)

DIAZ, Hon. Mary 100 Paseo de San Antonio #300, San Jose 95113
KINAGA, Karl & Rosie 665 N Fifth St, San Jose 95112
NIIZAWA, Judy 834 Gary Ave, Sunnyvale 94086
NIIZAWA, Natsu 555 Umbarger Rd #148, San Jose 95111
NISHI, George & Betty 1305 Theresa Ave, Campbell 95008
SHIGEMASA, Tom & Sue 414 Rounding Dr, San Jose 95123
SHIRAKI, Karen 3361 Madonna Ave, San Jose 95117

HONDA Power Equipment

Gardenland Power Equipment

(GARDENLAND CENTER INC.
PERSONAL SERVICE SINCE 1960)

RAY MATSUMOTO
TEL: (408) 377-4496
FAX: (408) 377-0535
www.gardenland.com

Lawnmowers
Chainsaws
Turf Equipment
Air Cooled Engines

196 Curtner Avenue
Campbell, California 95008

Happy Holidays! the Uyeda's

Henry, Ada & Sharon
3566 Barley Court
San Jose, CA 95127-4401



Happy Holidays

Mark, Lisa, and Emily
Kobayashi



Takahashi AUTOMOTIVE

(650) 964-1333

Owner:
Denny Takahashi

15 Pioneer Way
Mt. View, CA 94043

Season's Greetings from the San Jose JACL



Board of Directors

Carl Fujita
Bette Hayashida
Katie Hironaka
Wade Katsuyoshi
Leon Kimura
Curt Matsushima
Susan Mieta
Ken Nakamura
Aiko Nakahara
Judy Niizawa
Tom Nishisaka
Randy Okamura
Claire Omura
Tom Oshidari
Eiji Takahashi
Shiraki

2002 Officers

President
Vice President, Finance
Vice President, Activities
Vice President, Cultural Affairs
Vice President, Scholarship
Treasurer
Ex Officio
NCWNPDC Delegates

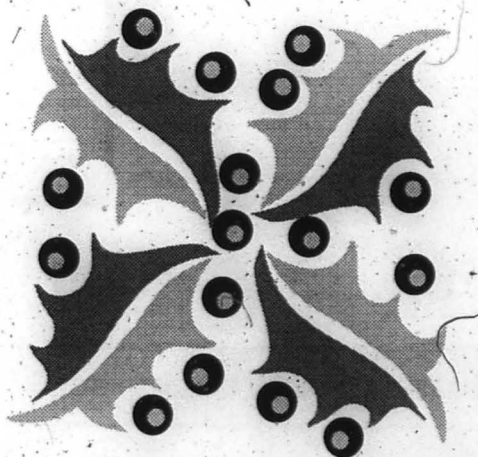
Kenzo Kimura
Kaz Uyesugi
Emi Yoshida
Kathy Takeda
Sharon Uyeda
Jeff Yoshioka
Ken Sakamoto
Karl Kinaga
Mark Kobayashi



San Jose JACL
565 North Fifth Street
San Jose, CA 95112

Phone: (408) 295-1250
Fax: (408) 295-1291
Email: sanjosejACL@netzero.net

May your Christmas Season
be filled with Joy and
your New Year with Success.



National JACL
CREDIT UNION

PO BOX 1721 / SLC, UTAH 84110 Tel 800 544-8828 www.jacku.com

winter picks

FICTION

The Great One's Little People
By Mark Farnsworth
PublishAmerica, Inc.
350 pp., \$24.95 paperback

This novel focuses on Hawaii's menehunes or what in Hawaiian folklore is referred to as "little people." The Pierce family take a trip to Kauai to attain family values, but instead, the Pierce adults capture King Ola, a 300-year-old menehune and take him back to the mainland to utilize in an ad campaign. What follows is a humorous and whimsical plot, which depicts the Pierce children, other menehunes and native Hawaiians attempting to rescue King Ola. Through this, Mark Farnsworth shares the values and family beliefs held by the menehunes.

Dream of the Walled City
By Lisa Huang Fleischman
Washington Square Press
416 pp., \$13.95 paperback

This debut novel was inspired by the life of Lisa Huang Fleischman's grandmother, an early feminist, political activist and friend of Mao Zedong. The main character, Jade Virtue, is born a privileged daughter of a high-ranking Imperial official, but her world falls apart on her 10th birthday when her father dies. From there, she is thrust into the world where she sees firsthand a traditional culture being destroyed under the onslaught of growing rebellion against the emperor, rapid social changes and the mounting aggression of Japan and the West.

Shanghai Baby
By Wei Hui
Translated by Bruce Humes
Pocket Books
263 pp., \$24 hardback

Wei Hui's debut novel sparked an uproar in Beijing in 2000. Government officials decried its graphic sexuality and unabashed honesty, and banned it with a public book burning. The book is a semi-autobiographical work of fiction set in Shanghai. It traces the coming of age and carnal adventures of a beautiful but conflicted young woman driven by her dream of becoming a famous writer and her desire for both passion and true love. The main character, Coco, falls in love with an artist named Tian Tian. Coco defies her traditional parents and moves in with her new boyfriend, but to her dismay, Coco discovers that Tian Tian abuses alcohol and drugs, and is impotent. When she meets a brazenly erotic German businessman, Coco is torn between love and lust, desire and guilt, and the clashing of two cultures.



Past Continuous
By Nguyen Khai
Translated by Phan Thanh Hao and Wayne Karlin
Curbstone Press
160 pp., \$15.95

This book is characterized as a documentary novel, and all the characters are based on the lives of actual individuals who fought for the National Liberation Front during the Vietnam War. These characters include: Quan, a North Vietnamese secret agent who occupies a high position in the South Vietnamese Ministry of Information; Ba Hue, a female commander of an elite Viet Cong guerrilla in the Iron Triangle; and Vinh, a Catholic priest whose belief in a social revolution and the justice of the war against the Americans and their Vietnamese allies is tested against his loyalty to the church. These intertwined narratives unveil the secret history of the war and evoke past sacrifices as well as the triumphs and tensions of post-war Vietnam.

The Lucky Gourd Shop
By Joanna Catherine Scott
Washington Square Press
295 pp., \$13 paperback

When an American mother's three adopted children reach their teens, they grow curious about their Korean heritage. A much-anticipated letter from Korea fails to satisfy them but sparks memories in the eldest. In an effort to give her adopted children a history in which to situate themselves, the American mother creates a heartbreak-



ing and inspiring tale of their birth mother's life.

The Tale of Genji
Translated by Royall Tyler
Viking
1,200 pp. (in two volumes), \$59.95

Widely acknowledged as the world's first novel, "The Tale of Genji" was written by Lady Murasaki Shikibu in the 11th century. The story follows the character of Prince Genji, a passionate character whose tempestuous nature, family circumstances, love affairs, alliances and shifting political fortunes form the core of this epic. The translation includes detailed notes, glossaries, character lists and a chronology to help the reader navigate the multigenerational narrative.

Eqbal Ahmad: Confronting Empire
By David Barsamian
South End Press
\$16 paperback, \$40 hardback

David Barsamian offers the first book-length compilation of Eqbal Ahmad's ideas on racial/ethnic war, nuclear conflict in South Asia and the politics of history. Forward by Edward W. Said.

Looking Beyond the Mask: When American Women Marry Japanese Men
By Nancy Brown Diggs
State University of New York Press
231 pp., \$19.95 paperback, \$59.50 hardback

This book focuses on the personal stories of the growing number of American women who are marrying Japanese men. Potential areas of conflict are examined such as in-laws, customs, values, living conditions, religion, communication, sex and gender, and raising children. The women profiled stress the importance of commitment, a flexible attitude, a strong sense of identity, a support network, a sense of perspective and a sense of humor. They also reveal the benefits of these marriages, including a greater appreciation of Japanese ways and the opportunity to continually grow and learn.

Long May She Wave: A Graphic History of the American Flag
By Kit Hinrichs and Delphine Hirasuna
Photography by Terry Heffernan
Ten Speed Press
216 pp., \$60 hardback

This book displays the American flag in all its glory with visual interpretations as unique and varied as the people who formed this country. The photographed collection ranges from Civil War-era banners and Native American beaded moosebats to a late 19th-century friendship kimono, plus flag art by several of the world's leading designers. Author royalties and a portion of the publisher's proceeds will be donated to the Red Cross in honor of those who lost their lives in the 9-11 terrorist attacks at the World Trade Center and the Pentagon.

An American Son: The Story of George Aratani, Founder of Mikasa and Kenwood
By Naomi Hirahara
Japanese American National Museum
321 pp., \$18.95 paperback

This book profiles Nisei businessman George Aratani, who built three multi-million-dollar businesses—Mikasa dinnerware, Kenwood furniture and AMCO medical supply company—after losing an agricultural empire in Santa Barbara County due to the forced removal of JAs from the West Coast during World War II. While incarcerated at the Gila River camp, Aratani devised a way to make a financial comeback, relying heavily on lessons learned from his late father, an enterprising immigrant from Hiroshima. After serving as an instructor at the Military Intelligence Service Language School, Aratani gathered his Nisei colleagues and childhood friends to build his international trade companies. Aratani would also become instrumental in philanthropic efforts in the JA community. The book can be purchased through the museum store by calling 888-769-5559 or visit www.store.yahoo.com/janm.

The Buddha in Your Mirror
By Woody Hochswender, Greg Martin and Ted Monmo
Middleway Press
\$23.95 hardcover

The authors, all members of Soka Gakkai International, offer a practical guide on Nichiren Buddhism for general audiences. The book presents reflections from the Nichiren Buddhist viewpoint on such issues as happiness, relationship, health, aging and dying.

Monsoon
Photographs and text by Motoki Ichihara
Edition Stemmler
223 pp., \$60 hardback

Tracking the monsoon, a seasonal wind found in Asia which causes dramatic shifts in climate, photographer Motoki Ichihara traveled from 1987 to 1998 through India, Japan and Southeast Asia in search of breathtaking landscapes shaped by this powerful natural phenomenon. One photograph, taken in Vietnam, shows the deeply cracked land during the dry season, while another shows merchants in Kathmandu running to move their supplies through the unrelenting rain. As cyclones, typhoons and floods are depicted through Ichihara's lens, we see also how the people, plants and animals learn to adapt to the harsh conditions of the monsoon regions.



The Sum of Our Parts: Mixed Heritage Asian Americans
Edited by Teresa Williams-Levin & Cynthia L. Nakashima
Temple University
290 pp., \$22.95 paperback, \$59.50 hardback

Largely as a result of multiracial activism, the U.S. Census for 2000 offers people the unprecedented opportunity to officially identify themselves with more than one racial group. Among Asian-heritage people, racial and ethnic mixing has a long but unacknowledged history. According to the last census, nearly one-third of all interracial marriages included an Asian-descent spouse, and intermarriage rates are accelerating. In response to these trends, the authors have compiled a collection of essays focusing on the construction of identity among people of Asian descent who claim multiple heritages.

Through a Diamond: 100 Years of Japanese American Baseball
By Kerry Yo Nakagawa
Rudi Publishing
159 pp., \$35 hardback

Japanese and Japanese Americans have played organized baseball both here in America and in Japan since the late 1800s. This book chronicles some of these pioneer Nikkei



teams, which played with the likes of Babe Ruth and Lou Gehrig in barnstorming tours during the 1930s. It also describes the significance of baseball in the U.S. concentration camps during World War II and the symbolic value of the game to rebuilding U.S.-Japan relations after the war.

The Yamato Dynasty: The Secret History of Japan's Imperial Family
By Sterling Seagrave and Peggy Seagrave
Broadway Books
594 pp., \$27.99 hardback

Drawing on recently discovered imperial diaries, the Seagraves examine five generations of Japan's reigning family, including Emperor Hirohito. While delving into their personal histories, the book looks at such controversies as Gen. MacArthur's relationship with Hirohito, the fraud committed by American occupiers of Japan after World War II, Japan's exonerated from reparations, the small group of Japanese Quakers who worked to oppose the war effort, America's pre-war collaboration with Japan and Operation Golden Day.



Yellow Journalist: Dispatches From Asian America
By William Wong
Temple University Press
280 pp., \$22.95 paperback, \$59.50 hardback

Newspaper columnist William Wong pulled together 75 of his essays, columns, stories and commentaries that chronicle the Asian American experience. Wong is equally at home poking fun at an academic's assertion that "Orientals" have heavier brains than white or black people, imagining a conversation between two crabs in San Francisco Chinatown, or creating a playful chat between a WASPy husband and wife who fear being out of style because they haven't invited young, chic Asians to their parties. Beginning in the 1970s, Wong began writing about the Asian American experience for such newspapers as *The Wall Street Journal*, *San Francisco Examiner*, *Oakland Tribune* and *Asian Week*.

Zagat Survey 2001 Tokyo Restaurants
Edited by Yoji Yamaguchi
Local Editors: Mami Hashimoto, Mika Isobe, Hiroko Narahashi
Translated by Tomoko Shumko
Zagat Survey
268 pp., \$11.95 paperback

This latest edition rates 1,740 Tokyo dining spots, which were reviewed by a record 5,417 Japanese surveyors, who ate out on average 5.2 times a week. Some highlights found that: conspicuously absent from Tokyo's top five most popular list was any Japanese eatery; Starbucks coffeehouse chain, a newcomer, held the No. 6 spot in overall popularity; and that Tokyo diners eat out more than their counterparts in New York (3.6), Paris (3.2), London (2.4) and Los Angeles (3.7). For more information, visit www.zagat.com.

Social Activism

Asian Americans: The Movement and the Moment
Edited by Steve Louie & Glenn Ohtani
UCLA Asian American Studies Center Press
350 pp., \$20 paperback

This book is the first of its kind to document the little-known history of Asian American social activism during the years 1965-2001. It examines the era not only through personal accounts and historical analysis, but through visual records, using historical pictorial materials. There are rare images, including a 1968 photograph where Asian American activists hold signs that read "Yellow Peril supports Black Power" and "Free Huey," a reference to Huey Newton, co-founder of the Black Panthers who was arrested and charged with the 1967 killing of an Oakland police officer. Contributors include: Prossy Alarquez-Delacruz, Miriam Ching Yoon Louie, Liz Del Sol, Henry Der, Harvey Dong, Merilynne Hamano Quon, Nancy Hom, Bob Hsiang, Floyd Huen, Rose Ibanez, Chris Iijima, Beverly Kordick, Corky Lee, Gordon Lee, Warren Mar, Nelson Nagai, Nick Nagatani, Tram Quang Nguyen, Cecile Caguin Ochoa, Carol Ojeda-Kimbrough, Shinya Ono, Pat Sumi, Brenda Paik Sunoo, Ray Tasaki, Daniel C. Tsang and Ryan Masaki Yokota.



Disposable Domestics: Immigrant Women Workers in the Global Economy
By Grace Chang
South End Press
\$18 paperback, \$40 hardback

Grace Chang recounts the experiences of immigrant women, proving that those who perform our least desirable jobs — as nannies, domestic workers, janitors, nursing aides and homecare workers — are the most crucial to our economy and communities.

Made in Indonesia: Indonesian Workers Since Suharto
By Dan LaBotz
South End Press
400 pp., \$18 paperback, \$40 hardback

The labor movement that emerged in Indonesia in the 1990s brought down the Suharto dictatorship in 1998. Drawing on rare interviews with activists who are leading the struggle for democratic rights in the world's fourth-largest country, Dan LaBotz formulates lessons for workers and activists in the United States.

Sweatshop Warriors: Immigrant Women Workers Take on the Global Factory
By Miriam Ching Yoon Louie
South End Press
\$18 paperback, \$40 hardback

This book focuses on the pioneers of the growing movement against sweatshops by showcasing the women who protested the WTO. Chapters include campaigns against Levi-Strauss, Donna Karan and restaurants in Los Angeles.



UCLA Amerasia Journal

Classic Edition Series

The UCLA Asian American Studies Center is publishing a series of its most popular out-of-print editions of *Amerasia Journal* from the 1980s and 1990s.

The series begins with: "Salute to the '60s and '70s: The Legacy of the San Francisco State Strike Commemorative Issue" (Vol. 15:1, 1989). This issue, edited by Glenn Omatu, contains the classic documents of the Asian American movement, including Omatu's essay on "The Four Prisons and the Movements for Liberation," an analysis of the San Francisco State Strike by Karen Umemoto, and essays by Lloyd Wake, Susie Ling, Mo Nishida, Merle Woo, Bill Lew, Kenwood Jung, Alex Hing, Brena Paik Sunoo, Jeffery Chan, Al Robles, Janice Mirikitani, Sucheng Chan, Peter N. Kiang, Roy Nakano and others.

30th Anniversary Issue

UCLA's Asian American Studies Center celebrates their 30th year of publishing *Amerasia Journal*. The journal is the longest-running Asian American Studies academic journal in the country.

The 1971 inaugural issue was created by two Yale undergraduates, Don Nakaniishi, now the director of UCLA's Asian American Studies Center, and Lowell Chun-Hoon.

In the 30th anniversary issue, *Amerasia* continues the journal's ongoing dialogue on race and the color line. Some of the articles includes one by Bonnie TuSmith, an English professor at Northeastern University, who explores the complexities in teaching race-related courses as an Asian American woman; and Bill Ong Hing, a University of California, Davis professor of law and Asian American studies, contributes a personal account titled, "Asians Without Blacks and Latinos in San Francisco: Missed Lessons of the Common Good."

The second section examines AA art

"No Passing Zone: The Artistic and Discursive Voices of Asian-descent Multiracials" (Vol. 23:1, 1997). A path-breaking issue edited by Velina Hasu Houston and Teresa Kay Williams that explores mixed racial and ethnic identity in relation to gender, generation, and literature. Includes essays by Remy Gastambide, Christine Hall, Rika Houston, Peter Kiang, Philip Nash, Sandra Posey, Darby Li Po Price, Steven Ropp, Maria Root, Thelma Seto, Paul Spickard, Jennifer Tseng, and others.

American Empire in the Philippines (two volumes): Part I—Legacies, Heroes, and Identity (Vol. 24:2, 1998). Edited by Enrique de la Cruz, the two-volume set commemorates and critiques the 100 year political, cultural, and educational relationship between the Philippines and the U.S. Essays by E. San Juan Jr., Sharon Delmendo, Jim Zwick, Barbara Gaerlan, Rhacel Salazar Parrenas, Barbara Posadas,

Helen C. Tonbio, Roland Guyotte and Napoleon Lustre.

Part II—Culture, Community, and Capital (Vol. 24:3, 1998). Edited by Enrique de la Cruz, it explores community, literary, and artistic formation and representation including film and literary critiques. Articles by Pearl Rose Baluyut, Leonard Casper, Augusto Espintu, NVM Gonzalez, Jessica Hagedorn, Anne Lacson, Lisa Lowe, Oscar Penaranda, Ambeth Ocampo, Jeff San Buenaventura and Delia Aguilar. Features a photographic essay by Abraham Ferrer.

Each reprinted issue includes the articles, editorials, and commentaries, reviews, photographs and illustrations as they originally appeared. Each issue is 250 pages and sells for \$15.00 per volume plus \$4.00 postage and handling; special discounts are available for class and textbook usage.

Harsh Canvas/Infinite Shades of Grey

CD By David Iwataki

David Iwataki blends a unique mixture of Western music with Japanese folk and Noh-inspired music. His style ranges from jazz,

contemporary chamber music and even tango. This music was first heard in the score of two films — "Harsh Canvas: The Art & Life of Henry Sugimoto" and "Toyo Miyatake: Infinite Shades of Grey" — produced by the Media Arts Center at the Japanese American National Museum.

Iwataki has worked with a wide variety of artists such as the Poifiter Sisters, Hiroshima, Tom Scott, Marilyn McCoo and Billy Davis, Olivia Newton-John, Paul Anka, John Lucien and the Fifth Dimension. As a member of Hiroshima, Iwataki helped define their sound by contributing several songs to their catalog throughout the years. He recently co-wrote, arranged and recorded a new song for the new solo album by June Karamoto. For more information, visit www.DaveIwataki.com or e-mail at DAVE@DAVEIWATAKI.COM.

Generations: A Japanese American Community Portrait

Edited by Diane Yen-Mei Wong
Writing Team Coordinator: Wendy Tokuda
Photography Editor: Brad Shirakawa
Design Team: Kurt Osaki, Nancy Ogami, Hats Aizawa
Project Director: Paul Osaki
Project Coordinator: Don Takeshita
136 pp., \$45 hardback



This is a photographic history of San Francisco's Japantown. This project began in 1998 to commemorate the 25th anniversary of the incorporation of the Japanese Cultural and Community Center of Northern California (JCCCNC). Since then, the project burgeoned into a community effort involving 30 writers, designers, photographers, researchers and support staff. To order this limited edition, call the JCCCNC 415/567-5505 or visit www.jcccnc.org.

NANKA NIKKEI VOICES: Resettlement Years 1945-1955

a publication of the
Japanese American Historical Society of Southern California

"an original and invaluable contribution at all levels"
Lane Hirabayashi, Prof. of History, Ethnic Studies Dept.,
Univ. of Colorado (Pacific Citizen, 5/21/99-6/3/99)

"Set during the Resettlement Period, *Flowers from Mariko*
was inspired in part by your book *Nanka Nikkei Voices*."
Rick Noguchi and Deneen Jenks Noguchi (10/13/01)

41 Personal stories of postwar Nikkei; including: Harry Honda, Sue Embury, John Saito, Wakako Yamaguchi, Lloyd Inui, Phil Shigekuni, Martha Nakagawa, Midori Kamei, George Kiriya, Rev. Arthur Takemoto, Hy Shishino, Jack Fujimoto, Shizu Matsumura.

Order Now! Limited Editions!

\$15, includes S & H. Checks payable to: JAHSSC
To: JAHSSC, PO Box 3164, Torrance CA 90510-3164

Please print:

Name _____

Address: _____

City: _____

State: _____

Zip: _____

UCLA Amerasia Order Information

To order UCLA books, checks should be made to U.C. Regents and mailed to UCLA Asian American Studies Center Press, 3230 Campbell Hall, Box 951546, Los Angeles, CA 90095-1546. For information, call 310/825-2968 or e-mail thaocha@ucla.edu. For a complete listing, please check: www.sscnet.ucla.edu/aasc.

Smart options that protect you and your loved ones.

Protect yourself from the unexpected with JACL-sponsored Group Insurance Plans—the smart option for you and your family.

- Customized Major Medical Insurance now available for non-California members
- Catastrophic Major Medical Insurance Plan
- Long Term Care Plan
- Short-Term Medical Plan
- Term Life Insurance
- Personal Accident Insurance
- Medicare Supplement Insurance Plans
- Cancer Care Plan

For more information (including costs, exclusions, limitations and terms of coverage), please contact our Plan Administrator:

Seabury & Smith
1440 Renaissance Drive
Park Ridge, IL 60068-1400
Call toll-free: 1-800-503-9230
www.seaburychicago.com

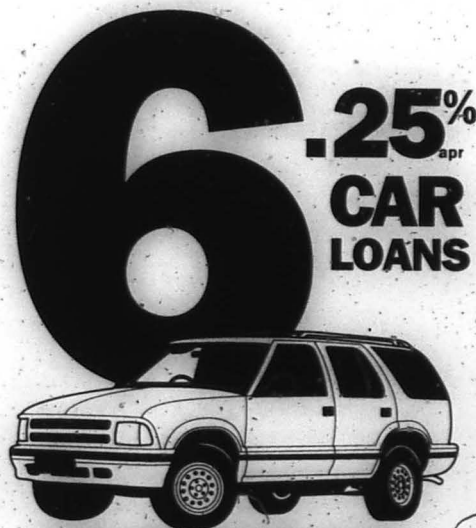


Japanese American
CITIZENS LEAGUE

All plans may vary and may not be available in all states.

Seabury & Smith is a Marsh & McLennan Company.

532-01



UP TO 60 MOS. / NO FEES

BORROW UP TO \$50,000, OAC. DOES NOT INCLUDE TAXES, LICENSE, OR EXT. WARRANTIES.
NEW CARS, 100% OF PURCHASE PRICE.
USED CARS, 100% OF HIGH BLUE BOOK



National JACL
CREDIT UNION

Toll free 800 544-8828 / Tel 801 355-8040 / Fax 801 521-2101
www.jaclcu@jaclcu.com / Email: jaclcu@jaclcu.com / PO 1721 / SLC, Utah 84110
Eligibility and membership required.

TOYO Myotake STUDIO

SAN GABRIEL VILLAGE
235 W. Fairview Ave.
San Gabriel, CA 91776
(626) 289-5674
(800) 552-8454

SOUP TO SUSHI
(a special collection of favorite recipes)

New Deluxe 3-Ring Binder Cookbook With Over 750 Recipes

\$25 (plus \$4 handling)

Wesley United Methodist Women
566 N. 5th St.
San Jose, CA 95112

JASEB Cookbook (I & II)

Over 670 new and classic recipes (from JASEB's 1986 Asian Cookbook) in a convenient 3-ring binder. The recipes reflect favorite Japanese and multi-ethnic foods, many using tofu. Proceeds support JASEB's (Japanese American Services of the East Bay) programs and services for seniors.

To order, send name and address with \$24 plus \$4 shipping (within US)
JASEB, 2126 Channing Way, Berkeley, CA 94704
Phone (510) 848-3560

Meiji Pharmacy
Cliff Yamashita, Pharm.D.
Norman Maehara, Pharm.D.
FREE LOCAL DELIVERY
1620 W. Redondo Beach Blvd., Gardena, CA 90247
(310) 538-2885 • Fax 538-0609

Suruk Market
71 E. 4th Ave., San Mateo, CA 94401
Tel: (650) 347-5288
Fax (650) 347-7548

UOKI
ORIENTAL FOODS SINCE 1986
K. SAKAI COMPANY
1656 Post Street
San Francisco, CA 94115
Tel: (415) 921-0514

ALOHA PLUMBING
Lic. #440840
—SINCE 1922—
777 W. Mission Road
San Gabriel, CA 91778
(323) 283-0018

JASC
Japanese American Service Committee
Serving the community since 1946

Adult Day Services
Archives & Library
Casework and Counseling
Cultural Programs & Classes
Home Support Services

4427 N. Clark St.
Chicago, IL 60640

Administration:
(773) 275-0097

Social Services:
(773) 275-7212

Fax: (773) 275-0958
E-mail: jasc@iols.net

Lisa Sakai, President
Jean Fujii, Executive Director

Los Angeles Japanese Casualty Insurance Assn.
COMPLETE INSURANCE PROTECTION

FIA Insurance Services, Inc.
99 S. Lake Ave., Pasadena 91101
Suite 300
Lic# 0175794
(626) 795-7059

Ota Insurance Agency, Inc.
35 N. Lake Ave., Pasadena 91101
Suite 250
Lic# 0542395
(626) 795-6205

Kagawa Insurance Agency, Inc.
420 E. Third St., Los Angeles 90013
Suite 901
Lic# 0542624
(213) 628-1800

J. Morey Company, Inc.
One Centerpointe Drive, La Palma 90623
Suite 260
Lic# 0655907
(714) 562-5910

Ogino-Aizumi Insurance Agency
1618 W. Beverly Bl., Montebello 90640
Suite 210
Lic# 0606452
(323) 728-7488

Tsuneishi Insurance Agency, Inc.
367 Varr Ness Way, Torrance 90501
Suite 611
Lic# 0599528
(310) 533-8877

Sato Insurance Agency, Inc.
420 Boyd St., Los Angeles 90013
Suite 4F
Lic# 0441090
(213) 680-4190

Quality Insurance Service, Inc.
dba: T. Roy Iwami & Associates
241 E. Pomona Blvd., Monterey Park 91754
Lic# 0638513
(323) 727-7755

Charles M. Kamiya & Sons, Inc.
dba: Kenneth M. Kamiya Ins.
373 Van Ness Ave., Torrance 90501
Suite 200
Lic# 0207119
(310) 781-2066

Frank M. Iwasaki - OBA Insurance
121 N. Woodburn Drive, Los Angeles 90049
Lic# 0041676
(323) 879-2184



Blue Shield of California offers group health care coverage to current JACL members, age 18 and over who reside in California. Plans may include a wide range of benefits, including vision care, worldwide emergency coverage, dental care, prescription drug benefits and more. For more information about these plans, call the JACL Health Benefits Trust today at 1-800-400-6633.

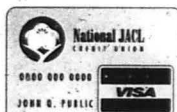
Website: <http://www.jaclhealthbenefits.org>

Choose from three plans:
Access HMO *Blue Shield PPO
*A new low option \$1000 deductible basic plan

Blue Shield of California
An Independent Member of the Blue Shield Association

© 2000 Blue Shield of California. An independent member of the Blue Shield Association.
*Registered mark of the Blue Shield Association, an association of independent Blue Shield Plans

The best gets better.



New rate a full 2% lower.

10.9% APR

NO ANNUAL FEE.
25 DAY GRACE PERIOD

ELIGIBILITY AND MEMBERSHIP REQUIRED
Join the National JACL Credit Union and become eligible for our VISA card. Call, fax or mail the information below for membership information.

NAME _____
ADDRESS/CITY/STATE/ZIP _____

National JACL CREDIT UNION
Toll free 800 544-8828

Tel 801 355-8040 / Fax 801 521-2101 / Email: jaclcu@jaclcu.com / PO 1721 / SLC, Utah 84110

Now You Can Enjoy Full Day Japanese Language TV Programs Direct from Japan.

TV JAPAN on DISH Network
Also available through select Cable Companies (Price and broadcast time may vary)

24 Hours

DON'T MISS OUT!

Cash Back Campaign 11/1 ~ 12/31, 2001

Start your subscription today and receive 2 months of TV JAPAN subscription fee.

For more information about this promotion, please call TV JAPAN Information Center.

For \$30.00 a month, you can enjoy a wide variety of high-quality Japanese programs provided mainly by NHK. Live Grand Sumo Tournaments and other sporting events, popular dramas, family entertainment and educational programs as well as NHK's highly regarded News programs, TV JAPAN also offers Japanese movies and Minpo programming.

TV JAPAN programming may be available through local cable providers.

Historic Drama Series
Hojo Tokimune

Call: 1-877-TVJAPAN
8 8 5 2 7 2 6
FAX: 212-262-5577

www.tvjapan.net

**Serving the Community
for Over 40 Years**

**KUBOTA NIKKEI
MORTUARY**
F.D.E. #929
911 VENICE BLVD.
LOS ANGELES, CA 90015
(213) 749-1449
FAX (213) 749-0265
R. Hayamizu, President
H. Suzuki, VP/Gen. Mgr.

**福 FUKUI
井 MORTUARY**
Four Generations of Experience
FD #538
707 East Temple Street
Los Angeles, CA 90012
Ph. 213/626-0441
Fax 213/617-2781
Gerald Fukui, Director
Nobuo Osumi, Counselor

DEATH NOTICE

KEN HAYASHI
LOS ANGELES, Calif.—Funeral services for Ken Hayashi, 83, were held Dec. 10, with Rev. Dr. Richard Kuyama from West Los Angeles United Methodist Church officiating. The Seattle-born Nisei passed away Dec. 4 at UCLA Medical Center. He is survived by his wife, Fujiko Pam Hayashi; sisters, Nobu (Nora) Wakamatsu of Washington and Rae (Naoto) Okada of New York; brothers, George (Betty), Paul, and Edward (Trudy) Hayashi, all three of Washington; many nieces and nephews.

DEATH NOTICE

**REV. YOSHIKAZU
CASPER HORIKOSHI**
RICHMOND, Calif.—Rev. Yoshikazu Horikoshi, 91, passed away in peace Dec. 3. Rev. Horikoshi was born in Oita, Kyushu, Japan. Upon graduation from seminary in 1934, he served the church in Manchuria. He later graduated from Boston University School of Theology in 1947. He dedicated his life as a Methodist minister for more than 44 years, serving in churches in Oregon, Washington, the War Relocation Center in Heart Mountain, Wyoming, Oakland, Florin, San Jose, Fresno, Colorado, Toronto and Japan.
He is survived by his beloved wife, Hisako Horikoshi of Richmond and four children: Elliot (Joan) of Danville, Nancy (Hale) of Marin, Katherine of Richmond and Peter (Wendy) of Alameda. He will be missed by his grandchildren Stephanie (Gaetano), Gregory, David (Cristina), Thomas (Kathryn), Steven, Kevin and a great-grandson Truls. Donations in his memory may be made to one's own church, or to Lake Park United Methodist Church, 281 Santa Clara Ave., Oakland, CA 94610. Services will be held Sat., Dec. 15 at Lake Park UMC at 11 a.m.

DEATH NOTICE

WILLIAM KOBAYASHI
SANTA MARIA, Calif.—William Kobayashi, 88, died peacefully in his sleep Nov. 17. Born in Tucson, Ariz. on Sept. 9, 1913, Rev. Bill began his journey of faith in 1932. After graduating from Bible school in 1936 and going to Japan to study the language, he began preaching at the Redondo Beach Free Methodist Church. On Sept. 26, 1940, he married Jennie Tanaka, who was his loving wife and helpmate for 51 years. He helped establish churches in the Poston internment camp. His journey with the Free Methodist Conference took him to serve in churches in Phoenix, Los Angeles, Berkeley, and Fowler. He was pastor of the Reedley Methodist Church and the Fresno Christ United Methodist Church until his retirement in 1982. He and Jennie continued to help the churches in Livingston, Cortez, Lemoore and Bakersfield. In 1985, they served as missionaries in Argentina. In 1987, they began their life in Santa Maria, actively participating in the Santa Maria United Methodist Church. His journey of God's abounding grace has led him to serve in many places, churches and to many people. He has officiated for many a marriage (including those of his children and grandchildren), baptism and funeral. He truly enjoyed the fellowship of church activities, barbecues and pot luck dinners. He loved his "goshios".
He is preceded in death by his wife, Jennie. He is survived by his sister, Penny Ishino; brother, Joseph and his children, David, Thomas, Eunice, Debra and Dwight and their families. Memorial tributes may be made to the William and Jennie Kobayashi Memorial Fund, c/o 26302 S. Western Ave., Suite 4, Lomita, CA 90717.

2002 ESCORTED TANAKA TOURS

JAPAN SPRING ADVENTURE (w/ Takayama Festival, 12 days)	APR 10
TAUCK TENNESSEE/OZARKS/BRANSON (Shoji Tabuchi Show, 9 days)	APR 20
TAUCK WILLIAMSBURG & WASHINGTON, D.C. (8 days)	MAY 12
NORTHERN NTL PARKS (Yellowstone/Teton/Glacier/Waterton, 9 days)	JUL 12
CANADIAN ROCKIES/VICTORIA (8 days)	JUNE 12
PRINCESS ALASKA CRUISE (featuring new Star Princess, 8 days)	AUG 17
**Book cruise by Feb. 14 for best rates	
NEW ORLEANS & DEEP SOUTH (8 days)	SEPT 1
TAUCK EASTERN CANADA & NIAGARA FALLS (NEW DATE)	SEPT 24
BEST OF HOKKAIDO/TOHOKU (12 days)	SEPT 26
JAPAN AUTUMN ADVENTURE	OCT 14
CLASSIC CITIES OF CHINA (15 days)	OCT 19

***** CALL OR WRITE TODAY FOR OUR FREE BROCHURES *****

Tanaka Travel Service is a full service agency and can assist you in issuing individual air tickets, cruise bookings, & other travel plans.



TANAKA TRAVEL SERVICE
441 O'Farrell St., San Francisco, CA 94102
(415) 474-3900 or (800) 826-2521
CST #1005545-40

American Holiday Travel

2002 TOUR SCHEDULE

PANAMA CANAL HOLIDAY CRUISE Costa Rica, Nicaragua, Panama Canal, Curacao, St. Thomas, Bahamas, Fort Lauderdale, HOLLAND AMERICA CRUISE LINE	JAN 14-26
SANTA BARBARA ORCHID SHOW TOUR Grand Canyon/Death Valley Holiday Tour Laughlin, Grand Canyon, Bryce Canyon, Zion, Death Valley, Las Vegas	MAR 9
JAPAN SPRING HOLIDAY TOUR Tokyo, Lake Kawaguchi, Mt. Fuji, Hakone, Kanazawa, Noto Peninsula, Arima Onsen, Kyoto	MAR 10-15
WASHINGTON, D.C. GETAWAY TOUR Washington, D.C., Philadelphia, Williamsburg	APR 3-13
AFRICA WILDLIFE SAFARI HOLIDAY TOUR Nairobi, Aberdare National Forest, Samburu Game Reserve, Nanyuki/Mt. Kenya Safari Club, Lake Nakuru, Masai Mara Game Reserve, Salzburg, Vienna, Innsbruck	APR 25-30
EAST/WEST GERMANY-AUSTRIA HOLIDAY TOUR Frankfurt, Cologne, Hamburg, Berlin, Dresden, Nuremberg, Munich, Salzburg, Vienna, Innsbruck	MAY 13-25
GRANDPARENTS/GRANDCHILDREN JAPAN TOUR Tokyo, Hakone, Lake Hamana, Hiroshima, Kyoto/Nara	MAY 24-JUNE 8
ALASKA HOLIDAY CRUISE Vancouver, Juneau, Skagway, Glacier Bay, Ketchikan, HOLLAND AMERICA CRUISE LINE	JUNE 22-30
JAPAN BOY SCOUT JAMBOREE TOUR NORTHERN EUROPE HOLIDAY CRUISE Copenhagen, Oslo, Amsterdam, Antwerp, Dover, Rouen, St. Malo, Torquay, Dunmore East, Vigo, Lisbon, HOLLAND AMERICA CRUISE LINE	AUG 1-14 AUG 20-SEPT 3
12TH WORLD B.W.A. CONVENTION TOUR Brazil, Argentina, Option to Peru	OCT 6-20
OKINAWA-KYUSHU HOLIDAY TOUR Naha/Okinawa, Ibusuki/Kagoshima, Miyazaki, Beppu, Kumamoto, Nagasaki, Imari, Fukuoka	OCT 28-NOV 8
FRENCH RIVIERA HOLIDAY TOUR One hotel stay & visits to Nice, St. Tropez, St. Jean-Cap-Ferrat, Monte Carlo, Cannes	NOV 30-DEC 7

We can also assist you with: Domestic/International flights, Hotels, Cars, Individual Tour Packages, Cruises, Low Cost Airlines to Japan, Japan Railpass and Customized Group Tours
For information and reservations, please write or call to:

AMERICAN HOLIDAY TRAVEL
312 E. 1ST ST., #341, Los Angeles, CA 90012
Tel: (213) 625-2232; Fax: (213) 625-4347
Ernest & Carol Hida
CST #2000326-10



YAMATO TRAVEL BUREAU®
200 South San Pedro Street, #502
Los Angeles, CA 90012
(CST No. 1019309-10)



SPECIALLY SELECTED TOURS AND CRUISES FOR 2002

3/23-4/2	11-Day TBI Inland Sea of Japan Tour - Tokyo, Hakone, Kyoto, Kurashiki, Hiroshima/Miyajima	Lilly Nomura
4/9-4/21	Yamato Deluxe Spring Tour to Japan - Kyoto, Kanazawa, Takayama, Shin-Hokoku, Nagano, Tokyo	Peggy Mikuni
5/4-5/11	8-Day Spring Coastal Voyage, aboard the Star Princess - Los Angeles, San Diego, Santa Barbara, Monterey, San Francisco, Seattle and Vancouver	Peggy Mikuni
5/16-5/28	13-Day Alpine Countries, with Collette Vacations - Austria, Germany and Switzerland	Sharon Seto
5/18-5/25	8-Day Alaskan Cruise aboard the Star Princess - Anchorage, Skagway, Juneau and Ketchikan	Lilly Nomura
5/23-6/2	11-Day Imperial Cities, with Collette Vacations - Prague, Vienna, Budapest	Peggy Mikuni
7/1-7/14	Yamato 14-Day Hokkaido & Tohoku Tour - Sapporo, Sounkyo, Kawajyu Spa, Tomamu, Lake Toya, Hakodate, Lake Towada, Hachimanji, Tokyo	Peggy Mikuni
8/11-8/19	Yamato Exclusive 9-Day National Parks Tour - Salt Lake City, Teton Village, Yellowstone National Park, Heart Mountain Memorial, Little Bighorn Battlefield National Monument, Badlands National Park, Crazy Horse Monument and Mount Rushmore	Lilly Nomura
9/11-9/20	Yamato Canadian Rockies Rail Adventure - Seattle, Kelowna, Banff, Columbia Rockies, Jasper, Rocky Mountain Train to Kamloops, and Vancouver, Victoria	Lilly Nomura
10/2-10/11	Yamato Exclusive 10-Day National Fall Foliage - Niagara Falls, Cooperstown/Basball Hall of Fame, Wilkes-Barre, Pocono Mountain, Lake Erie, New York	Lilly Nomura
10/7-10/19	Yamato Exclusive 13-Day Fall Foliage - 130000+ sq. mi. exciting itinerary planned by former President of Japan & China Travel Association. Includes visits to Yagong, Beijing, Mandalay, Inle Lake, Siam, and Phnom Penh.	Tyler Tanaka
10/7-10/21	Yamato 15-Day Deluxe Autumn Tour to Japan - Tour A: Kyoto, Hiroshima, Miyajima Island, Nagasaki, Kumamoto, Buzuki, Kagoshima, Tokyo	Peggy Mikuni
10/21-11/3	Yamato 14-Day Deluxe Autumn Tour to Japan - Tour B: Kyoto, Okayama, Kurashiki, Hiroshima, Miyajima Island, Iwakuni, Yamaguchi/Yuda Spa, Beppu, Tokyo	Peggy Mikuni
11/5-11/10	Yamato 6-Day Music Cities Adventures - New Orleans, Memphis and Nashville	Lilly Nomura
11/13-11/27	15-Day Collette Australian Wonders & New Zealand Islands with Collette Vacations - Melbourne, Cairns/Great Barrier Reef, Sydney, Queenstown, Milford Sound, Mt. Cook National Park, Christchurch	Sharon Seto
12/2-12/7	Yamato 6-Day Christmas Branson Tour - Kansas City and Branson. Includes 6 shows, visit to Bass Pro Shop, Silver Dollar City and Precious Moments Chapel	Peggy Mikuni

Yamato Travel Bureau® is in its 43rd year of operation and continues to be a full service travel agency. This means we will sell all phases of leisure and corporate travel: airline tickets; hotel accommodations; car rentals; tours; cruises; rail passes, etc. We also have discounted airfare to certain destinations. Please call on our experienced travel consultants for your travel and tour arrangements.

Professional Memberships: American Society of Travel Agents (ASTA), Cruise Lines International Association (CLIA), Pacific Asia Travel Association (PATA), VACATION.COM (a national consortium).

For more information, please call **YAMATO TRAVEL BUREAU®**
200 So. San Pedro Street, Suite #502
Los Angeles, CA 90012
(213) 680-0333 OR (800) 334-4982 FAX: (213) 680-2825
E-Mail: Yamatogroups@aol.com

Subscribe to the Pacific Citizen for only \$35 per year. Gift subscriptions available.
For more information call:
800/966-6157



KOKUSAI-PACIFICA 2002 TOURS

Mar 25	Uranibon Onsen Kanko - 9 Days - All Meals - \$2995. Osaka, Kinokuni, Awara, Wakura, Niigata, Togura & Tokyo.
Apr 1	Japan Spring Classic - 11 Days - 23 Meals - \$3195. Tokyo, Takayama, Nara, Kobe, Hiroshima, Miyajima, Okayama, Takahashi & Kyoto.
Apr 15	Japan by Train - 11 Days - 25 Meals - \$3595. Tokyo, Kobe, Karatsu, Takahashi, Shizuoka, Atsumi, Hiroshima & Tokyo.
Apr 24	China Deluxe - \$3495. Beijing, Xian, Yangtze Cruise & Shanghai.
Early Bird discount for Spring tours extended to January 1, 2002	
May 14	Europe - 24 Meals - \$3695. 2 Days each city - Rome - Florence - Venice - Lucerne - Paris & London.
June 3	America Once More #3 - \$1995 - LA to Monterey, SFO, Eureka, Coos Bay, Portland, Seattle, Bend, Klamath, Tulelake, Tahoe, Mammoth, Death Valley.
Jun 17	America Once More #1 - \$1995 - LA to Yosemite, Reno, Minidoka, Yellowstone, Heart Mt., Sheridan, Mt. Rushmore, Rawlins, Salt Lake, Topaz, Bryce Canyon, Zion, Las Vegas.
July 2	Summer Japan Classic - 10 Days - 23 Meals - \$2995. Tokyo, Takayama, Takahashi, Hiroshima, Kobe & Kyoto.
Aug 9	Scandinavia "Denmark, Norway, Sweden - Russia" - 15 Day \$4495.
Sep 8	Germany & Danube Cruise - 15 Day - \$3995. Berlin, Dresden, Rothenburg, Neuschwanstein Castle, Oberammergau, 7-day Danube Cruise; Nuremberg, Kelheim, Regensburg, Passau, Melk, Vienna & Budapest.
Sep 25	Spain, Morocco & Portugal - 15 Days - 26 Meals - \$3795.
Oct 14	Hokkaido & Tohoku - 11 Days - 24 Meals - \$3695
Oct 21	Uranibon - Otherside of Japan - 11 Days - 25 Meals - \$3595.
Nov 4	Fall Japan Classic - 11 Days - 24 Meals - \$3095.
Nov 14	Okinawa, Kyushu, & Shikoku - 12 Days - 28 Meals - \$3695.

"Early bird Savings - call for brochure"
INCLUDES - flights, hotels, sightseeing & MOST MEALS.

KOKUSAI INTERNATIONAL TRAVEL, INC.
4911 Warner Ave., Suite 221, Huntington Beach, CA 92649
714/840-0455 and 562/493-2122 - FAX 714/840-0457 [1006444-10]



National Business and Professional Directory

Get a head start in business

Your business card in each issue for 24 issues is \$15 per line, three-line minimum. Larger type (12 pt) counts as two lines. Logo same as line rate as required. PC has made no determination that the businesses listed in this directory are licensed by proper government authority.

Greater Los Angeles	
ASAHI TRAVEL BUSINESS & LEISURE TRAVEL FOR GROUPS, FAMILIES & INDIVIDUALS. PACKAGE TOURS, CRUISES, RAILPASSES, YOHIOSE & LIMOUSINE SERVICE 1543 W. Olympic Blvd, #317, L.A. 90015	Dr. Darlyne Fujimoto, Optometrist & Associates A Professional Corporation 11420 E. South St, Cerritos, CA 90701 (310) 860-1339 Oakland, Calif.
TAMA TRAVEL INTERNATIONAL Martha Igarashi Tamashiro 6202 Wilshire Blvd., Ste 310 Los Angeles 90017; (213) 622-4333	KITAZAWA SEED CO. SINCE 1917 P.O. Box 13220 Oakland, CA 94661-3220 ph. 510/595-1188 fx. 510/595-1860 kitaseed@pacbell.net kitazawaseed.com
FLOWER VIEW GARDENS Flowers, Fruit, Wine & Candy Citywide Delivery Worldwide Service 1801-N. Western Ave., Los Angeles 90027 (323) 466-7373 / Art & Jim Ito	UWAJIMAYA Always in good taste.
Alan Igasaki, D.D.S. Howard Igasaki, D.D.S., Inc. Implants / Periodontics 22850 Crenshaw Blvd., Ste. 102 Torrance, CA 90505 (310) 534-8282	For the Best of Everything Asian Fresh Produce, Meat, Seafood and Groceries A vast selection of Gift Ware
Cambridge Dental Care Scott Nishizaka D.D.S. Family Dentistry & Orthodontics 900 E. Katella, Suite A Orange, CA 92667 (714) 538-2811 www.cambridgedentalcare.com	Seattle, WA • (206) 624-6248 Bellevue, WA • (425) 747-9012 Beaverton, OR • (503) 643-4512
Two Locations to Serve You	Call 1-800-966-6157 to Advertise
MIZUNO INSURANCE AGENCY INSURANCE AGENTS & BROKERS LICENSE #0533265 Southern California office: 9556 Hamilton Ave. Huntington Beach, CA 92646 Central California office: 205 W. Bullard Ave., #18 Clovis, CA 93612 888-964-7272	

*Season's Greetings from the
Holiday Issue Project*



Holiday Greetings to Our JACL Friends
Don HAYASHI, Deb DUNLOP & Sarah
1133 Woodland Meadows Dr.
Vandalia, OH 45377-1567

PEACE & JOY
Hiroshi & Grayce Uyebara
685 Bridlington Way
Medford, NJ 08055

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
Floyd & Ruth SHIMOMURA
Mark, Lisa, Brian
719 Fairview Dr.
Woodland, CA 95695

Holiday Greetings to Our JACL Friends
Frank/VI OMATSU
2342 Mountainbrook
Hacienda Heights, CA 91745

Holiday Greetings To Our JACL Friends
Jerry & Dorothy ENOMOTO
7751 Sleepy River Way
Sacramento, CA 95831

Holiday Greetings To Our Friends in JACL
Clifford & Betty UYEDA
1333 Gough St., D-10
San Francisco, CA 94109

Happy Holidays
MINORU & AYA ENDO
679 Medford Leas
Medford, NJ 08055

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
DR. & MRS. ZITSUO KAWASHIMA
Periodontics
990 Tera Ct.,
Walnut Creek, CA 94596-2459

Holiday Greetings to our JACL Friends
Mr. & Mrs. Mack YAMAGUCHI
Best Wishes
Pasadena JACL

Holiday Greetings To My JACL Friends
S. Ruth Y. HASHIMOTO
6118 Edith Blvd. NE #159
Albuquerque, NM 87107

Holiday Greetings
Helen KAWAGOE
21207 S. Avalon Blvd #169
Carson, CA 90745-2211
(310) 830-3894

Holiday Greetings to our JACL Friends
Joe & Kay ALLMAN
3234 W. Mercer
Phoenix, AZ 85029

Holiday Greetings To Our JACL Friends
Naomi & Emi KASHIWABARA
3286 Tichenlaub
San Diego, CA 92117

Holiday Greetings to Our Friends in JACL
Taka & Rose KORA
Box 846
Homedale, ID 83628

Holiday Greetings To My Friends in JACL
Etsu Mineta MASAOKA
5406 Uppingham St.
Chevy Chase, MD 20815

Holiday Greetings To Our Friends
Toshi Kadowaki
4374 N. Watercrest Dr.
Toledo, OH 43614

Holiday Greetings
Hiro & Helen Miyagawa
9028 N. Mansfield Ave.
Morton Grove, IL 60053





Happy Holidays!

本年中は、皆様にご愛顧頂き誠にありがとうございました。

素晴らしいホリデーシーズンをお迎え下さい。

~~ユニオン~~ バンク オブ カリフォルニア

uboc.com

